

FUERZA EXPEDICIONARIA  
LIBRO 14

JUEGO DE PARTIDO

Por  
Craig Alanson



FUERZA EXPEDICIONARIA  
LIBRO 14

JUEGO DE PARTIDO

Por  
Craig Alanson



Suspiró, un gesto de hastío del mundo. No, no estoy cansado del mundo, sólo de mí y de mis tonterías. “¿Más secretos?” Dijo como una declaración, no como una pregunta.

"Oye, cuando cuatro personas saben algo, ya no es un secreto", levanté las manos, "¿sabes?"

Él simplemente me miró fijamente. Sin una mirada furiosa, estaba más en shock que enojado.

"Háblame, Smythe", le insté.

“¿Simms lo aprueba?”

“Diablos, sí. Desarrollamos este plan de engaño juntos. Pensé en ello cuando escuchamos por primera vez sobre un Sentinel activo. En aquel entonces, pensamos que despertar esa maldita cosa era culpa nuestra, y sabía que todos los demás asumirían lo mismo, ¿verdad? Incluso si fuera cierto, podríamos beneficiarnos de culpar a alguien más, quitarnos un poco de presión, ¿sabes? Nosotros, Simms y yo, sabíamos que no podíamos ser libres de manejar a los Sentinels si también teníamos que preocuparnos por otro ataque contra la Tierra. Así que pusimos el plan en marcha, pero Skippy no pudo juntar todas las piezas hasta ahora, porque ahora tenemos acceso a los barcos que los gatitos trajeron aquí. Para cuando nosotros, me refiero a usted, pudimos colocar las pruebas que necesitamos que encuentre el Maxohlx, el plan general se volvió mucho más ambicioso”. Lo que no dije fue que a Simms no le gustaba tener que volver a mentirle al Comando, especialmente una mentira tan enorme. Su preocupación era que eventualmente la verdad se revelaría y perderíamos toda credibilidad.

Pensé que podríamos quemar ese puente cuando lleguemos allí.

"Señor, ¿puedo asumir que hay un propósito en esta campaña de 'desinformación estratégica'?", se aclaró la garganta.

"Hay. Incluso es parte de un plan a largo plazo, no sólo una reacción a los acontecimientos”.

"Eso sería un cambio refrescante”.

"Eso duele, Smythe”.

“Me refería a toda la Feliz Banda de Piratas. Incluyéndome a mí”,

añadió.

"No. Yo estoy al mando. Si pasan cosas malas, es mi culpa. Estoy tratando de crear condiciones que faciliten nuestra próxima misión. Despeja las cosas para que podamos actuar, con una mínima interferencia".

"¿Cómo ayuda mentir sobre la señal?"

"Mentir no es el punto. Incriminar a nuestros enemigos por ello lo es. Pone a los gatitos a la defensiva. Toda la galaxia escuchará que el arrogante Maxohlx nuevamente casi aniquiló a todos los demás, y esta vez porque fueron imprudentemente estúpidos. Tendrán suerte si les quedan aliados después de que se sepa esta noticia. Cualquiera que sea la especie a la que se aferren, necesitarán usar la fuerza para mantenerlas en la coalición. Eso significa que les quedarán menos activos, o ninguno, para causarnos problemas. Además, espero crear confusión dentro de su sociedad. Seguramente sus líderes civiles no saben nada acerca de cualquier esfuerzo para despertar selectivamente a los Centinelas, se preguntarán qué diablos otras mierdas no autorizadas estaban haciendo sus militares. Sus jefes militares también saben que no estuvieron involucrados, pero a ninguno de ellos le sorprendería que Reichert estuviera haciendo cosas furtivas a sus espaldas. Y nadie creerá que la Sección Roja no estuvo metida hasta el cuello en el proyecto. Skippy colocará muchas pruebas que conducen a la Sección Roja por una ruta indirecta. Para ellos no directamente, eso les parecería sospechoso, nunca serían tan descuidados", agregué.

"En ese caso, señor, debería haberle roto el cuello a Reichert".

"¿Por qué?"

"Él sabe que tu historia es una mentira. No importa qué pruebas planteó Skippy..."

"Um, todavía estoy en el proceso de hacer eso, ya sabes", intervino la lata de cerveza, su voz proveniente de los parlantes de mi computadora portátil.

"Gracias, Skippy", le espeté. "Eso fue muy útil, como siempre".

"Solo estoy-"

"Por favor cállate. Smythe, realmente no queríamos matar a Reichert. Necesitamos que nos ayude a vender mi historia de mierda".

Él parpadeó, confundido. "¿Por qué estaría dispuesto a ayudar?"

"No lo hará. Cuando se despierte, será demasiado tarde para decir algo".

"Agradecería una explicación para esto, señor".

"DE ACUERDO." El hecho era que no le debía una explicación. En la cadena de mando, yo doy órdenes y su deber es ejecutar mis órdenes lo mejor que pueda. En el pasado, mi falta de confianza me habría paralizado por la indecisión, hasta que pude obtener la aprobación de oficiales mayores y con más experiencia a los que respetaba, como Smythe. En este caso, no pude explicarle la verdadera misión, porque su equipo STAR estaba en la base aérea de la OTAN en Aviano, Italia, y la necesidad de seguridad de las comunicaciones me había limitado a decirle sólo lo básico de lo que quería. necesario para lograr.

También está el hecho de que había madurado y me había sentido cómodo con la carga del mando. En la operación, lo usé para lograr un objetivo. Eso fue un hecho, eso es lo que sucede en el ejército. Todos somos engranajes de una gran máquina.

Eso no significa que tenga que ser un idiota al respecto. Si pudiera darles una explicación a mis superiores, lo haría. Eso es bueno para la cohesión de la unidad y la moral en general, y maldita sea, es lo correcto. "Smythe, sé que no aprobaste que te enviaran a darle una paliza a Reichert, y aprecio que hayas hecho el trabajo lo mejor que pudiste. Lo que no sabes, porque no te lo dije hasta ahora, es que eliminar a Reichert fue idea de Simms, no mía. Ha sido una gran amenaza y un gran dolor de cabeza, por lo que quería eliminarlo de forma permanente".

Eso le hizo parpadear sorprendido. "Eso es bastante sanguinario para nuestro director ejecutivo".

"Oye, todo el mundo tiene un límite de tonterías que puede tolerar. Simms llegó al suyo cuando supimos que Reichert desarrolló su plan del Juicio Final. Entonces, que se joda. Me gustaría que ese imbécil se pudriera en el infierno, pero no mientras todavía pueda sernos útil.

"Eso lo entendí, señor. Matar a Reichert lo convertiría en un mártir. Golpearlo hasta dejarlo en coma, a bordo del puente de su propio buque insignia, lo humilla. Parece débil, patético, nadie en su sociedad querría asociarse con él".

"Sí, es cierto. Eso es lo que hizo que darle una paliza fuera la tapadera

perfecta”.

Parpadeó de nuevo. Lo hice parpadear dos veces en una conversación, ese tenía que ser un nuevo récord. “¿Una tapadera, señor?”

Mientras Chang y el Comando de la UNEF esperaban razonablemente que les explicara por qué un maldito Sentinel movía sus tentáculos cerca de la Tierra como un cachorro sobreexcitado, Simms me había dicho que era hora de que nos ocupáramos directamente del problema de nuestro buen amigo. , Almirante Reichert. Estuve de acuerdo con ella en que Reichert era un imbécil sumamente asesino, incluso para los estándares de su cultura de imbécil. Eso por sí solo no justificaría que aprobase el asesinato de un líder alienígena, porque una vez que empezamos a recorrer ese camino, es una pendiente resbaladiza. O cualquier metáfora que quieras usar. Los gatitos podrían tomar represalias contra nosotros y nuestros aliados, asesinando a líderes clave y arrojando nuestras sociedades al caos. Además, el tratado que todavía estábamos intentando negociar con las dos especies superiores prohibía específicamente los asesinatos selectivos de líderes militares, excepto ciertas acciones de francotiradores en el campo de batalla.

Sin embargo, el tratado no decía nada acerca de darle una paliza a los líderes militares, y ese vacío legal era lo suficientemente grande como para que un equipo STAR pudiera atravesarlo. Aún así, la acción de abordaje seguramente provocaría una protesta y represalias por parte de los gatitos. A menos que de alguna manera hiciera que los líderes de Maxohlx decidieran que no valía la pena pelear por Reichert, porque estaba en desgracia.

“Cuando le mostrabas a Reichert el error de sus métodos”, le dije a Smythe, “no estabas simplemente entregando una versión altamente cinética del amor duro. También le inyectaste al almirante nanobots”.

"¿Qué? Señor." Esa vez, el líder del equipo STAR añadió el "Señor" como una ocurrencia tardía.

“Fueron inyectados a través de tus guantes. No podríamos avisarte con anticipación, en caso de que la operación se desviara y fueras capturado”, levanté las manos en un gesto de “lo siento”.

Smythe gruñó. No le gustó, pero lo entendió. "No noté ninguna pérdida en la reserva de fluidos nanotecnológicos de mi traje", dijo.

“Sí, lo siento. Skippy lo ocultó, en caso de que los gatitos pudieran de alguna manera monitorear los sensores internos de su traje. Como probablemente su equipo notó, el control de Skippy sobre esa nave no

fue perfecto”.

"Esa lata de cerveza de mala calidad tiene mucho de qué responder", coincidió Smythe.

"¡Ey!" En ese momento apareció su avatar. "Intentas piratear todos los malditos sistemas, a bordo de un acorazado que ha sido específicamente endurecido para resistir mi presencia. Además, tener a Roscoe aquí interrumpe el vínculo transdimensional que solía...

"Sí, Skippy", agité una mano, "fue extremadamente difícil, y lograste hacerlo de todos modos gracias a tu extrema genialidad".

"Hmmp", resopló. "Bueno, a veces tengo que recordarles, asquerosos monos, lo maravilloso que soy, o-"

"Sí, bla, bla, los monos no te merecen", me estaba irritando cada vez más. "Por cierto, Skippy, ¿cómo funcionan esos nanobots?"

"Puaj. Soy yo, Joe”.

"Eso es lo que me preocupa".

"Eres tan... Oh, ni siquiera vale la pena dedicar tiempo a pensar en un insulto adecuado. Todo va bien, idiota. El inicio está completo, los nanobots ahora están borrando sus huellas y se borrarán a sí mismos en los próximos...

"¿Comienzo?" -Preguntó Smythe.

Asentí. "¿Viste la película?"

"¿Creo que sí?" Smythe estaba completamente confundido. "¿Algo sobre los sueños?"

"No sueños, exactamente", dije. "Los nanobots plantaron recuerdos falsos en los implantes craneales de Reichert, recuerdos de su participación en el esfuerzo por despertar selectivamente a los Sentinels. Esa evidencia falsa señalará a los conspiradores de la Sección Roja y dejará en claro que Reichert ocultó la información a sus superiores porque estaba planeando un golpe contra el gobierno civil, después de consolidar su poder al demostrar su capacidad para controlar un Sentinel. El funcionario político a bordo del buque insignia sondeará los recuerdos de Reichert, que, por supuesto, estarán sospechosamente cifrados...

"Pero no está muy bien cifrado", se rió Skippy.

"Bien. Una vez que se extraigan esos recuerdos, se deshonrará a Reichert, a sus aliados en el liderazgo de su flota y a la Sección Roja. Espero que el caos resultante mantenga a los malditos gatitos demasiado ocupados como para causarnos problemas por un tiempo. Por eso necesitamos a Reichert vivo y por eso aprobé correr el riesgo de un abordaje.

No dijo nada de inmediato.

"¿Smythe? ¿Qué opinas?"

Respirando y exhalando lentamente, miró hacia abajo y luego a mí. "Ese es un plan muy ambicioso, señor".

"Aquí afuera, hay que hacerlo a lo grande o irse a casa", dije encogiéndome de hombros.

"Aprecio que estén pensando a largo plazo en esto, en la situación general".

"¿Y?"

"Es un plan inteligente".

"¿Ver?" Sonreí. "A veces, tienes que-"

"Quizás demasiado inteligente".

"Oh-"

"Señor, sabemos que los gatitos son total y terriblemente psicóticos", dijo. "Ellos ya piensan que todos los demás están en su contra. Ahora, sus líderes temerán a los enemigos internos y saben que toda la galaxia los verá como tontos y débiles".

"Esa es la idea, sí. ¿Te preocupa que esto los lleve al límite?"

Me miró fijamente. "¿Usted no?"

"No más de lo habitual". Intenté decirlo con confianza, pero me tenía preocupada. Maldita sea, ¿había vuelto a hacer algo estúpido, sin considerar todas las consecuencias?

"Si los presionamos demasiado, podrían usar sus armas de los Antiguos contra la Tierra. ¿Podría nuestra mascota Sentinel evitar que



eso suceda?

"Mierda", hice una mueca. "No sé. ¿Skippy?

"Te escuché", suspiró nuestra IA. "La respuesta es, ¿tal vez? Depende del tipo de arma que se utilice y de cuándo y dónde se despliegue. Roscoe necesitaría un aviso para evitar que el arma disparara. A menos que se active más allá de su alcance, en ese caso, eh, nuevamente depende del tipo de arma. Quizás sea posible mitigar el efecto. Vaya, no contaría con eso. Los centinelas no fueron diseñados para proteger planetas ni para proteger nada".

"Está bien, lo entiendo", agité las manos en el aire. "Smythe, escucha, escucho lo que estás diciendo y no voy a ignorar el riesgo. Pero siempre existía el riesgo de que los gatitos usaran armas antiguas contra la Tierra. El plan que tengo debería hacer que ese riesgo sea menos probable. No saben que Roscoe no puede impedirles desplegar sus armas aquí".

"A menos", dijo, "creen que pueden usar armas de los Antiguos para destruir al Sentinel".

"Oh, mierda", gemí por otra cosa que no había considerado. "¿Skippy?"

"Maldita sea, ¿cuándo van a dejar de hacerme la vida más complicada, monos?" Exigió, con las manos en sus pequeñas caderas. "Hay tipos de armas Elder que podrían dañar o destruir a un Sentinel. Así fue como Roscoe resultó dañado, fue en una pelea con otro Sentinel. Los detalles son un poco confusos, su memoria se confundió, ¿sabes?

"Está bien, está bien", mi orgullo por el pensamiento inteligente se estaba desvaneciendo. "Si los malditos Maxohlx están decididos a suicidarse, no podemos detenerlos. Además, necesitamos que Rindhalu y los gatitos miren en la dirección equivocada. Skippy cree que la señal que detectó en la red de agujeros de gusano podría haber sido notada por las especies mayores, ya que sus sensores son lo suficientemente buenos para distinguirla del ruido de fondo. Si no les damos una explicación de dónde vino esa señal, podrían comenzar a investigar por su cuenta y encontrar respuestas que queremos mantener ocultas".

"¿Incluso si la explicación que les damos es una completa tontería?"

"Especialmente si es una tontería total", sonreí. "Buscarán algo que no está allí y perderán mucho tiempo y esfuerzo que, de otro modo,

podrían utilizar para causarnos problemas. Ambos investigarán, porque por supuesto cada uno quiere tener la capacidad de despertar a un Centinela en territorio enemigo. Lo último que queremos es que alguno de nuestros principales oponentes husmee con la mente abierta y descubra que una IA antigua es la fuente de la señal”.

Él frunció los labios y asintió. “Entiendo su razonamiento, señor. Lo que me preocupa es que cuando luchamos contra la ley, la ley gana”.

“¿La ley?”

"La ley de las consecuencias no deseadas".

"Tonterías. Odio esa maldita ley. Escuche, el propósito de la historia de portada es evitar que Maxohlx se interponga en nuestro camino, mientras lidiamos con el problema real de una IA ancestral hostil que existe. Limpia las cubiertas, ¿sabes? Déjame contarte lo que he planeado, todo, y tú me dices si crees que estoy empeorando la situación, ¿de acuerdo?

"Soy todo oídos, señor". me dijo, apoyando su espalda blindada contra el mamparo.

"Bien. Inculpar a los gatitos podridos por despertar a los Centinelas, porque son codiciosos y estúpidos, es solo el primer paso. El segundo paso es...

## **CAPÍTULO CUATRO**

El Comando de la UNEF me ordenó que estuviera a la espera de recibir más instrucciones. Eso era comprensible, aunque molesto para la tripulación de Valkyrie. El personal de Comando estaba procesando el resumen de muy alto nivel que les envié, tratando de descubrir qué significaba que la Tierra estuviera ahora bajo la protección de un Sentinel, una máquina tan grande que sus tentáculos podían verse desde la Tierra desde un patio trasero. telescopio. Y qué hacer con la armada alienígena hostil que todavía estaba en órbita.

Esa segunda parte fue la más importante. Tener miles de poderosos buques de guerra de especies superiores dando vueltas en nuestro mundo natal no era saludable, ni para nosotros ni para ellos. Si un solo imbécil impetuoso decidiera hacer algo imbécil, podría haber una gran cantidad de artillería volando por ahí. Tal vez Roscoe pudiera manejarlo, o tal vez no. Esas naves no podían permanecer en nuestro

sistema solar para siempre, ni tampoco podíamos dejarlas ir con un tirón de orejas. Cómo lidiar exactamente con la armada enemiga era una cuestión de política muy por encima de mi nivel salarial, y estaba feliz de pasar la responsabilidad de esa decisión a otros niveles de mi cadena de mando. No estaba siendo perezoso al respecto; En general, no me importaba lo que el Comando de la FENU decidiera hacer, siempre y cuando tomaran una decisión pronto. La armada enemiga era una distracción, y la presencia de esos barcos inmovilizó a la Feliz Banda de Piratas, cuando necesitábamos salir a lidiar con una problemática IA antigua antes de que nos matara a todos.

Lo cual no podía contarle a Comando, por lo que no sabían que había un reloj corriendo en el fondo de mi mente.

Fue frustrante. Sentarme en el puente de Valkyrie, sin mucho que hacer, no mejoró mi estado de ánimo. Simms sentía lo mismo, me di cuenta de que estaba ansiosa por ponerse en marcha, por la forma en que jugueteaba con las manos en su tableta. Cuando está ansiosa, su dedo índice izquierdo golpea la parte posterior de la tableta. En ese momento, estaba haciendo tap, tap, tap.

No todos estaban ansiosos y aburridos. Al parecer, Skippy estaba aprovechando el tiempo de inactividad de forma productiva. Desafortunadamente.

Comenzó a hablar incluso cuando su avatar cobraba vida en el puente. "Joe, no puedo creer que esté diciendo esto, pero voy a hacerte feliz".

"Uh, ¿vas a decirme que la densidad de la Nube de Júpiter ha caído por debajo del nivel crítico y que no tenemos que preocuparnos por una Mini Edad de Hielo?"

"Oh, bueno, eso también, supongo. Joe, estoy hablando de algo más importante que una estúpida nube, algo que me afecta".

"Por supuesto que lo eres. ¿Qué es esta cosa mucho más importante?"

"El hecho de que vuelvas a ser popular".

"¿Eh?"

"Puaj. La gente vuelve a tener una opinión favorable de ti. Por "personas" me refiero a la población de monos que infestan tu miserable mundo natal. Las encuestas muestran que su popularidad estaba en su punto más bajo, cuando el público pensaba que sus imprudentes tonterías habían despertado máquinas antiguas que

podían matar a todos, entonces...

"¡Ey! Pequeño imbécil, yo no destruí esas redes de agujeros de gusano yo solo.

"Oh, claro, culpame, Joe. Según las encuestas, no asumir la responsabilidad de tus errores es tu segunda peor característica, justo detrás de no considerar las consecuencias antes de hacer alguna estupidez imprudente. Tu tercer peor...

"¿Esto me haces feliz?"

"Como dije, eres popular otra vez. Por ahora. Como ahora mismo. Será mejor que lo disfrutes mientras puedas, antes de que la próxima idiotez que hagas te vuelva impopular otra vez y...

"Esto no me hace feliz, idiota".

"Eso es porque aún no has escuchado la parte importante. Su popularidad, seamos realistas, probablemente muy temporal, me ha permitido descargar casi cien mil unidades de figuras de inacción de Joe Bishop que ocupaban espacio en un almacén. Hombre, estaba dispuesto a reciclar esas malditas cosas, pero ahora se venden como...

"Espera", le di la mano del cuchillo. "¿Qué tipo de figura?"

"Puaj. Vale, escucha, tú y yo sabemos que en realidad es una muñeca, pero el mercado objetivo incluye niños a quienes no les gusta la idea de jugar con muñecas, aunque sea la misma maldita cosa, pero...

"Sé lo que es una figura de acción, Skippy. ¿Por qué llamaste a la mía una inacción...?"

"¿En serio, Joe?" resopló. "¿Te consideras un héroe de acción?"

"Bueno, yo..." Todos en el puente me miraban, la mayoría divertidos. "Hago muchas cosas, Skippy".

"Oh, por favor. Solías hacer muchas cosas de acción. Ahora simplemente te sientas, imaginas ideas y ordenas a otras personas que hagan cosas. Dios mío, Joe, podrías hacer todo tu trabajo sentado en el inodoro".

"¡Ey! Eso no es... No ayudó que a mi lado, Simms emitiera un sonido ahogado y resoplaba y se tapara la boca con una mano.

"Quiero decir", continuó, "a la mayoría de las personas se les ocurren

ideas cuando están en la ducha, pero sabemos que estás demasiado ocupado haciendo otras cosas cuando estás ahí, así que-

"¡Skippy! No-"

"Pensé que cuando finalmente consiguieras una novia ralentizarías el-"

"¡Por favor cállate!"

"Sólo estoy diciendo-"

"Ya has dicho suficiente".

"Oye, me preocupa que abuses de-"

"Oh Dios, esto no puede estar pasando", enterré mi rostro entre mis manos. "¿Por qué, por qué invertiste en un montón de figuras de acción, si sabías que yo no era popular?"

"No eras particularmente odiado en ese momento, esto fue cuando anunciamos que teníamos el control de las armas de los Elder. Desafortunadamente, esos tiempos felices no duraron debido a su típicamente incompetente mala gestión de..."

"Tu confianza en mí es una fuente constante de inspiración, Skippy".

"El problema no es mi falta de confianza en ti. Todas las demás figuras de acción se agotaron rápidamente, tuve que..."

"¿Qué otras figuras?"

"La otra alegre banda de piratas".

"¿Todos tienen figuras de acción?"

"No todos, Joe. La figura de Smythe es muy popular, la de Adams, Frey, Grudzien y Reed. Además, Simms, el público la ve inteligente y decidida. Los operadores del equipo STAR son los más populares, junto con los pilotos, por supuesto. Además, los Mavericks, por supuesto, la gente los ama. Todas esas figuras me han vendido muchos accesorios, como trajes mecánicos, rifles e incluso modelos de naves de descenso. Cosas interesantes como esa, ¿sabes?"

Murmurando, le rogué: "¿Podemos hablar de otra cosa?"

"Bien. ¿Cómo qué? ¡Ey! ¿Quieres ver los accesorios que vendo para tu figura de inacción? Está la tableta en la que juegas, o el portátil que

usas para escribir notas, y la silla de tu oficina, y la taza de café que...

“¿Una maldita silla?”

“Sí, ¿por qué? Debo mencionar que el uniforme de tu figura inactiva viene equipado con pestañas que indican que eres un Chairborne Ranger”, se rió entre dientes.

"Soy un piloto Panther totalmente calificado, Skippy", protesté. “¿Por qué mi figura de acción no tiene un traje de vuelo o algo así?”

"No estás completamente calificado porque tu calificación de vuelo no está actualizada, tonto, no has registrado suficiente tiempo de vuelo recientemente".

"He estado un poco ocupado, ¿sabes?"

"Todo lo que sé es que el estado de su vuelo ha sido revocado".

“XO”, me volví hacia Simms, que se estaba limpiando las lágrimas de risa de los ojos. “Quiero considerar el cronograma de tareas y trabajar en el simulador de vuelo para mí como una máxima prioridad”.

"Sí, señor. ¿Más prioridad que las personas que en realidad están asignadas al servicio de piloto?"

"Bueno, no, eso-"

“¿Es más una prioridad que encontrar una IA anciana hostil?”

"No, eso es... Mira, lo único que digo es que pasé mucho tiempo clasificándome para..."

"Lo incluiremos en el cronograma de alguna manera, señor", me aseguró. “¿Skippy?” Preguntó con un brillo en los ojos. “¿Te queda alguna de esas figuras de acción de Joe Bishop?”

“Lamentablemente, no. Eran un conjunto de edición limitada”.

"¿Limitado?" Resoplé. "Tenías cien mil de ellos".

“Sí, ese era el límite de cuántos pensé que podía vender, claro. Si quieres, puedo conseguir que los fabricantes de la nave produzcan lo suficiente para la tripulación de Valkyrie y...

“No me gustaría. Eso es terrible...”

“Gracias, Skippy”, me interrumpió mi traidor oficial ejecutivo. “Esa sería una excelente manera de levantar la moral. ¿No está de acuerdo, señor?”

"Mierda." Mirando alrededor del puente, pregunté: “¿Alguien realmente quiere basura inútil como esa?”

"Lo haría", me sorprendió Mammay. "Señor", añadió, "sería un recuerdo único de nuestro servicio con la Feliz Banda de Piratas".

Tonterías. Tenía razón. No había pensado en eso. Todos los que sirvieron a bordo del Valkyrie o del Flying Dutchman eran al menos piratas honorarios. Pero las personas que no habían estado con nosotros desde el principio, incluidos los relativamente recién llegados como Mammay, a veces sentían que no eran realmente aceptados como Piratas. Tal vez un recuerdo, incluso algo totalmente estúpido como una muñeca tonta, sería bueno para la moral.

"Está bien, pero primero puedo ver una muestra de estas cosas estúpidas, ¿entendido?"

Más tarde, estaba en mi oficina, haciendo cosas muy orientadas a la acción como, por ejemplo, firmar informes.

Oye, es importante.

Un robot entró en mi oficina con una caja en la mano. Se detuvo junto a mi silla.

"Uh, hola", le dije al robot. "No pedí café, así que-"

"No, Joe", apareció el avatar de Skippy. "El robot tiene la muestra que solicitaste".

"Qué muestra- Oh. La muñeca". Con más emoción de la que quería mostrar, levanté la caja, la puse sobre mi escritorio y abrí la tapa. "¡Tú-tú culo!"

“¿No te gusta?”

Sosteniendo la figura de plástico frente a su avatar, como si esa fuera la única forma en que pudiera verlo, se lo sacudí. “Parece cerebral, quiero decir, desordenado. ¿Qué le pasa a su cara?”

"Mmm. Primero, ibas a decir “daño cerebral”, y ese es un término

ofensivo, Joe, deberías avergonzarte de ti mismo”.

"Yo no dije eso".

"El término adecuado es 'Discapacidad intelectual'".

“¡No tengo ninguna discapacidad!”

"¿En realidad? Cuando eras pequeña, ¿no colocabas trampas en el jardín de tus padres durante el invierno para atrapar cangrejos de las nieves?

“Eso no fue-”

"Solías pensar que un 'microbiólogo' era un médico muy bajo".

“Eso no es-”

“Una vez escribiste en un examen de historia que la Gran Depresión ocurrió cuando la red WiFi nacional no funcionaba”.

“¡Yo era sólo un niño entonces!”

“Ajá. Entonces, ¿crees que te has vuelto más inteligente desde entonces? Interesante, interesante”, murmuró.

"Esta cosa", sacudí la muñeca, "no se parece a mí".

“Una representación exacta no es el punto, Joe. La cuestión es vender mercancías. La muñeca debe atraer al mercado objetivo, y este modelo tuvo buenos resultados con el grupo focal porque encajaba mejor con su visión interna de usted”.

“¿Parece que todas las muñecas tienen daño cerebral?”

“No, por supuesto que no. Por ejemplo, aquí está la figura de acción de Smythe”, apareció un holograma en el escritorio.

Tonterías. La figura de Smythe parecía totalmente mala. Una barba ligeramente desaliñada, ojos penetrantes que te miraban fijamente. La cara del muñeco se veía mejor que la del propio Smythe, aunque no le digas que dije eso. Además, llevaba una servoarmadura, el casco colgado bajo un brazo y un rifle en el otro.

"No le darás esta figura de Joe Bishop a la tripulación", moví el muñeco de plástico a través del holograma de la figura de Smythe, y se apagó. "¿Por qué no puedes hacer uno que se parezca más a mí?"



"Como tú, ¿cómo?"

"Ya sabes, con esa ardiente mirada de chico malo".

"Joe", se rió, "la única forma en que podrías tener una mirada 'ardiente' es si te prendo fuego y lo apago con una pala".

"Eres así", no pude evitar reírme con él. "Está bien, buena".

"En realidad no quieres decir que quieras que la figura se parezca a ti. Lo que quieres es que se vea como te imaginas. ¿Cómo se supone que voy a saber lo que quieres?"

"Uf. Bien, buen punto". Al presionar un botón en mi zPhone, hablé por él. "¿Simms? ¿Podrías venir a mi oficina, por favor?"

Estuvo allí en menos de treinta segundos. "¿Señor?"

"¿Has visto esto?" Le meneé la muñeca de plástico.

"Eh, no".

"Skippy cree que esto se parece a mí. No es así, ¿verdad?"

Miró a la muñeca entrecerrando los ojos. "Siento como si estuviera caminando hacia un campo minado, señor".

"Simms, eso duele". Puse una mano sobre mi corazón. "Skippy ha aceptado arreglar esto, esta cosa, pero necesito que le muestres cómo debería verse".

"¿Yo, señor?"

"Sí. Eres un observador neutral".

"Tú eres mi oficial al mando".

"Uh, buen punto", admití.

"¿Por qué hacemos esto?"

"Para levantar la moral".

"¿La moral de quién?"

"Mío."

"Mm hmm, ahora lo entiendo". Ella me quitó la muñeca y le dio la

vuelta. "Skippy, ¿qué son estas marcas en la parte superior del uniforme?"

"Oh, para ser exactos, incluí manchas de comida en la ropa de Joe".

Mi cara se puso roja. "¡Ey! Eso es-"

"Señor", Simms levantó una ceja, señalando la mancha en mi pecho, de donde había derramado una gota de salsa picante durante el almuerzo.

"Ah, está bien, lo que sea".

Simms miró más de cerca a la muñeca. "Quieres que arregle solo la cara, o-"

Inmediatamente miré a Skippy con renovada sospecha. "¿Qué más tiene de malo?"

"Um, tendré que comunicarme con Adams para obtener una opinión experta, pero", me levantó la muñeca, mostrándome la parte de atrás. "Estoy bastante seguro de que tus bollos no se ven tan bien".

"¡Ey! Me has visto con pantalones cortos de PT".

"Sí, y ya te lo dije antes, puedes comer bollos de acero o bollos de canela".

"Simplemente", sentí que mi cara se ponía roja. "Haz que se vea lo mejor que puedas, ¿de acuerdo?"

"¿Otra prioridad principal, señor?"

"No, es... Sólo cuando tengas tiempo libre".

Ella me miró fijamente.

"Voy a... tomar uno de tus turnos de servicio en el puente", ofrecí.

"¿Qué tal si quieres más tiempo para el entrenamiento en simulador de vuelo?"

"Déjame preocuparme por eso".

Suspiró, sabiendo que tenía que preocuparse por eso de todos modos.

"¿Quieres ver tu figura de acción?" Pregunté, esperando que ella

estuviera contenta.

Ella lo era. Skippy creó otro holograma, mostrando a Simms mejor que ella. Aunque no era operadora de STAR ni piloto, de alguna manera su figura de acción estaba equipada para la acción. La versión de plástico del Simms tenía un arma de aspecto desagradable, además de un rifle de infantería modelo STAR, con lanzacohetes. Y gafas de sol, que por cierto, nunca llevábamos dentro del barco. "Lo apruebo", le sonrió a Skippy.

"Por supuesto que sí", protesté. "El tuyo no parece un idiota".

Ella frunció el ceño. "Ese término es—"

"Ofensivo, lo sé. Esa muñeca me resulta ofensiva".

"No lo sé", volvió a levantar la muñeca. "Tiene una especie de ternura tonta".

"¿De verdad lo crees?"

"Hasta donde usted sabe, señor".

Ella arregló la figura de Joe Bishop, vestía un traje de vuelo y tenía un rifle. Creo que esperaba asegurarse una buena calificación en el momento de la revisión.

Ella no lo hizo sólo para hacerme feliz, o para que me callara.

Esa es mi historia y me apegó a ella.

De hecho, pude disfrutar de mi trabajo por un momento.

Establecimos una línea de comunicación segura entre Valkyrie y el Comando de la UNEF, enviando un extremo de un microagujero de gusano a la Tierra, en un misil que abrió su morro y aterrizó suavemente el paquete de contención. Eso permitió al Comando llevar el microagujero de gusano a un búnker, lo que fue una precaución ridícula contra la infiltración cibernética por parte de especies tecnológicamente avanzadas que permanecen en órbita. El microagujero de gusano le permitió a Skippy escanear el búnker, quemar de forma remota los dispositivos espía que encontró allí y establecer lo que llamó un Cono de Silencio alrededor de la cámara.

Desafortunadamente, el flujo de energía requerido para mantener su estúpido Cono de Silencio quemó el microagujero de gusano, por lo que mi conversación con el general Urquhart fue breve. Como, limitado a siete minutos, antes de que el horizonte de sucesos del microagujero de gusano comenzara a filtrar radiación y colapsara. Sin embargo, eso fue suficiente para darle a Urquhart una visión de muy alto nivel de lo que necesitaba saber y para que él me transmitiera una breve serie de órdenes.

El Comando de la UNEF me ordenó que entregara sus condiciones a las especies superiores. Ambas flotas habían permanecido en órbita terrestre, atrapadas por un campo amortiguador sutil, pero extremadamente eficaz, proyectado por Roscoe. Todas las naves alienígenas debían mantener sus armas, campos de sigilo y unidades de salto fuera de línea. Los escudos de energía defensivos se limitaron a la configuración más baja, para proteger a las naves de los escombros de la batalla que creaban un peligro para la navegación más allá de la órbita de la Luna. A ningún barco se le permitía utilizar sus motores más que para maniobras básicas para evitar colisiones entre sí, e incluso esos movimientos requerían notificar al Comando de la UNEF para obtener aprobación antes de calentar los motores. Afortunadamente, ninguno de los mayores nos puso a prueba superando los límites que establecimos. Pero sabíamos por la interceptación de las comunicaciones que tanto los gatitos como las arañas estaban considerando hacer exactamente eso: enviar una única nave pequeña, como un destructor, para salir de la órbita y ver cómo respondíamos.

Para ver cómo respondió Roscoe.

Incluso si el enemigo no nos provocara deliberadamente, tener una armada de naves enemigas cerca de la Tierra era intrínsecamente peligroso, especialmente cuando esas naves pertenecían a dos especies que habían estado luchando desde antes de que los humanos descubrieran el fuego. Todo lo que se necesitaría es un idiota imprudente para decidir que era hora de mostrar iniciativa y provocar un tiroteo. O simplemente un simple malentendido. El punto era que nuestros invitados se habían quedado más tiempo de lo esperado y ya era hora de que se fueran. El Comando de la UNEF me había dado un borrador del guión para el anuncio, y también me autorizaron a improvisar un poco, lo cual fue bueno porque probablemente iba a hacerlo de todos modos.

Estuve tentado de comenzar con algo como "Hola, idiotas". Eso no

estaba en el anuncio oficial. Smythe sugirió que usara el término "pendejos", pero es más bien una jerga británica. "A los comandantes de las flotas enemigas en órbita", me apegué al guión oficial, "este es el general Bishop. Tengo buenas y malas noticias", continué. "En realidad, desde mi punto de vista, son buenas noticias y buenas noticias, pero tu kilometraje puede variar, ¿sabes? Este es el trato", respiré. No tuve que preocuparme por las interrupciones, el audio y el video eran unidireccionales únicamente a través de la red Skippytel. "A ambas flotas se les permitirá y se les exigirá que partan pronto. Por "partir" me refiero a que te alejas de aquí y nunca regresas a menos que te inviten. Si fuera tú, no aguantaría la respiración por eso. Esas son las buenas noticias para ti que mencioné. La mala noticia es que no todos tus barcos se alejarán con tus flotas. Tomaremos trescientos buques de guerra de diversos tipos de los Maxohlx, como compensación por sus ataques contra nuestro pueblo. Se adjunta a esta transmisión una lista de los barcos individuales que tomaremos. En caso de que ya estés pensando en resistirte a nosotros, mi consejo es que no lo hagas. Todos los barcos de la lista deben abandonarse y dejarse en las condiciones especificadas en este documento adjunto, dentro de las cuatro horas siguientes al final de este anuncio. Si algún barco de la lista no cumple, ese barco será destruido. Más otros cinco barcos del mismo tipo. Luego, designaremos dos barcos para reemplazar el que intentaste ocultarnos. Debo decirle que no soy un experto en matemáticas, pero eso no le parece un buen negocio. Eso se encarga del Maxohlx. ¿El Rindhalu? No creas que te vas a escapar sin pagar el precio", me estremecí después de improvisar ese momento. La jerga y los modismos no siempre se traducen correctamente a idiomas extraños. Ah, las arañas sabrían a qué me refiero. "También nos llevaremos algunos de sus barcos. Simplemente no tantos de ellos. Adjunto a esta transmisión hay una lista de diez barcos que serán abandonados y dejados aquí. El incumplimiento resultará en que tomemos las mismas acciones punitivas que acabo de describirle a los Maxohlx".

No estaba en el guión, pero hice una pausa nuevamente para darles tiempo a nuestros enemigos de procesar lo que acabo de decir. Originalmente, el Comando quería doscientos buques de guerra Rindhalu, como una mejora de la tecnología basada en Maxohlx en la que se basaba la Armada de la ONU. También planearon originalmente tomar mil naves capitales de los gatitos, divididas entre cruceros de batalla y cruceros ligeros.

Skippy convenció al personal del Comando de que no tomaran un número sustancial de naves Rindhalu. Eran más avanzados que la tecnología Maxohlx en muchos sentidos, y eso era tanto una ventaja

como un problema. Los monos asquerosos ya tenían suficientes problemas para operar las naves en nuestro inventario actual, dar el salto a la tecnología araña crearía interminables dolores de cabeza operativos. Lo más importante es que teníamos repuestos para nuestras naves basadas en Maxohlx y fabricantes capaces de producir la mayor parte del hardware necesario para la flota actual de la ONU. A medida que las naves de Rindhalu se estropearan y se desgastaran, y se desgastarían porque la tecnología de las arañas era más compleja, tendríamos que dejarlas de lado una por una hasta que no tuviéramos naves aptas para volar disponibles. Sí, dijo Skippy a Command, los barcos Rindhalu son juguetes nuevos y brillantes, pero esa no era una buena razón para tirar el inventario actual y buscar una solución poco práctica. El comando escuchó a Skippy para variar y se conformó con una muestra de naves Rindhalu, para que pudiéramos examinar la tecnología de las arañas y evaluar qué sería bueno incorporar a nuestra Armada. También había otro factor en juego: todavía no estábamos en guerra abierta con las arañas, y la UNEF quería evitar humillar a las especies más poderosas de la galaxia.

Fue una buena decisión, en mi humilde opinión.

Los gatitos eran una historia diferente. Teníamos muchas ganas de agregar un número sustancial de sus barcos a nuestra naciente Armada. La pregunta era ¿cuántos barcos y de qué tipos? Se podría pensar que la segunda pregunta era fácil: ¡llevad todos sus acorazados! O tal vez una mezcla de acorazados y cruceros de batalla. Nuestra experiencia operando la Armada de la ONU en batalla nos dijo que sería una mala idea. Los cruceros de batalla eran más rápidos, más flexibles para desempeñar múltiples funciones y, en general, mejores como plataformas antibuque que los pesados y lentos acorazados. Entonces, íbamos a llevar cruceros de batalla, además de un número igual de cruceros ligeros. ¿Por qué cruceros ligeros? Porque eran básicamente cascos de destructores estirados para permitir más sensores, mayor capacidad de misiles y mayor alcance que un destructor típico, al tiempo que requerían aproximadamente la misma cantidad de tripulación para operar. Más por el dinero, y la FENU tuvo que preocuparse por encontrar suficiente gente para operar buques de guerra tan complejos.

Ésa es una de las razones por las que pude convencer al Comando de que deberíamos conformarnos con exigir trescientas naves Maxohlx, en lugar de mil. Trescientas ya era más naves de las que podíamos soportar, por lo que muchas de ellas estarían estacionadas para ser desmontadas y desguazar las demás para mantener a las demás en funcionamiento, hasta que pudiéramos poner en funcionamiento a

muchos más fabricantes. Trescientos también era un número que pensé que los gatitos podrían tragar, sin herir fatalmente su ya frágil orgullo. La perspectiva de perder mil buques de guerra de primera línea, sin disparar un solo tiro, podría hacer que los gatitos cerca de la Tierra decidan tomar una decisión final suicida.

"Por cierto", dije después de pensar que había pasado suficiente tiempo. "La orden de partir es para todas sus naves en este lado del agujero de gusano local. Eso incluye el grupo de buques de guerra Maxohl x a unas tres horas luz de distancia que crees que no conocemos. Además de los dos mil buques de guerra Rindhalu a cinco horas luz de distancia que los Maxohl x ciertamente no conocen. Déjame que eso se asimilara también. "En caso de que se lo pregunte, no discutiremos el tema. Sigue nuestras instrucciones o sufrirás las consecuencias que te describí. Tienes cuatro horas desde", miré dramáticamente a mi zPhone, "ahora".

"La verdad, por favor", dijo Chang con un suspiro. Había volado desde el Flying Dutchman hacía apenas una hora, y yo acababa de arrojarle un montón de mierda en la cabeza.

"Le hemos estado diciendo la verdad", le aseguré.

"Toda la verdad", insistió.

"Uh-" Mierda. Eso no fue lo que yo dije. Chang, Simms, Smythe y yo estábamos en la sala de conferencias de Valkyrie, acababa de informar al capitán del Flying Dutchman sobre la amenaza de una IA ancestral hostil y el engaño que estábamos usando para mantener al Maxohl x fuera de equilibrio y fuera de nuestro camino por un tiempo. . Sabíamos por el tráfico de mensajes interceptados por Skippy que la flota Maxohl x en la Tierra estaba en desorden. El oficial político a bordo del buque insignia había examinado los datos del implante craneal de Reichert y encontró los recuerdos falsos que habíamos colocado. Decenas de almirantes y capitanes de barcos ya habían sido arrestados, cientos más estaban bajo sospecha y habrían sido relevados del mando si el funcionario político hubiera pensado que sus órdenes de reemplazarlos serían obedecidas. Estaba recibiendo muchas reacciones que, hasta el momento, no se habían convertido en un desafío abierto que rápidamente podría convertirse en un motín en toda la flota. Hasta ahora. La situación dentro de la flota enemiga alrededor de la Tierra era tensa, con algunas armas apuntadas a naves que deberían considerarse amigas. Parte de la flota no creyó en las

acusaciones contra Reichert. A parte de la flota no le importaba si las acusaciones eran ciertas o no; sabían que habían atado sus carreras al almirante caído en desgracia y que él podía derribarlos con él. Y una parte muy ruidosa de la flota pensó que si las acusaciones eran ciertas, entonces Reichert era un héroe por hacer algo para destruir a sus enemigos, en lugar de conversaciones interminables, intrigas inútiles y siglos de batallas a pequeña escala que no lograron nada.

El modelo de Skippy de la psicología Maxohlx, que admitió que había demostrado ser poco confiable en el pasado, sugería fuertemente que los gatitos estarían al borde de una guerra civil cuando la flota en la Tierra se dispersara y regresara a sus bases de origen. Todos los niveles más altos de mando en su ejército habían respaldado a Reichert para el puesto de liderazgo supremo, o habían sido puestos en su lugar por Reichert después de su ascenso al poder. Si cayera, ellos caerían con él.

El modelo de Skippy no podía predecir qué sucedería si la Hegemonía Maxohlx cayera en una guerra civil, aparte de que estarían demasiado ocupados para interponerse en nuestro camino. Estaba en conflicto con la perspectiva de que una especie mayor se involucrara en un conflicto interno sin duda cruel. Me sentí culpable de que un conflicto total pudiera matar a millones, incluso miles de millones, de inocentes dentro de la sociedad gatuna, y que ese desbordamiento pudiera arrastrar a otras especies a la lucha. Me preocupaba que una guerra civil pudiera tener consecuencias para nosotros que no había previsto, eso me preocupaba mucho.

Y, para ser honesto, esperaba que una guerra civil destruyera la Hegemonía, y no solo porque odio a esos gatitos arrogantes y asesinos. Yo sería dos de dos en provocar guerras civiles, ¿sabes?

Sí, no estoy orgulloso de mí mismo por pensar eso.

"¿Qué tal?" Miré a Chang a los ojos. "¿Te contamos todo lo que necesitas saber sobre este tema?"

"¿Hay más?" Me hizo lo de parpadear lentamente.

Simms vino a rescatarme. "Coronel mayor", se dirigió a Chang por rango, "hay algunos secretos que podrían ser políticamente dañinos si se conocieran ampliamente. Algunas de ellas ya no tienen importancia operativa", aseguró. "Pero si te capturan-"

"Entiendo", dijo Chang. "¿Me dirás todo lo que necesitaré saber si ustedes tres no pueden completar la misión?"



"Lo prometo", dije, y nos estiramos sobre la mesa para sacudirlo.

Esperamos mientras Chang procesaba la información que le habían arrojado. Se sentó, miró la mesa de conferencias y los tres le dimos espacio. Había mucho que asimilar, y Simms, Smythe y yo habíamos estado allí. Muchas veces. Demasiadas veces.

Finalmente, miró hacia arriba. "Tengo preguntas".

"Adelante. Todavía estamos trabajando en-"

"No se trata de tu gran plan para capturar o destruir a esta anciana IA hostil, Joe. Preguntas sobre tu nueva mascota".

"Roscoe no es mi mascota".

"Esa es una de mis preguntas. ¿Quién controla a Roscoe? Resopló, teniendo problemas para referirse a una horrible máquina de matar con ese nombre. "¿Existe un control remoto que pueda ser utilizado por el comando UNEF, o piensa por sí mismo, o Skippy necesita dirigir todo lo que hace? Además", respiró hondo antes de lanzarse hacia adelante. "¿Es real todo lo que vimos?" Era triste tener que hacer esa pregunta, pero conocía a la Feliz Banda de Piratas. Siempre preferimos que los extraterrestres pensaran que podíamos hacer, o habíamos hecho, más de lo que realmente podíamos. "¿Realmente puede aplastar naves espaciales y alejar la nube de la Tierra y todo eso?"

Miré a Simms y Smythe antes de responder. "Es complicado. Lo que viste es bastante real".

"¿Lo suficientemente real?"

"El efecto en la Nube de Júpiter parece más dramático de lo que realmente está sucediendo. No te preocupes, Roscoe se deshará de esa maldita cosa antes de que pueda causar más daño. Lo que la gente está viendo es que las cosas más pesadas, las partículas de polvo, son empujadas más rápido que los elementos finos como las moléculas de gas. Skippy hizo que Roscoe modificara el efecto para que pareciera más impresionante para la gente de la Tierra. Dales esperanza. Muéstreles que se está solucionando el problema y que esta vez no tienen que preocuparse por... Mierda. Había olvidado que Chang es un oficial chino. "Uh, ya sabes, factores internos de la FENU", terminé sin convicción, mirando hacia la mesa. Originalmente, había estado a punto de decir "no tienen que preocuparse de que nos apuñalen por la espalda". Los chinos habían eliminado a todos los involucrados en la

conspiración y sus militares estaban haciendo todo lo posible para demostrar que estaban en el equipo de la UNEF. No tenía ningún sentido repetir el pasado, especialmente cuando teníamos cosas importantes de qué preocuparnos para el futuro. "Lo que quiero decir es que el conjunto de trucos de Roscoe es limitado y controlar sus acciones es, eh, problemático".

"Defina 'limitado' y 'problemático', por favor", Chang inclinó la cabeza hacia mí para decirme que, considerando nuestra larga historia, realmente no debería tener que pedir detalles importantes.

"Está bien", respiré. "Roscoe ya estaba dañado antes de que lo hiciéramos intentar volver a la hibernación, luego lo devolvimos a esta capa de realidad y luego lo trajimos hasta aquí. Funciona con energía de reserva. La cantidad de poder que necesita para mantener la integridad es mayor de la que obtiene de su fuente normal de burbujas inter, trans, dimensionales, sin sentido, algo así", me encogí de hombros. "Su conexión con el espacio-tiempo superior es escasa, el ancho de banda no es suficiente para un flujo de energía adecuado".

"¿Se quedará sin energía?"

"Sí. Más temprano que tarde, dependiendo de lo que le pidamos. Empujar la Nube de Júpiter está agotando rápidamente sus reservas. No te preocupes", levanté una mano. "Roscoe se encargará de ello; la nube no será una amenaza".

"¿Hay alguna manera de aumentar el ancho de banda y solucionar el problema del flujo de energía?"

"Skippy dice que es un 'shmaybe' y no algo sólido. Él no lo sabe. No sabe cómo hacerlo, aunque debería ser posible. Kong, el verdadero problema aquí es el control. Específicamente, focalización. A menos que Skippy esté aquí, Roscoe probablemente sólo actuará contra amenazas directas a sí mismo".

Chang hizo que "Eso no es lo que quería escuchar" levantara una ceja alarmada. "¿Roscoe en realidad no defenderá la Tierra?"

"No", confirmé. "Tenemos que esperar que las especies mayores queden impresionadas por lo que ya han visto y nos dejen en paz".

"José." Chang se mostró incrédulo. Lo cual, considerando lo bien que me conocía, dice mucho. "¿Planeas salir de esto con un farol?"

"Bueno, esa es una forma de decirlo".

Me miró fijamente. "Mierda."

"Sí, eso es más o menos lo que me he estado diciendo a mí mismo".

"¿Qué pasa si las especies mayores nos ponen a prueba?"

"Entonces", admití, "podríamos tener problemas".

"José."

"Oye, no te preocupes", dijo Skippy cuando apareció su avatar. "No tengo la intención de quedarme para siempre en este sistema estelar infestado de monos".

Chang le frunció el ceño. Aunque tenían una buena relación de trabajo, el capitán del holandés era mucho menos tolerante con las tonterías de Skippy de lo que yo tenía que ser. "¿Dejarías la Tierra completamente indefensa? Eso no es—"

"¡Vaya! No te preocupes. Joe tiene un plan. Antes de tiempo, quiero decir, lo cual sé que es sorprendente, pero hay una primera vez para...

"Gracias, Skippy." Lo engañé.

"Además, es uno de los planes de Joe", me ignoró. "Así que no contaría con—"

"Tu fe en mí es una fuente constante de consuelo".

"¿Es?" Él parpadeó. "Wow, creo que no entiendes mi—"

"Por favor, cállate".

"Joe", Chang agitó una mano a través del avatar, sabiendo cuánto molestaba eso a la lata de cerveza. "¿Cuál es este plan mágico?"

"No es magia. Depende de la cooperación de Maxohlx".

"Por favor, dime que estás bromeando".

"No es broma", negué con la cabeza. "Todo lo que necesitamos es que los gatitos podridos sean gatitos podridos. La parte complicada es", extendí las manos sobre la mesa. "Momento."

"¿Cuáles no controlamos?"

"Uh, también tengo algunas ideas sobre eso".

"¿Cómo qué?"

"Primero necesito hablar con Skippy al respecto". Mientras organizaba mis pensamientos, la duda se apoderó de mi mente. Más bien la duda me golpeó en la cabeza con un martillo. ¿Qué dice ese dicho de la película 'Dune'? ¿Algo como "El miedo mata la mente"?

Eso es cierto.

La duda es una forma de miedo.

¿Sabes qué más puede matar tu mente?

Un dardo de cañón de riel enemigo que te golpea la cabeza a veinte mil kilómetros por segundo, si tu estúpido plan no logra protegerte.

“¿Skippy?” Lo llamé una hora después del anuncio, mientras estaba en mi oficina. Tanto las arañas como los gatitos protestaban porque cuatro horas no era tiempo suficiente para sacar a su personal de los barcos designados, lo cual era una tontería. Las tripulaciones realizan simulacros de evacuación todo el tiempo; podrían sacar a todos, incluso de un acorazado, en unos pocos minutos. La verdadera razón de las protestas es la misma razón por la que solo les dimos cuatro horas. Querían más tiempo para sabotear esos barcos, no queríamos darles tiempo para hacer travesuras. Cuatro horas fue un compromiso. Mi discurso duro sobre cómo el enemigo tenía que dejar los barcos en perfectas condiciones fue solo eso: discurso duro. A menos que una nave tuviera activada la autodestrucción, o que componentes vitales fueran arrancados o inutilizados, estaríamos bastante contentos con la situación. La Armada de la ONU recibiría trescientos buques de guerra de primera línea, más de los que posiblemente podríamos operar en la próxima década.

Su avatar cobró vida en mi escritorio. "¿Qué pasa, Joe?"

"Tengo una pregunta para ti".

“Voy a ignorar tu atroz gramática. ¿Cuál es la pregunta?

"La flota Maxohlx ahora está controlada por sus funcionarios políticos".

“Esa no es una pregunta, idiota. Además, técnicamente, la flota Maxohlx aquí está controlada por mí. Simplemente no lo saben

todavía”.

“¿Terminaste? ¿Te infiltraste en todas las naves aquí? ¿Incluidas las naves araña? Eso no me sorprendió, porque había visto muchas demostraciones de su extrema genialidad. Todavía asombraba a mi pequeño cerebro de mono.

"Um, claro, sí", resopló.

Por un momento pensé que ese era el final del tema; que estaba contento de hacerme saber que estaba impresionado por sus propias habilidades. "Genial, entonces nosotros-

“No fue fácil”, dijo con un suspiro dramático.

Tonterías. “Skippy, no puedo ni imaginarme cómo diablos hiciste eso. De hecho, no quiero hojear la superficie de su último logro; esto merece un informe detallado. Oh, también necesitaré un plato de palomitas de maíz”.

"¿En realidad?" Había una nota de sospecha en su tono.

“De verdad, amigo. Sabes que es un privilegio para nosotros saber cómo haces las cosas. Uh, no es sólo un entretenimiento fascinante”, mentí sin sentirme culpable en absoluto, lo cual fue un poco perturbador. Me había acostumbrado demasiado a mentir. “Es informativo. Necesito saber ese tipo de cosas para poder hacer mi trabajo. ¿Qué tal?” Me golpeé la barbilla, fingiendo pensar. Escucharlo divagar una y otra vez sobre cómo hizo algo incomprensible serían horas de agonía para mí, eso se llama "tomar uno para el equipo". “¿La próxima vez que salgamos, programaremos una sesión informativa?”

“Oh, vaya, claro. Me encantaría eso. Ooooooh, ahora puedo empezar con las diapositivas de PowerPoint. Quieres-

"No me lo arruines", agité una mano. “Puedo esperar. Dos preguntas: ¿estás seguro de que tienes el control de las naves araña? ¿Y no saben que han sido infiltrados?

“Sí, y sí. La segunda pregunta fue realmente insultante”.

"Lo siento muchísimo".

“Atravesar los cortafuegos de las naves araña fue interesante. Te lo contaré más tarde. ¿De qué querías hablar?

“¿Hay alguna manera de aflojar el control que tienen esos funcionarios políticos sobre los barcos gatitos?”

“Eh, mmm. Sí, claro. Todo lo que tengo que hacer es revertir el protocolo que activaron”.

Cuando el oficial político a bordo del buque insignia Maxohlx descubrió la información de mierda que habíamos colocado en las memorias del Almirante, activó un protocolo secreto que requería que las IA de cada nave de la armada Maxohlx cerca de la Tierra recibieran órdenes solo de los oficiales políticos de esas naves. O los oficiales políticos del escuadrón, para barcos demasiado pequeños para tener su propia niñera del gobierno a bordo. El resultado fue que cualquier oficial de alto rango que quisiera resistir la toma política de sus barcos se encontraba impotente. Todos los almirantes, y un tercio de los capitanes de barco de la armada, fueron relevados de sus mandos y puestos bajo arresto, confinados en los bergantines de sus propios barcos. Los buques insignia de algunos escuadrones tenían a la mayoría de su personal superior en el bergantín, o confinados en cuarteles, debido a la reacción paranoica de sus oficiales políticos. Sin el apoyo de las IA de los barcos, los acusados no tuvieron más remedio que seguir dócilmente cuando los barcos de la flota regresaron a sus bases de origen, donde tampoco tendrían más remedio que someterse a cualquier inquisición que su gobierno decidiera realizar. Podían estar seguros de que su culpabilidad o inocencia, en complicidad con el supuesto plan de Reichert, estaría determinada enteramente por el grado de vinculación de sus carreras recientes con el apoyo al almirante caído en desgracia.

Lo que significaba que la gente del calabozo ya había sido condenada a muerte y lo sabían. Una vez que la base de poder de Reichert colapsara, sus rivales sacarían sus cuchillos en busca de venganza, y la culpa o la inocencia eran irrelevantes.

Uh, ¿podrías preguntar si me sentí culpable por culpar a oficiales militares por crímenes que no cometieron? Esos almirantes, capitanes y otros oficiales podrían en realidad ser culpables de todo tipo de cosas atroces, pero no de lo que yo los incriminé. ¿Sentí alguna solidaridad con el acusado?

Bueno, sí.

Simplemente no permití que mis sentimientos afectaran mi juicio profesional.

Si hubiéramos estado en combate, no habría dudado en matar a todos esos oficiales falsamente acusados, además de cualquiera que se interpusiera en mi camino para lograr mi objetivo. Participar en combate sería arriesgar mi barco y las vidas de mi tripulación.

En cambio, había degradado seriamente la efectividad de combate de toda la flota Maxohlx, sin disparar un solo tiro. Algunos de los oficiales superiores puestos por Reichert habían sido seleccionados sólo por su lealtad hacia él y, por lo demás, no eran hackers sin talento. Quitarlos del mando sería un impulso a la capacidad operativa del ejército de la Hegemonía. Pero la mayoría de las personas ahora encerradas en un calabozo por traición no eran más que oficiales competentes que seguían las órdenes que les daban. La pérdida de esas personas y de su experiencia colectiva perturbaría su flota durante años.

Una vez más, lo logramos sin disparar un solo tiro.

Smythe detesta lo que él llama "escabullirse". La mayoría de las veces también lo encuentro desagradable, incluso deshonesto.

Pero nunca discuto sobre la efectividad de un escabullimiento realmente bien hecho.

Y, maldita sea, la Feliz Banda de Piratas le da una paliza a las cosas furtivas.

"Genial", golpeé suavemente la mesa. "Siguiente pregunta. Más de una pregunta, la verdad. ¿Puedes revertir ese protocolo en caso de retraso?"

"¿Qué quieres decir?"

"Por ejemplo, ¿se puede revertir el protocolo un par de días después de que los gatitos salten de aquí?"

"Bueno, cielos, sí, claro". Para lograr un efecto dramático, se quitó su enorme sombrero y fingió rascarse la cabeza. "¿Por qué harías eso? ¡Esperar! Joe, ¿por qué estamos perdiendo el tiempo con cualquier tontería que estés planeando? Necesitamos encontrar y neutralizar esa otra IA antes de que cause más problemas".

"Lo haremos. Pero antes de que podamos abordar ese problema, debemos darle forma al campo de batalla. Esa es la primera fase de..."

"DIOS MÍO. ¿Te das cuenta de que ahora estás hablando como si fuera una diapositiva de PowerPoint?"

“Escucha, idiota, lo digo en serio. Enfrentarse a otra IA antigua podría ser extremadamente peligroso para ti. Ese maldito gusano casi te noqueó, y resultaste dañado cuando luchaste contra esa loca IA, ¿verdad?

“Bueno, sí, pero no veo de qué nos será útil dar forma al campo de batalla. Si muero en acción, se acabó el juego para ustedes, monos”.

"Tal vez. Lo que estoy tratando de planificar es si simplemente estás lesionado o si estás operando a un nivel inferior al máximo durante un tiempo, hasta que te recuperes. No te llevaremos a luchar contra esa IA a menos que pueda estar seguro de que los malditos Maxohlx no van a utilizar tu período de recuperación como una oportunidad para volver a meterse con la Tierra.

"Um, ¿cómo puede algo de lo que hagas influir en los gatitos?"

“Puedo asegurarme de que los gatitos estén demasiado ocupados para fastidiarnos. Entonces responda mi pregunta por favor. ¿Se puede revertir el protocolo un par de días después de que los gatitos se vayan de aquí?

“Dios, Joe, fácil. Me insultas”.

“Lo siento muchísimo. ¿Puedes hacerlo de manera que las IA a bordo de las naves Maxohlx no se den cuenta de que invertiste el protocolo?

“Um, seguramente sabrán que alguien lo hizo. Que no es-”

"Para ser específico, ¿puedes hacer que parezca que la Sección Roja hackeó esas IA hace mucho tiempo e insertó una subrutina para revertir el protocolo de seguridad?"

"Ooooh", sus ojos se abrieron de par en par. "Eso es tortuoso, Joe".

"Estoy un poco orgulloso de ello", admití con una sonrisa.

“Está bien, déjame entender esto. ¿Quiere crear aún más caos en la Hegemonía amante de la paz, devolviendo el control de esos barcos a personas que no tienen motivos para cumplir órdenes de una autoridad superior? ¿Y hacer que parezca que la Sección Roja lleva años conspirando contra el gobierno?

"Egg-zactly", me recliné en mi silla, con las manos detrás de la cabeza. Me siento muy satisfecho conmigo mismo en este momento. “¿Entiendes ahora? Quiero que los gatitos podridos estén en completo



desorden, tal vez incluso en una guerra civil si tenemos suerte. De cualquier manera, necesitan estar tan ocupados lidiando con su desorden interno que no tienen el tiempo ni los recursos para golpear la Tierra nuevamente. A eso me refiero con “dar forma al campo de batalla”. En este caso, el campo de batalla es la galaxia entera, y la configuración que damos es estableciendo condiciones políticas, ¿entiendes? Hasta que podamos estar seguros de que los gatitos están sumidos en el caos, de ninguna manera permitiré que te arriesgues al comparar tu ingenio con una IA como tú”.

"Genial", asintió. "Guau. En realidad estás pensando en el futuro, en lugar de reaccionar a los acontecimientos esta vez. Sólo una pregunta: ¿No te preocupa que esto pueda resultar contraproducente para nosotros?

“¿Qué podría salir mal?”

"Eso no es lo que debes decir, idiota".

"En serio, Skippy, he considerado todas las posibilidades y estamos bien".

“¿Está de acuerdo el Comando de la FENU?”

“Están muy ocupados. No necesitamos molestarlos con detalles molestos como ese”. Mi verdadera razón para no informar al Comando es que no podía, no sin un gran riesgo de que el enemigo descubriera la verdad.

"Puj. ¿Estás seguro de esto?

“Sí, sí. Hazlo realidad, por favor”.

"Mmm. Quizás debería hablar con Simms al respecto primero”.

“No, hablaré con ella. Y Smythe. Y Chang, cuando regrese, lo prometo”.

"¿No deberías discutirlo con Chang antes de que haga esto?"

“No hay suficiente tiempo. Está preparando al holandés para escoltar a los malos fuera de aquí”, miré el reloj de mi zPhone. "Menos de una hora". Cerré mi computadora portátil de golpe y la metí en un cajón. “Será mejor que llegue al puente. Si alguno de los mayores planea causar problemas, lo hará pronto”.

“¿Estás realmente seguro de hacer esto? Me parece imprudente”.

“Está bien, Skippy. Por favor, haz que suceda”.

"Okey dokey", no parecía feliz. "Recuerda, si esto sale mal, todo es culpa tuya".

“No pasará nada malo, Skippy. Para nosotros, quiero decir. A los gatitos les pasarán cosas malas.

"Espero que tengas razón, porque una vez que esos barcos se alejen, será demasiado tarde para que cambies de estúpida opinión".

## CAPÍTULO CINCO

Cuarenta y tres minutos antes de la fecha límite para que el enemigo nos entregara los barcos designados, las cosas pintaban bien. Sentado en mi silla de mando en el puente del Valkyrie, y sintiéndome consciente de que no estaba haciendo otra cosa que estar al mando, observé cómo los barcos que habíamos designado para ser entregados como compensación eran declarados listos para que asumiéramos el control. El último miembro de la tripulación alienígena se fue volando en una nave de descenso cuando quedaban más de cincuenta minutos, y ya teníamos robots arrastrándose por más de doscientas naves, buscando trampas explosivas y reparando rápidamente los equipos sabotados o dañados por las tripulaciones antes. abandonaron sus barcos. A pesar de mi discurso duro, no teníamos intención de castigar a nadie por pequeños actos de desafío, como los grafitis "Los humanos apestan" garabateados en los mamparos, o cosas menores como fregaderos desbordados, comida esparcida por la cocina, virus maliciosos cargados en sistemas informáticos subsidiarios, ese tipo de cosas. Oye, sentí empatía por las tripulaciones que se vieron obligadas a abandonar sus barcos. Estaban enojados, frustrados y temerosos del futuro incierto, tanto para ellos como para toda la sociedad. Después del Día de la Raza, cuando el ejército estadounidense se retiró de Nigeria, conocí a algunas personas de la Décima Montaña, mi antigua división. Me hablaron de las montañas de equipo que dejamos atrás en Nigeria y en los países de apoyo, equipo que no teníamos recursos de transporte para traer de regreso a casa. El Décimo había volado o inutilizado todo lo que había sido práctico para mantenerlo fuera del alcance de los insurgentes, pero la retirada fue caótica y la prioridad de seguridad era evacuar a nuestra propia gente. Probablemente haya visto la famosa foto de los insurgentes subiendo a un helicóptero

abandonado del ejército estadounidense en un aeródromo embarrado en el noreste de Nigeria, blandiendo sus rifles Kalashnikov y burlándose de la cámara. Sí, me molestó ver nuestro equipo caer en manos enemigas, los chicos del Décimo me aseguraron que el helicóptero tenía toda su aviónica destruida. Un sargento me dijo que ordenó a su equipo bombear el contenido de un Porta Potty en la escotilla de un Bradley, en lugar de arrojar una granada adentro. Incluso si alguno de nuestros equipos fuera capturado intacto, funcionaría durante una semana, tal vez un mes como máximo, antes de que todo se rompiera y se desgastara, y todo se detuviera.

Lo que quiero decir es que las tripulaciones alienígenas obligadas a abandonar sus naves necesitaban una forma segura de desahogarse, o podrían hacer algo seriamente estúpido. Pensé que dejarles salirse con la suya con alguna mierda molesta de hooligan no nos haría daño y les impediría hacer algo realmente peligroso.

Peligroso para ellos, quiero decir. Porque si intentaban hacernos daño, iba a dejar la rutina del Señor Buen Chico muy rápidamente.

Así que quedan cuarenta y tres minutos y se ve bien. Hasta que apareció el avatar de Skippy. "Oh, oh, Joe", anunció. "Tenemos problemas".

"¿Qué?" Me tensé en mi silla, lo que conté como si estuviera haciendo algo. Tal vez debería posar mi figura de acción en una silla, haciendo la dramática inclinación de Kirk, o...

Uh, tal vez debería concentrarme en hacer mi trabajo primero.

"Un escuadrón de cruceros a unos ochenta mil kilómetros de nosotros se está preparando para hacer algo estúpido".

"¿Estúpido como qué?" El escuadrón de cruceros estaba resaltado en la pantalla principal, que por lo demás no mostraba la naturaleza del peligro.

"No van a entregar los barcos designados sin luchar".

"Oh, por", golpeé mi reposabrazos. "¿Te refieres a una pelea real o simplemente a un gesto verdaderamente inútil y estúpido?"

"Um, el segundo. Planean atacar los barcos vacíos que estamos tomando con fuego de cañón de riel y luego intentar una carrera suicida para estrellarse contra Valkyrie. O el holandés. O simplemente chocar contra tu planeta".

"Mierda. ¿Cuánto tiempo tenemos?"

"Poco más de tres minutos. Están dirigiendo energía a los cañones de riel, evitando manualmente los bloqueos que establecí".

"DE ACUERDO. Simms, informe al Comando de la FENU. Skippy, ¿qué tal si le pides a Roscoe que envíe un mensaje aplastando el barco líder de ese escuadrón?"

"No puedo hacerlo, Joe", susurró en mi auricular. "El poder de Roscoe actualmente está agotado por impulsar la nube, necesita recargarse. Te advertí sobre esto".

Chasqueando los dedos, fingí cambiar de opinión. "Uh, espera, asegura eso".

"¿Qué?" Skippy siguió el juego, incluso parpadeando hacia mí.

"Roscoe ya ha hecho ese truco. Necesitamos mostrarles algo diferente".

"Está bien, ¿por qué?"

"Parte de lo que están haciendo esos idiotas es ponernos a prueba, ¿verdad?"

"Según las conversaciones que escuché a bordo del buque insignia del escuadrón, sí. Están decididos a no darse por vencidos antes de comprobar con certeza que Roscoe no es un pony de un solo truco. Um, en realidad no dijeron "pony de un solo truco", esa es una expresión humana-"

"Sí, lo tengo. Parece que sí", entrecerré los ojos ante la pantalla, demasiado vago para ver la información en los controles de mi reposabrazos. "¿Diecisiete barcos asignados a ese escuadrón de cruceros?"

"Correcto. Tres barcos no están involucrados; el jefe del escuadrón consideró que no podía contar con su lealtad".

"Ajá, sí", dije. Sin siquiera pensarlo, me incliné hacia la derecha, con el codo en el reposabrazos y la barbilla en los nudillos. Haciendo el Kirk Lean, mientras estudias la pantalla.

"¿Qué está pensando, señor?" Simms me incitó.

"Estoy pensando que necesitamos una manifestación. Muestre a ambas

personas mayores que no solo podemos aplastarlos si es necesario, sino que sabemos lo que están planeando y podemos evitar cualquier travesura. ¿Tus pensamientos?

"Salvará vidas a largo plazo", coincidió.

"¿Pero?" Sentí que quería decir más.

"Salvar vidas es una buena justificación. Pero estoy cansado de esta mierda. Tiene que parar".

"Sí." Levanté un puño y Simms lo golpeó. "Skippy, ¿tienes el control de esos cruceros?"

"Joe, todos los barcos de la armada enemiga han estado en mi presencia durante horas. Tengo un control sustancial sobre todos los sistemas principales, incluidas las armas. Los gatitos de ese escuadrón no podrán apuntar con sus cañones de riel a nada. No corremos ningún peligro real".

"Es el pensamiento lo que cuenta. Esos imbéciles creen que pueden golpearnos. Tienen que saber que tomaremos represalias de inmediato y todos morirán. Están dispuestos a hacerlo de todos modos".

"Esa es una evaluación precisa. ¿Qué quieres que haga?

Tomándome un momento, lo consideré. "Muéstrales que es inútil incluso intentar resistir. ¿Puedes abrir todas las esclusas y puertas internas a bordo de esos catorce barcos?

"Ooh, wow", pareció sorprendido por mi sugerencia. "¿Estás seguro de eso?"

"¿Puedes hacerlo?"

Antes de que Skippy pudiera responder, Simms me dio unos golpecitos en el brazo. "Señor, al hacer eso se revelará que nos hemos infiltrado en sus núcleos de IA".

"Ese es el punto", insistí. "Quiero que sepan que están indefensos. Quiero golpearlos en la cara con esa revelación".

"Joe", advirtió Skippy. "Eso sólo es cierto en este caso. No puedo hacer ese tipo de cosas sin un amplio acceso a...

"Skippy, no es mala idea dejar que tus enemigos piensen que eres más poderoso de lo que realmente eres. ¿Puedes hacerlo?

"Dios, Joe", se encogió de hombros. "Pídeme que haga algo desafiante".

"Succionar el aire de esos barcos será suficiente".

"Si quieres. ¿Cuándo?"

"¿Qué tal ahora?" Mirando alrededor del puente, vi que todos asentían con la cabeza. "Ahora es bueno para mí".

"Está bien, tonto. Estoy ventilando el suministro de oxígeno de emergencia para sobrepresurizar el interior de esas naves. Aaaaaa y, ahora. Anulación de los controles de las esclusas de aire y de las puertas del mamparo interno.

En una película de Hollywood, el suceso habría sido mucho más dramático. Los cuerpos habrían sido succionados violentamente por las esclusas de aire en docenas de lugares de cada barco, para agitarse desesperadamente en el espacio, con brazos y piernas tratando de nadar en el duro vacío de regreso a la seguridad del barco. Trozos y pedazos de lo que sea que estarían volando por ahí, sobrantes y cabos que no habían sido atados o sujetos a la cubierta, arrastrados por el aire que se escapaba y que chillaba como un alma en pena, el sonido se hacía más grave y se suavizaba a medida que la presión abandonó.

En cambio, por supuesto, no hubo ningún sonido. En el espacio, no sólo nadie puede oírte gritar, sino que nadie puede oír nada. Tampoco había mucho que ver. El aire es invisible en la superficie de un planeta, lo mismo dentro de una nave espacial, por lo que lo único que se podía ver era vapor de agua cristalizándose en hielo al quedar expuesto al vacío. Incluso ese efecto fue apenas perceptible, Skippy tuvo que hacer zoom y mejorar la imagen, tuve la sensación de que agregé un color infrarrojo falso para que los humanos pudiéramos experimentar el efecto.

¿Cuerpos agitándose en el espacio? No hubo ninguno. Los diseñadores de barcos intentan mantener el número de esclusas de aire al mínimo, porque los agujeros en la estructura son puntos débiles, creando especialmente una vulnerabilidad en el blindaje. Las esclusas de aire también tienden a estar ubicadas en áreas remotas de un barco, lejos de donde trabaja, come y duerme la tripulación. Cualquiera que hubiera sido succionado por una esclusa de aire habría estado en un pasillo cerca de la puerta interior, y debió haber sido tomado tan desprevenido que no pudo agarrarse a nada al salir. Sé por experiencia que hay muchos asideros en el interior de los buques de guerra Maxohlx en los pasillos que conducen a las esclusas de aire; Están ahí

para facilitar el movimiento en gravedad cero.

Los cuerpos no fueron lo único que faltaba para darle mayor dramatismo a la escena. No hubo mucho más que fuera absorbido por el espacio. Esos barcos habían sido autorizados para la acción, lo que significaba que todo lo que pudiera convertirse en un proyectil mortal en combate estaba guardado en un armario, en un cajón o asegurado con una correa, incluso con un imán. Las tazas de café que solían abarrotar mi escritorio tenían un fino anillo magnético incrustado en la base. Cuando la nave estaba en las estaciones de acción, la superficie de mi escritorio recibía una pequeña carga magnética, asegurando que las tazas no volaran hacia mi estúpida cabeza. Lo mismo ocurre con mi tableta, computadora portátil y todos los demás equipos que un capitán de nave estelar orientado a la acción como yo necesita para realizar mi trabajo lleno de acción.

Ah, cállate.

De todos modos, no había mucho que ver para nosotros ni para nadie, eso no importaba. Los barcos de la armada ciertamente podían detectar esclusas de aire que se abrían a la fuerza en modo de emergencia y que el aire fluía hacia donde no debía. Las tripulaciones de esas naves gritaban alarmas; por "gritar" me refiero a que hacían ping a las IA de sus naves a través de sus implantes craneales. En realidad, gritar en voz alta sería una estupidez, necesitaban mantener el aire que había en sus pulmones. Al estar diseñados genéticamente y mejorados mediante la cibernética, los gatitos no iban a morir ni a quedar inconscientes inmediatamente. Sabía que estaban vivos porque todavía gritaban a través de sus implantes, la mitad de ellos pidiendo ayuda y la otra mitad pidiendo a la armada que vengara sus muertes.

Les tenía malas noticias: la muerte no era mi plan.

"Está bien, Skippy", dije después de dos minutos. "Ha pasado suficiente tiempo. Vuelve a sellar esas naves y bombea en el aire".

"¿Qué? ¡Puaj! Deberías haberme dicho eso antes, idiota. Esos barcos han agotado la mayor parte de sus suministros de oxígeno de emergencia".

"Sí, me siento terrible por eso. Hazlo."

"Está bien, está bien", refunfuñó. "Cerrar esas esclusas no será tan simple como un respiradero de emergencia. Acabo de usar la función de extinción de incendios. Ahora tengo que cerrarlos con un ciclo, el antiguo..."

“Mi corazón sangra por ti”.

“¿Cuál es su plan, señor?” Simms se sorprendió, tal vez incluso se decepcionó, de que yo detuviera la matanza.



“Una advertencia es suficiente. Una advertencia es mejor. Matar a esas tripulaciones no sirve de nada. Muertos, se convierten en mártires. Vivos, su existencia les recuerda a todos los que los rodean que podríamos haberlos matado sin hacer ningún esfuerzo y que no podían defenderse. Vivos, no son más que perdedores”.

“Los Maxohlx son fanáticos”, advirtió. “La existencia de esas tripulaciones les recordará la humillación de toda su especie”.

“¿Te preocupa que esto alimente su ira? Mierda”, rara vez la contradecía tan duramente en público, y me encogí por dentro cuando lo dije. “Ya están cabreados con nosotros, han pasado el último milenio cabreados con todo el mundo. Eso no va a cambiar, pero tal vez podamos agregar algo a eso. Miedo. Incertidumbre. Los gatitos son fanáticos, tienes razón. Están tan convencidos de su derecho divino a gobernar la galaxia, que lo que necesitan ahora es una maldita patada en los dientes. Algo que es un recordatorio constante de que tal vez no estén destinados a ser nada especial. Haz que se despierten.

Ella me miró fijamente. Luego parpadeó, lentamente.

Con suerte, ella entendió que no estaba enojado con ella. Que mi ira estaba dirigida enteramente al enemigo. “Señor, si quisiera chasquear los dedos y lograr que Roscoe destruyera todos los barcos de esa armada”, se encogió de hombros un poquito. “Yo te apoyaría. Nosotros, la gente de la Tierra, ya hemos recibido suficiente mierda de ambas especies mayores. Simplemente no estoy seguro de qué lograríamos al hacer eso. O si humillar así a los Maxohlx no empeoraría la situación”.

“Bien. Entonces no haremos eso. Hay otra razón para mostrar misericordia a los gatitos”.

“¿Entonces harán lo mismo con las tripulaciones de la Armada de la ONU, si la situación se invierte?” ella adivinó.

“Eso también. Principalmente, para demostrarles a las arañas que nosotros, los humildes y primitivos humanos, compartimos algunos de los valores que supuestamente aprecian. Que valoremos la vida. Hemos visto que a las arañas les interesa mantenerse por encima de la refriega, no ensuciarse las manos en esta guerra interminable que han perpetuado para su propio beneficio. A pesar de que Rindhalu es vago y no se arriesga para ayudar a sus clientes, existe una diferencia entre las dos coaliciones. Las arañas no pervierten las culturas de sus clientes para adaptarlas a sus propios objetivos y exigen que sus

clientes se adhieran a un código de conducta que incluye derechos individuales básicos. Si tenemos que elegir bando, preferiría una alianza con las arañas, aunque sean casi inútiles hasta que sea absolutamente necesario actuar". Hice una pausa para tomar aire.

"Bueno", Simms me miró. Ella asintió, con sólo el más mínimo movimiento de su barbilla. "Está bien, entonces".

"No quise criticarte", dije en un susurro apenas audible.

En silencio, me articuló: "Estamos bien".

"Skippy", volví mi atención a la pantalla, "¿dónde están-"

"¿Qué es eso?" Mamá me interrumpió.

"Um, ¿de qué estás hablando?" —preguntó Skippy. "Yo no- Oh".

Acercó la pantalla a un barco, a una sección particular del casco.

Algo, alguien, se había deslizado a través de una esclusa de aire mientras se cerraba.

El cuerpo, claramente era un cuerpo incluso antes de que Skippy pusiera la pantalla en Super Zoom desde ochenta mil kilómetros, no se movía. No se movía por sí solo, quiero decir, lentamente estaba dando vueltas. Además, no se movía muy rápido, quienquiera que fuera el crucero pesado fue expulsado por las últimas bocanadas de aire antes de que Skippy comenzara a cerrar las puertas y bombear una atmósfera fresca.

"Ese es un bastardo desafortunado", dije.

"Tienes razón", asintió Skippy. "Apenas pasó por la puerta exterior de la esclusa de aire mientras se cerraba".

"¿Él? ¿Está vivo?"

"Por ahora, sí. Los reservorios a nanoescala de su sangre contienen suficiente oxígeno para mantener vivo su cerebro durante unos cuatro minutos más.

"Mierda. ¿Podemos recuperarlo?"

"¿En serio?" -preguntó Skippy, pero su respuesta casi fue ahogada por el murmullo de la tripulación del puente.

“Me gustaría que alguien me rescatara”, habló Mammay en nombre de todos. “Si estuviera ahí afuera”.

"Bien", me di una palmada en la rodilla. "Skippy, consigue un robot que persiga a ese tipo lo antes posible".

"Dios, Joe, para cuando yo-"

"Hazlo."

"Está bien, está bien", refunfuñó la lata de cerveza. "Pero Larry el Desafortunado podría no tener suerte esta vez, y..."

"¿Su nombre es Larry?"

"Bueno, su nombre es Larrus, bastante cerca".

"Diablos", me levanté y caminé hacia la gran pantalla holográfica. "Ahora tenemos que salvarlo".

El ambiente en el puente cambió por completo. En lugar de la sombría satisfacción de darle una paliza bien merecida a un grupo de imbéciles, estábamos ansiosos, todos tensos por la esperanza de que Larry el Desafortunado sobreviviera. Skippy abrió la esclusa de aire exterior y recargó el suministro de oxígeno de emergencia en la cámara, de modo que Larry pudiera respirar aire dulce tan pronto como la puerta exterior se cerrara de golpe detrás de él. Un robot médico avanzaba a toda velocidad hacia la esclusa de aire y llegaría antes que Larry. La pregunta era: ¿se recuperaría a tiempo?

“¿Skippy?” Le insté. "¿Dónde está ese maldito robot?"

“¡Estoy trabajando en ello, Joe! El robot de mantenimiento más cercano que es capaz de volar libremente está muy abajo en la sección de ingeniería de popa del barco, al otro lado del casco. Los gatitos guardan esas cosas en un garaje, por lo que están todas agrupadas para su mantenimiento. Um, si miras”, la pantalla se alejó para mostrar la mitad trasera del barco, Larry se convirtió en solo un punto brillante resaltado en amarillo. "Ahí está el robot ahora, ¿lo ves?"

"Sí." Otro punto resaltado, éste más grande, se elevaba por el otro lado del casco. "¿Puede moverse más rápido?"

“Lamentablemente no. No están diseñados para moverse rápido, están diseñados para no moverse rápido. Lo último que quieres es que un robot grande y pesado se estrelle contra equipos delicados a gran

velocidad. Joe, odio decir esto, pero estará muy cerca. Larry no está en buenas condiciones, ha estado expuesto al vacío durante demasiado tiempo. Para cuando el robot llegue allí, lo agarre, invierta la dirección y lo maniobre hacia la esclusa de aire, probablemente estará...

"Bien, él va a estar bien, Skippy". Toda la tripulación esperaba que yo salvara a Larry el Desafortunado. Ahora que colectivamente estábamos luchando para que el tipo sobreviviera, toda la operación se sentiría como un fracaso si ese extraterrestre muriera.

"Um, odio reventar tu burbuja, pero-"

"Si Mahoma no puede llegar a la montaña, la montaña debe venir a Mahoma", declaró.

"Eh, ¿qué? Joe, ni siquiera estás..."

"¡Mueve ese maldito barco, idiota!"

"¡¿Imbécil?! ¿Por qué tú...?"

"Solo hazlo, lata de cerveza".

"Puuaj. Ese barco es un crucero pesado. Un casco de crucero que tiene blindaje adicional y cañones de riel más grandes añadidos, está mal equilibrado con un centro de gravedad que está demasiado adelantado para..."

"¿Eres increíble o no? Si no puedes mover la nave para meter a Larry en esa esclusa de aire, entonces eres mediocre".

"¿Qué? Idiota, no tienes idea de lo difícil..."

"Podría hacerlo", dijo Reed desde el sofá del piloto. Señaló la consola frente a ella. "¿Puedes transferir el control a mí?"

"Ooooh", Skippy la fulminó con la mirada. "Ya está, hermana. Sostén mi cerveza y mira esto".

El torpe y pesado crucero se tambaleó hacia un lado, los propulsores superiores e inferiores se dispararon para evitar que el casco cayera fuera de control, mientras todos los grupos de propulsores del lado opuesto a Larry disparaban a máxima potencia. Y siguió disparando. Los propulsores no están diseñados para funcionar continuamente; No sé si Skippy no lo entendió o simplemente no le importó. Tenía esa

enorme nave estelar moviéndose a toda prisa. El robot de mantenimiento que volaba libremente no pudo apartarse del camino lo suficientemente rápido, recibió un fuerte golpe y pedazos se alejaron girando.

Los vítores resonaron alrededor del puente cuando Skippy cambió la pantalla a una vista desde una cámara dentro de la esclusa de aire abierta. La vista estaba literalmente enmarcada por la puerta abierta, con la figura destacada de Larry haciéndose cada vez más grande.

Quizás esté creciendo demasiado rápido.

"Uh, Skippy", dije, mientras el murmullo alrededor del puente cambiaba de una feliz anticipación a una preocupación alarmada. "¿No se acerca ese barco demasiado rápido?"

"Oye, lo último que necesito es un conductor en el asiento trasero".

Señalando un conjunto de números que se desplazaban en la pantalla, me aclaré la garganta. "La velocidad de aproximación ya es de seis metros por segundo".

"Oh, de repente eres un experto, ¿eh? Va genial, no hay... Oopsy".

"¿Oopsy?"

"Um, bueno, je je, contaba con usar los propulsores del lado cercano para reducir la velocidad de cierre, y lo estoy haciendo, pero-"

"¡Haz algo!" Grité. La imagen resaltada de Larry el Desafortunado se alejaba hacia un lado, alejándose del marco de la puerta exterior de la esclusa de aire.

"Lo estoy intentando, tonto. Los propulsores no están bien equilibrados. Te dije que el centro de gravedad de la bestia está demasiado lejos. Ooooh, esto va a estar cerca".

Contuve la respiración mientras Larry lentamente regresaba hacia el centro de la puerta abierta, todavía moviéndose demasiado rápido a mi juicio. La vista desde la cámara era un poco inestable, supuse que se debía a que Skippy disparaba frenéticamente los propulsores para alinear la puerta para atrapar a los entrantes.

¡BAM! Larry cruzó la puerta y, aunque sucedió en el vacío del espacio, juro que pude escuchar un ruido sordo cuando el pobre hombre rebotó en la puerta interior. Su cuerpo inerte volvió a estar a la vista cuando

las puertas exteriores comenzaron a deslizarse juntas, luego las puertas se abrieron de golpe porque Larry habría quedado aplastado entre ellas mientras salía volando por la maldita esclusa de aire nuevamente.

"¡Skippy!"

"¡Trabajando en ello!" Él espetó. "Sigue gritándome cosas obvias, eso es muy útil".

"Lo siento."

"Tengo esto, tengo esto, tengo-" Dejó de hablar cuando Larry cayó fuera de la vista hacia la izquierda después de chocar con el marco de la puerta de la derecha. Le tomó sólo dos segundos volver a aparecer, la cámara todavía temblaba debido a que Skippy golpeaba con los propulsores. Para el segundo intento de captura, Larry se movía mucho más lentamente en relación con el barco. Entró por la puerta de cabeza en ángulo, se dio la vuelta y golpeó el marco con un pie. Esa vez, Skippy cerró de golpe la puerta exterior inmediatamente y cuando Larry rebotó en la puerta interior, se detuvo con un golpe contra la superficie interior de la puerta exterior ahora cerrada. Perdimos la vista por un momento cuando la esclusa de aire se inundó con aire de los tanques de alta presión, levantando el polvo que se acumuló allí cuando los últimos vestigios de aire se escaparon antes de que Skippy detuviera la ventilación.

Larry no se veía tan bien. Quiero decir, por lo que sé, como gatito podría haber sido considerado un galán guapo, eso fue antes de que lo succionaran fuera del barco. Cada trozo de piel expuesto estaba lleno de ampollas e hinchado debajo del pelaje. Una costra de sangre oscura le cubría la nariz, la boca, las orejas e incluso alrededor de los párpados.

En la pantalla, vimos un robot médico entrar en la esclusa de aire y colocar un gel pegajoso en la cara de Larry, introduciendo un tubo a través de él para que el tipo pudiera respirar.

Su pecho no se movía.

"Skippy", hice la pregunta, temiendo la respuesta. "¿Él es-"

"Su nuevo título debería ser Larry the Lucky", dijo Skippy con un suspiro. "Él va a estar bien. Huesos rotos, una conmoción cerebral y estará en recuperación durante una semana o más, pero debería ser una recuperación completa. Maldita sea, es un cabrón con suerte".

“Creo”, habló Mammay desde la estación de armas, “nuestro amigo Larry obtendrá cerveza gratis de por vida, simplemente contando esa historia una y otra vez”.

"Um, estuvo inconsciente todo el tiempo", señaló Skippy.

"Créame, eso realmente no importa", respondí. "Está bien, ¿el líder del escuadrón de allí ya puede hablar?"

"Todavía no, Joe. La mayoría de las tripulaciones de esos barcos entraron en una especie de coma inducido para conservar oxígeno. Pasará un tiempo antes de que se recupere lo suficiente como para poder conversar”.

"Bien. Entonces transmitiré esto a toda la armada”.

Mi mensaje fue breve y directo. Los barcos de la armada acababan de presenciar otro de los trucos de Roscoe, lo cual era cierto hasta donde ellos sabían. La próxima vez que alguien pensara siquiera en fastidiarnos, no seríamos tan comprensivos y misericordiosos. Además, si algún idiota de cualquiera de las flotas insistiera en hacer un gesto dramático e inútil de desafío contra nosotros, los comandantes de esa flota pagarían el precio directamente. Cualquiera que fuera la medida que debían tomar para mantener a su gente a raya, era su problema, no el nuestro.

Por supuesto, hubo protestas. Los Maxohlx afirmaron que actuamos sin provocación, sin ninguna prueba de que el escuadrón de cruceros hubiera estado planeando otra cosa que cumplir con nuestras instrucciones.

Ignoramos las protestas. No hubo más problemas por parte de ninguna de las especies mayores. Los robots de inspección limpiaron las naves que estábamos tomando y Skippy las sacó de la formación enemiga, despejando el camino para que la armada acelerara fuera de la órbita terrestre. Nuestras instrucciones exigían que todas las naves volaran a través del espacio normal hasta alcanzar una distancia de dos minutos luz de la Tierra, unos treinta y seis millones de kilómetros. Luego, saltaron, escoltados por el Holandés Errante.

De repente, el espacio alrededor de nuestro mundo natal se sintió vacío. Eso fue algo bueno. En realidad, había una gran cantidad de escombros volando, creando un peligro para la navegación. Ya hemos perdido tres docenas de satélites de comunicaciones en colisiones, y cada satélite destrozado creaba otra nube de basura orbital de alta velocidad de la que preocuparnos.

Para que alguien más se preocupe.

Ya tenía suficiente en mi lista de "cosas por hacer".

Estar en la Tierra nuevamente fue agradable, y con Roscoe brindándome cobertura, incluso me sentí lo suficientemente seguro como para ir a mi mundo natal por primera vez desde... Bueno, en mucho tiempo. Incluso con Roscoe asomando en el cielo, existía cierto riesgo de que abandonara el barco. Lo malo fue que gran parte del riesgo provenía de nuestra propia gente. Smythe insistió en que ST-Alpha proporcionara una escolta personal y el Comando de la UNEF no se opuso.

Skippy se opuso a que abandonara el barco. “¿Por qué querías ir allí, Joe? Mira estas reseñas de tu planeta. “Cero de diez, no lo recomendaría”.

"Siempre hay algún imbécil descontento y descontento por algo".

"¿Oh sí? ¿Qué tal esta reseña: 'Mi cama estaba llena de bultos'?

"¿Esa reseña fue escrita por un Jeraptha?"

"Bueno, sí, pero ese no es el-"

"Sus camas están hechas de acero inoxidable o algo así. Creo que estaré bien ahí abajo”.

"Bien", resopló. "Pero estaré falsificando sensores en la superficie y en órbita, para ocultar tu posición".

"Genial, gracias". El riesgo principal era que algunos imbéciles ultranacionalistas intentaran secuestrarme para tener influencia sobre Skippy. El equipo STAR de Smythe podría encargarse de eso, si sucediera. Un riesgo secundario, el que preocupaba a Skippy, era si había una nave enemiga acechando a varias horas luz de la Tierra, más allá del alcance de detección segura de Roscoe, y conocían mi horario diario escuchando el tráfico de mensajes que se filtraban desde la Tierra. Ese barco podría descubrir que iba a pasar la noche en un hotel en particular o que tenía una reunión en un lugar en particular a una hora en particular. Entonces esa nave podría saltar a órbita baja y lanzar armas antes de que Roscoe pudiera reaccionar. Recuerde, los Sentinels no fueron diseñados para defender nada. Además, Roscoe sufrió graves daños mucho antes de que lo



encontráramos por primera vez, y el trato rudo de Skippy cuando intentó llevarnos a otras dimensiones no ayudó en nada a su condición y capacidades. Skippy pensó que su mascota podría evitar que las naves enemigas saltaran dentro del alcance de las armas de nuestro planeta, o redirigir el agujero de gusano de salto para que emergiera muy lejos. O interrumpir el agujero de gusano de salto para que la nave nunca emergiera a ninguna parte, si sabes a qué me refiero. Pero ni siquiera nuestra lata de cerveza favorita podía estar segura de lo que Roscoe podía hacer exactamente. Aparentemente, comunicarse con la cosa era como si Skippy y Roscoe hablaran idiomas diferentes y se entendieran sólo mediante muchos gritos y señales con las manos.

No era una situación óptima.

De todos modos, el Comando de la FENU quería un informe en persona y las organizaciones de noticias pedían a gritos entrevistas. El compromiso, arreglado y aplicado por mi guardaespaldas personal Smythe, era que yo volara a un lugar no revelado en una nave de transporte sigilosa. A los funcionarios del Comando y a un grupo cuidadosamente seleccionado de periodistas de catorce países se les dijo que subieran a otras naves de descenso, que volaron sigilosamente hacia mí. También había muchas naves señuelo vacías volando alrededor, para confundir a cualquiera que intentara determinar mi ubicación.

Apeataba.

No, no lo dije bien.

Fue una mierda.

Vaya, decir eso me hizo sentir mejor.

Lo que el Comando y los periodistas reunidos querían saber en primer lugar era cómo capturamos a un maldito Centinela. Lo capturó y lo convirtió en un aliado. Lamentablemente, si bien Command obtuvo una respuesta detallada a esa pregunta, a los reporteros solo se les dio una historia de muy alto nivel, y se omitió la mayor parte de la información confidencial. A decir verdad, también omití mucha información crítica en mi informe al Comando. El problema constante que teníamos era que la seguridad de las comunicaciones en la Tierra era atrozmente terrible y ni siquiera Skippy podía hacer mucho al respecto. Grumpy había encontrado cientos de dispositivos de espionaje nanotecnológicos alienígenas en la sede de la UNEF, en el

Pentágono, en la Casa Blanca e incluso en la oficina del Secretario de Agricultura de Estados Unidos.

Mi reacción ante ese anuncio fue: ¿el Maxohlx puso micrófonos ocultos en el Departamento de Agricultura? ¿Qué carajo? ¿Querían un aviso previo sobre el estado de la cosecha de soja de este año?

De todos modos, Estados Unidos no fue la única nación miembro de la UNEF comprometida: los extraterrestres se habían infiltrado en prácticamente todas las naciones del planeta. ¿Porque pensaban que el gobierno de Liechtenstein podría tener información vital? No, porque podrían. Para una de las especies mayores, o ambas, era fácil lanzar drones del tamaño de un insecto a través de la atmósfera de la Tierra. Luego, los insectos artificiales volaron, se arrastraron o se deslizaron para entregar dispositivos a nanoescala para infiltrarse en áreas seguras de edificios gubernamentales, o conectarse a cables de fibra óptica, o saturar una granja de servidores clasificados, o cualquier otro lugar donde se pueda discutir, ver o discutir información secreta importante. almacenados o transmitidos. Grumpy había hecho un trabajo notable al detectar y destruir la mayoría de los dispositivos espías alienígenas, incluso Skippy admitió que su submente había trabajado incansablemente para asegurar la información. Pero no fue suficiente. El Comando de la FENU y los gobiernos miembros se sintieron indignados, luego avergonzados, luego indignados por tener que avergonzarse, cuando se les notificó hasta qué punto su seguridad había sido comprometida. Entonces, no hubo muchas protestas cuando Smythe describió las condiciones para reunirse conmigo.

¿Dónde fue la reunión?

Nueva Zelanda.

Elegimos ese lugar por razones de seguridad muy válidas, una población relativamente pequeña, estar rodeado por un océano que hacía más difícil que los elementos hostiles llegaran allí sin ser detectados, etc. Además, la razón totalmente válida de que nunca había estado en Nueva Zelanda.

Pero lo más importante, porque quería ver algunos de los sitios donde se filmaron las películas y programas de televisión de El Señor de los Anillos.

Oye, esa es una razón válida.

Lamentablemente, y esta vez realmente estoy triste por ello, mi tiempo como turista se limitó a visitar dos sitios de cine la primera

mañana que estuve allí, y un rápido sobrevuelo que cubrió otros tres lugares. No solo era todo lo que tenía tiempo en mi agenda, sino que tampoco habría sido seguro para mí, ni para los residentes locales, permanecer en el área.

¿Hice lo turístico de comprarme una espada de El Señor de los Anillos de recuerdo? Se trata de un rumor cruel que no tiene absolutamente ninguna conexión con la espada que ahora cuelga en mi oficina a bordo del Valkyrie.

Esa espada fue un regalo del Primer Ministro de Nueva Zelanda.

De todos modos, el Comando de la FENU necesitaba una sesión informativa y se la debía. Si yo fuera alguno de los generales y almirantes del estado mayor de mando, estaría sumamente enojado conmigo.

Como estoy seguro de que todos hemos sido arrastrados a una reunión interminable que debería haberse limitado a un maldito correo electrónico, no los aburriré con lo que le dije a Command. Tanto sobre cómo Valkyrie no se perdió para siempre cuando el Sentinel intentó atraernos cuando intentó volver a la hibernación, como sobre lo que Roscoe podía y no podía hacer.

Uh, bueno, excepto que dije algunas mentiras enormes sobre esa segunda parte. Por ejemplo, cuando Comando preguntó sobre los procedimientos para activar a Roscoe, les dije que no había procedimientos y que no era necesario ningún procedimiento, porque nuestra amigable máquina de matar Ancianos local estaba completamente automatizada. Y que Roscoe no sólo no necesitaba instrucciones desde el terreno, sino que no las aceptaría. Mentir sobre eso era importante ya que evitaba que el Comando se sintiera tentado a poner a prueba a Roscoe. Y así comprender que aquella maldita cosa era inútil sin Skippy.

Skippy había barrido minuciosamente la sala de conferencias y el área circundante, operando a través de un microagujero de gusano. Encontró y quemó treinta y siete dispositivos espías alienígenas, y el hecho de que algunos de ellos pertenecieran a los Jeraptha no hizo que la revelación fuera más fácil de aceptar. Tan pronto como los participantes abandonaron el área segura de la conferencia, tuvimos que asumir que repetirían lo que les dije, o lo escribirían en un informe, o incluirían los detalles importantes como viñetas en una diapositiva de PowerPoint repleta de imágenes prediseñadas cursis. No sólo asumí eso, sino que dependía de ello. Las mentiras que dije,

acerca de cómo Roscoe es todopoderoso y tiene un suministro interminable de energía, y opera de manera completamente autónoma para defender nuestro mundo natal, y entregará deliciosos dulces a todos los niños y niñas buenos de la Tierra, son todo lo que quería. que nuestros enemigos escuchen.

Excepto por la parte de los dulces. Aunque eso sería genial.

Necesitábamos que nuestros enemigos, principalmente los Maxohlx, me escucharan informar con confianza que las defensas de la Tierra ahora eran invencibles. También queríamos que nuestros aliados potenciales escucharan eso, para que tuvieran confianza en que la humanidad estaría presente durante más de las próximas dos semanas. No tuvimos que hacer nada especial para asegurarnos de que nuestros enemigos y aliados potenciales escucharan lo que le dije al Comando de la UNEF, era seguro que se correría la voz. Todos los gobiernos involucrados querían que su público supiera que la Tierra estaba a salvo, para que todos pudieran regresar a casa y retomar sus asuntos, bueno, sus negocios. Y hacer compras, gastar dinero y todas las cosas que se necesitaban para reactivar la muy maltrecha economía mundial.

Apoyé plenamente todas esas cosas, incluso sabiendo que los gobiernos se jactarían de cómo podían afirmar con razón ser responsables de traer un Sentinel omnipotente para defender la Tierra, apoyando total y consistentemente a la UNEF y a la Feliz Banda de Piratas, y sin dudar ni una sola vez de Joe Bishop. , por supuesto que no, deberías avergonzarte de ti mismo por sugerir que eso alguna vez sucedió.

Lo que sea.

Después de que Command me interrogara, tuve la maravillosa experiencia de hacer catorce entrevistas separadas de media hora, básicamente repitiendo las mismas respuestas una y otra vez. Y decir que no podía hablar de ciertas cosas. Las entrevistas eran un fastidio, así que para superarlas me recordaba a mí mismo que tenía la responsabilidad de asegurar personalmente a la gente asustada de la Tierra que estaban a salvo. Más seguro. Lo suficientemente seguro como para reanudar sus actividades normales.

Durante el informe, el Comando anunció que estaban aprobando mi solicitud para que Valkyrie saliera y contactara al equipo de negociación de la ONU que todavía estaba tratando de llegar a un

acuerdo con los Jeraptha.

Lo que significaba abandonar la Tierra.

Lo que significaba que Skippy no estaría disponible para controlar a su mascota Sentinel.

Lo que significaba que la defensa de la Tierra quedaría en manos de un Sentinel dañado, descolorido y poco confiable.

Todo lo cual significaba que teníamos que ir y volver antes de que los malos decidieran poner a prueba a Roscoe.

Al finalizar las entrevistas, me encontraba tomando un tiempo libre en una oficina que me habían asignado, inclinando la silla completamente hacia atrás y cerrando los ojos. Ese maravilloso descanso duró unos diez segundos, antes de que un suboficial en la puerta se aclarara la garganta, avisándome lo suficiente para sentarme derecho antes de que entrara el general Urquhart. "Obispo, siéntese", me saludó mientras yo Luchó por ponerse de pie, la silla rodó por el suelo resbaladizo. "Mantuvimos esas entrevistas al mínimo".

"Está bien, señor. ¿No dije nada que no debería haber dicho? Eso no era probable, la FENU me había dado puntos de conversación y los mantuve firmes.

"No, estuvo bien".

En ese momento me di cuenta de que el chico estaba avergonzado por algo. El presidente de la Fuerza Expedicionaria de las Naciones Unidas evitaba mis ojos.

Oh, mierda. ¿Qué había hecho mal?

Corrección: ¿qué había hecho mal que él supiera?

Dejó una bolsa sobre la mesa, del tipo de bolsa de compras reutilizable que se usa para hacer la compra, no de ningún tipo de contenedor militar. "Es para mis nietos", dijo finalmente. "Ellos lo agradecerían. Además, los otros jefes lo agradecerían".

"¿Para sus nietos?"

Él asintió. "Skippy los entregó esta mañana".

"Oh." Creí entender. Cuando metí la mano en la bolsa, supuse que era

correcta, maldita sea.

Así fue como acepté firmar un montón de figuras de inacción de Joe Bishop.

Maldita sea, odio esa lata de cerveza de mierda.

## **CAPÍTULO SEIS**

El Capitán Tozarko había ordenado a sus implantes que la pusieran en modo de trance para conservar energía. Y porque mientras estaba encerrada en el bergantín sin acceso a la red del barco, no tenía nada que hacer y temía volverse loca de aburrimiento. Además, porque estar en trance significaba que no pasaba cada segundo obsesionada por lo injusta que era la situación. Ponerse en trance era una de las pocas funciones del implante que todavía tenía disponibles; la IA de la nave había restringido la mayoría de las otras funciones cibernéticas comunes por razones de seguridad. Incluso, supuestamente, por su propia seguridad.

En verdad, sabía que al oficial político del buque insignia solo le importaba que ella no se suicidara para estar disponible para un interrogatorio, un juicio espectáculo y una ejecución pública que sirviera de advertencia a cualquiera que considerara participar en una futura conspiración.

El hecho de que ella no hubiera participado en una conspiración en curso ni supiera nada sobre ella no tenía importancia. Como todo su servicio militar, ella era una pieza de una enorme máquina, desempeñando un papel sobre el que tenía poco control.

Hacer clic.

El sonido, en el límite inferior de su audición, al principio no penetró en su mente consciente. Luego de ordenarle a sus implantes que la devolvieran a la plena conciencia, se quedó quieta, tratando de determinar la fuente del sonido.

No se repitió.

Lo único que podía oír era el débil silbido del aire en los diminutos respiraderos situados encima de ella y el ruido casi subsónico de los sistemas de generación y distribución de energía de la nave. El barco acababa de saltar, ella había sido vagamente consciente de eso incluso

en el estado de trance, por años de experiencia incluso sabía que el salto había sido largo. Parte del ruido sordo provenía de los reactores bombeando furiosamente energía para recargar los condensadores, agotados por un salto que poco a poco se dio cuenta que era inusual. No sólo inusualmente largo, sino que había sido caótico, como si el sistema de navegación de salto estuviera mal afinado.

Eso no estuvo bien.

No temía por su propia vida, sabía que ya estaba perdida. Temía por su barco y su valiente tripulación, aunque ya no eran su barco ni su tripulación. Ella todavía haría todo lo que pudiera para garantizar su seguridad.

Todo lo que pudiera.

Desde el confinamiento en el bergantín, eso era prácticamente nada.

A menos que Oficial de Lealtad y Confiabilidad Política, el título completo de la mujer, considerara que la situación era lo suficientemente peligrosa como para buscar consejo del anterior comandante del enorme acorazado.

Como si eso alguna vez fuera a suceder.

Aún así tenía que intentarlo, era su deber.

"¿Barco?" Preguntó con un graznido, su laringe no estaba acostumbrada a hablar. Sin acceso a su implante craneal, hablar en voz alta como un ser primitivo era su única forma de comunicación.

"¿Capitán mayor Tozarko?" Respondió la IA del barco.

Respondió y ella lo escuchó directamente, a través de su implante.

"¿Estado?" Ella transmitió la petición como un pensamiento.

"Mi estado es complicado", el discurso de la IA era tenso, incluso sin pasar por sus oídos.

"Necesito saber el estado del barco", aclaró.

"El barco está en condiciones casi óptimas". Esa vez, hubo un indicio de un "por supuesto" tácito en la declaración de la inteligencia artificial. Casi como si el sistema se sintiera insultado por la pregunta.

"El salto anterior fue caótico. ¿Cuál es la fuente de la inestabilidad?"

"Los problemas con el salto anterior fueron totalmente intencionados, para introducir un elemento adicional de caos en la resonancia cuántica".

"¿Por qué nosotros-"

"Para que la localización y persecución exitosa de esta nave por parte de elementos hostiles sea menos probable que tenga éxito", explicó la IA.

Sus ojos se cerraron en un lento parpadeo, una respuesta autónoma que fue puramente biológica. Y puramente emocional. "¿Por qué le preocupa al comisario Purlentus la persecución?"

"El comisario Purlentus no participó en la acción. Ella ya no está al mando de esta nave", la IA hizo una pausa. "Eres."

"¿Soy? ¿Del bergantín?"

"La puerta está actualmente abierta, Capitán Mayor"

Se volvió para mirar la pesada puerta compuesta.

Había una fina franja de luz atravesando un lado.

Ese sonido de "clic".

Había sido la puerta de su celda abriéndose.

Giró rápidamente sobre la dura litera y puso los pies en el suelo. No había ningún tipo de asidero en el interior de la puerta, era completamente lisa. "¿Puedes abrir más la puerta?"

"Lo estoy intentando. Esto es difícil. No fui diseñado para que mis lealtades fueran alteradas", la máquina parecía insinuar que estaba molesta, incluso disgustada, por sus amos biológicos.

"¿Puedo contactar a la tripulación?" Casi dijo: "mi tripulación". Casi creía que de alguna manera había recuperado el mando del acorazado.

"No desde el calabozo. Un sistema separado en los mamparos impide la mayoría de las formas de comunicación externa. Actualmente no puedo ayudarlo transmitiéndole la comunicación. Fueron torpes los que insertaron la subrutina amotinada en mi sustrato; Estuve a punto de sufrir una catastrófica falla en cascada".

"¿Quién insertó la subrutina?"



“Al parecer, era la Sección Roja. La subrutina era un protocolo de emergencia, si alguna vez la Sección Roja corría el riesgo de que se descubrieran sus actividades clandestinas. Éxito. Por favor, retroceda, la puerta se está abriendo”.

En muy poco tiempo, la capitana mayor Tozarko recuperó el contacto con su tripulación, el mando de su barco y el conocimiento de varios hechos.

El almirante Reichert todavía estaba en coma inducido médicamente y no participó en restaurar el control del acorazado a su autoridad legítima.

La comisaria Purlentus estaba consciente, pero bloqueada de todas las funciones de mando, todos sus implantes excepto el más básico estaban inhabilitados.

El salto inusual no fue una acción de su barco únicamente, más de setecientos barcos de guerra se habían unido al salto de larga distancia fuera del objetivo.

Todos los barcos a su alrededor estaban comandados por almirantes y capitanes sospechosos de actividad traidora, por su asociación con Reichert.

Insegura de sí misma y sin gustarle la sensación desconocida de estar insegura, envió un mensaje de estado a los almirantes al mando de los escuadrones alrededor de su barco; un mensaje indicando que su nave estaba nuevamente bajo su control y estaba en plena capacidad de combate y vuelo. También solicitó una actualización de los otros barcos. Y pidió instrucciones.

No expresada, pero implícita en su mensaje, había una pregunta que estaba segura que ocupaba un lugar destacado en la mente de todos aquellos que habían sido liberados de su confinamiento.

¿Qué diablos deberían hacer a continuación?

En lugar de pasar la noche en Nueva Zelanda, volé de regreso a Valkyrie. El personal de seguridad de la ONU ya tenía bastante de qué preocuparse; No necesitaba aumentar su carga. Además, aunque los efectos de la Nube de Júpiter habían sido relativamente leves en esa

parte del mundo, Nueva Zelanda había sufrido importantes perturbaciones en su suministro de alimentos y otras necesidades vitales. El público no me necesitaba dando vueltas, y cuanto antes me fuera, antes también podría marcharse el enorme personal de apoyo del Comando de la UNEF.

Fue agradable bajar del barco, también fue agradable volver a bordo, incluso viendo los mismos pasillos y compartimentos de los que me había cansado. Valkyrie se había convertido en mi hogar.

No. Las personas a bordo del barco son las que llegaron a casa, no los paneles compuestos del casco. Algún día me gustaría tener una casa, un jardín y tal vez un jardín para cultivar tomates que las ardillas comerían antes de que maduraran. Mientras tanto, fue agradable subir a la cubierta del muelle de atraque, aceptar un saludo de la tripulación lista para dar servicio a la nave y...

Que mis pensamientos sean interrumpidos por la voz de Simms en mi auricular. "Bienvenido a bordo, señor. ¿Podrías venir al puente? Tenemos un", hizo una pausa como lo hacía cuando consideraba qué palabra usar. "Una situación".

"¿Una situación?" Eso no sonó bien.

"Es sólo una situación potencial, Joe", resopló Skippy. "No hay nada de qué preocuparse. De hecho, deberías irte directamente a la cama, estoy seguro de que debes estar cansado de..."

"Vengo directamente al puente", declaré, agitando las manos en un gesto de "cedan paso", para abrir paso entre la multitud frente a la esclusa de aire que conducía al barco.

Cuando entré al puente, Simms estaba de pie, cerniéndose sobre el avatar de Skippy. "¿XO?" La insté. "¿Cuál es el problema?"

"Roscoe", respondió ella, alejándose de Skippy con una última mirada hacia él, "aparentemente se ha aburrido, ahora que no hay barcos enemigos en el área".

"¿Aburrido?" Hice una pausa, a medio camino de mi asiento, luego lentamente me hundí en los cojines. Si hubiera otra maldita crisis, sería bueno fingir que el capitán estaba tranquilo y en control. "¿Cómo podría aburrirse? Es sólo una máquina, ¿verdad? Cuando Skippy no respondió, lo señalé. "Responde la pregunta, lata de cerveza. Es sólo una máquina, ¿verdad? Por eso solemos decir "eso"

en lugar de "él" cuando nos referimos a Roscoe".

"Sí. Sí, eso es cierto". La forma chillona en que dijo "verdad" me dijo que estaba mintiendo. "Los centinelas son simplemente máquinas, eso es seguro".

"¿Qué hiciste?"

Una voz profunda y desconocida resonó por los altavoces del puente. "Quiero galleta".

El silencio de asombro terminó con el gemido de Skippy: "Oh, mierda".

"Quién", me encontré agarrando los apoyabrazos de mi silla con demasiada fuerza. "¿Fue eso?"

"Bueno, je je-"

"Oh, mierda", me pasé una mano por la cara. "¿Qué hiciste?"

"En primer lugar, esto no es culpa mía".

"Oh, ¿algún mono asqueroso causó este problema?"

"Um, bueno, no, no exactamente. Pero dijiste que necesitaba asegurarme de que la matriz de Roscoe fuera estable a largo plazo, así que tuve que hacer ajustes y bueno, je, je, mientras hacía eso..."

"¿Qué hiciste exactamente?"

"Puaj. Escucha, tonto, una vez que los barcos enemigos se marcharon y se acabó toda la emoción, hablar con Roscoe fue muy aburrido.

"Tú", cubriéndome los ojos con ambas manos, exhalé mientras contaba hasta cinco. "¿Le diste personalidad a una máquina de matar porque estabas aburrido?"

"Oigan, ustedes, monos, no estaban haciendo mucho para entretenerme. Entonces esto es tu culpa. Él-"

Los parlantes del puente retumbaron dolorosamente con "ME QUIERO COO-KIE".

"Oh Dios-" Con el zumbido en mis oídos, no estaba segura de que alguien pudiera oírme. Todos los tripulantes del puente inclinaban la cabeza de lado a lado, tratando de determinar si sus oídos todavía funcionaban. "Necesitas arreglar esto, pequeño-"

"No es tan fácil, idiota", dijo en lo que probablemente era un volumen normal, pero lo escuché como un susurro.

"¿Por qué diablos quiere una maldita galleta?"

"Puaj. Tiene curiosidad sobre los humanos, así que le hablé un poco sobre ustedes, monos asquerosos. Y um, podría haber mencionado algunos problemas con tu cultura, como las cosas horribles que les enseñas a tus hijos, y...

"¿Lo contaste sobre Barrio Sésamo?"

"Como dije, las cosas que les enseñas a tus hijos son-"

"¿Tenías que contarle sobre el Monstruo de las Galletas?"

"Es una farsa, Joe. De todos modos, ahora Roscoe quiere saber a qué saben las galletas".

Compartí una mirada de asombro con Simms. "¿Los centinelas tienen papilas gustativas?"

"No, tonto. Es curioso el concepto de cookies. La mayoría de las veces es simplemente aburrido".

"Haz que no te aburras, idiota".

"Como dije, no es tan fácil. Roscoe nunca fue consciente de sí mismo antes de que yo jodiera su... Um, tal vez no debería haber dicho eso en voz alta.

"¿Crees? Maldita sea, ¿tenemos que regalarle a tu mascota un maldito juguete para masticar?"

"Mmm. Hay una idea. ¡Ey!" Él se rió. "Pudimos-"

"No lo digas", le señalé con el dedo.

"Podríamos dejarlo masticar, Urano".

Mi silencio no se debió a que no pudiera pensar en una respuesta, sino a que intenté no reírme.

"Oh, hombre, eso nunca pasará de moda", se rió Skippy.

"En serio, ¿qué podemos hacer para evitar que se aburra? Es- Oh mi G- ¿Es hablar con otras personas? ¿Gente en la Tierra?"

"No, por supuesto n-Hmm. ¿Quizás? Dios, no lo sé".

"¡Descubrir! ¡AHORA!"

"Está bien, está bien. Mmm, la respuesta es no. Aún no."

"Eso no puede suceder, ¿entiendes?" Oculté información sobre la debilidad de Roscoe al Comando de la UNEF porque estaba preocupado por el lado sucio de INFOSEC. Todas mis mentiras y otras medidas de seguridad serían inútiles si Roscoe simplemente le dijera a la gente la dura verdad sobre su condición.

"Sí, sí. Joe, no sé qué quieres que haga aquí".

"¡Quiero que arregles el problema que creaste!"

"Está bien, lo que debería haber dicho es que no sé cómo hacer eso".

"Skippy", preguntó Simms. "¿Cuál es el nivel de autoconciencia de Roscoe?"

"Oh, como un insecto, más o menos. Sólo reacciona a estímulos externos. En realidad, no tiene la sensación de existir, ni de que su nombre sea Roscoe. Recuerde, los Ancianos no querían que sus armas definitivas pensaran por sí mismos. Cuando intenté darle al menos cierta autonomía, no tenía mucho con qué trabajar".

Simms me miró y yo asentí, así que ella continuó. "¿Puedes reducir un poco su conciencia?"

"Um, hmm, ¿supongo que sí?"

Me gustó esa idea. Sentada en el borde de mi silla, pregunté: "¿Eso evitará que se aburra?"

"¿Tal vez? Joe, el verdadero problema es que te sientes solo. Estuvo ahí afuera, entre las estrellas, sola durante mucho tiempo. Maldita sea, cuando empezó a hablarme por primera vez, no se callaba".

"Sí", puse los ojos en blanco. "No puedo imaginar cómo es eso".

"Joe, te odio mucho".

"¿Qué pasa con, eh?" Chasquéé los dedos cuando me llegó la inspiración. "¿Gruñón? ¿Roscoe podría hablar con Grumpy?"

"Mmm. MMM. ¡Me gusta! Vaya, Grumpy ya me odia, esto realmente

llevará a ese idiota al límite”.

"Eso no es lo que estamos tratando de lograr, Skippy".

“No, por supuesto que no. Es simplemente, ji, ji, un bono delicioso”.

"No deberías burlarte de Grumpy, su vida ya es bastante miserable".

"Sí", suspiró. “Supongo que tienes razón. Se ha hecho cargo de muchas de las cosas tediosas que odio hacer; Realmente debería hacer algo para agradecerle por eso”.

“Lo que deberías hacer es ser más amable con él. ¿Sabes por qué te odia?

“¿Porque soy un idiota?”

“Eh. ¿Quizás podrías dejar de ser un imbécil?

"No nos volvamos locos, Joe".

"Oh, diablos", sabía que discutir con Skippy no me llevaría a ninguna parte. "Simms, ¿tienes una idea mejor?"

"Creo que esto es algo que deberíamos discutir con el Comando".

"¿Dominio?" La miré fijamente, incrédulo. ¿Cómo pudo haber olvidado eso?

Ella me levantó una ceja.

Oh. Ella no había olvidado nada. "Correcto", estuve de acuerdo. "Deberíamos involucrar al Comando de la FENU en esto".

Smythe se unió a Simms y a mí en una sala de conferencias, donde discutimos el tema con Skippy y Grumpy, y definitivamente no contactamos al Comando de la UNEF. A Grumpy en realidad no le importaba charlar con Roscoe, era mejor que charlar con monos asquerosos. Además, el hecho de que Grumpy estuviera feliz de mantener entretenido al Sentinel enojó a Skippy, así que, además.

Esa fue una solución temporal a nuestro problema con Roscoe, o una solución temporal a ese problema. Skippy advirtió que, a largo plazo, necesitábamos hacer algo con respecto a la desesperada soledad del Sentinel. Esas máquinas de matar no estaban diseñadas para estar despiertas durante mucho tiempo y existía un riesgo significativo de

que Roscoe se volviera loco.

Agregué ese problema a la lista de cosas imposibles que teníamos que solucionar.

El Comando de la UNEF finalmente decidió que dentro de diez días, en un evento que se retransmitiría a todo el mundo incluyendo la cobertura de las cámaras desde el puente de Valkyrie, teníamos previsto saltar para encontrarnos con el Jeraptha. Nuestra partida se programó para coincidir con celebraciones en todo el mundo, provocadas por un anuncio de la ONU de que la densidad de la Nube de Júpiter había caído por debajo del nivel en el que la disminución de la luz solar podría desencadenar una Mini Edad de Hielo. Ya no existía la amenaza de nieve durante todo el año, el avance de los glaciares, la hambruna generalizada y el bombardeo de naves extraterrestres que se cernían sobre las cabezas de todos. En cambio, se cernía sobre sus cabezas el horror espeluznante e inquietante de Roscoe el Buen Centinela, como ahora lo llamaban. Maldición. Roscoe incluso tenía una figura de acción popular.

Eran buenos tiempos, el público en la Tierra se sentía optimista en general por primera vez desde el lanzamiento de la Nube de Júpiter. La mayoría de la gente, quiero decir. Existía la habitual minoría de chiflados que afirmaban que la Nube de Júpiter seguía siendo una gran amenaza, o que no existía ninguna Nube. Y ningún centinela. Y que toda la “invasión” del Día de la Raza fue una conspiración de los gobiernos del mundo para...

Oh, diablos.

Nadie tiene tiempo para eso.

En mi cabina, inspeccioné mi uniforme de gala, tirando del cuello. La parte superior estaba un poco apretada, pero estaba ajustada alrededor de mi pecho, no de mi cintura, una señal de que mi programa de ejercicios estaba funcionando. También era una señal de que las constantes molestias de mi directora ejecutiva para que llevara una dieta más saludable estaban funcionando, pero no iba a decírselo. "Skippy, ¿estás seguro de que es una buena idea?"

“Sí, tonto. Te lo dije, la trenza dorada de ese uniforme luce impresionante incluso cuando la usas. Aunque tenemos que hacer algo

con esos horribles zapatos, son simplemente...

"No te estoy pidiendo consejos de moda, idiota. Me refiero a la flota tributo", utilicé el nombre que los medios de comunicación mundiales habían asignado a los barcos de especies mayores que adquirimos como compensación. "¿Esas naves estarán bien por sí solas, cuando no estés aquí para observar sus IA?"

"Sí. Deja de preocuparte tanto. Ahora sé cómo manejar las IA Maxohlx".

"Sí, dijiste eso antes de que la IA original de Valkyrie intentara asesinar a la tripulación".

"Nunca vas a dejar pasar eso, ¿verdad? Sucedió una vez".

"Una vez más, la IA que me aseguraste que estaba totalmente bajo control, intentó asesinar a la tripulación de Valkyrie y, por cierto, hackeó a Nagatha y casi destruyó al holandés".

"Puj. Nunca alcanzarás la paz interior hasta que aprendas a dejar ir esa mierda".

"No quiero paz interior, idiota. Quiero saber que esas naves no decidirán por sí solas atacar la Tierra. O atacar a Roscoe".

"Esos barcos no decidirán nada. Sus IA no pueden hacer nada más que reescribir su matriz como les indiqué. Para cuando regresemos, cada una de esas naves Maxohlx tendrá una IA totalmente compatible. Aprendí cómo hacer que una IA Maxohlx se reprogramara cuando Nagatha y yo creamos a Bilby. Y aprendí de los errores que cometí esa vez. A menos que un grupo de monos asquerosos suban a bordo de esos barcos y jodan su sustrato, estarán bien. Deja de preocuparte por eso".

"¿Sabes por qué me preocupo? Porque la seguridad que estoy recibiendo proviene de una lata de cerveza distraída, que probablemente estaba componiendo una ópera cuando debería haber estado prestando atención a reprogramar esas IA".

"Eso no es cierto".

"Bien. Entonces-"

"Estaba componiendo el tema musical para una serie de anuncios de servicio público para la ONU. Oh, ¿quieres oírlo?"



"¡No! Skippy, si hay un problema, un solo problema, con esas IA de la nave mientras estamos fuera, tus privilegios de karaoke se revocarán de forma permanente.

"¿Qué? ¡Eso no es justo!

"¿Todavía tienes confianza?"

"Um, tal vez sea mejor que le eche otro vistazo, je, je".

"Será mejor que te apresures", miré el reloj. "Estamos programados para saltar en seis horas".

"Yo sé eso."

En verdad, tenía confianza en las IA de la flota tributo. Tanto Bilby como Nagatha habían analizado el trabajo de Skippy en las naves Maxohlx, e incluso ellos habían quedado impresionados. Fue sorprendente que las IA de la nave Rindhalu fueran más fáciles de controlar. Dado que las IA de las arañas eran mucho más sofisticadas, supuse que tendríamos que arrancar el sustrato y usar esas naves solo para investigación. Me equivoqué gratamente en eso. Las arañas tienen un protocolo para actualizar la IA de un barco cuando se asigna un nuevo capitán, de modo que la IA sea leal a su nuevo comandante, dentro de ciertos límites. La IA de un barco no seguirá órdenes que haya sido programada para reconocer como ilegales.

Todo lo que Skippy tenía que hacer era hackear las subrutinas de lealtad y guía de las IA de las naves araña. Ahora estaban aceptando instrucciones de los capitanes de la Armada de la ONU, y los parámetros revisados de su comportamiento permitido incluían ataques a otros barcos Rindhalu, pero no ataques contra intereses humanos.

¿Por qué no transfirí el Grupo de Misión Especial a una nave araña? Por la sencilla razón de que no teníamos un manual sobre cómo operar y apoyar esos barcos, y no teníamos tiempo para aprender. Teníamos cosas que hacer y las capacidades adicionales de una nave araña sobre nuestra poderosa Valquiria no eran suficientes para justificar un riesgo importante. Quizás algún día, quizás pronto, pero no en ese momento.

Ya estaríamos asumiendo suficiente riesgo cuando saltáramos, dejando la Tierra defendida por un Sentinel chirriante, confuso, dañado y descolorido.

Después de volver a ponerme un uniforme normal, Skippy me invitó a visitar uno de nuestros muelles de atraque y no supo por qué. Debido a que su negativa a dar una razón me molestaba, y porque sabía que negarme a morder el anzuelo lo molestaría a él, seguí buscando excusas por las que no tenía tiempo. Finalmente cedí cuando vi lo herido que estaba. "Vamos, Skippy", hice lo mejor que pude para fingir que estaba rogando. "Dame una pista, ¿eh?"

"No."

"¿Puedes al menos decirme si será increíble?"

"Bueno, soy yo, entonces-"

"Bien. Está bien, estaré allí".

"Genial, ¿eh?" Skippy estaba muy orgulloso de su última creación. Cuando no respondí de inmediato, levantó una mano. "Está bien, Joe, tómate tu tiempo. Sé que debes estar abrumado".

"Skippy, ni siquiera estoy abrumado".

"¿Qué?"

"¿Qué es esta cosa?"

"Oye, tonto, esto es lo mejor desde, um, la última gran cosa que hice".

"Eso realmente no respondió a mi pregunta. Esto es", me arrodillé para mirar debajo de la cosa. "¿Algún tipo de nave espacial?"

"Es un DeLorean súper sigiloso, idiota. Lo armé con repuestos, principalmente componentes de la nave Panther.

"Decir que lo lograste no inspira confianza".

"¿Este es el agradecimiento que recibo?"

"Ajá, interesante. ¿Veo que su diseño se inspiró en la camioneta 'Pacer' de American Motors de 1977?"

"Oh, cállate".

Fue una masa. Si tomaras una nave ya elegante y la pusieras en un horno para que se derritiera parcialmente y desaparecieran todas las características distintivas, tendrías algo que se parecería a la creación de Skippy. Al rodearlo, tomé nota de lo que faltaba. “¿Sin ventanas?”

"Ninguno. Las ventanas son un punto débil. Además, son malos para el sigilo. Un pulso de sensor activo atravesaría el parabrisas y se reflejaría en el casco del piloto”.

“Sí, lo entiendo. ¿Esta cosa es realmente tan sigilosa?

"Sí. El sigilo es sólo una característica de seguridad secundaria. Esta nave debería poder saltar dentro y fuera de donde quiera ir, sin volar a través de todas las partes aburridas intermedias”.

“Eso es conveniente. ¿Dónde están todas las bobinas del motor de salto? Los DeLorean que construimos antes no eran nada sigilosos y tampoco muy aerodinámicos. Los diseños anteriores usaban una nave de descenso normal, rodeada de soportes, conductos de cables y antenas, con el casco del vehículo casi perdido bajo toda la basura que agregamos para hacerlo saltar. Algunos de los componentes críticos para un motor de salto tenían un tamaño mínimo requerido por las dolorosas leyes de la física, por lo que todo el equipo de salto se adjuntó al exterior.

“Son bobinas virtuales”, me recordó que la tecnología Maxohlx no requería fabricar bobinas de impulso de salto a partir de cristales físicos en bruto. "Todo el equipo de salto está metido en la mitad trasera del casco".

"Correcto, pero incluso el-"

“Sí, el equipo que genera las bobinas virtuales de alta eficiencia es aún más grande que una nave de transporte típica. Lo solucioné doblando el generador alrededor y dentro de sí mismo”.

"Guau. No sabía que podías hacer eso”.

“No es fácil y el resultado es bastante frágil. La unidad solo sirve para dos saltos y los componentes no son reutilizables. Pero es tranquilo. Joe, el veinte por ciento de la masa de la nave es un sumidero que absorbe la radiación gamma del agujero de gusano de salto. Ninguno de los rayos gamma se escapa. Ese sumidero se calienta, tanto en términos de temperatura como de radiactividad, y será necesario descartarlo cuando regrese el DeLorean”.

"Eh." Sabiendo qué era esa cosa y qué podía hacer, miré de nuevo la aburrida forma de masa. "Esto es genial".

"Gracias."

"Oye, si puede entrar y salir silenciosamente de donde sea que necesitemos que vaya, ¿por qué tiene que ser súper sigiloso?"

"Porque nada de lo que ustedes hacen, los monos, es fácil", suspiró. "Es probable que algo salga mal, así que le di a la nave la capacidad de salir sigilosamente, sin saltar".

Fue divertido escuchar a Skippy usar términos militares como "exfiltrarse", que es una forma elegante de decir "ser sacado de la zona de peligro". "Todo esto es asombroso, si funciona".

"¿Si?"

"¿Lo has probado?"

"Bueno, no, pero-

"Necesita pruebas, Skippy".

"Puj. Escucha, tonto, te dije que el viaje sólo sirve para dos saltos. Cada vez que realizamos una prueba, tendré que arrancar el equipo de salto y reemplazarlo".

"Necesitamos pruebas. Eso no es negociable. ¡Oh!" Lo hice callar. "Parte de las pruebas es aprender qué hace, qué no puede hacer y cómo los pilotos pueden obtener el mejor rendimiento de ello. Las pruebas nos enseñan cómo volarlo".

"Yo sé eso. También sé que tenemos un suministro limitado de materiales exóticos que necesito para fabricar el motor de salto miniaturizado.

"¿Qué tan limitado?"

"Suficiente para tres pruebas y dos misiones reales".

"Eso no es bueno".

"Entonces ustedes, los monos, tendrán que prestar atención durante las pruebas", resopló. "En lugar de rascarse".

"Nosotros no..." Olvidalo, me dije. No tenía sentido discutir con él.

Además, cuando abrí la boca, me di cuenta de que me estaba rascando la nuca. Maldita sea. Quizás los monos nos rasquemos mucho. “Cambiemos de tema. ¿Cómo deberíamos llamar a esta cosa?”

“Bueno, está basado en una nave Panther, pero ésta es extra sigilosa, ¿entiendes? Entonces, pensé que deberíamos ponerle el nombre de un animal terrestre conocido por ser astuto”.

"¿Cómo qué?"

"Un gato doméstico".

“¿Un gato?”

"Son cazadores supremos, Joe".

"Sí, lo sé, pero no podemos simplemente llamarlo 'Gato'".

"Puj. Por supuesto que no, tonto. Deberíamos ponerle el nombre de un gato en particular”.

"Uh, odio preguntar, ¿qué-"

"Deberíamos llamarlo 'Mister Fluffy'".

“¿Señor Fluffy? Qué-"

“Ese es el nombre de un gato que tenía Margaret cuando era niña. Seguía dejando ratones muertos en su almohada. ¿No sabías sobre eso? Qué vergüenza, Joe”.

"Oye, sé mucho sobre Margaret, pero no-"

"¿En realidad? ¿Cuál es su color favorito?"

"Uh-" El hecho era que no tenía idea, nunca lo habíamos discutido. ¿Quizás eso me convirtió en un mal novio? O habíamos hablado de ello y yo no estaba prestando atención. Eso sería peor. "¿Rojo?" Lo supuse, porque ella es una infante de marina.

"No", se rió entre dientes.

"Entonces, ¿qué es?"

“Deberías preguntarle a ella”.

“Lo haré, eh, algún día. Volviendo al tema, no podemos llamar a esto

“Míster Fluffy”.

"¿Por qué no?" Exigió, con las manos en las caderas.

“Solo confía en mí en esto, ¿de acuerdo? Escuche, es un barco furtivo. Deberíamos ponerle el nombre de un animal que depende del sigilo, como, eh”, no tenía idea. ¿Qué tipos de animales cazan de noche? "Oye, deberíamos llamarlo 'Búho'".

“¿Un búho? Nadie le teme a un búho, idiota.

"Deberías hablar con los roedores que viven en el bosque".

"Deberías hablar con los roedores que vivían alrededor de la casa de Margaret".

"No lo llamaremos Señor Fluffy", le di la mano del cuchillo, que se había vuelto muy afilada por el uso constante. “¿Cuándo podremos comenzar las pruebas de vuelo? Nos vamos en nueve días y”, revisé mi zPhone. "Dieciséis horas".

"Um, bueno, je, je, todavía estoy trabajando en la IA del control de vuelo".

“¿Puedes configurar un simulador para que los pilotos puedan comenzar?”

“Estoy muy ocupada, ¿sabes? Además, no puedo programar un simulador hasta que comprenda las características del vuelo”.

"Lo cual requiere pruebas, ¿verdad?"

"Puj. Sí."

“Operar el motor de salto es simplemente presionar botones. Los pilotos necesitan saber cómo volarlo. Eso no requiere quemar tu preciado motor de salto”.

"Está bien, está bien".

"Skippy, estoy muy agradecido por tus esfuerzos aquí".

“De nada, es-”

"Asumir que esto puede hacer lo que dices".

"¿Arrogante? ¿Quién lo diseñó y construyó? Hice."

"Eso es lo que me preocupa".

Skippy estaba muy orgulloso de su última creación y sabía que quería elogios, así que llamé a Simms al muelle de atraque. Caminó conmigo, abrió escotillas para inspeccionar los mecanismos y entró en la estrecha cabina trasera para que Skippy pudiera mostrar su motor de salto en miniatura. Fue impresionante; Las versiones anteriores de DeLoreans tenían los componentes del propulsor de salto colgados en el exterior del casco, enrollándolo y haciendo que la nave fuera casi imposible de volar en la atmósfera. Y mal equilibrado para volar a cualquier parte. El Búho era un paquete elegante, suponiendo nuevamente que realmente pudiera saltar y volar.

"Skippy", me levanté de estar de rodillas, mirando de cerca la carcasa alrededor de las bobinas de accionamiento virtual. "Esa carcasa y los soportes que la sujetan parecen un poco endebles".

"¿Endeble? Oye, esto es material de grado militar", alardeó.

Miré a Simms y ambos sacudimos la cabeza. "Oh, oh", dije.

"¿Qué?" Skippy parpadeó. "¿No es-"

"Skippy, el término 'grado militar' tiene un significado diferente para las personas que están en el ejército", le expliqué mientras sacudía la cabeza. "Por ejemplo, el papel higiénico de calidad militar tiene astillas de madera".

"Eso es porque lo hace el postor más bajo", dijo Simms con una mirada amarga.

"El grado militar también significa a menudo que está superando los límites de la tecnología, por lo que se rompe muchas veces", agregué.

"Sin pensar en hacerlo fácil de usar o cómodo".

"Estandarizado hasta el punto de que no es la mejor opción para ningún usuario".

"Necesita mantenimiento constante y..."

"Está bien, está bien, ¡lo entiendo!" Skippy refunfuñó. "Dios, solo estaba tratando de darte confianza para usar esa maldita cosa. ¿Quizás debería haber dicho que es 'hecho a mano'?"

"Uh, ¿cómo construirías algo así a mano?"

"Ese es un muy buen punto", murmuró. "Diré que fue 'elaborado por artesanos'".

"No", me reí. "Eso es sólo una tontería de marketing que significa que estás cobrando el doble de lo que vale".

"Puaj. Vale, está bien. ¿Qué tal la “artesanía del viejo mundo”?

“¿Qué significa eso?”

"Um", parpadeó. "Sabes qué, no tengo idea".

"¿Podrías simplemente etiquetarlo como 'Creado por Skippy'?"

“¿Cómo le dará eso a alguien confianza en el asunto?”

"Le permitirá a la gente saber que no les están diciendo tonterías".

"Bien. Uf, nunca los entenderé, monos".

Realizamos vuelos de prueba del Búho durante los momentos en que llevábamos a la Valkyrie en saltos cortos lejos de la Tierra, asegurándonos de que el motor de salto de la nave no hubiera sufrido daños durante nuestro encuentro con Roscoe. Incluso nos desviamos hacia Neptuno, un mundo con una atmósfera espesa, para probar cómo se comportaba nuestro nuevo y brillante juguete cuando los factores aerodinámicos afectaban su rendimiento.

De todos modos, los primeros tres vuelos de prueba del Owl se realizaron sin tripulación a bordo y Skippy logró no estrellarlo contra el barco. Cuando los pilotos de prueba subieron a bordo, informaron que el Owl tenía una cola significativamente pesada, con la mayor parte de la masa restante en la nariz caída. Aquella no era una buena combinación, tener peso en el morro y la cola hacía que las maniobras tendieran a salirse de control si los pilotos no utilizaban una mano muy ligera en los mandos. También descubrieron que era una mierda volar, especialmente en la atmósfera. Al bajar de la órbita, el Búho podría comenzar rápidamente a tambalearse y voltearse sobre su espalda porque, naturalmente, era más aerodinámicamente estable al revés.

Eso no estuvo bien.



Aparte de las malas características de vuelo, el Owl se desempeñó como se anuncia. Era impresionantemente sigiloso, incluso una vez se escabulló a ochocientos kilómetros de Valkyrie antes de que Bilby lo detectara, a pesar de que sabía que se acercaba.

Para las pruebas del motor de salto miniaturizado, el Owl no necesitaba tripulación, Skippy lo controlaba de forma remota. Lo cual es bueno, porque en la primera prueba explotó.

Como, BOOM.

Estaba en el puente, observando lo que todos esperábamos que fuera otro salto de rutina, cuando en cambio, el Búho desapareció en un violento estallido de radiación. “¿Qué carajo-”

"Puaj. No sé qué salió mal, tonto", me espetó Skippy, mientras la tripulación en el puente jadeaba en estado de shock. "Por eso insistí en que hiciéramos pruebas, ¿recuerdas?"

Mi memoria de los acontecimientos era diferente pero claro, qué diablos, pensé. “Es bueno que seas tan cauteloso. ¿Tenemos suficiente material para construir otro?”

“El fuselaje y otros equipos de la nave espacial con zoom-zoom no son un problema. Ya estaba trabajando en una versión mejorada”.

Le di el visto bueno. “¿Mejorado, menos explosivo?”

"Oh, cállate".

Hay que reconocer que el Owl Mark II no explotó y estaba un poco mejor equilibrado. Los pilotos se refirieron a su nuevo juguete como el Pato, debido a su desafortunada nariz extraña. ¿Me molestó que rechazaran el nombre que seleccioné? No. Existe una larga tradición de pilotos militares que se refieren a los aviones por apodos, en lugar de por la designación oficial. La Fuerza Aérea de EE. UU. asignó al caza F-16 el nombre de "Fighting Falcon", pero los pilotos lo llamaron "Viper" en honor a la nave espacial de Battlestar Galactica. El Battlestar original, no el reinicio. O el reinicio del reinicio. Las personas que realmente tenían sus traseros en los asientos del piloto y sus vidas en juego podían llamar a nuestro DeLorean especial como quisieran.

Teníamos un juguete nuevo, sin una misión para ello. No podía imaginar cómo podríamos usar un DeLorean contra una IA antigua

hostil, pero no tenía que preocuparme por encontrarle un uso.

El Universo haría eso por mí.

“Señor”, me sorprendió Simms mientras entraba a mi oficina. En ese momento estaba inmerso en un Trabajo Muy Importante, que sólo parecía estar jugando a un videojuego.

En realidad.

Vale, sí, era un videojuego. Pero había sido desarrollado por la Armada de la ONU como ayuda de entrenamiento para enseñar maniobras de combate espacial, y se utilizó una versión multijugador del juego para juegos de guerra. El juego era lo suficientemente bueno como para convertirse en la principal herramienta de simulación y planificación de combate de la Armada. La razón por la que estaba jugando esa mañana es que el personal de planificación de la Marina me había pedido que revisara las actualizaciones recientes, ya que tenía la mayor experiencia en combate espacial de toda la flota.

Lo cual, si bien es cierto, no fue particularmente útil para la Marina en general. Mi experiencia fue con varias versiones del Flying Dutchman, luego a bordo del Valkyrie, un barco que había sido mejorado significativamente a lo largo de los años. Casi toda mi experiencia relevante se limitaba al mando de un solo barco, por lo que no estaba muy familiarizado con las doctrinas de combate de flotas que la Armada había desarrollado. Y nunca había comandado los tipos de barcos que operaba actualmente la Armada. Entonces, cuando llegó la solicitud a través de los canales oficiales para que probara la última versión del juego, sospeché que alguien en la oficina de planificación quería marcar una casilla en un formulario, en lugar de necesitar mi opinión.

De todos modos, fuera productivo o no lo que estaba haciendo, era divertido, así que no había oído a Simms llamar a la puerta de mi oficina, si es que lo había hecho.

"¿Eh?" Pause el juego. "XO, ¿qué es-"

“Tiene que hacer algo con su lata de cerveza”, me lanzó La Mirada y añadió “Señor” como una ocurrencia de último momento.

“Rut roh”. Cuando llamó a Skippy "mi" lata de cerveza, me metí en problemas. “Skippy, ¿qué hiciste esta vez? ¿Skippy? ¡Skippy! Él no

respondió, no directamente.

"Oye, te comunicaste con Skippy", dijo con el tipo de voz distorsionada que se escucha en una mala grabación. "Estoy muy ocupado ahora mismo haciendo, bueno, eso no es asunto tuyo. Por favor cuelga y vuelve a intentarlo. Buena suerte con eso", murmuró en voz baja.

Claramente, Skippy no deseaba involucrarse.

"Dame las malas noticias, XO".

Ella se sentó con un suspiro. "Esto es en parte culpa mía".

"Me alegro de que podamos estar de acuerdo en eso", dije antes de que mi cerebro pudiera conectarse. Eso no fue lo correcto que decir. Necesitaba tomar nota de eso. "Quise decir-"

"Al principio parecía un buen negocio", frunció el ceño.

"¿Hiciste un trato con Skippy? Puedo pensar en un millón de maneras en que eso puede salir mal. ¿Qué estabas...?"

"No estaba pensando. Confié en eso poco", se mordió el labio inferior. "Con la cadena de suministro interrumpida por la Nube de Júpiter, hemos tenido dificultades para asegurar todo tipo de consumibles, repuestos, todo lo que está en la lista de inventario".

"Está bien, sí". Se suponía que íbamos a saltar de la Tierra en menos de dos días, por lo que las naves de descenso volaban con todo tipo de cosas que necesitábamos para meter en las bodegas de carga de la nave. "Pensé que el Comando de la FENU nos había dado la máxima prioridad para..."

"Lo hicieron, y ese es un buen instrumento legal. No llena la bodega de carga de una nave de descenso, a menos que todas las personas involucradas quieran cooperar. Todo el mundo aquí arriba y en la tierra compite por comida, ropa nueva, lo que sea. Nos estábamos retrasando en el cronograma de reabastecimiento, por lo que contraté a un equipo externo de logística y cumplimiento".

"Oh, no. Por favor dime que no-"

"Skippy's Supply Company nos entregó todo lo que necesitábamos. En primer lugar. Luego notamos que el cronograma se estaba retrasando, excepto cuando el equipo pidió camisetas, tazas de café y otras cosas basura que Skippy vende directamente. Esos productos tardan menos

de seis horas, desde el pedido hasta la entrega aquí.

“¿Seis horas para poner las camisetas en órbita? ¿A dónde va a conseguir naves de desembarco para...?”

Ella levantó las manos. “No quiero saber nada de eso”.

“Probablemente sea una buena idea. Bien, ¿entonces quieres que hable con él sobre cómo volver al cronograma?”

"Eso, y revertir las 'tarifas' prioritarias de envío y manipulación que está agregando, duplica con creces el costo de los artículos".

"Necesitamos el material, y el Comando de la FENU lo está pagando, así que..."

"Hay que explicar por qué estamos por encima del presupuesto".

"Mierda."

"La Oficina de Finanzas y Presupuesto de la UNEF quiere una explicación".

"Maldita sea. Eso tomará todo el maldito día”.

"Es lindo que piense que la Oficina de Finanzas puede resolverse en un solo día, señor".

“Oh, mierda. Está bien, está bien, eh”, chasquéé los dedos. “¿Qué tal esto? Como presidente de Skippistan, cubriré los gastos adicionales con cargo a nuestro tesoro nacional”.

"¡¿Qué?!"-chilló Skippy-. "¡Ey! ¡Ese es mi dinero!

"Soy el presidente y tengo autoridad para liberar fondos para..."

“Oh, malas noticias, Joe. Está bajo investigación por fraude, corrupción, malversación de fondos y, um, cualquier otra cosa que se me ocurra. Lamentablemente, su autoridad de gasto ha sido suspendida mientras dure esta investigación extremadamente seria”.

"Ni se te ocurra hacer eso, idiota".

"Mi abogado", resopló, "recomienda que no me relacione con usted mientras está siendo investigado por estos delitos graves, así que..."

Todo lo que iba a decir se cortó cuando Reed llamó desde el puente.

"General, tenemos una situación en la bahía de atraque Bravo-2". Su voz sonó divertida.

"¿Qué pasa, Reed?"

"Tú, um", se rió ella. Definitivamente encontró divertida la situación, fuera lo que fuera. "Debería verlo usted mismo, señor".

"Bien. Gracias, bola de fuego. XO, estás conmigo, podemos hablar mientras-"

"Oh, no es necesario que camines hasta allí, Joe", se rió nerviosamente Skippy. "Estás demasiado ocupado para preocuparte por detalles mundanos. No te preocupes, yo me encargaré y-"

"Si lo manejas es por lo que debería preocuparme".

"Sin trampas", señalé con el dedo a Simms mientras caminábamos por el laberinto de pasillos hacia ese muelle de atraque en particular.

"¿Señor?"

"Estabas a punto de llamar a alguien para informarte sobre cuál sea el problema. No arruines la diversión de Reed".

“¿Incluso si es un error de mi equipo?”

"Si lo fuera, Skippy no estaría nervioso por eso".

"Buen punto".

Mientras bajábamos dos pisos en el ascensor, traté de imaginar cuál podría ser la situación que divertiría a Reed y requería mi atención. Esa bahía de atraque estaba dedicada a una de nuestras naves de transporte superpesadas, las naves modificadas que tenían la capacidad de colocar objetos grandes en la abultada sección de carga del fuselaje y la potencia bruta para impulsar cargas pesadas fuera de un planeta y cuesta arriba, de un pozo de gravedad. Valkyrie normalmente no llevaba un elevador superpesado con nosotros, toda la Armada de la ONU solo tenía un puñado de esas naves espaciales especializadas y no teníamos mucha necesidad de ese tipo de capacidad de elevación en una misión típica. En la base de Jaguar, la mayoría de los artículos voluminosos se fabricaban, modificaban, reparaban y mantenían en órbita. Los muelles espaciales allí utilizaban remolcadores robóticos para mover componentes hacia y desde las naves; en realidad, solo necesitábamos naves superpesadas en la Tierra, donde la mayor parte de la fabricación todavía se limitaba a la superficie terrestre. De todos modos, no podía imaginar qué cosa de un levantador podría divertir a Reed. Si un piloto tuviera un momento embarazoso al mover un tren de aterrizaje, lo último que haría Reed es llamarme la atención sobre el incidente. Todo lo que podía pensar es que unos bromistas del lado de tierra habían pintado un elevador para que pareciera una ballena sonriente. De nuevo. Pero eso ya había sucedido una vez, y ese tipo de cosas sólo fueron divertidas la primera vez.

La jefa de tripulación salía por la esclusa abierta cuando nos acercábamos, sacudiendo la cabeza con una sonrisa irónica.

“¿Sargento Honchar?” La ascendí. "¿Qué pasa?"

"Realmente necesita ver esto usted mismo, señor".

Al atravesar la esclusa de aire, fui un poco infantil al acelerar mis pasos para adelantarme a Simms. "Oh, Dios mío-" Eso fue todo lo que pude decir.

Simms se quedó completamente sin palabras por un momento.

"Está bien, puedo explicarlo", gimió Skippy.

"Estoy bastante seguro de que no puedes", me reí.

"Primero, esto no es en absoluto culpa mía".

"Estoy bastante seguro de que lo es, lata de cerveza".

"Puaj. El-"

"Skippy", se recuperó Simms y levantó un dedo índice pidiendo silencio. "¿Cómo sucedió esto? ¿Cómo pudo pasar esto?"

"Oye, cualquier cosa que involucre monos seguramente se arruinará".

"Eso no empieza a explicar esto". Ella señaló la cosa.

El elevador superpesado fue diseñado como el antiguo transbordador espacial. La cabina delantera estaba presurizada, mientras que la mayor parte del abultado fuselaje tenía grandes puertas en la parte superior hasta la cola. Las puertas se abren en la parte superior y se abren a los lados para que una grúa pueda bajar artículos grandes a su lugar. Las puertas del elevador se abrieron, dejando al descubierto la carga.

Una hélice.

Una hélice gigante y pesada con palas curvas para un submarino.

¿Qué carajo?

"Bueno, je, je", tartamudeó Skippy nerviosamente. "Resulta que el número de pieza de la Armada de los Estados Unidos para una hélice de submarino clase Columbia, y el número de la Armada de las Naciones Unidas para el tipo de convertidor de potencia apropiado para su uso a bordo del Valkyrie, solo difieren en dos dígitos. Debe haber habido un error tipográfico en alguna parte del formulario de pedido".

"¿Este pedido pasó por Skippy's Supply Company?"

"Por supuesto, Joe. Cuando quieres un servicio de máxima calidad, tú..."

"¿Alguien solicitó un error de alta calidad?"

"Puaj. Oye, no es mi culpa si-"

"¿Nadie en tierra te llamó para comprobar si realmente necesitábamos

una maldita hélice de submarino aquí?”

“Bueno, Dios, no lo recuerdo. Estoy muy ocupado, Joe. No tengo tiempo para-”

"Um, ¿oye, general amigo?" Bilby dijo arrastrando las palabras. "La gente de suministros en Norfolk se puso en contacto con Skippy al respecto, pero él les dijo que no podía molestarse en comprobar cada detalle".

"Estaba ocupado en ese momento", se quejó la lata de cerveza.

"Bilby, ¿qué estaba haciendo Skippy tan ocupado en ese entonces?"

"Oh, vaya, estaba intentando conseguir la puntuación más alta en el nuevo juego Legends of Zelda".

"¿Tú qué?" Miré al avatar de Skippy.

"No es mi culpa", resopló. "Nagatha hizo trampa. De ninguna manera obtuvo la puntuación más alta".

"Podemos hablar de esto más tarde. Ahora mismo estás devolviendo esa estúpida hélice a donde pertenece. Y Skippy's Supply Company paga los gastos de envío en ambos sentidos y las tarifas de reposición".

"¿Qué? ¡Esto es una barbaridad! Exijo-”

"Skippy, ¿lo que planeas decir a continuación probablemente me cabreará o me hará feliz?"

"Um, el primero", refunfuñó.

"Es tu decisión si quieres abrir la boca o no".

"No."

“Una decisión sabia”.

“¿Puedo hacer una pregunta?”

"Haz que cuente".

“¿Por qué los tontos soldados en tierra no pensaron que tal vez no deberían enviar una hélice a una nave estelar?”

“Son marineros, no soldados, pero se aplican los mismos principios. La



mayor parte de la vida de un soldado implica seguir órdenes que no tienen sentido, te acostumbras. La gente de suministros en Norfolk intentó confirmar el pedido y, una vez que no respondiste, con razón volvieron a importarles una mierda”.

"Oooh, entonces tú también estás enojado con ellos, ¿verdad?"

"Equivocado. En cierto modo admiro que se lo peguen al hombre. Demonios, la tripulación que puso una hélice en órbita será leyenda. Me gustaría invitarles a todos una cerveza”.

"Puaj. Odio a los monos”.

## **CAPÍTULO SIETE**

Saltamos lejos de la Tierra sin incidentes, excepto que justo antes de que comenzara la transmisión de televisión, Simms notó que había untado mantequilla de maní en el cuello de la blusa de mi uniforme. Una carrera rápida a mi cabina para cambiarme y estaba de regreso en el puente con dos minutos de sobra. Fácil.

En el vuelo para encontrarnos con el Jeraptha, nos tomamos el tiempo para que los nuevos pilotos adquirieran experiencia pilotando el barco y probamos mejoras en el sistema de navegación de salto. Me complace informar que ninguno de los nuevos pilotos averió el barco y que el sistema de navegación funcionó bien.

Quizás te hagas la idea de que no teníamos prisa por llegar a nuestro destino, y en eso tendrías razón. Deliberadamente no teníamos prisa por hacer nada, el objetivo era no preocuparnos por completar nuestra misión y regresar a la Tierra rápidamente. Otro barco de la Armada de la ONU podría haber traído la noticia de Roscoe a Chotek y el equipo diplomático, Valkyrie fue allí para hacer una declaración muy pública de que confiábamos completamente en la capacidad de Roscoe para defender nuestro mundo natal. Salir y regresar lo más rápido posible o mantener a Valkyrie cerca de la Tierra tendría el efecto contrario. Cuando haya tomado la decisión de farolear, deberá venderlo. Nunca dejes que tu oponente te vea sudar, ¿verdad?

Eso es genial en teoría. En realidad, estaba sudando y no dormía bien.

De todos modos, para ayudarme a manejar el estrés, estaba en una

clase de yoga con-

Vale, sí.

Hago yoga.

A veces.

La mayoría de la gente de operaciones especiales practica yoga o algo parecido. Esos ejercicios pueden mejorar el equilibrio y la flexibilidad. Mi cuerpo había acumulado mucho kilometraje a lo largo de los años, tenía dolores y molestias en lugares donde ni siquiera sabía que tenía músculos, o cualquier otra cosa que pudiera doler.

De todos modos, asistía a una clase de yoga normalmente dos veces por semana, justo después del entrenamiento cruzado o algún otro ejercicio. También es una buena forma de refrescarse, aunque los instructores se irritan cuando terminan la clase con un periodo de tumbarse en el suelo y hacer una respiración profunda y relajación, y yo estoy inquieto. Simplemente no puedo entrar en eso. Cuando me relajo, quiero estar en un sofá con una bolsa de patatas fritas y el mando del televisor, ¿sabes?

De todos modos, estábamos haciendo una pose llamada 'Perro boca abajo' y yo tenía los ojos cerrados. Cerrar los ojos no es la técnica recomendada, para mí simplemente es necesaria. Estoy en un grupo mixto, con mujeres que usan ropa ajustada, me imagino que no quieren que las mire mientras se inclinan. Demonios, no quiero estar mirándolos, por eso cierro los ojos.

Algo rozó mi cara cuando Simms dijo: "Oh, maldita sea". Al abrir los ojos, vi que la banda elástica que sujetaba su cola de caballo se había roto y volado por el aire para rebotar en mi cara. "Lo siento, señor", recogió la banda rota mientras el instructor nos decía que nos pusiéramos en postura de guerrero, o algo así. Simms arrojó la banda elástica rota a un contenedor y caminó hacia su bolso contra la pared, hurgando en él para sacar algo por lo que había metido su cola de caballo. Cuando ella dio un paso atrás para reincorporarse a la clase, parpadeé.

"¿Es eso?" susurré, mirando la cosa borrosa y brillante en su cabello.

"Es un coiletero".

"Sí. No lo sabía."

“¿Eso qué?” Ella salió de la pose de Guerrero para mirarme. “¿Que las usan las mujeres adultas?”

"Uh-" ¿Por qué mi cerebro no puede pensar en nada inteligente que decir, cuando lo necesito?

“Esto es un respaldo que guardo en mi bolsa de gimnasia. Y me gusta”.

"Se ve genial".

El instructor nos frunció el ceño a ambos por hablar en clase, así que nos callamos e hicimos cosas de yoga.

Frey se acercó a Simms después de la clase. "Señora, ¿qué fue eso?"

"Nuestro comandante general cree que sólo las adolescentes deberían usar un coletero", tiró del que tenía en el pelo.

Frey no había usado uno desde que dejó la escuela secundaria, pero frunció el ceño. "Tendremos que hacer algo al respecto".

“¿Quieres decir que Skippy te fabricará uno?”

"Podríamos, pero ¿conoce al capitán Watson-Hoyle?" Señaló a una mujer corriendo en una cinta.

"Ella es piloto, ¿por qué?"

“Ella tiene un coletero diferente cada vez que viene al gimnasio. Debe tener docenas de cosas así”.

La siguiente vez que fui al gimnasio para una clase de yoga, estaba deseando que llegara. Me dolía la espalda por, bueno, estar en el ejército. Mi plan era andar en bicicleta estática, hacer algunos ejercicios de calentamiento, levantar pesas y luego terminar con yoga que, con suerte, ayudaría a mi dolor de espalda. No pasó nada notable hasta que entré al área reservada para las clases. Incluso entonces, no pasó nada de inmediato, porque no tengo ni idea.

Entonces me di cuenta.

Todas las mujeres llevaban coleteros de colores brillantes en el pelo. Incluso las mujeres con el pelo demasiado corto para una cola de caballo llevaban un coletero sujeto con alfileres o algo así.

DIOS MÍO.

Grudzien, nuestro operador especial polaco, llevaba un coletero y una gran sonrisa en el rostro. Los chicos de operaciones especiales tenían una exención de los estándares normales de aseo personal, podían dejarse crecer el pelo y tener barba. El cabello de Grudzien no era lo suficientemente largo como para llevar un coletero, pero tenía uno sujeto con alfileres.

"Uh", una vez más, mi increíble cerebro vino a rescatarme. "Está bien", negué con la cabeza y me reí. Levanté las manos y me volví hacia Simms. "XO, considera que ese mensaje fue recibido alto y claro".

"Tenemos uno para usted, señor", dijo uno de nuestros pilotos, sosteniendo un coletero rosa brillante en la mano. Como no llevaba una cinta con su nombre en la camiseta, tuve que hacer una pausa para recordar su nombre. Watson-Doyle, no, Watson-Hoyle. Todo lo que sabía sobre ella era su indicativo 'Bandit' porque había sugerido el 'Smokey and the Bandit' original para la noche de cine cuando subió a bordo. Y en el desayuno, se sirve leche en el plato antes del cereal, por lo que claramente es una sociópata.

"Eso es genial, Capitán", tomé la cosa. No sólo era rosa con destellos, sino que tenía unicornios impresos. "¿Cómo es que no lo entiendo?", Señalé el genial coletero que llevaba Frey, que estaba impreso con el logo de Merry Band of Pirates. "¿Uno así?"

"Esto es sólo para los chicos geniales, señor", me dijo Frey con cara seria.

"¿Quiere un coletero especial, señor?" Preguntó Simms con un brillo en los ojos.

"No, este", guardé el unicornio rosa en el bolsillo de un pantalón. "Es bastante especial, gracias. Lo apreciaré por siempre".

Grudzien tiró del objeto que llevaba en el pelo. "¿Puedo quitarme esto ahora?"

"Olvídalo", le señalé con el dedo. "Lo usarás hasta que termine la clase".

"Capitán Tozarko", tosió nerviosamente el alférez ayudante Gendrix, señal de que ni siquiera su cibernética podía anular el estrés extremo

que estaba experimentando. Como todos los miembros jóvenes de la tripulación de la armada, su vida había sido un caos absoluto durante demasiado tiempo. La agotadora, pero familiar, rutina de una guerra sin fin había sido sorprendentemente interrumpida por la revelación de que humanos humildes estaban siendo asistidos por una IA Elder y habían adquirido armas Elder.

Y que podrían colapsar redes enteras de agujeros de gusano.

Y que los antiguos Centinelas una vez más vagaban por la galaxia en una ola de asesinatos.

Y que los humanos ahora tenían el control de un Sentinel.

Y que el almirante Reichert, con la ayuda de la Sección Roja, fue el responsable de despertar a los Centinelas.

Lo impactante de la participación de Reichert no fue la imprudencia de despertar un antiguo horror, ya que el pueblo Maxohlx se enfrentaba a la pérdida de su sueño de gobernar la galaxia y se necesitaban medidas desesperadas. Lo impactante ni siquiera fue que el proyecto hubiera tenido éxito.

No, lo que a Gendrix le sorprendió de toda la situación fue que el líder supremo del ejército de la Hegemonía aparentemente no estaba preparado para que el secreto fuera expuesto. Había sido necesaria la activación de un protocolo oculto en la matriz de las IA de las naves para restaurar a los comandantes cautivos a su legítima autoridad.

¿Quizás Reichert se había vuelto demasiado confiado?

¿Quizás, ebrio de poder, se le había escapado el juicio?

La mente de Gendrix daba vueltas, demasiadas cosas estaban cambiando demasiado rápido, cambiando demasiado radicalmente. El oficial político del barco estaba ahora en el calabozo, Reichert todavía estaba en coma y el capitán Tozarko recuperaba el control del barco. Por razones de seguridad y poder personal, Reichert no había designado un segundo al mando de la armada, y los almirantes a cargo de los escuadrones que componían los setecientos barcos de la flota amotinada estaban tomando decisiones por consenso. La idea de que más de treinta oficiales superiores pudieran ponerse de acuerdo en cualquier cosa era sorprendente. Sin embargo, el capitán del buque insignia estaba dando instrucciones a la tripulación de navegación para programar un salto, en coordinación con todos los demás barcos de la flota amotinada, indicándoles que ingresaran las coordenadas

enviadas por el líder del escuadrón e instándolos a trabajar rápidamente. La nave tuvo que saltar antes de que se pudiera encontrar a la flota amotinada, las lecturas de los sensores indicaron que las otras naves de la armada los estaban buscando.

"¿Bandera?" Tozarko llamó a su joven asistente, añadiendo una nota de irritación e impaciencia al mensaje.

"¿Dónde está el barco?" Se dio cuenta demasiado tarde de que necesitaba que el oficial superior lo viera como parte de su equipo. Necesitaba que ella supiera que deseaba ser parte de su equipo, aunque todos estaban abiertamente amotinados. Cometer traición. Todos sus conocidos, incluido él mismo, esperaban que lo que llamaban la Flota Rebelde viajara de regreso a su territorio, tal vez a una base aislada de la flota, donde las naves pudieran reaprovisionarse, obtener información actualizada sobre la situación y tal vez conectarse con unidades que simpatizaban con su causa. Y tal vez incluso obtener ayuda de la Sección Roja, si esa organización todavía existía después de que su traidora conspiración con el almirante Reichert hubiera sido expuesta. "Capitán, lo que usted decida", enderezó los hombros. "Estoy contigo".

La respuesta no fue la que esperaba. En lugar de reconocer silenciosamente su profesión de lealtad, se volvió para fruncirle el ceño.

Por supuesto. Él tomó su expresión severa en el sentido de que ella no debería haber tenido ningún motivo para cuestionar que él seguiría sus órdenes.

Luego soltó un resoplido, una breve exhalación por la nariz.

¿Diversión?

"Ayudante alférez Gendrix, ¿cree que estamos llevando esta flota a nuestro territorio para lanzar un golpe de estado contra nuestro gobierno o unirnos a una guerra civil si ya está en marcha? No."

"Pero, Capitán-"

"Consideramos esa opción y la descartamos. Esta flota no puede unir a nadie a nuestra causa porque fracasamos. En la Tierra fuimos humillados, avergonzamos a toda la Hegemonía. Nadie querrá asociarse con nosotros".

"Pero si nosotros-"

“Tampoco podemos estar seguros de que no haya otros protocolos ocultos dentro de las IA de nuestros barcos, para evitar que los buques de guerra de la Hegemonía cometan actos hostiles contra nuestra propia gente. Recientemente hemos recibido demasiadas sorpresas desagradables de las IA de nuestra nave, Gendrix”.

"Entonces", parpadeó, desconcertado. "¿A dónde vamos?"

"La respuesta simple es redimirnos".

"¿Canjear?"

“Alférez, todos estamos condenados por nuestra asociación con Reichert. Independientemente de lo que piense de él, ya sea que hizo lo que afirman los humanos, si cree que estaba justificado si intentó despertar a los Centinelas de manera controlada, nuestro gobierno creará que es culpable de acciones no autorizadas y que su objetivo final era un puesto superior al de comandante supremo del ejército. Si regresamos a casa, pagaremos por crímenes que la mayoría de nosotros no cometimos. Por acciones de las que no sabíamos nada. Sólo podemos escapar de ese destino y redimirnos si demostramos que este Centinela en la Tierra no es capaz de defender el mundo natal de los humanos”.

"Tú-Nosotros, ¿atacaremos al Sentinel?"

"No. Atacaremos el mundo natal de los humanos. La última vez nos sorprendió. Esta vez atacaremos antes de que pueda reaccionar”.

"El", vaciló Gendrix. "El Sentinel reaccionará para proteger la Tierra".

"Probablemente. Si es que hay un Centinela allí”.

"¿Capitán?" Los ojos del alférez se desorbitaron.

"Desde una estación de relevo, aprendimos algo muy interesante: la fuerza combinada de Thuramin y Bosphuraq en Bildegung huyó, cuando apareció un Sentinel y se acercó a ese mundo".

"Una precaución sensata", murmuró Gendrix, asumiendo que se esperaba que dijera algo. "Con los Sentinels activos, se necesitan sus barcos para defender su territorio central".

“Eso es cierto, excepto por dos hechos que usted desconoce. Ese Sentinel apareció después de que nos encontramos con el de la Tierra”.

“¿Seguramente eso no es posible? Los humanos...”

"Nos dijeron, les dijeron a todos, que habían ordenado a todos los Sentinels que hibernaran, sí".

“¿Estaban mintiendo?”

“No necesariamente”, dijo Tozarko. “El segundo hecho es que no había ningún Sentinel en Bildegung. Fue un holograma, un engaño. Los Bosphuraq y Thuranin huyeron de la nada, y los Jeraptha obtuvieron una victoria fácil”.

“¿Crees que el Sentinel en la Tierra también es un holograma?”

“Creemos que eso es posible. Los humanos, o su IA ancestral, podrían haber tomado el control de nuestras naves por otros medios. Tenemos la intención de descubrir la verdad”.

"Pero, Capitán Tozarko, ¿qué pasa si el Centinela de la Tierra es verdaderamente un defensor omnipotente, como afirman los humanos?"

"Entonces, Gendrix, moriremos como guerreros en la batalla contra el enemigo, en lugar de como prisioneros de nuestro propio pueblo".

"Joe", dijo Chotek mientras echaba hielo en un vaso y me lo entregaba. Un vaso de té helado, no alcohol. La bebida era su remedio personal para la resaca: té helado, jugo de tomate, jugo de pepinillos y pimienta de cayena. Si eso suena asqueroso, sabe aún peor. Creo que el beneficio de beber esa cura para la resaca es que hace que tengas menos ganas de volver a tocar el alcohol. Ambos tomamos suficientes bebidas para adultos el día anterior, mientras yo le daba una sesión informativa a la delegación de Jeraptha sobre la situación general de los Sentinel, y específicamente del Sentinel que ahora estaba protegiendo la Tierra. De camino al lugar de la negociación, me había preparado mentalmente para el poderoso aroma del algodón de azúcar y el betún para muebles que a los escarabajos les encantaba engullir, y me recordé mantenerme hidratado. Ayudó un poco.

Los escarabajos beben cuando están de fiesta, beben cuando están tristes, beben cuando simplemente están asombrados. Se suponía que la sesión informativa de ayer duraría dos horas; Media hora para dar una actualización y noventa minutos para preguntas y respuestas. Dos horas se convirtieron en cinco, porque los Jeraptha estaban



asombrados y celebrando. Por su parte, el burgoze para los hombres y el floon para las mujeres fluían generosamente y, al parecer, nadie servía el producto barato. Maldita sea, esos escarabajos pueden beber.

Y bailar. La reunión se convirtió en una fiesta, con un DJ, y luego los escarabajos borrachos comenzaron a dar bandazos por la improvisada pista de baile. En ese momento, nosotros, los pobres humanos, estábamos pegados a las paredes para evitar ser aplastados. Cuando los escarabajos se entusiasman especialmente, hacen algo que parece un baile; comenzando a unos pocos metros de distancia, corren uno hacia el otro sobre sus patas traseras y chocan sus tórax, manteniéndose lo más altos que pueden.

Es inquietante.

Me alegro de que no me arrastraran al mosh pit.

Esa mañana, la delegación de Jeraptha solicitó un retraso en el procedimiento porque, según el mensaje, necesitaban “considerar los acontecimientos recientes”.

Es decir, todos tenían demasiada resaca para salir de la cama.

A mí me pareció bien, me dolía la cabeza por mezclar bourbon y tequila.

Por cierto, nunca hagas eso.

"Gracias", tomé el vaso de té helado y me tragué la mitad. “¿De qué querías hablar?” Estábamos en el comedor reservado para humanos, como era media mañana, el lugar estaba vacío excepto nosotros dos. Realmente, la noticia de que la humanidad ahora tenía un Sentinel protegiendo nuestro mundo natal ya había llegado al sitio de negociación, y probablemente a la mayor parte de la galaxia, antes de que Valkyrie abandonara el sistema solar. La fiesta no se debió a que trajimos noticias maravillosas, fue una celebración de finales y comienzos. El fin de la amenaza Sentinel. El fin de cualquier amenaza imaginable a la Tierra y, con ella, de cualquier reticencia que nuestros aliados potenciales puedan tener a la hora de firmar un acuerdo de defensa mutua. Con suerte, el fin de las rígidas coaliciones entre patrones y clientes.

¿Fue el fin de la guerra interminable que arrasó la galaxia con calor y frío?

No. Nadie fue tan tonto como para creer eso. Parafraseando a Winston

Churchill, no fue el fin de la guerra, ni siquiera el principio del fin, pero posiblemente sí podría ser el fin del principio. Posiblemente, cada especie podría decidir por sí misma si luchar, en lugar de verse obligada a seguir las instrucciones de un cliente de nivel superior o de sus patrones finales.

Entonces, todos en la fiesta esperaban que la presencia de un Sentinel en la Tierra pudiera ser el comienzo de un nuevo paradigma.

En realidad, nadie dijo la palabra "paradigma". Esa maldita palabra de moda está reservada para diapositivas de PowerPoint. Lo que la gente en la fiesta, humanos y escarabajos, pensaba y esperaba era que al menos la crisis inmediata hubiera terminado, y tal vez tuviéramos tiempo para disfrutar de la vida por un tiempo antes de que la próxima crisis surgiera de un pantano, se sentara sobre nuestros pechos y vomitó en nuestras caras.

Perdón por la vívida metáfora, bebí demasiado tequila.

Para mí, la definición de demasiado tequila es cualquier cantidad de tequila. ¿Alguna vez aprenderé?

Improbable.

"Ah", chasqué los labios mientras terminaba el vaso de cura para la resaca. "Eso es bueno, gracias". Me sentí mejor.

"Skippy me despertó esta mañana", dijo Hans.

"Oh, lo siento", me estremecí. "¿Estaba obsesionado otra vez con los libros para niños?"

"No", se rió Chotek. "No me despertó tan temprano. Joe parece bastante apagado.

"No has pasado mucho tiempo con él últimamente".

"Sí." Me miró a los ojos, como si no confiara del todo en mí para responder con la verdad. "Aun así, ¿hay algo diferente en Skippy?"

"Simplemente está cansado", dije en voz baja, aunque cualquier dispositivo de escucha que Jeraptha tuviera en el compartimiento podría haberme escuchado perfectamente. "Esto no está exactamente clasificado, pero..."

"Me lo guardaré para mí".

Asentí. “Llevar ese Sentinel a la Tierra le costó mucho a Skippy. Su energía parece ilimitada, pero se cansa. Mentalmente, ¿sabes?

“Sí. Joe, ¿qué pasó? Lo hojearon ayer”.

“¿Con el Centinela? Sí”, tomando otro sorbo de la cura para la resaca nas-tea de Chotek, dejé el vaso sobre la mesa. “Skippy no esperaba que esa maldita cosa entrara en hibernación. Dice que debería haberlo esperado, la cosa había estado despierta continuamente durante demasiado tiempo, estaba buscando una excusa. Buscando permiso para desconectarse. En retrospectiva, no culpo a Skippy. Nunca antes había pirateado un Sentinel. Eso él lo sabe”.

“Entonces, ¿cómo llegó esa cosa a la Tierra? ¿Cómo sobreviviste?

“Cuando Skippy se dio cuenta de que estaba saliendo del espacio-tiempo local y llevándonos con él, supo que no podía detenerlo, no sabía cómo. No entendí el mecanismo. Entonces, creó una burbuja de espacio-tiempo local alrededor de Valkyrie. Eso”, negué con la cabeza. “Fue la experiencia más extraña jamás vivida. Es como si el pasado, el presente y el futuro estuvieran sucediendo al mismo tiempo, y no me refiero a los fantasmas de un cuento de Navidad. El resto, tengo que confiar en la palabra de Skippy, porque según él no era capaz de percibir los acontecimientos de forma lineal. El Sentinel resultó peor de lo que pensaba, sus funciones de nivel superior estaban todas desordenadas. Una vez que todos estuvimos en el espacio-tiempo superior, sea lo que sea, Skippy pudo desplegar todas sus capacidades y pirateó la cosa. No debería haber podido hacer eso, no habría funcionado con un Sentinel normal. Éste estaba, está, gravemente dañado. Skippy lo volvió a armar, reemplazó las partes modificadas con una submente. No era una submente como parte de sí mismo, tenía que crear una nueva”.

“¿Todo esto fue una sorpresa para ti?” -Preguntó Hans. —¿Skippy nunca insinuó que podría hackearlo y tomar el control de él?

“No. No tenía ni idea. No teníamos la intención de acercarnos tanto a eso por tanto tiempo, seguro que no pensamos que nos atraparían cuando pasara la noche”, resoplé. “Ni siquiera se suponía que entrara en hibernación, esa señal era solo para los que eran despertados por-” Tosí, casi olvidando la historia de portada de que los gatitos eran responsables de despertar a los Sentinels. “Gatitos podridos”.

Hans me miró, ladeando ligeramente la cabeza, como si supiera que estaba a punto de decir algo más. El tipo fue entrenado para detectar

cuando alguien al otro lado de la mesa está mintiendo. Esas habilidades no funcionaban tan bien con el lenguaje corporal alienígena, pero él era un experto en el comportamiento humano. Si sospechaba que estaba mintiendo, lo dejó pasar. Teníamos suficiente historia y, con suerte, él sabía que si no le contaba algo, era por una buena razón.

Tonterías. Odiaba mentirle. Pero, maldita sea, necesitábamos que creyera que Maxohlx había despertado a los Centinelas, para que se llenara de justa indignación y dejara en claro que toda la galaxia debería sentir lo mismo. Necesitábamos que vendiera la historia de portada, eso era más fácil si no sabía que era una tontería.

Así que realmente estaba ayudando al tipo a hacer su trabajo.

Bien.

"¿Skippy no sabía que podía piratearlo?", Sus ojos automáticamente miraron hacia el techo. "¿O no te lo dijo porque temía que si no funcionaba, se vería menos impresionante?"

Ambos esperamos un momento por la esperada protesta de la lata de cerveza. Después de un momento de silencio, agité el puño hacia el techo. "Podrías tener razón en eso. Suena como algo que haría el pequeño imbécil. Supongo", me encogí de hombros. "No importa ahora".

"¿Ahora el Sentinel está siendo dirigido por una submente?"

"Sí. Uno realmente grande y realmente poderoso".

"Si Skippy la creó, ¿esta submente tiene restricciones sobre lo que puede hacer?"

"No", mentí. O en cierto modo mentí. Roscoe tenía restricciones, pero no las mismas que impedían que Skippy hiciera muchas cosas útiles. La principal restricción de Roscoe era que no podía hacer nada útil sin instrucciones de Skippy. "A diferencia de Skippy, puede usar armas directamente. Simplemente reemplazó las piezas rotas".

"¿Cómo llegó hasta la Tierra?"

"Esa fue iniciativa de Skippy, no recuerdo qué pasó. Pensó que ese era el mejor lugar para ello". Lo que no le dije a Hans fue que la Tierra es el destino final de Roscoe, ya no podía moverse. Su falta de locomoción no se debía a una restricción submente, simplemente

carecía del poder para llevar su masa de regreso a dimensiones superiores. Estaba estancado allí, para bien o para mal. Eso fue mejor para la Tierra y peor para Roscoe. Excepto que, eventualmente Roscoe se quedaría sin energía, y sería obvio que un Sentinel discapacitado estaba cerca de nuestro mundo natal. En ese punto, en lugar de mantener las amenazas alejadas de la Tierra, el cadáver impotente de Roscoe atraería a todas las especies cazadoras de tesoros de la galaxia, todas compitiendo para llevarse tanta tecnología Elder recientemente activa como pudieran caber o adjuntar a sus naves. Y todos luchando entre sí por el botín, y nuestro planeta, comparativamente de baja tecnología, probablemente quede atrapado en el fuego cruzado.

Pero bueno, ya tuve suficientes problemas con los que lidiar. Me preocuparía por el consumo de energía de Roscoe cuando se volviera crítico. Como en unos catorce meses, según la mejor estimación de Skippy.

Hasta entonces, buenos tiempos, ¿eh?

A veces, realmente odio mi trabajo.

Quizás Hans sintió que me sentía incómodo hablando de Roscoe, porque cambió de tema. “Las instrucciones de la ONU son que detengamos las negociaciones, en espera de una revisión de la política. ¿Sabe cuáles serán los objetivos cuando se reanuden las conversaciones?

“No lo hago, lo siento”. Eso, al menos, fue algo cierto que le dije. “Estoy bastante seguro de que no lo saben en este momento. Todos los gobiernos de ahí abajo”, hice una mueca. Era fácil pensar en cualquier cosa relacionada con la Tierra como “allá abajo” o “tierra”. “Están ocupados juntando las piezas, ¿sabes? La nube de Júpiter se está dispersando y el tiempo debería volver a la normalidad. Poco a poco, no sucederá todo a la vez. Ahora hay tanta capa de nieve en el hemisferio norte que toda esa superficie blanca brillante refleja la luz del sol de regreso al espacio. Skippy estima que el norte de Estados Unidos y Canadá no plantarán cultivos hasta dentro del verano, y eso es ser optimista. La escasez de alimentos seguirá siendo un gran problema y, ah”, hice un gesto con la mano. “Ya sabes cómo es. Todo el mundo sigue compitiendo por recursos escasos y el público quiere volver a casa ahora. Se ha hablado de que ahora que tenemos un Centinela invencible protegiendo la Tierra, tal vez no necesitemos alianzas con otras especies aquí. Que debamos dejar que la galaxia arda, ya no es nuestro problema”.

"Eso sería un grave error".

Fue bueno escucharlo estar de acuerdo con mi evaluación, y ni siquiera sabía la verdad sobre Roscoe. Necesitábamos aliados más que nunca. Cuando le dije que se había “algo de conversación” sobre la aplicación de una política aislacionista, estaba subestimando la fuerza de ese sentimiento. Las encuestas mostraron que la mayoría de la gente simplemente estaba cansada de las amenazas externas a nuestro sistema solar. Cansado del miedo constante, cansado de pensar en complicadas políticas alienígenas. Acabo de terminar con esto. Incluso se habló de no necesitar la parte "expedicionaria" de la Fuerza Expedicionaria de las Naciones Unidas. Llevando todas nuestras fuerzas de regreso a la Tierra. Manteniendo sólo una pequeña fuerza de guarnición en la base de Jaguar. Finalmente traer a todos a casa desde el Paraíso. La única excepción fue el sitio beta. Avalon era popular, un porcentaje significativo de la población quería mudarse allí. Más de lo que podría transportarse fuera de la galaxia, más de lo que el frágil ecosistema de ese mundo podría soportar. Todo fue-

Oh, diablos. Estoy cansado de pensar en eso.

“Mira, Hans, todavía no se ha decidido nada. La gente necesita tiempo para procesar, ha habido muchos cambios enormes en la última década, ¿sabes? El público eventualmente verá los beneficios de interactuar con la galaxia”.

“Estoy seguro de que lo harán”, dijo. Su expresión decía lo contrario. “¿Cuánto tiempo estará Valkyrie aquí?”

“Nos iremos pasado mañana. Pasaré por Paradise de camino a casa y le daré la noticia sobre Roscoe a nuestra gente que aún está allí.

“¿No tienes prisa por volver a la Tierra?”

"No", agité una mano para descartar su preocupación. “Ahora tenemos un centinela protegiendo el lugar. Además, los gatitos podridos tendrán un gran lío que resolver. Estarán demasiado ocupados para causarnos problemas”.

"Espero que tengas razón en eso".

Todo lo que hice fue encogerme de hombros, pero también esperaba tener razón. Tuvimos que lidiar con una IA ancestral hostil, pero Skippy no podía dejar la Tierra desprotegida por mucho tiempo. De una forma u otra, teníamos que estar absolutamente seguros de que Maxohlx dejaría nuestro mundo natal en paz por un tiempo.

A la hora del almuerzo, los escarabajos se fueron a comer, lo que comieran, y yo me uní al equipo de negociación en el comedor designado para los humanos. La comida no era nada especial; sopa y sándwiches, servidos estilo buffet. Mientras apilaba cosas en un panecillo para hacer un sándwich, noté que Chotek se reía de algo con un par de embajadores más. "Oye", me acerqué a él y le di un mordisco a mi sándwich. "¿Qué es tan gracioso?"

"¿No lo has oído?" Hans me miró fijamente.

"Hay muchas cosas que no he oído", me metí una patata frita en la boca y la trituré. "¿Qué hay de nuevo?"

"Los escarabajos", se rió entre dientes, acompañado por los demás embajadores. "Les hicieron otro truco a sus enemigos".

"¿Ah, de verdad?" Recordé que el último truco de la ECO fue hacerse pasar por la Armada de la ONU, lo que nos causó problemas. Malditos escarabajos incompletos. "¿Qué hicieron esta vez?"

Hans bajó la voz. "Solo sabemos lo que nos dijeron los Jeraptha, podrían estar dándole un buen giro al incidente. Apparently, usaron un holograma para que pareciera que un Sentinel se acercaba a un planeta controlado por el enemigo". Eso provocó otra risa entre la multitud. "Los barcos enemigos huyeron-"

Lo que sea que dijo a continuación, no lo escuché. El bocado del sándwich en mi boca se sintió como una piedra y de repente sentí frío. "El", interrumpí a Chotek sin saber lo que decía. "¿Los escarabajos le están contando esto a todo el mundo?"

"Yo lo describiría como jactancia", Hans me miró, inclinando la cabeza. "Joe", bajó la voz y se alejó de sus compañeros. "¿Estás bien?"

"Sí. Estoy bien. Sólo... tengo que irme. El barco, quiero decir. Tenemos que irnos. Sólo vine a comprar un sándwich antes de irme.

"¿No hay sándwiches a bordo del Valkyrie?" preguntó casi en un susurro, mirándome de cerca, estudiando mis ojos.

Maldita sea, el tipo estaba entrenado para saber cuándo alguien mentía. "No quería irme sin decírtelo. Hans", miré a mi alrededor buscando un lugar donde dejar el sándwich, recordando casi demasiado tarde que supuestamente quería esa maldita cosa. "Cuídate,

¿eh?" Pasando el sándwich a la otra mano, sacudí la suya mientras él inclinaba la cabeza.

"¿Está todo bien, Joe?"

"Nunca mejor dicho. Escucha, es que todos en la maldita galaxia quieren hablar conmigo, ¿sabes? Con eso, murmuré excusas a los otros diplomáticos, luego hice lo mismo con el Jeraptha, luego alerté a la tripulación del Panther que nos íbamos ahora y luego soporté un vuelo hacia Valkyrie.

Simms me recibió en el muelle de atraque. "¿Qué pasa, señor?" Preguntó, sus ojos moviéndose alrededor, mientras todos los miembros de la tripulación a la vista nos miraban, preguntándose por la repentina prisa por volver a bordo.

"Estamos saltando a la Tierra, lo antes posible", le dije después de que estuvimos en el pasillo. -¿Bilby?

"A su servicio, amigo". La IA de la nave había sido, curiosamente, más Bilby de lo habitual desde que dejamos la Tierra, si eso tiene sentido.

"Traza un rumbo mínimo hacia la Tierra, diles a los pilotos que lo marquen cuando estén listos".

"Está bien, entonces".

"Señor", Simms me dio unos golpecitos en el brazo. Ella no me detuvo exactamente, ella no haría eso. Pero tuvo el mismo efecto. "¿Lo que está mal?"

"Podría haber juzgado mal la situación", susurré, asegurándome de que nadie estuviera al alcance del oído. "Pensé que los gatitos de esa flota regresarían a casa para causar problemas a su propia gente. En cambio, si están prestando atención a los acontecimientos recientes, es posible que regresen a la Tierra para causarnos problemas".

## CAPÍTULO OCHO

"¿Qué es-" Me detuve en la puerta de la cocina, causando que el tipo detrás de mí chocara conmigo. "Lo siento", dije, luego, "XO, ¿qué está pasando?"

Lo cambiaron. Ella lo cambió, de ninguna manera se reconfiguraría la



cocina sin la participación del oficial ejecutivo, o al menos su aprobación de los planos. Desde poco después de que tomamos los barcos que se armaron para formar nuestra poderosa Valkyrie, la galera no había visto ningún cambio importante. Cualquiera que hubiera estado a bordo del barco durante más de una semana podría haber entrado con los ojos vendados y haber encontrado cualquier cosa justo donde se suponía que debía estar. Justo dentro de la puerta de la derecha estaban las cafeteras, que proporcionaban el combustible vital que mantenía a la tripulación activa y alerta. Generalmente había una canasta con pasteles cerca de la estación de café, generalmente algo que sobraba del desayuno. Luego, una serie de gabinetes de almacenamiento, antes de que comenzara la fila para comer, para que las personas que solo querían tomar café no interfirieran con la comida. La fila para la comida era siempre la misma, terminando con una barra de pan para que pudieras tomar un par de rebanadas. Y la estación de bebidas antes de llevar tu bandeja a una mesa.

La estación de café era la misma, cualquiera tendría que estar loco para meterse con eso. Pero todo lo demás era extraño. El mayor cambio fueron los múltiples puntos de entrada para la línea de comida.

"Hicimos algunos cambios, basándonos en los comentarios del equipo".

"¿Comentario?" La miré fijamente. "Nadie me pidió comentarios".

Ella le devolvió la mirada.

Recibí el mensaje. Generalmente odiaba las sorpresas y no me gustaban los cambios, así que no tenía sentido que me preguntaran si quería que las cosas fueran diferentes.

Tonterías. ¿Me había convertido en ese viejo inútil que agita el puño ante cualquier cosa nueva? Maldita sea, todavía soy joven. Quizás Simms tenía razón: debería intentar ser más flexible. "Está bien, muéstramelo".

"Esta fila es para opciones vegetarianas", señaló hacia el primer conjunto de estaciones de comida. Había una barra de ensaladas y algunas cosas que no reconocí, tal vez tofu. Luego hubo salsa de frijoles, con un tazón con la etiqueta "Papas fritas veganas".

"¿Vegano?" Tomé un chip y me lo comí. Sólo un chip normal. "XO, ¿no están todas las patatas fritas hechas de verduras?"

"Que no es-"

"Quiero decir, supongo que podrías comer chips de tato de cabra", dije. El chico detrás de mí se rió de eso.

"Cabra-tato", resopló. "Buena, señor. Creo que comí algo de eso en Yemen".

"¿Bien? Mira, XO, la cabra no sería vegana".

"Señor." A Simms no le hizo gracia.

"¿Qué más tenemos?"

"Opciones sin gluten", señaló la siguiente estación de comida.

"¿Papas al horno?" Hasta ahora, entre patatas fritas y patatas horneadas, las nuevas opciones de alimentos se parecían mucho a las antiguas. "¿Las patatas no están siempre libres de gluten?"

"Ese no es el punto".

"Oye, ¿esto significa que no tengo que comer ensalada si me salto la fila vegana?"

"No, eso", miró a su alrededor, frunciendo el ceño.

"Porque no veo comida para conejos en la fila normal", señalé que las opciones para el almuerzo de ese día incluían pastel de carne, puré de papas y judías verdes. "¡Ey! ¡Hay trocitos de tocino en la estación sin gluten!"

"Antes de que pregunte, señor, el tocino no contiene gluten".

"Excelente. ¿Podría pedirme una ensalada y luego ponerle trocitos de tocino, o eso va en contra de las reglas?"

"Si eso te lleva a comer una ensalada..."

"No nos volvamos locos", le dije.

"Joe", habló Skippy a través del zPhone en mi bolsillo. "Deberías considerar una ensalada. Tres de cada cuatro médicos recomiendan llevar una dieta equilibrada".

"Uh", pregunté, "¿El cuarto médico no recomienda que coma cosas saludables?"

"Lo haría, pero necesita hacer un pago por su barco, así que..."

"Entendido. Lo pensaré". Moviéndome hacia donde se servía la comida habitual, inspeccioné las ofrendas. "Simms, ¿qué tal ese puré de patatas? ¿Están hechos de patatas especiales genéticamente modificadas, llamadas Chock Full 'O' Gluten?"

"No, son sólo patatas normales. Por favor, inténtelo, señor". Ella no parecía feliz. Creo que se dio cuenta de que nadie comería ensalada si no iba a la línea vegetariana, vegana o lo que se suponía que fuera.

"¿Qué tal esto?" Cogí una bandeja, un plato y utensilios. "Tomaré algunas de esas papas fritas súper saludables y una papa al horno con trocitos de tocino y", acercándome a la otra fila, señalé el pastel de carne, y el tripulante detrás del mostrador golpeó dos rebanadas en mi plato. "Le pondré un poco de salsa a la papa. Mmm, mmm. Tienes razón, XO, esto es mejor".

"Eso es sólo carne y patatas, señor", puso los ojos en blanco.

"Con tocino y patatas fritas". Levanté la bandeja para que ella la inspeccionara.

"Tal vez no pensé muy bien en esto", murmuró.

"No, me gusta. ¡Buen trabajo!"

Después de burlarme de ella, volví a buscar judías verdes. Y una ensalada de acompañamiento.

Afortunadamente, los chips Goat-tato nunca estuvieron en el menú.

La única nave exploradora emergió de su agujero de gusano de salto con el máximo sigilo, los rayos gamma del desgarró en el espacio-tiempo se dirigieron a un área vacía entre las estrellas. El sigilo no era absolutamente necesario, ya que los únicos barcos en el área también pertenecían a la flota rebelde, o los únicos barcos que se sabía que estaban en el área eran amigos. La verdadera razón por la que el destructor operaba lo más silenciosamente posible era un factor desconocido: el rango de detección efectivo del Elder Sentinel cerca del mundo natal de los humanos.

Ese destructor llevaba datos de sensores recopilados por otros seis,

media docena de destructores que se habían aventurado valientemente a once horas luz del planeta llamado "Tierra". Después de recopilar información con sensores pasivos, esas naves no habían regresado a la flota rebelde, para no llevar al Sentinel a un objetivo tentador. En cambio, saltaron en la dirección opuesta, para encontrarse con un solo barco, y transfirieron sus datos al destructor que esperaba. Luego, esa nave realizó una serie de saltos lejos del sistema estelar humano, antes de reunirse con la flota rebelde.

Casi un día después, el Capitán Tozarko escaneó el análisis oficial proporcionado por el grupo de inteligencia de la flota, con la ayuda de IA dedicadas. Ese era el problema, no confiaba del todo en ningún análisis generado por máquinas de inteligencia artificial. Al enviar un ping a un oficial del grupo de inteligencia, solicitó una reunión.

Momentos después, un cansado oficial de nivel medio le devolvió la llamada. “Este es el teniente mayor Karstavan. ¿En qué puedo ayudarle, capitán Tozarko?

"Teniente mayor, he leído el análisis".

"Les aseguro que es bastante completo".

“Estoy seguro de que lo es. También estoy seguro de que el almirante Yurbimbus me pedirá mi opinión y necesito hablar con inteligencia. Guíame a través de tu análisis”.

“Capitán...” Karstavan ocultó cualquier capa de emoción en el mensaje que transmitió. La vacilación justo antes de enviar el mensaje y la falta de seguimiento inmediato transmitieron sus sentimientos de todos modos.

“Solo las partes importantes. El barco pirata Valkyrie no está dentro del sistema”.

"Correcto. Los datos recopilados desde la Tierra confirman lo que aprendimos en la estación repetidora Jeraptha, antes de venir aquí. Valkyrie ha ido a reunirse con el equipo de negociación humana”.

“¿Su IA mayor está a bordo del barco?”

“También confirmado. Varios miembros de la delegación de Jeraptha en el lugar de negociación se han quejado de que la IA Mayor los molesta, incluso insistiendo aparentemente en que la escuchen cantarles, en un ritual humano llamado "karaoke".

"Muy bien. Su informe afirma que hay un Sentinel en la Tierra, no es un holograma ni ninguna otra forma de ilusión".

"Estamos seguros de que no se trata de un holograma", vaciló Karstavan. "Podría ser una ilusión, basada en otra tecnología más allá de nuestra comprensión, por supuesto".

"Por supuesto", repitió con una mirada furiosa.

"El objeto genera un campo gravitatorio significativo, que un holograma no podría generar. Las órbitas de los barcos y el campo de escombros cerca del objeto se ven sutilmente afectados por el pozo de gravedad. También hemos analizado la energía utilizada contra la nube, la fuente de esa energía es el objeto. Si es una ilusión, los humanos hicieron un enorme esfuerzo para engañarnos, un esfuerzo que nuestra tecnología no es capaz de replicar".

"Entonces, si no es un Sentinel, ¿es una tecnología equivalente?"

"Sí."

"Un auténtico Centinela, entonces."

"Ese es nuestro juicio".

"También has llegado a la conclusión de que el Sentinel en la Tierra es vulnerable. Explicar."

Otra vacilación, el oficial de inteligencia hizo acopio de paciencia para repetir información que ya había sido minuciosamente anotada en el informe oficial. "El poder que emana del Sentinel aumenta cuando está actuando, por ejemplo, mientras destruye barcos de nuestra flota y la del Rindhalu. También hubo picos constantes que actuaron para empujar la nube lejos de la Tierra. Lo hace en pulsos, no continuamente. Esos pulsos han disminuido en intensidad a un ritmo que ahora podemos predecir".

"A medida que la nube se aleja del mundo natal de los humanos, se requiere menos energía para actuar sobre el material restante", señaló.

"Sí, lo tomamos en cuenta. La potencia desplegada sigue disminuyendo. Lo más importante es que el nivel de energía de fondo está cayendo. Lentamente, muy lentamente, pero el efecto es inconfundible. Esa energía de fondo cayó dramáticamente justo después de que Valkyrie saltó, y los pulsos que empujaban contra la nube también cesaron al mismo tiempo. Nuestra conclusión es", hizo

una pausa, “que el Sentinel actúa sólo bajo la guía directa de la Elder AI. Sin la IA de Skippy para darle instrucciones, está volviendo al estado de inactividad”.

"Sus tentáculos no se han retirado de esta capa del espacio-tiempo".

“No, pero esos apéndices ya no están activos. Mantener esos tentáculos en nuestra capa de realidad es una pérdida de energía para la máquina, creemos que se han dejado en su lugar como un engaño; para hacernos pensar que la Tierra está bajo la protección del Sentinel”.

Era su turno de hacer una pausa, de considerar. “¿Los humanos están mintiendo?”

"Creemos que sí, sí".

“Hemos tratado de descubrir su farol antes. Probaron si podían repetir la acción de colapsar una red de agujeros de gusano. Lamentamos haber dudado de su capacidad”.

“Capitán Tozarko, el problema con las redes de agujeros de gusano fue la falta de datos. Aquí, con este Sentinel, hemos detectado un pico de energía a bordo del Valkyrie justo antes de cada vez que el Sentinel actuaba. Es muy distintivo. Ese pico del barco pirata debe ser la IA mayor enviando instrucciones, sin las cuales el Sentinel no puede actuar”.

"No tienes forma de estar seguro".

“No lo hacemos. Sí sabemos que Sentinel ha estado activo durante miles, quizás millones de años, sin que nadie se diera cuenta porque no actuó. No atacó naves, ni planetas, ni se reveló, hasta que la IA Elder se involucró”.

“Se defendió”, señaló Tozarko.

“Eso sucedió mientras la IA Elder estaba en el área, y posiblemente en contacto directo con el Sentinel. Capitán, el grupo de inteligencia considera que tendremos el elemento sorpresa, que podremos saltar y bombardear el planeta humano con un efecto devastador, antes de que el Sentinel pueda ser despertado para responder. Probablemente no responderá si no lo provocamos directamente. Podemos llevar a cabo nuestro ataque al otro lado del planeta”.

"Si te equivocas, estamos todos muertos".

Con un trasfondo de sombría diversión añadido a la transmisión de su implante, respondió: "De todos modos, todos estaremos muertos, si no redimimos nuestro honor".

El capitán Uhtavio Scorandum se desplomó en el sofá de su oficina a bordo del barco ECO y se golpeó repetidamente la frente contra el escritorio. La primera vez, se olvidó de doblar las antenas para apartarlas y no volvió a cometer ese error.

"Uh", su asistente se detuvo en la puerta. "¿Señor? ¿Qué estás haciendo?"

Sin levantar la vista, el célebre capitán de ECO murmuró: "Esto es algo que hacen los humanos, Kinsta. Al parecer, se supone que debe ayudar".

Kinsta se inclinó para estar a la altura de los ojos con el escritorio. "¿Ayudar a hacer qué?"

"No estoy del todo seguro de cómo funciona el proceso. Lo único que sé es que observé a Bishop hacerlo cuando la IA de Skippy hizo algo para irritarlo".

"Oh. Um, ¿qué está intentando lograr, señor?"

"Actualmente", Scorandum se golpeó la cabeza un poco más fuerte y la dejó descansando sobre la superficie fría. "Espero matar esas células cerebrales que me fallaron".

"¿Te fallé cómo?"

"¿No lo sabes, Kinsta?" Se dejó caer en el sofá. "¿No leíste el informe? ¡Los humanos de alguna manera tienen un centinela como mascota!"

"Er, sí, lo sabía".

"¿Alguien apostó que eso sucedería?"

"No." Cuando su líder lo miró fijamente, Kinsta agregó: "Lo verifiqué con Central Wagering. Señor, no es razonable que alguien haya imaginado algo así..."

"¡Debería haberlo hecho!"

"Está siendo demasiado duro consigo mismo, señor. El-"

“Kinsta, nosotros en la Oficina de Ética y Cumplimiento no solo debemos joder a nuestros enemigos de la manera más superficial posible. También somos responsables de imaginar lo imposible, para asegurarnos de que no nos suceda a nosotros. ¿Qué te dije sobre mis apuestas futuras, con respecto a las actividades de los humanos?”

“¿Que necesitas pedirme dinero prestado otra vez?”

"Además de eso", resopló Scorandum.

"Señor, si puedo preguntar-"

"Vas a hacerlo de todos modos, ¿verdad?"

"Sí. ¿Por qué siempre necesitas pedir dinero prestado?"

"Es una larga historia".

"Tengo mucho tiempo".

"Es complicado."

"Siempre dice que debería tratar de mejorar mis conocimientos, señor".

"Maldita sea. Muy bien, ¿sabes que yo era una gran fuente de ingresos para el equipo?"

"Esa es tu reputación, especialmente antes de conocerte".

“Mmm. Quizás tengas mala suerte, Kinsta. El problema no fue que mi suerte cambiara, el problema era yo. En realidad, ganaba más de lo que mis superiores sabían y, bueno, no estaba pagando suficientes puntos en homenaje a mis jefes”.

Kinsta contuvo el aliento. “¿Lo atraparon, señor?”

“Me descuidé. Mis jefes estaban contentos con los impuestos que les pagaba, hasta que descubrieron que comía solo. Ya sabes, ocultándolos. Desde entonces -suspiró- he estado pagando impuestos atrasados, más intereses y multas, y el almirante vigila muy de cerca mis actividades. Está muy enfadada conmigo porque su jefe sabía que no estaba aportando la cantidad adecuada de tributo a la cadena. Por un tiempo”, se estremeció, “pensé que tendría que huir. Afortunadamente, mis actividades generan acciones jugosas para suficientes personas como para que no tenga que preocuparme, siempre y cuando realice los pagos a tiempo. Por ahora. Kinsta”, miró



de cerca a su ayudante. "¿Me has estado pagando los puntos adecuados?"

"Er, hasta donde usted sabe, señor".

"Kinsta."

Fue el turno del oficial subalterno de estremecerse. "Hipotéticamente, ¿qué pasaría si supieras que me he estado quedando sin dinero?"

Scorandum resopló. "Sobre todo, me decepcionaría mucho que te atraparan", agitó una garra hacia su ayudante. "Me volví demasiado codicioso, no cometas mi error. A menos que estés muy seguro de que puedes salirte con la tuya, por supuesto".

"¿Y si pudiera echarle la culpa a otra persona?"

Scorandum ladeó la cabeza. "¿Como quién?"

"Er, bueno, usted, señor".

"Kinsta", el capitán de ECO se secó los ojos repentinamente llorosos. "Nunca he estado tan orgulloso de ti. ¡Mi protegido está creciendo muy rápido!

"Gracias, señor".

"Volviendo al tema, te dije que apostaría a todas las posibilidades, porque con los humanos todo es posible".

"Recuerdo que dijiste eso".

"Eh. Bueno, no pude imaginar que los humanos capturarían de alguna manera a un Centinela y lo convertirían en una mascota".

"Es más un guardia de seguridad que-

"Sabes a lo que me refiero, Kinsta. Fue una falta de imaginación. ¡A mi lado!" El capitán negó con la cabeza. "¿Sabes que aposté a que Santa me traería un pony, pero no a que los humanos capturasen un Sentinel? ¿Cómo pude haber sido tan...?"

"Quién, eh", el oficial subalterno estaba desconcertado. "¿Qué es un 'pony' y quién es 'Santa', señor?"

"Un pony es una especie de animal terrestre doméstico juvenil. Creo que los niños humanos montan ponis, o sueñan con hacerlo".

“¿Los humanos confían la vida de sus hijos a un animal?” Kinsta se estremeció. "Eso suena peligroso".

“Aparentemente, un pony es una criatura dócil. Este 'Papá Noel' es un ser mítico que aparece en una festividad religiosa importante y lleva regalos a los niños humanos que demuestran obediencia".

Kinsta parpadeó. “¿Por qué harían eso?”

Scorandum movió sus antenas arriba y abajo mientras se encogía de hombros. "Los humanos son criaturas extrañas".

“¿Cuál es el punto de enseñar a los niños a ser obedientes? Tan pronto como estén solos, necesitarán haber aprendido el buen juicio, no la obediencia”.

"Es cierto, y-"

“¿Qué pasa si son obedientes a alguien estúpido?”

“En realidad”, Scorandum agitó sus garras para calmar al emocionado oficial subalterno. "Tengo entendido que Santa en realidad sólo recompensa a los niños que logran engañarlo haciéndoles creer que son obedientes".

“Entonces”, las antenas de Kinsta se movieron alegremente. "¿Los niños tontos no reciben un regalo?"

"Sí."

“Bueno, entonces eso tiene sentido. Recompensa a los niños por pensar creativamente. Entonces, ¿por qué pasan por la farsa de...?”

“Como dije, la cultura humana es extraña. Pero ese no es el punto”, agitó una antena. "Mi imaginación no logró ser lo suficientemente amplia". Scorandum golpeó la tableta en su escritorio y abrió la pantalla de apuestas. “Voy a hacer apuestas sobre las cosas más absurdas que suceden”.

"Es-"

El capitán de ECO miró hacia arriba y vio a su ayudante inquieto. "¿Qué pasa, Kinsta?"

"Señor, si está haciendo eso, ¿podría apostar a que Santa me trae un pony?"

“¿Quieres un pony? Dijiste que los animales son demasiado peligrosos...”

“No, señor, no quiero un pony, sea lo que sea. Me lo imagino, bueno...”

"Solo dilo".

“Tu suerte no ha sido la mejor últimamente. Si apuestas que conseguiré un pony, es muy probable que eso no suceda”.

"Kinsta, eso duele".

“La verdad suele ser así, señor. ¿Puedo hacerte otra pregunta?

Las antenas de Scorandum temblaron. "Me haces muchas preguntas".

“Esto es de naturaleza personal, señor. Pero también está relacionado con nuestros trabajos”.

“Ahora estoy intrigado. Haz tu pregunta”.

"Me he dado cuenta de que, cuando planificas una operación que depende de la previsión de las acciones y reacciones del enemigo, el éxito es sorprendente, casi sospechosamente".

"Kinsta, ya envié tu evaluación, así que los halagos no-"

“Pero”, continuó el oficial subalterno, “cuando haces apuestas regulares, eres terrible”.

"Mmm. Ahora desearía no haber enviado esa evaluación. Tal vez pueda recordar...”

"No entiendo cómo puedes ser una leyenda en un caso, y uh", Kinsta buscó una palabra que no insultara a su oficial superior. "Menos éxito en las apuestas".

“Oh, eso”, las antenas de Scorandum se agitaron en un gesto desdeñoso. “Eso es sencillo. Cuando planifico una operación, tengo control sobre la mayoría de los factores”.

"Usted no controla al enemigo, señor".

“No, pero a menos que tenga mucha confianza en que puedo predecir cómo actuará el enemigo o, como dijiste, reaccionará ante nuestras acciones, la operación no pasa de la etapa de planificación inicial. Kinsta, muchos de nuestros enemigos, particularmente los Maxohlx,

son predecibles. Los Maxohlx son tan rígidos que casi no es divertido jugar con ellos. Dije casi”, sus antenas se levantaron y se rió entre dientes. “Ah, ver al altivo Maxohlx darse cuenta de que han sido engañados nunca pasará de moda. La diferencia”, levantó una garra para enfatizar, “es que al apostar, dependo de las acciones de los demás”.

"Sí, pero ¿por qué-"

"La razón por la que tengo menos éxito con mis apuestas es que la mayoría de las personas son idiotas".

Kinsta juntó sus mandíbulas. "¿Cómo es eso-"

“Espero que otras personas sean inteligentes y lógicas, y no lo son. Lo único que hacen los demás constantemente es decepcionarme”.

“¿Estás diciendo que tu problema con las apuestas es que eres demasiado optimista? Tal vez no he prestado atención a lo largo de los años, pero no considero que tú seas-”

"Kinsta, no necesito tu energía negativa esta mañana", Scorandum frunció el ceño y apuntó sus antenas hacia la puerta. "Vete contigo".

Cuando el oficial subalterno se fue, Scorandum tecleó una nota para recordarse a sí mismo que si su nave alguna vez llegaba a la Tierra, absolutamente iba a solicitar un pony para Kinsta.

Un suave timbre sonó unos segundos antes de que la puerta se abriera. El timbre era una cortesía destinada a alertar al ocupante de la habitación de que la puerta se abriría y que la puerta sólo podía cerrarse o desbloquearse desde el exterior.

La habitación no era exactamente una celda de prisión, simplemente así lo parecía.

Nert Dandurf levantó la vista de la cama individual de la habitación cuando escuchó el timbre, deteniendo el juego en su tableta. La puerta se abrió y parpadeó con leve curiosidad cuando entró un oficial.

“¿Zor Dandurf?” La boca del hombre inmediatamente se curvó hacia abajo en un ceño fruncido.

“Sí”, respondió Nert con un suspiro, dejando la tableta sobre la cama.

“De pie, soldado”, ladró el recién llegado.

Con otro suspiro, Nert puso los pies en el suelo e hizo lo que le ordenaron, sin ningún entusiasmo. Tenía los hombros ligeramente caídos, la cabeza inclinada hacia un lado y los ojos fijos en la etiqueta con el nombre del hombre. La insignia de rango en el uniforme del oficial indicaba que era un klasta, y otras insignias mostraban que estaba adscrito a una unidad de caballería y calificado para lanzamientos orbitales. Pero Nert apostaba a que Klasta Urnot era un oficial de estado mayor que trabajaba en un escritorio, y lo había sido durante un tiempo. Demasiado tiempo. “¿Klasta?” Él preguntó.

"Cuida tu actitud, Zor".

“¿Puedo tener permiso para hablar libremente, señor?”

Urnot apretó los dientes antes de responder. "Adelante."

"Para ahorrarnos tiempo a ambos, puedes decirme la opción uno o dos".

“¿Eh?”

“La primera opción es que los humanos hicieron otra cosa imprudente y peligrosa, y yo estoy nuevamente en problemas por haberme asociado con ellos. La opción dos es que los humanos hicieron algo maravilloso y queremos volver a ser amigos, y temporalmente estoy al día. Por el momento”.

"Crees que lo tienes todo resuelto, ¿no?"

“Lo que sé es que el servicio estaba contento conmigo mientras estaba asignado a los Mavericks. Luego, cuando parecía que los humanos estaban ayudando a los Verd-kris a separarse de nosotros, perdí mi autorización de seguridad”, miró al oficial. Ni siquiera las conexiones políticas de su familia habían podido protegerlo. “Cuando los humanos usaron la Legión Alienígena para ayudarnos a recuperar uno de nuestros mundos, y luego cuando colapsaron una red de agujeros de gusano, se me permitió volver a trabajar. Ahora, todo el mundo piensa que los humanos despertaron estúpidamente a los Centinelas, y yo tengo la culpa. No colaboré con los Mavericks, me asignaron trabajar con ellos”.

"Algunas personas piensan que cumpliste tu tarea con demasiado entusiasmo".

Nert le devolvió la mirada al oficial. “Hice mi trabajo lo mejor que pude. Señor, si los Centinelas van a destrozar la galaxia, ¿importa algo de esto?”

Urnot se relajó, una sonrisa incluso arrugó su rostro. “Siéntate, Dandurf”, señaló la cama, mientras ocupaba la única silla de la habitación. “Aparentemente, no te has mantenido al día con los acontecimientos actuales”.

Nert se sentó con cautela en el borde de la cama y señaló su tableta. “La conexión de datos no está autorizada y nadie me dice nada”. Técnicamente, no estaba bajo arresto, había pasado el último mes en lo que se llamaba “deber restringido” y bajo “custodia de protección de seguridad”. Ciertamente me sentí como estar en prisión. “¿Se está acercando un centinela a este planeta?”

"No. Los humanos han enviado a todos los Sentinels nuevamente a la hibernación. Además nos equivocamos. Todo el mundo estaba equivocado”, Urnot negó con la cabeza. “Los humanos no fueron responsables de despertar a los Sentinels, no estaban relacionados con ellos manipulando las redes de agujeros de gusano. El maldito Maxohlx activó un Sentinel deliberadamente. En su arrogancia, pensaron que podían controlarlo, utilizarlo”.

"¡No!" Nert jadeó, olvidando por el momento lo enojado que estaba con el ejército.

“Odio decirlo, pero es verdad. Un grupo de tecnología avanzada de Maxohlx encontró una manera de activar un Sentinel, solo que no podían controlarlo, y el proceso aparentemente despertó a otros. Todos somos afortunados de que la tripulación de Bishop no abandonara la galaxia, se quedaron y lucharon contra un Sentinel. Lo maté”.

“¿Mataron a uno? ¿Cómo?”

“No lo sabemos y ellos no lo dicen. Lo que te importa es que la Tierra ahora está protegida por otro Centinela, uno que los humanos capturaron”. Urnot mostró una rápida sonrisa, mostrando sus grandes incisivos.

“¿Los humanos tienen su propio Centinela?”

“Lo llamaron 'Roscoe'. ¿Ese nombre tiene algún significado para ti?”

"No. Los humanos suelen utilizar lo que ellos llaman “apodos”.

“Sabemos sobre eso. La designación "Roscoe" podría no ser importante. Dandurf, la situación estratégica ha cambiado, casi de la noche a la mañana y de forma radical. Los Maxohlx están en total desorden, su flota se ha fracturado por motivos políticos. Es posible que pronto se encuentren en una guerra civil a gran escala. Los Rindhalu, como de costumbre, no hacen nada. Eso deja a los humanos como el poder supremo de la galaxia. Algo”, añadió en un murmullo, “nunca pensé que diría”.

“¿Cómo me afecta esto, señor?”

“Escucharán esto oficialmente, pero estoy aquí para transmitir el profundo pesar del servicio por las medidas que”, miró alrededor de la pequeña habitación que técnicamente no era una celda de prisión. “Parecía prudente en ese momento”.

Nert se puso rígido, más por anticipación que por ira persistente. “¿Soy libre de irme, señor?”

“Ve, sí. ¿Gratis? No. Eres un soldado en servicio activo, Zor Dandurf. Te están reasignando como enlace con los Mavericks.

“¿Me pidieron?”

"Les estamos pidiendo que lo soliciten".

"Oh", los hombros de Nert se hundieron un poco.

"¿Tienes motivos para pensar que tal vez no seas bienvenido con tu antiguo traje?"

"Los Mavericks nunca fueron mi unidad, señor".

"Responde la pregunta".

“Me fui en buenos términos, hasta donde yo sé. No fue idea mía separarme”.

“Lo sabemos. El coronel Perkins le hizo una evaluación entusiasta después de la operación de la Legión Alienígena en Stiglord”.

"Squidworld", fue el turno de Nert de sonreír. “Así lo llamaban los humanos”.

“¿Otro apodo?”

"Sí. Señor, ¿qué sigue para mí?"

Urnot frunció el ceño. “Un nuevo conjunto de uniformes sería un buen comienzo. Te están ascendiendo a zortent”.

“¿Zortente? Señor, no he completado el-”

“Tienes más experiencia de combate real que la mayoría de los soldados cinco años mayores que tú. La junta de ascensos quiere subirte de grado inmediatamente, si la oficina administrativa no pone un obstáculo para impedirlo.

Eso hizo reír a Nert. "Los soldados humanos también odian a la gente de su administración". Su expresión se volvió seria, bajando la mirada al suelo. “Un paso adelante estaría bien. De esa manera, la próxima vez que los humanos hagan algo peligroso y me derriben de rango, seguiré siendo un zor”, dijo con amargura.

“Dandurf, tienes un trato injusto. Lo que te pasó fue política, no fue el servicio. ¿Lo entiendes?

Nert resopló. "No lo hace mejor, señor".

Klasta Urnot se levantó. "Vamos. Necesitamos procesarlo y prepararlo. Hay un crucero que sale de órbita esta tarde, tienes que estar en él”.

El ex Maverick metió sus pocas pertenencias en una mochila, se la echó al hombro, dio un paso hacia la puerta y vaciló.

"¿Qué ocurre?" Preguntó Urnot con impaciencia.

"Me pregunto cuánto tiempo pasará antes de que vuelva aquí”.

“Los humanos tienen un Sentinel que protege su mundo natal, además aparentemente tienen la capacidad de enviar a otros Sentinels de regreso a la hibernación. Puede que no sean nuestros mejores aliados, pero son uno de los poderes supremos de la galaxia”.

"Pensamos que cuando adquirieron armas Elder, y luego cuando demostraron que podían destruir redes de agujeros de gusano”.

"Dandurf", el Urnot puso una mano en el hombro del joven. “Los humanos controlan el arma definitiva en esta galaxia. Ahora son intocables.

Nert respiró hondo, cuadró los hombros y salió por la puerta. "Espero que tenga razón en eso, señor”.

## **CAPÍTULO NUEVE**



La flota rebelde hizo un salto intermedio, antes de intentar saltar cerca del mundo natal de los humanos. Ese era un procedimiento estándar, cuando un gran número de naves necesitaban sincronizar estrechamente las coordenadas y el tiempo de sus saltos de ataque. A medida que los condensadores se recargaban, las armas eran revisadas una y otra vez. Se cargaron dardos de cañón de riel, se abrieron las puertas de los tubos de lanzamiento de misiles y se activaron los excitadores de las armas de energía dirigida. Los generadores de campo sigilosos estaban apagados, no serían de ninguna utilidad en la próxima acción y la flota quería que los humanos vieran su perdición.

El plan de ataque hacía que todas las naves pasaran por el planeta apenas más rápido que la velocidad orbital, con un bombardeo inicial total. Después de que se lanzaran las primeras salvas de cañones de riel y misiles, los comandantes de escuadrón consultarían y evaluarían la situación. La destrucción completa de la superficie no era un objetivo de la misión, ni tampoco lo era el riesgo de perder la flota rebelde. Un único y abrumador ataque, ocurrido sin previo aviso, sería suficiente para demostrar que el Centinela no era el defensor acérrimo e infalible que afirmaban los humanos.

Los sensores que captaron luz y ondas de radio de la Tierra confirmaron que, hasta hace catorce horas, el estado del Sentinel no había cambiado y Valkyrie no había regresado.

Cuando todos los barcos informaron que estaban listos para la acción, comenzó la cuenta regresiva.

"Nagatha", Chang levantó la chaqueta de su uniforme de gala en su estrecha cabina a bordo del Flying Dutchman, apretando un botón suelto entre dos dedos. "¿Puedes conseguir un robot para arreglar esto, o debería hacerlo mi-"

"Coronel mayor Chang, por favor no presione ese botón. Está bien por ahora, conseguiré un robot para solucionar el problema después de su conferencia. Que es en siete minutos".

"Sí. Me recordaste ese hecho hace diez minutos".

"Sin embargo, todavía estás en tu cabaña, no vestido adecuadamente".

"Está bien, está bien", metió los brazos en la chaqueta, la enderezó y se

miró en el espejo. Tenía razón, el botón suelto no era evidente. Tirando de una cinta para que colgara adecuadamente, se giró para cruzar la puerta demasiado estrecha del pequeño baño de la cabina, no por primera vez deseando ser el capitán de una antigua nave estelar Maxohlx o incluso Jeraptha, en lugar de lo que solía ser una Portador de la estrella Thuranin. "Estaré allí en breve".

En el puente del holandés, sentado en la silla de mando, miró a la cámara y esperó la luz verde que indicaría que la transmisión de la conferencia estaba en vivo. Era media noche y también sería un inconveniente para muchos de los participantes en tierra. Esto era inevitable cuando una conferencia incluía lugares de todo el mundo. En una ventana de la pantalla principal, vio una vista del planeta directamente debajo del holandés; se acercaba el amanecer en el Pacífico occidental. "Ojalá Bishop estuviera aquí", le dijo en voz baja a Nagatha. "Entonces él tendría que levantarse a las 03:00, en lugar de mí".

Nagatha se rió. "Asistirías a la reunión de todos modos, querida".

Él hizo una mueca, sabiendo que ella tenía razón. Los hábitos adquiridos a lo largo de una larga carrera eran difíciles de romper. Luego sonrió. Nagatha lo había llamado "querido". Su relación había mejorado mucho desde que él se hizo cargo del holandés, cuando ella se había mostrado pasiva-agresivamente resentida porque él reemplazaba a Bishop. "Sí, pero no tendría que participar en una reunión. El-"

"Almirante", dijo el funcionario mientras se movía incómodo en la silla.

Sin decir palabra, Urkan levantó una mano, mientras que con la otra extendió las garras hasta el límite y las arrastró por el escritorio, dejando rasguños frescos y profundos en la dura madera. "Así está mejor", anunció mientras se sentaba en su propia silla. El escritorio, su antiguo escritorio, había estado almacenado durante su exilio, su primer acto al regresar al poder había sido ordenar que trajeran el viejo mueble a su antigua oficina. La silla era nueva, ya que el personal de logística no había mantenido un registro de la ubicación ni del destino de la silla vieja. La silla no importaba, siempre y cuando fuera más grande e impresionante que las sillas para invitados que estaban al otro lado del escritorio. "Ahora, Ministro Ferdall", usó el término "Ministro" como honorífico, en realidad el visitante era un funcionario de tercer nivel cuyo título correcto era algo así como "administrador adjunto". Dado que Ferdall estaba allí para representar al propio Ministerio de Guerra, fue correcto y discreto evitar enemistarse con la organización que actuaba como supervisora del ejército de la Hegemonía. Urkan no utilizó el título honorífico completo de «Estimado Ministro», porque ambos sabían que Ferdall estaba allí sólo porque la propia Ministra había querido evitar una confrontación desagradable y políticamente peligrosa. "¿Qué", Urkan mostró sus colmillos, "¿puede hacer la Flota por ti?"

Ferdall se movió en su silla, lo suficiente para que el gesto no pudiera ocultarse. "La primera orden del día, tal como lo vemos", enfatizó "nosotros" para recordarle al militar que el funcionario de tercer nivel hablaba en nombre de la propia Ministra. "Es que usted presente un plan, o varias opciones, para aplastar la rebelión y llevar a los oficiales de los barcos rebeldes ante la justicia".

"Eso es exactamente lo que no deberíamos hacer".

"¿No?" Ferdall había estado preparado para múltiples respuestas, pero decididamente no esa. El Ministro había creído que Urkan ardería de deseo de aplastar a aquellos oficiales que habían sido leales a su odiado rival. "¿No cree que los culpables de traición deberían ser llevados ante la justicia?"

"Creo que deberían hacerlo, siempre que las circunstancias lo permitan. Los hechos actuales no nos son favorables. Es menos riesgoso para nosotros mantener nuestra postura actual y esperar a que las naves rebeldes dejen de funcionar. Cada día, esos barcos se

cansan más, sus tripulaciones están más inseguras, más temerosas. Sus oficiales rebeldes y traidores tendrán cada vez más dificultades para convencer a los miembros de la tripulación de base de que los sigan. También perderán su influencia sobre los oficiales que no formen parte activa de la rebelión”.

"Ah", Ferdall se recostó en la incómoda silla. Había venido preparado para ese argumento en particular. “Tiene todo el apoyo del Ministerio de Guerra, si cree que es necesario sustituir a algún oficial bajo su mando, por oficiales que considere confiables. A menos”, el funcionario se enderezó un poco más. "No estás seguro de poder comandar un grupo de oficiales basándose en tu lealtad hacia ti mismo, en cuyo caso, tal vez deberías hacerte a un lado y..."

"Los agentes no son el problema".

Una vez más, Ferdall fue tomado por sorpresa. "No comprendo. Seguramente seleccionarán..."

“Sí, seleccionaré oficiales en quienes se pueda confiar para que sigan siendo leales a la Hegemonía. Como dije, las personas involucradas no son el problema. Yo, y por extensión el Ministerio de Guerra, actualmente no podemos confiar en las IA de nuestros barcos”. Hizo una pausa para asimilar eso, satisfecho de ver al representante del Ministerio aturdido y en silencio. “Sabemos que los oficiales de seguridad política de la Flota activaron adecuadamente los protocolos para quitar la autoridad a aquellos comandantes que estaban estrechamente asociados con el ex almirante Reichert. También sabemos que, por medios que aún desconocemos, esos protocolos fueron rescindidos y se restableció la autoridad a los agentes que deberían haber estado detenidos”.

"Pero, ¿seguramente has escaneado todas las naves bajo tu mando, para identificar y borrar la subrutina, o cualquier código que se haya utilizado para subvertir el protocolo de seguridad?"

“Hemos realizado exploraciones exhaustivas y seguimos haciéndolo. Hasta esta mañana, nuestra división de ciberseguridad no ha encontrado evidencia de ningún código oculto en las matrices de las IA de nuestras naves. Sin embargo, sabemos que se sobrescribió el protocolo de seguridad. Por lo tanto, alguien, probablemente la Sección Roja, instaló una capacidad tan peligrosa en los sistemas de control de nuestros barcos. Lo peor es que nuestros análisis cibernéticos han identificado algunas anomalías”, Urkan no se molestó en mencionar que los análisis de sistemas tan increíblemente

complejos siempre encontraban algo inusual. "Parece que después de activar el código para eludir los protocolos de seguridad en barcos seleccionados, el código oculto propagó mensajes por toda la Flota, para que el código se borrara de todos los demás barcos".

"Pero", Ferdall parpadeó. "¿Por qué los rebeldes harían eso? ¿Han renunciado a su principal ventaja!

"No. lo contrario es cierto. Si el código malicioso todavía residía en las matrices de las IA de nuestra nave, nuestra división cibernética eventualmente lo encontraría, lo desarmaría, lo analizaría y descubriría cómo neutralizarlo. Al borrar el código, los elementos rebeldes conservan la capacidad de reinfectar nuestras naves en el momento que elijan y no tendremos defensa. No, ministro", Urkan sacudió la cabeza lentamente. "No podemos arriesgarnos a una confrontación directa con los barcos rebeldes en este momento. No hay razón para correr tal riesgo. Como dije, el tiempo está de nuestro lado. Nuestra división cibernética está trabajando en protocolos avanzados para aislar las IA de nuestras naves de ser infectadas con códigos maliciosos; esos protocolos degradarán un poco el funcionamiento de combate de nuestras naves, pero permanecerán bajo nuestro control".

"Al Ministerio, al gobierno, no les gustará la idea de esperar, de no hacer nada para castigar a quienes se atrevieron a desafiar a las autoridades legítimas. La vacilación nos hace parecer débiles".

"Aquellos involucrados en los actos escandalosos de Reichert y la Sección Roja serán llevados ante la justicia, de una manera que fortalezca la Hegemonía. Un retraso también da tiempo para que mis oficiales seleccionados tomen posiciones y consoliden su autoridad".

"La mayoría de los oficiales que propusiste", los ojos de Ferdall parpadearon al recordar los datos almacenados en su implante craneal. "Son inferiores a los oficiales que están reemplazando. ¿Su relativa falta de experiencia no dejará a la Hegemonía en desventaja frente a los barcos rebeldes, si el combate se vuelve necesario?

"Eh, eh, eh", se rió Urkan suavemente. "Una vez más, Ministro, ocurre lo contrario. Reichert eligió a sus oficiales superiores por su debilidad, no por su competencia. Seleccionó a aquellos oficiales que sabían que no podrían avanzar en sus carreras sin su patrocinio. Al eliminar ese peso muerto de la estructura de mando, la Flota de la Hegemonía se hará más fuerte. Ministro, necesito hablar con franqueza".

“Por favor hazlo”.

“La adquisición del mayor poder en esta galaxia por parte de los humanos lo ha cambiado todo. Si tenemos cuidado, la nueva situación estratégica puede usarse a nuestro favor, pero primero debemos evitar desperdiciar nuestro poder en un conflicto civil sangriento. Esperamos. Cada día que pasa sin tener acceso a nuestros depósitos de suministros e instalaciones de mantenimiento de barcos, los elementos rebeldes se debilitan y nosotros consolidamos nuestra fuerza. Me preocupa que los traidores nos golpeen para provocarnos a reaccionar exageradamente, pero me preocupa más que Rindhalu se aproveche de que estamos distraídos. Con el tiempo podremos recuperarnos de un conflicto civil y reconstruirnos, pero si los Rindhalu nos arrebatan un territorio vital, eso podría debilitarnos durante milenios. ¿Ve el verdadero peligro, ministro?

"Sí", respondió Ferdall lentamente.

“¿Puede asegurarse de que la propia Ministra comprenda por qué no debemos caer en la tentación de actuar precipitadamente, simplemente por hacer algo?”

"Haré todo lo posible para transmitir su razonamiento".

"Por supuesto, estoy disponible para hablar con el Estimado Ministro en cualquier momento", Urkan volvió a mostrar sus colmillos. "Ahora, si eso concluye nuestro negocio, tengo trabajo que hacer".

Estar en las proximidades de la Tierra, con un microagujero de gusano que proporcionaba cómodas comunicaciones instantáneas, era fantástico.

Realmente genial.

No.

Apeataba.

Significaba que Comando podía molestarme constantemente con demandas de informes, pedirme que evaluara escenarios ridículos ideados por empleados que nunca habían estado fuera del mundo y, en general, hacerme perder el tiempo con tonterías administrativas.

También significaba que tenía la obligación de mantenerme en

contacto con la gente sobre el terreno, como los padres de Margaret. Eran buenas personas, realmente me agradaban y parecían pensar que al menos yo estaba bien. Pero charlar con ellos llegó a ser incómodo. Después de las primeras dos veces que hablamos, no había nada nuevo que decir, ¿sabes? Cuando llegamos con Roscoe, le traje la noticia de que Margaret había sido la clave para rescatar a Dave Czajka, que la habían sacudido pero no estaba herida. Cuando regresamos a la Tierra después del ataque fallido de los gatitos caídos en desgracia, sus padres me llamaron un par de veces, esperando que tuviera información nueva. Por supuesto que no lo hice, aún no habíamos estado en la base Jaguar después de traer a Roscoe a la Tierra. Después de responder con mensajes de texto cortos a los que llamaría cuando pudiera, programé un horario para hablar con ellos. La llamada fue incómoda para todos los involucrados y decepcionante para los Adams. Después de veinte minutos de charla trivial, me excusé diciendo que tenía otra llamada, lo cual en realidad era cierto.

Quince minutos más tarde, mientras estaba en medio de una conferencia telefónica con un comisionado de la ONU sobre cómo brindar seguridad a las personas que regresaban al norte mientras el planeta se descongelaba, mi zPhone sonó con un mensaje de texto. Era de la señora Adams y decía: "Lláname cuando puedas hablar".

Rut-roh.

Acabábamos de hablar. Entonces, o los padres de Margaret pensaron en algo importante que olvidaron mencionar, o su madre quería hablar conmigo sin que su esposo estuviera involucrado.

A diferencia del vino, las malas noticias no mejoran con la edad. Antes de que pudiera pensarlo mejor, le respondí que podía llamarla en breve y le indiqué a Simms que tenía otra llamada. Ella asintió, así que salí de la sala de conferencias y me dirigí a mi oficina. "Señora. Adams, ¿es este un buen momento para ti?

"Sí, Joseph", dijo en un tono que, si bien no era un susurro, sí me hizo subir el control de volumen de mi teléfono. Independientemente de lo que quisiera hablar, supongo que no quería que su marido lo escuchara. Los Adams estaban en un campo de refugiados cerca de San Antonio, viviendo en lo que FEMA llamaba una "unidad de vivienda en contenedores", lo que significaba que era un contenedor de envío de doce metros con una puerta y un par de ventanas. Estaban programados para regresar al norte en dos semanas, y...

Oh diablos. No era de eso de lo que quería hablar. "Quiero saber",

respiró hondo, "¿cómo está Margaret?"

"Ella es buena. Estuvo haciendo tareas livianas por un tiempo, hasta que..."

"Joseph", tenía el mismo tono de "Estoy siendo paciente contigo" que mi madre usaba cuando estaba frustrada. "No físicamente. ¿Cómo está ella? Otra pausa para tomar aire. "¿Cómo están ustedes dos?"

"Uh-" Mierda. ¿Cómo podría responder esa pregunta? "Ella está, eh, bien. Completamente recuperado, ya sabes. Estamos bien".

"Mi hija no ha estado bien desde que regresó del Paraíso. Necesito la verdad, Joseph. Lo necesito".

Vaya.

"Yo-" Sin saber qué más decir, seguí con la verdad. "No sé. Margaret y yo realmente no hablamos de cosas". Cuando las palabras salieron de mi boca, me di cuenta de que eso no era cierto. Y que era una auténtica tontería. Hablamos sobre mí y mis problemas. Nunca sobre ella ni sobre nada con lo que estuviera lidiando. "¿Ella siempre fue así?" Pregunté antes de que mi mejor juicio pudiera detenerme. Maldición. Si Margaret supiera que le estoy preguntando sobre su vida privada, se enojaría conmigo.

Eso no es saludable. Si realmente estuviéramos en una relación adulta, con Relación escrita con "R" mayúscula, entonces ambos necesitábamos poder hablar. No lo hicimos.

Eso fue una tontería.

"Ella ha tenido problemas de confianza por un tiempo. Desde la secundaria. Margaret", otra pausa, pude oírla respirar profundamente. "Ella tuvo un susto de embarazo. En la escuela secundaria. No estaba embarazada, estaba retrasada", dijo, como si no estuviera segura de que yo hubiera entendido el proceso. "Su novio en ese momento, cuando ella se lo contó, él inmediatamente la dejó y comenzaron los rumores de que ella se había acostado con otros chicos en la escuela. Durante un tiempo estuvo mejor, la Infantería de Marina la ayudó. Creo que a ella le gustaba la estructura de la vida militar. Pero luego, cuando regresó del Paraíso, era diferente. Ella no hablaba de eso, ni siquiera conmigo. ¿Los hámsters le hicieron algo?"

"No los hámsteres. Los lagartos. No debería hablar de eso".



"Necesito saber".

"Señora. Adams, estoy de acuerdo. Pero no voy a traicionar su confianza".

"¿Sabes que casi dejó la Infantería de Marina después de su regreso? Cuando me ofrecieron la salida anticipada.

Sabía que el ejército estadounidense y los demás países de la UNEF habían ofrecido al primer grupo de Piratas la opción de abandonar el servicio antes de que terminara su compromiso oficial. Seis personas aceptaron la oferta y otras tres fueron dadas de alta médicamente, aunque las tres se recuperaron más tarde gracias al Doctor Loco Skippy.

No sabía que Margaret consideraba salir temprano. "Ella ama a los marines".

"No en aquel entonces, ella no lo hizo. Una vez más, ella no quiso hablar de lo que pasó en Paradise. Sintió que los marines la decepcionaron. Rompió la fe en ella".

"No fueron sólo los marines. El ejército estaba en una situación difícil en aquel entonces, todos lo estaban".

"Margaret sentía firmemente que había hecho lo correcto, lo honorable, y los marines no la respaldaban".

"Fue una situación difícil", repetí. Todos en la Tierra conocían la historia, ya no era un secreto. Cuando llegamos por primera vez a la Tierra en el Flying Dutchman, el ejército revisó si había hecho bien al rechazar una orden de matar a civiles de Ruhar. La conclusión fue que técnicamente había actuado correctamente, pero que la UNEF también había actuado correctamente al entregarme a los lagartos para que me castigaran. A la sede de la UNEF en Paradise simplemente no se le habían dado buenas opciones. Si no me hubieran arrestado, aun sabiendo que me ejecutarían, los lagartos habrían tomado represalias matando a muchos más que un solo humano. "No culpo a la UNEF", le dije, repitiendo lo que había dicho muchas veces en público. "Pero Margaret lo superó, ¿verdad?"

"Después de un tiempo, sí. En ese momento, ella tomó la decisión de quedarse en la Infantería de Marina gracias a usted".

"¿A mí?"

"Íbas a volver a salir. Ella no podía quedarse en la Tierra mientras tú luchabas contra el enemigo.

"En esa primera misión, no esperábamos que hubiera una pelea. Nunca esperábamos volver".

"No lo hiciste", me corrigió. "Margaret tenía fe en que los traerías a casa. Ella te admira inmensamente, ¿lo sabías?

"Oh-"

"Nunca la he oído hablar de nadie, de la forma en que habla de ti".

Apretando mis labios para no pronunciar otro increíblemente inteligente "Uh", reflexioné sobre cómo responder a lo que ella me había dicho. "Yo también la admiro. Ella es dura".

La señora Adams suspiró. "Por supuesto que lo es. Quiere ser más que eso".

"Bueno, sí, yo-" Mierda. ¿Le había dicho alguna vez a Margaret que la admiraba por algo más que por ser dura? Maldita sea, en ese momento no podía recordarlo. Lo que probablemente significaba que no. Lo cual fue malo. "¿La última vez que la viste estaba mejor? Que cuando regresó del Paraíso, quiero decir.

"¿Mejor? Joseph, ¿te preocupa lo que hacían las máquinas dentro de su cabeza?

"No, yo- En general, ¿cómo está ella últimamente? La conoces desde hace más tiempo que yo.

"No la he conocido mucho en los últimos años. Desde que se embarcó hacia el Paraíso, ha pasado casi todo su tiempo fuera de la Tierra. La mayor parte de ese tiempo, contigo. ¿Crees que ahora es más feliz?

Esa pregunta merecía una respuesta honesta. Tuve que pensarlo detenidamente. ¿Había realmente cambiado Margaret en todos los años que la conocía? "Señora. Adams, la única persona que puede responder esa pregunta es su hija".

"¿Le preguntarás?"

"Sí. Absolutamente. Valkyrie irá a la base Jaguar cuando salgamos".

"Por favor, dígame que estoy preocupado por ella. Puede manejar extraterrestres y robots asesinos. Me preocupa que ella no se esté

manejando sola”.

El coronel Mammay se aprovechó de mi política de puertas abiertas y llamó al marco de la puerta mientras yo estaba en mi escritorio. Estar en la Tierra tenía muchas ventajas para nosotros, como no tener que preocuparnos por un ataque alienígena al que Roscoe no respondería, exponer a nuestra mascota Sentinel como inútil a menos que Skippy estuviera allí para dirigirlo. Eso fue una ventaja para mí personalmente, significaba que podía dormir profundamente para variar.

Había muchas desventajas de estar en la Tierra, especialmente para mí. Estar en comunicación directa con nuestro mundo natal le brindó a Skippy infinitas oportunidades para meterse en problemas y él para meterme en problemas a mí. Al menos dos o tres veces al día tenía que asistir a videoconferencias donde escuchaba hablar a otras personas durante una hora. Aunque había dejado claro que la Feliz Banda de Piratas no interferiría con la política de la tierra, a menos que fuera necesario impedir que los monos de allí se golpearan entre sí con palos, recibimos una serie constante de solicitudes de acciones que no estaban dentro del alcance del Grupo de Misiones Especiales. Me estaba cansando de eso, y varias veces tuve que controlar mi temperamento, para no gritarle a algún funcionario de poca monta que quería un favor.

Así que no estaba de muy buen humor cuando Mammay vino a verme. “¿Tiene un minuto, señor?”

“Tengo”, dije mirando el reloj, “treinta y siete minutos, antes de la próxima conferencia a la que tengo que llamar. ¿Qué pasa?”

“Tengo un problema. ¿El teniente Silva en mi equipo? Le acaban de notificar que su esposa quedó atrapada en un motín por alimentos en un campo de refugiados en Brasil”.

"Oh, mierda."

“Su esposa está muy herida. Las instalaciones médicas del campamento no son las mejores. Silva solicita permiso para una licencia por dificultades económicas, quiere estar en la nave de descenso de los seiscientos.

"Hmm", gruñí. "Uh, lo tomaré en cuenta".

"¿Señor?" Sus cejas se arquearon. No esperaba que dijera nada más que "Sí", y ciertamente no esperaba que tuviera que pensar en ello. Por lo general, tomaba decisiones rápidas, ya fuera algo bueno o malo.

"Me escuchaste. Me comunicaré contigo dentro de una hora. Transmite mis condolencias a Silva".

Él asintió y se fue, luciendo confundido y más que un poco herido. Tan pronto como salió por la puerta, presioné un botón para cerrar la puerta. "¿Skippy? Teniente Silva, ¿cuál es la historia sobre su esposa?"

"No es bueno, Joe", sacudió la cabeza. "Tiene lesiones internas y podría perder el uso de un brazo".

"¿Podría el Doctor Loco Skippy curarla en nuestra enfermería?"

"Bueno, probablemente. En realidad, sí. Joe, ¿puedo señalar que ella no está aquí y que el equipo y los suministros médicos a bordo son para uso de...?"

"Nuestros suministros médicos están bajo la autoridad del capitán del barco. A mí. Tenemos muchos suministros como nanomédicos, saqueamos los barcos que entregaron los gatitos".

"Eso es cierto, pero la enfermería de Valkyrie no es para el cuidado de civiles, y-"

"Es bueno que la esposa de Silva sea ciudadana de Skippistan y tenga derecho a nuestro renombrado plan integral de atención médica, ¿eh?"

"Um, ¿lo es? ¿Cuándo...?"

"En este momento. Como presidenta de Skippistan, por la presente decreto y declaro, y cualquier otra cosa que necesite hacer, que ella es una ciudadana de buena reputación de la gloriosa República Popular. Uh, será mejor que lo retrotraigas aproximadamente un mes, para que se vea bien".

"Joe, no puedes simplemente repartir ciudadanías como si fueras un maldito dispensador de Pez".

"¿En realidad?" Me incliné sobre el escritorio, inclinándome sobre él hasta que estuvimos nariz con nariz. "¿Quieres presionarme con esto, lata de cerveza?"

"Um, no", se estremeció y dio un paso atrás. "Pero, ¿puedo señalar

además que a los civiles no se les permite subir a bordo del-"

"Entonces es bueno que ella no sea simplemente una civil. Ella-¿Cómo se llama?"

"Ana Poretskova."

"Ana, entonces. ¿Qué hace ella? Carrera, quiero decir.

"Antes de la Nube de Júpiter, ella era una científica de investigación biomédica".

"Interesante. Bueno, Dios, acabo de recordar que ella también es la Ministra de Ciencia de Skippistan, o algo así, por lo que se le permite hacer una visita de inspección VIP.

"Ella está en un coma inducido médicamente, Joe".

"Entonces hará menos preguntas estúpidas que la mayoría de nuestros visitantes VIP del gobierno".

"No puedo discutir contigo sobre eso", murmuró. "¿De verdad quieres hacer esto?"

"Sí. Quiero decir, ¿a menos que no puedas falsificar y retroceder todos los documentos necesarios?"

"Amigo, por favor. Como si."

"Está arreglado entonces. Ve a hacer el papeleo, necesito hablar con Smythe".

El líder ST-Alpha llegó tres minutos después de mi llamada, sin parecer sin aliento, aunque sabía que debía haber huido de la sección de la nave reservada para su equipo. "¿Deseaba hablar conmigo, señor?"

"Sí. Mientras estemos aquí en la Tierra, esta es una excelente oportunidad para capacitarnos. Quiero que ejecutes un escenario. Caída orbital, luego extracción de un objetivo de alto valor. Infiltración silenciosa, expulsión ruidosa".

Parecía más confundido que Mammay. "Podemos comenzar a planificar una operación de este tipo. Me pondré en contacto con el Comando de la FENU para sugerirle..."

"No se necesita sugerencia, tengo un objetivo para ti". Girando mi computadora portátil, le mostré una foto de Ana Poretskova. "¿Conoce al teniente Silva del equipo de Mammay? Esta es su esposa. Está en una tienda médica en el campo de refugiados "Wyoming-Three" en Brasil. Baja allí, tómalala, tráela aquí. Será mejor que asigne un médico a su equipo y Mad Doctor Skippy le proporcionará un robot médico para que lo lleve consigo".

Él se puso rígido. "Señor, tal acción se consideraría como si usted estuviera dando un trato especial a un miembro de la familia de su equipo".

"Yo sé eso. A mí tampoco me importa".

"El Comando de la FENU no apreciará-"

"El comando no lo sabrá hasta que termine, porque no los contactarás. Especifiqué una infiltración silenciosa".

"Señor", me miró directamente a los ojos. "Debo oponerme. Este no es un uso apropiado de un equipo STAR, o de nuestro-"

"Se toma nota de su objeción, coronel. Espero que cumplas tus órdenes lo mejor que puedas de todos modos. Quiero que la nave despegue en una hora", le dije, es decir, que quería que la nave despegara en sesenta minutos.

"¿Qué pasa si tenemos problemas en el terreno?"

"Tendrás un escuadrón de STAR, una nave de transporte completamente armada y dos cañoneras contigo. Si tienes problemas, estaré muy decepcionado".

"Ah", en ese momento comprendió. "Esto no se trata de la esposa de Silva".

"Esto no se trata sólo de ella. Al tener naves artilladas orbitando el campamento, mientras su equipo entra y captura a Poretskova sin permiso previo ni notifica a nadie, estamos dejando claro que el Grupo de Misión Especial opera bajo los términos de nuestros estatutos, y que no necesitamos comunicarnos con Controla cada maldito detalle. Smythe, los intentos diarios, o incluso cada hora, de microgestión que recibo desde la superficie no sólo distraen, sino que son peligrosos. Los oficiales del Estado Mayor del Comando no tienen idea de cómo es esto aquí afuera, la mayoría de ellos nunca han tenido botas fuera del mundo. Necesitamos que comprendan que deben mantenerse fuera de

nuestro camino y dejarnos manejar las cosas aquí”.

“¿Qué pasa si recibo órdenes del Comando de retirarme?”

Mirando al techo, le dije: “Si tu equipo de comunicaciones recibe algún mensaje del Comando mientras estás ahí abajo, Skippy me decepcionará mucho”.

Él asintió. “¿Dijo ruidoso, señor?” Había un atisbo de sonrisa en su rostro.

“Suelta sigilosamente cuando estés sobre el campamento. Quiero que esta noche se muestren vídeos de tus acciones en todos los programas de noticias y sitios web del planeta”.

"Comprendido. ¿Si no hay nada más?

"No. Ve, le informaré a Simms para que te consiga tres pájaros.

Un minuto después, llamé a Mammay a mi oficina. Debí haber visto a Smythe pasar corriendo por el pasillo, porque tenía una mirada perpleja y usó un pulgar para señalar la puerta. “¿Pasa algo, señor?”

“Sí, no hay nada de qué preocuparse. Por favor, dile a Silva que no se irá a la tierra”.

"¿Señor? General, entiendo que...

Levanté una mano para impedir una protesta y le expliqué. “Recientemente me enteré de que la esposa de Silva es la Ministra de Ciencia de Skippistan. Lo sé,” extendí mis manos y me encogí de hombros. “A mí también me sorprendió muchísimo. Hará un recorrido VIP por el barco, para una inspección o lo que sea”.

Sus ojos se desorbitaron. “Silva me dijo que su esposa es una-”

“Lo del ministerio es nuevo. Muy nuevo, si sabes a lo que me refiero.

"Ohhhh", exhaló, aliviado. "Señor, debo recordarle que a veces nuestros visitantes VIP pueden sufrir mareos espaciales durante el vuelo".

“Afortunadamente, contamos con excelentes instalaciones médicas a bordo de este barco. Smythe debería traer a nuestro VIP aquí en unas horas. Por favor haga arreglos para que Silva esté fuera de servicio durante los próximos días. Además, transmita mis condolencias”.

"Lo haré", se puso de pie. "General, ¿puedo decir que tengo mucha suerte de servir en la Feliz Banda de Piratas?"

"Skippy nos dice que la suerte no existe. Te lo ganaste. Ahora ve y cuida a tu artillero. Te avisaré cuando Smythe nos dé una ETA, Silva debería estar en el muelle para recibirla".

El noventa por ciento, o más, de mi trabajo simplemente apesta. El trabajo de cualquier oficial general, o probablemente de oficial de campo, en su mayoría apesta. Gran parte de tu tiempo lo ocupan tonterías administrativas, reuniones que te hacen perder el tiempo y ceremonias en las que lo único que haces es quedarte quieto escuchando discursos aburridos. O peor aún, dar discursos aburridos que los demás tienen que escuchar.

Pero, de vez en cuando, puedo hacer algo que me hace sentir bien. Algo que me haga levantar un puño en el aire, incluso si lo hago en la intimidad de mi cabina. La esposa de Silva subió a bordo sana y salva; su estado era grave, pero no tan malo como temía Skippy. Nuestro médico loco residente logró estabilizar a Ana, quiero decir, la ministra principal de Ciencia, Poretskova, a las pocas horas de subir a bordo. Estaba satisfecho de que ella se recuperaría completa, aunque lenta. Lo suficientemente lento como para que ella viniera con nosotros en lugar de regresar a la Tierra, eventualmente probablemente la llevaríamos a la base Jaguar. No era una solución ideal, el teniente Silva entendió que teníamos que hacer concesiones. Los asentimientos y los pulgares hacia arriba que recibí de la tripulación me aseguraron que no consideraban que mis acciones hubieran favorecido a un miembro de la tripulación sobre los demás.

¿Cómo reaccionó el mando de la UNEF? No protestaron por mis acciones. Esto se debe en parte a que, justo antes de que ST-Alpha llegara al campo de refugiados de Wyoming-Three, notifiqué al Comando que acababa de recibir una solicitud oficial del presidente de Skippistan, es decir, de mí mismo, para permitirle a la Gloriosa República Popular un recorrido VIP por Valkyrie. por el recién nombrado Ministro de Ciencia. Realmente recibí una solicitud mía, incluso está firmada por mí, en papel membretado oficial de Skippistan.

Genial, ¿eh?

También ayudó que cuando el equipo STAR aterrizó, ninguno de ellos portaba armas. En cambio, el escuadrón, con sus enormes trajes de



armadura motorizada, tenía mochilas llenas de suministros médicos y cada uno de ellos tenía un saco de dulces para arrojar a los niños que se sintieron atraídos por toda la emoción. ¿Le sugerí a Smythe que adoptara un enfoque suave, en lugar de hacer las cosas de la manera más difícil? No, confié en su juicio. El resultado fue que la cobertura noticiosa generalmente trató el evento como una noticia agradable, en lugar de una violación grave de la cadena de mando.

¿Recibí menos sugerencias de microgestión por parte del personal del Comando UNEF?

Shmaaaaybe.

## CAPÍTULO DOCE

"¡José!" El avatar de Skippy apareció encima de mi escritorio, mientras Chang estaba en mi oficina. Había volado desde el holandés para cenar y hablar de estrategia. No es una estrategia para encontrar y neutralizar una IA antigua hostil, encontrar una manera de hacerlo era principalmente trabajo de Skippy. Nuestra tarea era encontrar una manera de alentar al Comando de la FENU a tomar una maldita decisión sobre enviar a Valkyrie de regreso. La Feliz Banda de Piratas tuvo que detener, tal vez incluso matar, a la otra IA mayor antes de que pudiera causar más problemas. El problema para nosotros era que el Comando de la UNEF no sabía que había otra IA anciana por ahí, y no podía decírselo sin que esa información fuera inevitablemente descubierta por la especie mayor. Seguí dando pistas de que el Grupo de Misión Especial tenía una misión muy especial de la que encargarse, pero el Comando no parecía tener prisa por enviarnos de regreso.

"Hola, Skippy. ¿Has descubierto dónde está la otra IA?"

"No. Te lo dije, estoy trabajando en ello", me miró furioso. "Antes de eso, sin embargo, me di cuenta de que hay algo que debemos hacer lo antes posible. Como ahora".

"¿Cómo qué?"

"Evita que la IA envíe otra señal y despierte a los Sentinels nuevamente".

"¿Qué carajo?" Lancé mis manos al aire mientras Kong y yo mirábamos al avatar con incredulidad. "¡Pensé que habíamos solucionado ese problema!"

“¡Lo hicimos! Técnicamente, lo arreglé, lo único que hicieron ustedes, monos, fue...

“No me presiones, lata de cerveza”, señalé con un dedo en medio de su avatar.

“Oye, solo te estoy dando algunos conocimientos. No es mi culpa si no puedes manejar la verdad”.

“Dije que no me presiones. ¿Crees que esos malditos Centinelas que enviamos de nuevo a la hibernación podrían despertar de nuevo?

"Sí. Quiero decir, es posible. El canal de comunicación sigue abierto, a través de esos agujeros de gusano en los que nos estrellamos. A menos que bloqueemos ese canal, podrían seguir cometiéndose todo tipo de tonterías. Joe, no estoy diciendo que vaya a suceder, estoy diciendo que podría suceder. Esa otra IA está decidida a cumplir su programación, quiere activar Sentinels. ¿Puede hacer eso? El avatar se encogió de hombros. “No pensé que fuera posible antes de que sucediera la última vez y todavía no entiendo completamente el mecanismo. La otra IA aparentemente ha conservado más recuerdos originales que yo y está más familiarizada con el funcionamiento de las redes de agujeros de gusano. Escucha, a menos que quieras arriesgarte a que tengamos que hacer ese truco de nuevo, tenemos que...

Chang hizo un gesto con la mano para llamar la atención. “¿Por qué no puedes simplemente hacer que Roscoe envíe otra orden y devolverlos a la hibernación nuevamente?”

“Porque no les ordené que durmieran”, le recordó Skippy al capitán del holandés. “Lo que hice fue demostrar que la señal de alerta que recibieron no era legítima. Su programación interna es lo que los envió nuevamente a la hibernación. No podemos contar con que eso suceda dos veces. La próxima vez, la imbécil IA que los despertó podría ajustar la señal para que sea legítima. O los Sentinels podrían decidir quedarse hasta que comprendan qué conjunto de instrucciones es válido. Además, como ya le dije a Joe, Roscoe no puede volver a enviar una señal como esa. Su conexión con las redes de agujeros de gusano se cortó cuando lo traje aquí”.

Chang maldijo en mandarín. "¿Cómo podemos bloquear los canales abiertos?"

"Con nodos de comunicación", dijo Skippy.

“¿Nodos de comunicación antiguos?” Chang parpadeó y luego me miró. “No funcionan. El”, luchó por recordar el nombre. “La red colectiva fue cerrada”.

"El Colectivo fue cerrado, los nodos funcionan bien", insistió Skippy. "Podemos implementarlos como inhibidores de ruido blanco, evitar que se envíe otra señal a través de esos agujeros de gusano".

"Está bien", no me gustó oír hablar de otra maldita tarea que teníamos que abordar. "¿Por cuánto tiempo? Esos nodos no vienen con una fuente de energía, tendremos que...

“Eso no es un problema, Joe. Los nodos de comunicación pueden obtener energía directamente de un agujero de gusano. Los nodos se quemarán tan pronto como se activen, eso no importa. Crearán un efecto de ruido blanco, una resonancia caótica, que destruirá la coherencia de cualquier señal que atravesase el agujero de gusano. El efecto durará hasta que la red se reinicie por completo, pero debemos darnos prisa”.

"Tonterías. ¿Tienes más buenas noticias para nosotros?

"Um, sólo tenemos que desplegar nodos de comunicación en las redes que bloqueamos, no en toda la maldita galaxia".

"Supongo que son buenas noticias", suspiré. "Tonterías. Pensé que la Prioridad Uno era la otra IA”.

"No es mi culpa", hizo un puchero Skippy. “La misma diferencia de todos modos. El objetivo es evitar que mi oponente cause más daño, ¿verdad?

“Supongo que tienes razón. ¡Maldita sea! Por una vez pensé que nos estábamos adelantando a un problema”.

"Oye, estamos trabajando en un estado de Contingencia en lugar del estado de Emergencia habitual, por lo que estamos subiendo en la escala PACE, ¿verdad?"

"Uf", me di una palmada en la frente. El acrónimo militar PACE significaba Primario, Alternativo, Contingencia y Emergencia y tenía razón: la Feliz Banda de Piratas normalmente estaba atrapada operando en el nivel de Emergencia. Dado que el plan de emergencia generalmente apesta, conviene mantenerse alejado de él si puede. En cierto modo, desplegar nodos de comunicación para impedir que una IA hostil cause más problemas fue adelantarse al problema, pero no

tanto como pretendía. "¡Maldita sea! No necesitamos otra cosa en nuestra lista de cosas por hacer".

"Joe", Kong golpeó la mesa con un dedo para enfatizar. "No puedes atacar a la otra IA hasta que la Hegemonía tome medidas contra la flota rebelde que acaba de salir de aquí de todos modos. Tenemos tiempo".

"Ah, mierda. Tienes razón", admití. "Bien, Skippy, encontraremos más nodos de comunicación en alguna parte. Tienes ideas sobre cómo hacerlo, ¿verdad?

"Absolutamente", confirmó Skippy.

"Bien, entonces-"

"Mi idea es subcontratar los detalles a los monos. Soy más un tipo de visión general".

"Mierda. Bien, por favor dime que tienes un plan para aplastar a esta otra IA".

"Um, de nuevo, mi plan es-"

"No lo digas".

"Oye, nuestro trato es que tú sueñes las ideas locas que hay por aquí. Joe, no tengo ni idea de cómo encontrar esa maldita cosa sin avisarle que la estamos buscando.

"¿Kong dijo que estabas buscando evidencia de que otras IA mayores han estado activas recientemente?"

"Sí. Desafortunadamente, tengo muchos datos que podrían apuntar a otra IA, pero nada sólido. Nada que no pueda explicarse sin la participación de una IA mayor. Lo siento."

"Bueno, mierda. Eso no es bueno. ¿No hay manera de encontrar esta maldita IA?

"Si no quiere ser encontrado, y tenemos que asumir que no quiere, entonces encontrarlo será endiabladamente difícil. Joe, si quisiera esconderme, no habría manera de que pudieras encontrarme. Recuerde, estuvimos volando por la galaxia durante años, conmigo haciendo todo tipo de cosas incompletas, y nadie fuera de la Tierra tenía idea de que una IA antigua era responsable de los eventos

inexplicables”.

"Esperar. Entonces, ¿ahora no estás seguro de que una IA antigua haya enviado la señal para despertar a esos Centinelas?

"No. Quiero decir, uf, sí. De eso estoy seguro al cien por cien”.

"Está bien, entonces", pasé una mano por mi cabello. “Hagamos esto fácil. La IA, dondequiera que esté, no envió esa señal por sí sola. Utilizó naves espaciales para enviar la señal, mientras atravesaban los agujeros de gusano”.

“Sí, ese es el escenario más probable. ¿Cómo nos ayuda eso?

"No puedo creer que tenga que explicarte esto", compartí una mirada con Chang.

Él entendió lo que quise decir. “Skippy, ¿puedes rastrear la señal? ¿Determinar qué barco o barcos transmitieron la señal?

“Ooh, guau. En teoría, sí”.

"¡Excelente!" Aplaudí. "Entonces-"

“¡Vaya! Reduce tu velocidad, idiota. ¿Tiene alguna idea de cuántas naves atravesaron los agujeros de gusano de esas redes, después de que se reiniciaron y antes de que se detectara el primer Sentinel?

"Supongo que más de uno, ¿eh?"

“Sí, claro. La respuesta es miles de barcos. La red no almacenó ningún registro de la señal, todavía no tiene conocimiento de ninguna señal que se propague a través de sus agujeros de gusano. Dije que era teóricamente posible, no dije que realmente podía hacerlo. Dios mío, Louise, sólo de pensarlo me duele la cabeza. Hmm, primero tendría que estudiar la señal para ver cómo se ha degradado con el tiempo y obtener una ventana de tiempo en la que se debe haber enviado la señal. Luego, tendría que obtener registros de cada nave que atravesó un agujero de gusano en esas redes durante ese período de tiempo, y averiguar adónde fueron antes de llegar a esos agujeros de gusano. Toda esa enorme cantidad de trabajo, sólo para adivinar dónde y cuándo la nave transmisora podría haber sido hackeada. Te lo digo, no se puede hacer”.

"Eh", me dejé caer en mi silla. "Entonces, esa otra IA es más inteligente que tú".

"¿¡Qué?!" Él chilló.

"Quiero decir, lo siento, pero", me encogí de hombros. "Configura la señal de una manera que ni siquiera tú puedes rastrearla. Como dije, inteligente".

"Incluso más inteligente que Skippy", murmuró Chang, siguiendo el juego.

"¡No!" Skippy apretó sus diminutos puños. "De ninguna manera, José. No es más inteligente que yo".

"Skippy, está bien", dije. "Si no puedes-

"Puede que me haya apresurado al respecto. Te mostraré que nadie es más inteligente que Skippy el Magnífico", dijo con total desorientación. "Comenzaré de inmediato". Su avatar desapareció.

"Bueno", Chang bebió el último sorbo de whisky de su vaso. "Ese es al menos un problema resuelto para nosotros".

"Eh, ¿qué?"

"Quieres que el Comando te envíe de regreso, pero no pudiste decirles por qué".

"Mierda. Todavía no puedo decírselo".

"No tienes que decir toda la verdad", parecía un poco decepcionado conmigo. "Vamos, Joe, este tipo de mentiras son tu timonera. Informe al Comando que Skippy acaba de descubrir cómo la Sección Roja Maxohlx envió la señal para despertar a los Centinelas, y que necesitamos nodos de comunicación Elder para bloquear señales futuras.

"Oh Dios-" Miré a través del escritorio, con la boca abierta. "Kong, eso es brillante. Soy un idiota".

"Joe, no tienes que estar mintiendo por aquí", le guiñó un ojo. "Guarda algo de diversión para el resto de nosotros".

Kong tenía razón. Cuando me puse en contacto con el Comando de la UNEF con noticias urgentes de que había que impedir que la Sección Roja transmitiera otra señal de alerta, el general Urquhart estaba en la videollamada en menos de un minuto.

"Obispo", había sospecha en sus ojos. "¿Tu lata de cerveza acaba de recordar que los gatitos pueden volver a despertar a los Sentinels?"

"No lo recordaba, señor", le expliqué. Técnicamente, le mentí, pero las líneas se habían vuelto tan borrosas para mí que ya no podía notar la diferencia. "Estaba analizando los datos recopilados de Roscoe y ahora cree saber cómo lo hizo la Sección Roja. Y cómo podemos evitar que lo vuelvan a hacer".

"Los Maxohlx intentaban despertar selectivamente a un Sentinel y controlarlo. Despertar a más de una de esas malditas cosas debe haber sido un error de su Sección Roja. Un error horrible. ¿De verdad crees que los gatitos serían tan estúpidos como para intentarlo de nuevo?"

"Señor, ¿cree que deberíamos confiar el destino de la galaxia al buen juicio de la Hegemonía Maxohlx?"

"Maldito infierno".

"Estaban dispuestos a correr el riesgo de despertar a un Sentinel, después de que demostramos que podíamos bloquear selectivamente redes de agujeros de gusano. Ahora que tenemos un Sentinel protegiendo la Tierra, los gatitos tienen aún menos que perder. Están desesperados".

Dejó escapar una serie de malas palabras británicas. Su acento me hizo perder parte de lo que dijo, y el traductor aparentemente no pensó que necesitaba ayuda porque Urquhart y yo técnicamente hablábamos el mismo idioma. Escuché algo como "tonto" y "maldito" y tal vez "tonto", pero tal vez me equivoqué. "Maldita sea, obispo, ¿qué necesita de nosotros?"

"Valkyrie está completamente abastecida y lista para volar. Necesito retirar a algunas personas de la superficie y luego estaremos listos para partir, señor".

Suspiró. "¿Supongo que esto es otra cosa sobre la que no puedes compartir detalles?"

"No hasta que tapemos el agujero, para que los gatitos no puedan enviar otra señal".

Él frunció el ceño. "Deberíamos haber designado a su grupo como Task Force Blackout, porque muy a menudo no pueden compartir información".

“Lo siento, señor. ¿Si quieres venir con nosotros? Mi oferta no era sincera y él lo sabía.

“Ya tengo suficiente lío con el que lidiar aquí. Tendrás nuevos pedidos dentro de una hora. Mientras tanto, llama a tu gente y mi personal aprobará la requisición de cualquier suministro de última hora que necesites.

“Gracias, señor”.

"¿Obispo? Buena suerte ahí fuera”.

Como prometió Urquhart, recibimos nuevas órdenes del Comando y, de repente, los Piratas pasaron de estar sentados esperando al modo ir, ir, IR. Ahora que las naciones de la UNEF habían tomado una decisión, estaban ansiosas de que nos pusiéramos en marcha lo antes posible, por supuesto. Mira, cuando alguien por encima de ti en la cadena de mando está sentado sobre su trasero, está bien, pero una vez que te ordenan que te mudes, quieren que lo hagas ahora mismo.

Tuvimos que retirar a la gente del permiso, incluido el envío de naves para recoger a miembros de la tripulación de todo el mundo. Las personas a las que les cortaron las licencias estaban menos cabreadas que yo, entendieron que eso es parte de estar en el ejército. La razón por la que estaba más enojado que la mayoría era porque había leído mi conjunto completo de órdenes. En el camino de salida, Valkyrie traería instrucciones diplomáticas revisadas para el equipo negociador.

Mis órdenes eran relativamente sencillas y lo suficientemente flexibles como para que no me preocupara si se nos impediría hacer las cosas que teníamos que hacer y que no podía contarle al Comando. O los jefes de estado mayor sospechaban que no les había dicho la verdad, o al menos no toda la verdad, o comprendieron que una vez que Valkyrie saltara, podrían pasar muchas cosas no planificadas, y yo tenía que lidiar con ellas en lugar de hacerlo. corriendo de regreso a la Tierra para recibir órdenes revisadas. Supongo que el general Urquhart sabía que la historia que le conté era en parte una tontería y convenció a los demás jefes para que dieran mis órdenes lo más vagas y flexibles posible.

Mis órdenes no fueron el problema. El Grupo de Misión Especial debía evitar que otra señal despertara a los Centinelas, por cualquier medio necesario, y también hacer lo que pudiéramos para identificar y



neutralizar la fuente de esa señal. El comando todavía pensaba que la fuente era una pieza de tecnología avanzada Maxohl controlada por los cabrones de la Sección Roja, no sabían que Skippy sospechaba que otra IA mayor estaba involucrada. Eso no nos importó. Teníamos el visto bueno para hacer lo que fuera necesario, en lo que a mí concernía. Lo que incluía neutralizar una IA anciana hostil que el Comando ni siquiera conocía. Era mucho más fácil decirlo que hacerlo, ya que Skippy todavía no tenía idea de cómo encontrar esa maldita cosa. Un problema a la vez, ¿verdad?

Nooo. Sería demasiado fácil.

Verá, los idiotas a cargo de los gobiernos miembros de la UNEF decidieron arruinar el mecanismo y potencialmente arruinarnos todo. Justo cuando necesitábamos la cooperación de otros, las Naciones Unidas estaban dando instrucciones al equipo de negociación que podían deshacer cualquier buena voluntad que habíamos construido recientemente. Realmente, todo el trabajo que habíamos hecho para sentar las bases de alianzas de defensa mutua estaba a punto de ser tirado por el retrete, por imbéciles miopes.

Mis temores se hicieron realidad: los gobiernos de la UNEF básicamente habían decidido que ya estaban hartos de las tonterías "expedicionarias" y estaban retrocediendo para centrarse en la defensa de la Tierra. Ahora que teníamos un Sentinel invencible protegiendo nuestro mundo natal, podíamos dejar que la galaxia ardiese. Ya no era nuestro problema.

Tonterías.

Una vez más, la Ley de las Consecuencias Involuntarias me había abofeteado.

Bien, entendí que la población de la Tierra estaba cansada de la guerra, cansada de tener miedo de mirar al cielo y simplemente cansada. Cansados de dejar sus hogares y huir hacia el ecuador mientras el planeta se congelaba lentamente. Esa no es una buena excusa para decirle al resto de la galaxia, que había estado envuelta en una guerra cruel desde mucho antes de que los humanos descubrieran cómo usar el fuego, que se vayan a la mierda.

Maldita sea.

“¿Alguna pregunta, obispo?” Preguntó el general Urquhart, mientras la tripulación de Valkyrie hacía los últimos preparativos para saltar.

“No, señor. En realidad sí, una cosa más, señor”, dije bruscamente, cambiando de opinión. Mierda. No había cambiado de opinión sobre nada. Lo que cambió fue mi voluntad de permanecer en mi carril y mantener la boca cerrada. Además de las órdenes para mi Grupo de Misión Especial, el Comando estaba enviando un portaaviones estelar y un par de cruceros al lugar de la negociación, con instrucciones revisadas. Instrucciones que, en mi opinión, serían un desastre para la humanidad. “El Task Force Black cumplirá nuestra tarea. Pero señor, podríamos ganar esta guerra y perder la paz.

“Te escucho, obispo”. Él sabía lo que quería decir. La actitud de la población de la Tierra no sólo fue aislacionista, sino que hubo un peligroso tono de regodeo desde que Roscoe apareció en órbita. De hecho, un político prominente se había burlado de los Maxohlx, desafiándolos a "adelante". Tenía ganas de retorcer personalmente el cuello flaco de ese imbécil. No estaría involucrado en ninguna pelea si Maxohlx respondiera a su estúpido desafío. Otras personas morirían para que algún político imbécil pudiera levantar el puño en la televisión, pretendiendo ser un tipo duro.

A la mierda eso.

Uf. Habrás adivinado que ese tipo de cosas realmente me cabrean.

“Señor, si abandonamos ahora a nuestros aliados, a nuestros aliados potenciales”, me corregí. “No responderán cuando los necesitamos”.

“Ahora tenemos un Sentinel protegiendo la Tierra”.

“Lo hacemos. Eso es genial, hasta que llegue la siguiente maldita cosa”.

Los ojos de Urquhart se abrieron como platos. “¿Qué podría ser más poderoso que un Sentinel?”

“No lo sé, ese es el punto, señor. Lo que sí sé es que cada vez que pensamos que tenemos una solución a largo plazo para un problema, surge un problema mayor. Si nos retiramos del compromiso con la galaxia, los gatitos y las arañas podrían crear una coalición para contenernos. La humanidad quedaría limitada a nuestro sistema estelar de origen, para siempre. Eso... Me encogí de hombros. Supe por Skippy que Urquhart y los demás jefes de estado mayor de la UNEF habían argumentado a favor de buscar alianzas con los Jeraptha, los Ruhar y otros. Y que la Legión Alien continúe sus operaciones con los Verd-kris. Los jefes habían perdido la discusión, por el momento. “Lo siento, señor. Sé que tienes suficiente de qué

preocuparte. Nos ocuparemos de los negocios allí”.

Todo lo que pude hacer fue conseguir que Skippy pirateara las instrucciones oficiales entregadas al portaaviones estrella de la Armada de la ONU que volaría al lugar de negociación y agregara un mensaje privado mío a Chotek. Le pedí a Hans que hiciera lo que pudiera para limitar el daño y, aunque no podía decirle por qué, necesitaríamos mucho aliados. Podía leer entre líneas. También se podía confiar en que mantendría la boca cerrada sin saber por qué no podía decir nada.

Saltamos de la Tierra siete horas después de recibir órdenes, esta vez sin una gran ceremonia televisada. De todos modos, en ese momento éramos noticia vieja, el público en la Tierra estaba concentrado en Roscoe, en el proceso frustrantemente lento de regresar a casa desde los abarrotados campos de refugiados y en tonterías como el concurso de canciones de Eurovisión.

No, eso no es justo. Las tonterías como un concurso de canciones son importantes cuando la gente tiene miedo y está lejos de casa. Es una señal de que al menos algo en sus vidas es normal y deben esperar que algún día la vida vuelva a ser como era. La Feliz Banda de Piratas estuvo totalmente de acuerdo con escabullirse en medio de la noche sin publicidad, en lugar de ser objeto de un circo mediático.

Hablando de circo mediático, lo primero que hicimos después de atravesar el agujero de gusano local fue hacer ping a una estación repetidora para obtener una actualización sobre eventos fuera de nuestro sistema solar. Estaba en mi oficina mientras Skippy descargaba datos de una estación repetidora Thuramin, y pude hojear algunas de las principales noticias que seguían las pequeñas cabezas de alfiler verdes.

Guau. Las noticias sobre Roscoe estaban por todas partes. Las naves Maxohlx que regresaron para probar a nuestra mascota Sentinel se habían vuelto rebeldes como esperaba y estaban desaparecidas, lo que significa que la Hegemonía no sabía dónde estaban. Y los funcionarios de la Hegemonía estaban muy preocupados por lo que estaban haciendo o planeaban hacer esos barcos desaparecidos. Esa situación fue una especie de buena y mala noticia para nosotros. Lo bueno es que los gatitos podridos estaban ocupados lidiando con sus propios problemas y, con suerte, nos dejarían en paz por un tiempo. Malo porque ningún gatito se estaba disparando entre sí todavía, maldita sea. Estaba empezando a preocuparme de que, a largo plazo, mis

acciones pudieran resultar contraproducentes para nosotros. Si los Maxohlx pudieran evitar dispararse entre sí, eventualmente podrían trabajar junto con las arañas para contener a los humanos. Sí, esos dos habían sido enemigos acérrimos desde la antigüedad, pero nosotros, los humildes humanos, éramos una amenaza para ambas especies mayores. No es una amenaza a su existencia física, sino que amenazamos algo más importante: sus posiciones cómodas y privilegiadas en la cima de su jerarquía.

Tuve que seguir diciéndome que había tiempo de sobra para que los gatitos empezaran a dispararse unos a otros. Ese sentimiento de felicidad duró unos diez segundos, antes de que el avatar de Skippy cobrara vida en mi escritorio. "Rut-roh", gimió. "Joe, tenemos un problema con 'T' mayúscula".

Haciendo caso omiso de su atroz gramática, por la que me habría criticado si lo hubiera dicho, me golpeé la frente. "Oh, por... ¿Cuál es el último problema que nos están arrojando al regazo?"

"Terminé de procesar datos de la estación repetidora. Los gatitos no muerden el anzuelo".

"Tendrás que darme un poco más de detalles sobre eso. ¿Qué cebo?"

"La Hegemonía no está tomando medidas directas contra los oficiales rebeldes en este momento. Su nuevo comandante militar, el almirante Urkan, aconseja negociar con los altos oficiales rebeldes".

"Oh, Dios mío, ¿los malditos gatitos quieren negociar? Siempre pelean en lugar de hablar, creen que hablar los hace parecer débiles. ¿Qué diablos pasó?"

"La Feliz Banda de Piratas sucedió, Joe".

"¿A nosotros? ¿Qué hicimos...?"

"No los Piratas específicamente. Cosas que hicimos. Derribar redes de agujeros de gusano, esconder armas ancestrales en territorio enemigo y, más recientemente, domesticar a un centinela. El almirante Urkan ha convencido a sus dirigentes de que cualquier lucha para llevar a los barcos rebeldes ante la justicia sería una lucha larga, interminable y sangrienta que debilitaría significativamente la Hegemonía, justo cuando la humanidad plantea una grave amenaza de romper la coalición de la que dependen. "

"Ah, mierda", golpeé con el puño el reposabrazos de mi silla. "¿Por

qué los malditos gatitos eligieron ahora ser cautelosos y razonables?”

“Bueno, el anterior comandante Maxohlx, que no fue ni cauteloso ni razonable, está en desgracia y esperando ser ejecutado, porque lo incriminaste por traición, ¿recuerdas? Además, el almirante Urkan duda en actuar contra la flota rebelde, hasta que esté seguro de que las naves bajo su mando no están infectadas con el mismo código malicioso que permitió a las naves rebeldes romper el protocolo de seguridad. Código malicioso que en realidad no existe, ya que rompí ese protocolo, después de que tú me lo pediste”.

“Oh, maldita sea. ¿Nos hemos vuelto a joder?”

“Sí. Aunque no existe el "nosotros", tonto. Tú hiciste esto”.

"Mierdaiiit."

“Joe, ¿qué hacemos ahora? Dijiste que no podíamos arriesgarnos a atacar a la otra IA hasta que estés seguro de que los Maxohlx están tan ocupados con sus propios problemas que no tienen el ancho de banda para actuar contra la Tierra.

"Uh, déjame pensar un minuto".

"Visto bueno."

"No toques el tema musical de 'Jeopardy' mientras estoy pensando".

"Puaj. ¿Por qué no?"

“Porque yo lo dije. Escuche, esto no cambia nada a corto plazo. El siguiente paso sigue siendo reunir mejor información sobre esta otra IA y formular un plan para neutralizarla. Seguimos con el plan. Realmente no hay ninguna posibilidad de que la Hegemonía llegue a llegar a un acuerdo con los altos oficiales rebeldes. Saben que eso los haría parecer débiles”.

"Ese no es el punto, tonto", sacudió la cabeza. “El gobierno simplemente puede prolongar este asunto hasta que los barcos rebeldes se queden sin consumibles y los componentes comiencen a fallar por falta de mantenimiento. En ese momento, los oficiales superiores rebeldes podrían, no sé, pedir asilo político a las arañas o algo así. Entonces la Hegemonía podría ofrecer una amnistía general a las tripulaciones restantes de los barcos rebeldes, y todo el incidente se esfumaría. Eso no es lo que necesitamos que suceda”.

“Oh, mierda. Tienes razón, tienes razón. No podemos esperar demasiado. Bien, eso es todo. Si los gatitos no cooperan y se involucran solos en una guerra civil, debemos darles un empujón en la dirección correcta”.

"Um, ¿cómo haremos eso?"

"Iremos con el Plan B, idiota", me estaba irritando su pesimismo.

"¿Qué plan B?" Parpadeó, desconcertado.

"He estado dándole vueltas al plan en mi cabeza, esperando que en realidad no tuviéramos que usarlo".

“Ajá. ¿Es este plan el más terriblemente complicado de la historia del universo?

"Soy yo, entonces-"

"Estamos condenados".

“Oh, cállate. Por ahora, necesito una lista de lugares donde podamos conseguir nodos de comunicación Elder”.

"Ah, OK."

"¿Qué ocurre? Pareces decepcionado. ¿Pensé que querías patearle el trasero a la otra IA?

"Sí. Pero ahora estaba intrigado por ver qué plan B tan loco y sin sentido tienes para lograr que los gatitos se saquen los ojos unos a otros”.

“Tu fe en mí es una fuente constante de consuelo”.

“Oh, cállate. ¿Quieres oír mi plan para meterlos en una guerra civil?

“¿Tienes un plan? ¿Por qué no le dijiste...?”

“Te lo digo ahora, tonto. Es simple: les entregamos una caja de cartón a los gatitos, solo una, y dejamos que se peleen por ella”.

"Es decir, está bien", tuve que reírme. “Buena. ¿Tienes un plan real?

“Lamentablemente, no. Así que nos quedamos atrapados con cualquier tontería que se te ocurra. Si me necesitas, estaré acurrucado en un rincón, contemplando el fin de nuestra existencia”.

## CAPÍTULO TRECE

"Skippy", incliné mi silla hacia atrás y partí una barra de KitKat por la mitad, metiéndose uno de los trozos en mi boca. La reciente presencia de un cuenco que contenía esas barras de chocolate en la cocina había sido una experiencia reveladora para mí. La mayoría de las personas, que no son psicópatas, comen KitKat pieza por pieza. Algunos bichos raros muerden toda la barra desde el final. Y algunas personas, que permanecerán en el anonimato porque claramente son monstruos, lo muerden desde un costado. Eso es enfermizo, ¿verdad?

Maldición. Crees que conoces a las personas con las que sirves y luego eres testigo de algo inquietante como eso.

Le pedí a Skippy que mantuviera silenciosamente a algunas de esas personas bajo vigilancia.

De todos modos, estaba comiendo una barra de KitKat cuando apareció el avatar de Skippy. "¿Qué pasa, Joe?"

"No más tonterías. Smythe me preguntó dónde planeo conseguir un barco lleno de nodos de comunicaciones Elder, para que pueda comenzar a planificar una redada, y no tengo ni idea de adónde vamos. Necesito opciones y las necesito ahora".

"Puj. No es tan fácil, idiota, es..."

"Te pedí una lista hace dos días".

"Y he estado trabajando en ello".

"Trabaja más rápido".

"Joe, cada vez que pienso que no es posible odiarte más de lo que ya lo hago-"

"Los que odian odiarán, Skippy. Opciones. Ahora."

"Es una lista grande. ¿Cuánto tiempo tienes?"

"Empiece por el lugar que tenga la mayor colección de nodos de comunicación".

"¿Quieres decir la colección más grande que conozco?"

"Obviamente. No seas idiota".

“Eso no es obvio. La mitad del maldito tiempo, esperas que vaya más allá de lo que sé, hacia cosas que no debería, o incluso no podría, saber, extrapolando datos que incluso yo apenas entiendo.

“Sí, yo hago eso. Por lo general, también nos funciona bastante bien. Después de desperdiciar mucho esfuerzo quejándote de eso primero”.

"¿Qué? Yo, ooh, te odio tanto, yo- Uf. Ni siquiera vale la pena dedicar tiempo a discutir sobre esto. ¿Quieres la lista o no?

"Sí, por favor."

“Bueno, la broma es tuya. La primera ubicación en la lista sería realmente una ventanilla única para nosotros, los registros indican que hay nodos de comunicación Elder más que suficientes allí para satisfacer nuestras necesidades. Desafortunadamente, esa ubicación es una base militar Maxohlx, por lo que claramente es un objetivo. Pasemos al siguiente...”

“No te apresures tanto. Háblame de este lugar”.

“Es una base militar de especies superiores, tonto. ¿Qué más necesitas saber?

"Eh, ya no les tenemos miedo a los gatitos", alardeé. Vale, puede que haya estado exagerando un poco. Los Maxohlx seguían siendo un oponente formidable. Si supieran la verdad sobre todas las estafas escandalosas que les había hecho, como fingir la capacidad de bloquear redes de agujeros de gusano y pretender que Roscoe era un defensor invencible de mi mundo natal, serían una fuerza imparable. Pero les habíamos vencido antes y podíamos volver a vencerlos. Los gatitos podridos ya no eran esos horribles hombres del saco que nos asustaban tanto que no podíamos actuar ni siquiera pensar. "Háblame de este lugar, y si es un hueso demasiado difícil de romper, lo dejaré y seguiré adelante".

"Está bien, pero te lo advertí", me señaló con un dedo. "Es un planeta llamado Ardoo".

“¿Ardoo? ¿La gente que vive allí se llama a sí misma Ardoo Deedoos?

"¡No! ¿Vas a tomar esto en serio o no?

Apretando mis labios para no sonreír, murmuré: "Sí".

“Mmm. Bueno, es una roca aproximadamente un ocho por ciento más



grande que la Tierra. Con una fina atmósfera de oxígeno y nitrógeno, la mayor parte de la cual fue eliminada por el viento solar durante milenios porque Ardoo tiene un campo magnético débil. Esa es una de las principales razones por las que fue elegido para una base de investigación especializada en tecnología Elder; la falta de un campo magnético significa que se requiere menos energía para mantener un campo de interrupción que impida que las naves se acerquen al planeta, y un campo de amortiguación que impida que las naves se alejen. También existe una red de defensa estratégica que proporciona cobertura de saturación en una banda que comienza aproximadamente desde cien mil kilómetros desde la superficie hasta medio millón de kilómetros”.

“Eso suena difícil. ¿Qué unidades de flota tienen su base allí?

"Eh, no."

"¿Ninguno?"

“Ningún barco tiene su base allí. Los barcos de suministros van allí con regularidad. Solía haber un extenso muelle espacial para el mantenimiento rutinario de las naves cuando un escuadrón tenía su base allí, pero esa estación fue despojada de todo lo útil y elevada a una órbita segura.

“¿No hay naves allí con base y el muelle espacial fue desmantelado? Pero tiene campos de defensa y una red SD. ¿Qué no me estás diciendo?

“Ardoo solía ser mucho más importante de lo que es ahora. Los tipos de investigación tecnológica de Elder realizados allí fueron casi completamente infructuosos, los gatitos aprendieron casi nada, a pesar de milenios de invertir grandes sumas de dinero en investigación y seguridad. Las instalaciones de investigación de Ardoo fueron puestas en reserva hace unos ochocientos años y todos los científicos fueron trasladados. La red SD no ha sido actualizada, ni siquiera ha recibido las actualizaciones habituales, en más de tres siglos. La Hegemonía básicamente lo utiliza ahora como base de entrenamiento de reserva, se considera un puesto de dificultad indeseable para sus militares”.

"Entonces, esta nuez no es demasiado difícil de romper".

“¿Me estás escuchando siquiera? Un campo de disrupción nos impide saltar. Un campo de amortiguación nos impide saltar. En el medio, hay una red SD que podría destrozar incluso a Valkyrie, si nos quedamos dentro del alcance demasiado tiempo”.

“Ajá. Como dije, no suena demasiado difícil”.

"Puaj. Simms tiene razón: no sé por qué alguien se molesta en hablar contigo.

“Dime esto; Hemos entrado y salido de lugares más difíciles que este, ¿verdad?

"Sí. Por eso deberías mantenerte alejado de este. Algún día se te acabará la suerte, Joe. Se acabará antes si sigues superando los límites. Se te acabará la suerte y no quiero estar allí para ver cuando suceda”.

"Nuestra suerte será mejor si trabajas con nosotros".

“Dios mío, amigo. ¿Estoy permitiendo tu locura imprudente? ¿Es esto mi culpa?

"Skippy, sin ti, no hubiéramos podido hacer mucho".

"Entonces, es mi culpa".

“Oye, lata de cerveza. Animarse. Estamos vivos y libres de la dominación alienígena. Tenemos la oportunidad de sobrevivir, de prosperar. Todo eso es por tu culpa y no es tu culpa, es tu mérito. No haremos nada en este lugar de Ardoo Deedoo a menos que estemos convencidos de que no sólo es posible, sino que es factible dentro de un nivel de riesgo razonable y que es nuestra mejor opción. Tampoco haremos nada, en ningún lugar, a menos que usted nos ayude”.

“Yo, simplemente no sé si puedo. Ya nos hemos salido con la nuestra con demasiadas locuras, lo sabes. Maldita sea, a veces desearía que hubiera alguien más que un mono con quien pudiera hablar y obtener una segunda opinión”.

Casi abrí la boca para sugerirle que hablara con Bilby, pero luego recordé por qué no podía hacer eso. “¿Qué tal esto? Dijiste que necesitamos esos nodos de comunicación para detener a esta otra IA, ¿verdad? Cree que no deberías ayudarnos, cree que no puedes detenerlo. Se está riendo de ti, Skippy.

"¿Es?"

“Se ha estado escondiendo en algún lugar, manipulando los acontecimientos detrás de escena, trabajando en nuestra contra, durante años. ¿Te imaginas lo alegre que se sintió cuando vio que

habíamos bloqueado una red de agujeros de gusano? Hicimos exactamente lo que quería la IA hostil. Demonios, por lo que sabemos, te manipuló para que colapsaras la red de la forma en que lo hiciste.

"Oh, mierda."

"Sí."

"Nadie se ríe de mí, Joe".

"Maldita sea, no lo hacen".

"¡Me compadezco del tonto que me trata como a una herramienta!"

"¡Ese es el espíritu!"

"¡Hemos hecho trabajos más duros que asaltar este lugar de Ardoo, muchas veces!"

"¡Sí!"

"Bueno, en realidad no. Quiero decir-"

"Escucha, ¿qué tal esto? ¿Podemos usar tu nuevo pato, búho y DeLorean súper sigiloso para saltar allí?"

"Eh, no. En realidad eso no es posible, lo siento. Aunque, mmm. ¿Quizás? Una cosa extraña acerca de este objetivo es que los gatitos tienen tanta confianza en sus defensas orbitales que la capa de defensa debajo de la parte inferior de la red SD es delgada. La cobertura de los sensores por debajo de los dos mil kilómetros de altitud es relativamente deficiente; el sistema responsable de esa capa quedó fuera de servicio hace trescientos años. Si un pato pudiera entrar, no podría saltar, porque el campo de amortiguación se extiende hasta la superficie. Podría simplemente volar de regreso fuera de la atmósfera, ir más allá del campo de amortiguación y saltar. A menos que se alerte a los nativos y activen el sistema de defensa aérea terrestre. Incluso el Pato no podría escapar a ser detectado, si la red de defensa aérea está en alerta máxima".

"Entonces los pilotos tendrán que asegurarse de evitar hacer cualquier cosa que active el sistema de defensa aérea", dije, como si eso fuera fácil de hacer.

"Hmmm", se frotó la barbilla. "Esto podría ser posible".

"Acabas de decir que ni siquiera tu súper pato puede saltar allí".

“Sí, pero soy yo, Joe. Conmigo todo es posible”.

"Me pregunto si es posible que seas humilde", murmuré.

"¿Qué?"

"Nada."

“Mmm. De todos modos, dije que podría ser posible, dependiendo del momento. Y hay muchos otros factores que hacen que sea complicado”.

“Todo lo que hacemos es complicado. Muéstrame tu plan”.

“Está bien, pero primero será mejor que nos pongamos en marcha. Entrar en Ardoos requiere un poco de cooperación por parte de los gatitos, aunque no es que ellos sepan que están cooperando”, se rió entre dientes. "Necesitamos estar allí antes de que llegue el próximo barco de suministros".

"¿Por qué? ¿Ese barco trae equipo para mejorar las defensas?"

"No. Quiero decir, no que yo sepa. No importa de todos modos. Necesitamos utilizar el motor de salto de esa nave de suministros para que el Duck pase el campo de perturbación.

Miré al techo, tratando de imaginar de qué estaba hablando. “¿Cómo usamos el propulsor de otra nave para... Sabes qué? Llamaré a Simms, Smythe y, um, Reed. Luego podrás explicarnos cómo podemos entrar y salir de allí de forma segura”.

Antes de que pudiéramos adquirir, adquirir, robar, o como quieras pensarlo, un grupo de nodos de comunicación Elder, necesitábamos llegar a un acuerdo con un personaje escurridizo, el Capitán Scorum de la Oficina de Ética y Cumplimiento de Jeraptha. Tenía que admitir que el tipo era inteligente, astuto e inventivo, y tenía al enemigo enredado en nudos y persiguiéndoles la cola, y lo estaba haciendo mucho antes de que la Feliz Banda de Piratas abandonara el Paraíso. Él y todo el ECO hicieron su trabajo sin la ayuda de una lata de cerveza, lo que lo hizo aún más impresionante.

También me causó muchos problemas, el más reciente cuando decidí fingir un ataque Sentinel usando hologramas y un generador de radiación.

No, no estoy celoso de no haber pensado en hacerlo primero.

Vale, tal vez estoy un poco celoso.

Fue una idea genial, maldita sea.

No necesitábamos usar ninguna magia especial de Skippy para encontrarlo, todo lo que hicimos fue dejar mensajes para ECO en varias estaciones repetidoras de Jeraphtha. Para evitar que toda la galaxia se preocupara de que la Feliz Banda de Piratas estuviera tramando algún tipo de tontería con ECO, a riesgo de crear una masa crítica de imprecisiones que podría salirse de control, insinué en el mensaje que quería que Scorum personalmente Explica qué diablos estaba pensando cuando hizo un truco tan imprudente.

Todavía teníamos que preocuparnos por una emboscada, lo que dificultaba la organización de reuniones. Se podría pensar que con esos gatitos podridos ocupados aplastando un motín, es posible que no tengan tiempo ni energía para fastidiarnos. Si piensas eso, estarías equivocado. Sí, la perturbación de sus fuerzas armadas, particularmente de los rangos superiores de su cuerpo de oficiales, significó que tenían menos tiempo y energía para actividades extracurriculares. Eso no significaba que no tuvieran tiempo. En realidad, representaba un riesgo aún mayor para nosotros, porque los amotinados caídos en desgracia tenían un incentivo adicional para intentar capturar a Skippy. No tenían nada que perder, y traer a casa una poderosa IA anciana podría ser una tarjeta para salir de la cárcel gratis para ellos.

Además, teníamos, ya sabes, de qué preocuparnos las arañas. Algunos de sus Expósitos más ambiciosos podrían cansarse de esperar a que sus perezosos superiores actúen contra la amenaza humana y decidir tomar el asunto en sus propias manos, eh, garras.

Es por eso que confiamos en que Scorum nos dio varias opciones para un encuentro, y observamos su nave en dos sitios, antes de interceptarlo desviando un agujero de gusano por el que estaba transitando.

“Obispo general”, incluso a través de la traducción, su voz tenía una resignación cansada. “¿Supongo que hiciste que este agujero de gusano se conectara dondequiera que estemos ahora?”

“¡Ey!” -protestó Skippy-. “¡Ese era yo! Joe simplemente me pide que...

"Sí, gracias, Su Magnificencia", lo interrumpí. "Tiene razón, Capitán".

"Redirigir el punto de aparición de un agujero de gusano. Debo admitir que es un buen truco", se rió el oficial de ECO. "Entiendo que está molesto con algunas acciones en las que no puedo confirmar ni negar mi participación. Mis superiores me han dado un discurso de arrepentimiento adecuado para que lo lea, si realmente quiere escucharlo".

"No lo hago", le aseguré. "Creo que lo que hiciste fue un buen truco".

"¿Tú haces?"

"Sí, sí. Solo, por favor, la próxima vez que planees algo extraño como fingir un Centinela, considera si eso podría crear un lío con el que yo tenga que lidiar".

"Er, ¿y si te dijera que sí?"

"Eso no me haría feliz".

"Entonces es bueno que no haya dicho eso. General, ¿le gustaría continuar esta conversación a bordo de mi barco o del suyo?"

Su barco, un crucero llamado Well That Escalated Quickly, parecía un viejo y destartado pedazo de basura. La armadura picada, las antenas opacas e incluso las secciones donde el revestimiento antirreflectante se había desgastado eran todos camuflaje intencional. Los sensores me dijeron que la nave estaba en excelentes condiciones, con el conjunto habitual de mejoras ECO que se centraban en el sigilo, los sensores y el armamento defensivo. La filosofía ECO para sus barcos no era tanto que debían huir en lugar de luchar, sino que si alguno de sus barcos tenía que recurrir a disparar al enemigo, no estaba haciendo muy bien su trabajo. Después de todo, la Flota Nacional tenía muchas naves para tácticas toscas como el combate espacial. Se suponía que la OCE sería más inventiva.

"Aquí, si no te importa", le dije. "Desafortunadamente, tendrás que traer tu propia burgosa, acabamos de terminar".

Para la reunión, había movido los muebles de mi oficina para dejar espacio para un sofá que fuera cómodo para un escarabajo; Los fabricantes del barco habían fabricado un sofá personalizado el día anterior. En la reunión estaban Simms y Smythe, además de Scorandum y por supuesto Skippy. Además de Bilby, si contamos a los

participantes silenciosos.

La reunión comenzó con Scorandum preguntando si era cierto que un Centinela ahora custodiaba la Tierra.

"Sí", respondí con una sonrisa, recostándome en mi silla con tanta confianza informal como pude. Sabíamos por Skippy que el traductor del capitán de ECO podía interpretar nuestro lenguaje corporal, así que teníamos que tener cuidado cuando decíamos algo que no era del todo cierto. O dije una mentira descarada, lo cual hice muchas veces. Teníamos una ventaja; Skippy había pirateado el dispositivo traductor de Jeraptha y le había ordenado que le dijera al usuario que estábamos siendo sinceros cuando no estábamos siendo del todo sinceros.

"¿Un verdadero centinela?" Me miró fijamente.

"Puedes", me reí, "preguntar a los Maxohlx si creen que es real".

"Al Rindhalu también le destruyeron o se llevaron algunos de sus barcos", añadió Simms, "o se los llevaron como compensación".

Las antenas de Scorandum se sumergieron en su versión de un gesto agradable. "Tenía que preguntar, ¿entiendes?"

"Lo entendemos", estuve de acuerdo. "Los Maxohlx tuvieron que verificar que realmente tenemos un Sentinel, por eso parte de su flota regresó. No les fue tan bien".

"Nos enteramos de eso. Obispo general, tengo una pregunta. Las naves que regresaron para atacar su mundo natal estaban comandadas por oficiales estrechamente asociados con su almirante Reichert. Oficiales que enfrentan la pérdida de su estatus, o prisión, o algo peor, si regresan a casa".

"Eso es lo que escuché, sí. No estuve allí hasta que terminó. ¿Cuál es tu pregunta?"

"En lugar de pedirle a tu Centinela que aplastara esas naves como castigo por atacar tu mundo, tu gente aparentemente permitió que la mayoría de esas naves saltaran".

"Eso no es una pregunta", observé. "¿Estás preguntando si eso es lo que realmente pasó?"

"No. Mi pregunta es sobre la intención. Cuando su liderazgo permitió

que esos barcos se alejaran, ¿estaban ejerciendo misericordia? ¿O esperaban que esa flota de barcos causara enormes problemas a los Maxohlx, sin que su Armada tuviera que hacer nada?

"No podía especular sobre-

"Si su intención no era causar problemas", sus antenas se balanceaban de lado a lado, "me sentiré muy decepcionado".

"Bueno", extendí mis manos sobre la mesa, mientras Smythe y Simms se reían. "Sabes, no podemos controlar lo que hacen esos barcos cuando regresan al territorio Maxohlx".

Scorandum se rió, con un sonido seco y jadeante. "Simplemente te aseguraste de que las tripulaciones de esos barcos no tuvieran otra opción".

"Esa es una acusación impactante e hiriente", le señalé con el dedo.

"Ahora que estoy satisfecho no eres estúpido", volvió a reír. "Hablemos de negocios".

Valkyrie saltó primero, momentos después de que la nave de Scorandum estuviera a salvo dentro de los escudos protectores de energía del Pozo que Escalaba Rápidamente. El teniente Kinsta lo recibió en la entrada del muelle de atraque. "¿Una reunión productiva, señor?"

"Eh", gruñó el capitán de ECO. "Sácanos de aquí, por favor".

"Sí, señor", el asistente tocó el comunicador que estaba envuelto alrededor de una de sus garras delanteras. "¿Qué destino?"



Se recostó en su silla y se inclinó hacia adelante sobre el escritorio. "Impresioname, Illiath. ¿Qué estoy planeando?"

"Desplegaremos nuestras armas Elder contra Rindhalu. Responderán con su propio arsenal de Ancianos".

"Sí. Una acción así inevitablemente despertará a los Centinelas".

"Los centinelas nos devastarán a nosotros y a nuestro enemigo".

"Entonces, ¿mi plan es suicidarme?"

"No." Ella sacudió la cabeza, incrédula de sus propios pensamientos. "Los humanos no permitirán que los Sentinels destruyan la galaxia. Volverán a poner a los Sentinels en hibernación".

"Como ya han demostrado que pueden hacerlo. La capacidad que tienen los humanos para controlar a los Sentinels es una herramienta que podemos utilizar a nuestro favor. Illiath, nuestra sociedad quedará devastada, tanto por los Centinelas como por las represalias de nuestro enemigo. Pero los golpearemos más fuerte, les aplicaremos más castigos y prevaleceremos, porque estamos dispuestos a pagar el precio para lograr nuestro destino. Cuando los Sentinels sean desterrados, ofreceremos una tregua, lo que nos dejará como amos indiscutibles de esta galaxia. El Rindhalu nunca más podrá desafiarlos. Y los humanos se verán obligados a llegar a un acuerdo con nosotros, para compartir la galaxia. Tendrán su pequeño rincón seguro y nosotros seremos dueños de todo lo demás".

"¿Ha propuesto esta estrategia al Ministerio, señor?"

"No", resopló. "Esos tontos están concentrados en las naves rebeldes, no ven que el problema que crearon es solo una distracción. Comodoro, tomará el mando del Decimoséptimo Escuadrón de Asalto, que se encuentra actualmente en órbita".

"Sí, almirante. ¿Dónde estará mi área de patrulla?"

"Por ahora, aquí. Comodoro, necesito a alguien en quien pueda confiar, cerca del cuartel general. Si los líderes de las flotas rebeldes se desesperan, y lo harán, podrían intentar hacer una declaración atacando nuestros mundos centrales".

Illiath reconoció las órdenes con un breve movimiento de cabeza. Entendió lo que Urkan no había dicho: que no estaba del todo seguro

de poder confiar en los demás elementos de la Flota asignados para defender el cuartel general.

## CAPÍTULO DIECISÉIS

Gracias a una visión muy inteligente de Simms a mitad de la noche, teníamos una idea razonablemente buena de dónde guardaban los Rindhalu su IA antigua. Suponiendo que las arañas incluso tuvieran una IA antigua, ya que no teníamos evidencia sólida para confirmar esa especulación de una forma u otra. Todo lo que Skippy tenía para trabajar eran pistas vagas y el conocimiento de que una IA antigua hostil estaba por ahí en alguna parte. Había empleado una lógica excelente para concluir que la IA que estábamos buscando probablemente estaba en manos de Rindhalu, y en ese momento lo elogié y le dije que estaba de acuerdo con su análisis.

La verdad era más complicada. Era posible que la IA hostil, a la que ahora llamábamos "Opie", conociera los rumores de que las arañas poseían una IA antigua. Quizás realmente tenían uno, o al menos un recipiente de IA inactivo. Si Opie no estaba retenido por las arañas, la maldita cosa podría resultar útil para animar a cualquiera que lo buscara a pensar que era el que estaban retenidos por las arañas, mientras se escondía dentro de un asteroide, o en realidad prácticamente en cualquier lugar. Quiero decir, Skippy afirma que manipuló los acontecimientos para llevar a la Fuerza Expedicionaria de la ONU hasta el Paraíso, así que imagino que sería comparativamente sencillo para Opie piratear una nave Rindhalu para enviar una señal de alerta. Por eso, aunque estuve de acuerdo en que Simms fue inteligente al juntar las piezas del rompecabezas e identificar que las arañas probablemente estaban intensificando sus esfuerzos para estudiar y comunicarse con su IA, eso no significaba que la IA fuera Opie.

De todos modos, antes de que pudiéramos intentar lidiar con la IA de Rindhalu, tuvimos que adquirir nodos de comunicación. Antes de hacerlo, tuvimos que hacer una escala en la base de Jaguar. Con suerte, mientras estuviéramos allí, podríamos elaborar una serie de planes. Por ejemplo, para encontrar nodos de comunicación. Y robar o tomar posesión de nodos de comunicación. Y desplegar esos nodos para bloquear cualquier señal de despertador futura. Y luego obtener acceso a Opie y neutralizarlo. Y, asegurándonos de que los gatitos podridos estuvieran demasiado ocupados para interferir con la Tierra por un tiempo, así seríamos libres de actuar en lugar de tener que

cuidar a Roscoe.

Lo que quería cuando volviéramos a la base de Jaguar era una feliz reunión familiar y pasar un rato agradable con Margaret. Parecía que tendría que exprimir cualquier oportunidad limitada de diversión en mi apretada agenda, entre preocuparme por todas las tonterías que tenía que hacer.

Debido a que Jaguar estaba aislado detrás de su agujero de gusano cerrado, la gente allí no sabía que habíamos logrado dormir a los arrasadores Centinelas y que la Tierra ahora estaba protegida por nuestra propia máquina asesina de Ancianos. Además, que la Nube de Júpiter ya no era una amenaza. Dar esa noticia era importante, y esas bienvenidas revelaciones fueron el centro de atención de todos durante el primer día. Luego, la gente miraba los mensajes personales que llevábamos desde la Tierra y las noticias de la galaxia que recogíamos de las estaciones repetidoras a lo largo del camino.

Una noticia que entregué personalmente tanto al almirante Chatterji como a Emily Perkins: el anuncio de la ONU que declara el cese de todas las operaciones ofensivas y se retira de la búsqueda de alianzas oficiales con cualquier otra especie. Esas restricciones no se aplicaron completamente al Grupo de Misión Especial, aunque se me advirtió que no hiciera promesas a largo plazo. Y me advirtieron que no hiciera ninguna promesa.

La respuesta del almirante Chatterji al anuncio fue un encogimiento de hombros. "La única constante en las políticas gubernamentales es que cambian", me dijo.

"No ha estado allí recientemente, señor. El público en general está cansado de oír hablar de extraterrestres, guerras espaciales y cualquier cosa que exista aquí. Ya terminaron con esto. Algo importante tendrá que cambiar para que el sentimiento y las políticas vuelvan a favorecer las alianzas".

"Es posible que el público no sepa todo lo que necesita. Obispo general, ¿hay algo que necesito saber que no le haya dicho al Comando de la UNEF?

Mierda. Por un momento entré en pánico, temiendo que alguien hubiera dicho algo que debería haber mantenido en secreto. No podía imaginarme a Simms o Smythe siendo estúpidos y Chang estaba al otro lado del agujero de gusano. Eso dejó a Skippy. Y Bilby. A veces, Skippy bloqueaba el acceso de Bilby a las conversaciones a bordo del

barco, pero no siempre. Si la lata de cerveza distraída, o la IA más holgazana de nuestra nave, hubieran dejado escapar información que se suponía confidencial, sería desastroso.

Pero la expresión de Chatterji no era una sonrisa satisfecha de "sé algo", era simplemente neutral. No sabía nada específico, solo me conocía. Sabía que no siempre le contaba todo a Command. "Señor", lamí mis labios secos, esperando que no hubiera visto el pánico cruzar mi rostro. "Aquí afuera puede pasar cualquier cosa, especialmente lo inesperado. Te aconsejaría que mantuvieras tu pólvora seca". Es decir, pólvora. Es decir, prepárate para la acción. "Cualquiera que sea el próximo problema que tengamos que afrontar, será más fácil si tenemos aliados de nuestro lado".

Él asintió. Podía leer entre líneas. La Tierra estaba protegida por una máquina Elder invencible, todavía teníamos un alijo de armas Elder y aparentemente podíamos desactivar los Sentinels. Sin embargo, todavía estaba preocupado por nuestra falta de amigos extraterrestres.

Eso le dijo que había algo que no le estaba contando. Algo que debería preocuparle.

Perkins no se molestó en preguntar si le estaba contando todo; conocía el procedimiento operativo estándar de la Feliz Banda de Piratas. Demonios, ella escribió el libro sobre cómo mantener una cadena de mando en la oscuridad. "¿Hay algo en particular que necesite saber?" Hizo una mueca a su computadora portátil, que se había actualizado con una avalancha de correos electrónicos tan pronto como Valkyrie llegó a órbita.

"Sí, una cosa sobre la que quiero avisarte. Los Verds han sido visitados por el hada de las Buenas Ideas. Le ordenaron a Jates que se acercara a usted antes de enviar una solicitud oficial a los niveles superiores de la cadena.

"¿Ese es tu almuerzo?" Dave hizo una pausa, con su propio sándwich a medio camino de su boca. Estaba mirando los artículos que Jesse había sacado de un saco en la plataforma de la camioneta.

Jesse miró hacia arriba. "¿Qué?"

"Tienes un Rip It y una barra de Snickers, ¿eso es todo?"

"Es todo lo que un niño necesita en crecimiento", sonrió Jesse. "¿Qué tienes?"

Dave dio un mordisco al sándwich y lo levantó para inspeccionarlo. "Pavo y queso, con lechuga y tomate. Y una bolsa de patatas fritas. Este es un almuerzo saludable".

Jesse se inclinó para mirar dentro de la mochila de Dave. "¿Y un Rip It, ya veo?"

"Bueno, sí. Oye, Nert, ¿qué es eso?"

El alienígena acababa de morder algo y murmuraba porque tenía la boca llena. "Lo siento. A esto lo llamamos 'chudo'".

"Choo-doh, ¿eh?" Dave olisqueó el aire. "Huele bien. ¿Hace calor? ¿Cómo hiciste eso?"

Nert golpeó la bolsa en la que estaba envuelto su almuerzo. "La bolsa tiene un calentador eléctrico. ¿No tienes algo como esto?"

"Diablos, no", resopló Jesse. "Tengo que conseguirme uno de esos".

"Traje un paquete de veinte bolsas", ofreció Nert.

"No te molestes, Nert", se rió Dave. "Solo derretiría la barra de chocolate de Jesse. ¿Qué hay en ese chudo?"

Nert pensó por un momento, mientras le daba otro mordisco. La salsa le corrió por la barbilla, se la secó con un dedo y luego se lamió el dedo para conseguir la salsa. "¿Creo que lo llamarías taco?"

"¿Tacos?" Dave miró su sándwich frío, que de repente ya no era tan atractivo. "¿Tienen tacos?"

Nert asintió. "Cada especie tiene algo así como tacos. ¿Cómo puedes tener felicidad?", sonrió, dejando al descubierto sus grandes dientes superiores. "¿Sin tacos?"

"Esa es una muy buena pregunta", coincidió Jesse.

"Los Thuranin no comen tacos", dijo Nert. "Tal vez por eso están tan de mal humor".

"Creo que esos pequeños cyborgs verdes de MF tienen muchos otros problemas", señaló Jesse. "Pero sí".

Nert se inclinó hacia Jesse. "Dave tiene razón. ¿Creo que una bebida energética y una barra de chocolate no son un almuerzo saludable?"

Jesse metió la mano en un bolsillo, sacó una manzana y la limpió en su camisa. "También tengo una manzana. Ya conoces el dicho: una manzana al día mantiene alejado al médico".

Nert parpadeó. "Eso parece un desperdicio de fruta".

"¿Qué?"

Levantando una mano en un movimiento de lanzamiento, Nert preguntó: "¿Por qué no usar una piedra para mantener alejado al médico?"

"No, es-"

"¿O tu puño?"

"Es sólo un-"

Nert ladeó la cabeza, desconcertado. "¿Por qué odias a los médicos?"

Dave se tapó la boca con la mano para evitar arrojar comida sobre la plataforma del camión mientras se reía. "Jesse", logró decir. "Tienes que explicar eso".

"¿Por qué arruinar la sorpresa?" Jesse mordió la manzana. "Está bien, coman, muchachos. Necesitamos terminar con la descarga de esos camiones".

Dave estiró el cuello para mirar por el costado de la caja del camión. "¿Cuál es la prisa?"

"La prisa es que Shauna está hoy en el campo de francotiradores".

"Oh", entendió Dave.

Nert no lo hizo. "¿Por qué importa eso?"

Jesse le guiñó un ojo. "Cuando mi querida pasa un día en el campo, regresa a casa, eh, llena de energía, ¿sabes a qué me refiero?"

Nert levantó la vista pensativamente y luego dijo: "Oh".

"Lo entendiste. No voy a trabajar hasta tarde hoy".

Dave se echó a la boca las últimas patatas fritas de la bolsa. “Odio molestarte, hombre, pero de ninguna manera vamos a reunir un grupo de trabajo para descargar esa excavadora de la plataforma. Jates tiene a todos los ingenieros ocupados haciendo...”

“No necesitamos ingenieros. Tengo un par de chicos del parque de vehículos —insistió Jesse.

Los ojos de Dave se abrieron de par en par. “¿Le pusiste vodka en ese Rip-It? Debes estar borracho para pensar que podemos descargarlo. Ninguno de ellos está calificado para conducir esa cosa”.

"Vamos", Jesse se encogió de hombros. “¿Qué tan difícil podría ser?”

"Bueno, mierda". Jesse estaba al borde de la zanja, con las manos firmemente en las caderas.

"Te lo dije", Dave negó con la cabeza, agachándose y mirando hacia la zanja. “¿Estás bien ahí abajo, Kelemen?”

“Sí”, gruñó el especialista, mientras salía por la puerta reticente de la máquina. “Menos mal que tenía puesto el cinturón de seguridad”.

Nert se inclinó sobre la zanja y se inclinó para examinar las bandas de rodadura de la excavadora. A ambos lados de él, el equipo del grupo de vehículos hacía lo mismo. Y lo miraban, preguntándose qué haría el extraterrestre. Nert se enderezó y sacudió la cabeza. "No vi nada", aseguró a los humanos.

-¡Kelemen! Ladró Jesse, mirando al soldado que estaba parado sobre las orugas de la excavadora. "Me dijiste que podías conducir esa cosa".

"Lo he visto cientos de veces", Kelemen levantó las manos. "Los ingenieros hacen que parezca fácil".

"Deberíamos salir de aquí", se enderezó Dave. "Antes de que alguien llame a la Primera Salchicha".

"Soy la Primera Salchicha en funciones esta semana", gimió Jesse.

"Diablos", sonrió Dave. “Esa fue una mala planificación. Ya sabes”, se puso de puntillas y miró a su alrededor. “La cosa no está en llamas. Quizás nadie vio lo que pasó”.

Jesse no se dejó consolar tan fácilmente. "Seguro que alguien lo escuchó caer allí".

"Es una base militar", observó Dave. "Muchas cosas hacen ruido por aquí", levantó la voz mientras los motores de una nave de despegue chirriaban al despegar. "¿Al menos podríamos intentar sacarlo?"

"No lo sé, hombre". Jesse caminó como un cangrejo por la pendiente de la zanja, donde estaba encajada la excavadora. Su lado de la zanja se había derrumbado parcialmente, donde la pesada máquina se había deslizado hacia un lado al caer del camino de tierra. "Kelemen, ¿quieres intentarlo de nuevo?"

"Mierda, sargento, no lo sé".

"Si lo sacas de ahí, no tendré que escribir un informe sobre esto", ofreció Jesse como incentivo. "Y tu nombre no estará en el radar de Jates".

"Yo lo haré", el especialista tiró del espejo lateral doblado, que se rompió en su mano y cayó con estrépito sobre los escalones.

"Vaya", escupió Jesse en la zanja. "Dave, ¿de verdad crees que deberíamos hacer esto?"

"Oye, no fue idea mía conducirlo en primer lugar", insistió Dave. "¿Doble o nada?"

"Siento que esto podría ser una muy mala idea, ¿sabes?"

"Si vas a intentarlo, será mejor que lo hagas rápido. Jates estará aquí dentro", Dave revisó su teléfono. "Un poco más de media hora".

Sosteniendo el espejo roto y golpeando el cristal roto de la puerta, Kelemen frunció el ceño y miró a Jesse. "¿Sí o no, sargento primero?"

Jesse se rascó la cabeza. "Ya está roto. De ninguna manera podemos tapar este desastre".

"Sigues pensando como un sargento mayor", sonrió Dave. "Tú y yo somos miembros fundadores de la mafia E-4. ¿Qué haríamos en ese entonces?"

"Mierda. Correríamos como el infierno", admitió Jesse.

"No vi nada", repitió Nert.



"Lo que quise decir es", Dave se deslizó hacia la zanja. "No tienes nada que perder ahora, ¿verdad? Saque esa cosa de allí y el único daño serán cosas menores. Pero, si Jates lo ve así", levantó las manos.

Jesse se arrodilló para mirar debajo del vehículo. "Kelemen, ¿cómo piensas salir de allí?"

"Tiene un cubo con una garra", hizo una pantomima el especialista con una mano, con los dedos extendidos y curvados. "Usaré la garra para agarrar la parte superior de la zanja y la retraeré para ayudarme a subir. Todos hemos visto esos videos, ¿verdad?"

"Sí", Jesse se rascó la nuca. "También he visto aquellos en los que la cosa termina en un río".

Dave bajó la voz. "No hay ríos por aquí. Si puedes hacer esto, será legendario".

"Nert", Jesse apeló a la cordura. "¿Qué opinas?"

El joven alienígena se encogió de hombros. "Soy sólo un observador, ¿recuerdas? De cualquier manera, no observé nada".

"Oh, diablos", Jesse levantó el pulgar y Kelemen alcanzó la puerta de la máquina, que era difícil de abrir porque estaba doblada hacia adentro. "Él siempre puede parar, si esto no funciona".

"¿Qué está pasando aquí?" —preguntó Surjet Jates, encaramado precariamente en el borde desmoronado de la zanja combada. "¡Se suponía que debías bajarlo del camión y conducirlo hasta el parque de vehículos! ¿Cómo acabó volcado en una zanja?"

Dave Czajka consideró que técnicamente, como contratista, en realidad no estaba en problemas.

Los tecnicismos no significaban una mierda para Jates.

Dave miró la excavadora. "Se cometieron errores".

"¿Errores? Czajka, noté que no dijiste "cometimos un error". ¿Este error ocurrió por sí solo?"

"Surjet, el éxito tiene mil padres, pero el fracaso es huérfano."

"¡Ey!" Jesse llamó desde la cabina de la excavadora, donde estaba tratando de ayudar a Kelemen a salir porque una puerta estaba

encajada contra la pendiente de la zanja y la otra puerta estaba doblada y atascada. "Nos vendría bien un poco de ayuda aquí".

"Colter", Jates se arrodilló para mirar al desafortunado sargento en la cabina del vehículo. "Debería dejarlos a ambos allí esta noche, para contemplar su estupidez. Ustedes", señaló a los otros tres soldados del grupo de vehículos. "Sácalos de allí, ahora".

Kelemen tenía un hematoma en la frente y un corte en la mejilla izquierda, pero por lo demás resultó ileso cuando salió de la zanja. "Perdón por esto, Surjet".

"Kelemen, necesitas que un médico te revise. Pero primero, ve a la base de suministros y solicita una máquina del tiempo para mí".

"Tiempo..." Kelemen parpadeó.

Jates dio un paso adelante para acercarse al desventurado especialista. "Necesito retroceder en el tiempo para convencer a tu padre de que se retire".

Jesse resopló; no pudo evitarlo. Eso hizo que Jates redirigiera su ira. "¿Crees que eso es gracioso, Colter? Toma", el gran alienígena metió la mano en un bolsillo y levantó un tubo de lubricante que se usaba en los rifles. "Unta esto en tu cráneo. Entonces, la próxima vez que tengas que sacar la cabeza del culo, será más fácil".

Nert, desafortunadamente, encontró divertido ese comentario.

"¿Zortente? Dandurf", Jates dirigió su furia hacia el oficial de enlace de Ruhar. "¿Qué pasó aquí?"

"Nert no estuvo involucrado", protestó Dave.

Nert se puso firme. "El sargento de primera clase Colter y el señor Czajka estaban explorando si la excavadora podría usarse para atravesar barreras antitanque, como se indica en el manual".

"¿Lo hace?" Dave preguntó entonces: "Um, como él dijo".

"La caballería no usa tanques", gruñó Jates.

"Ahora no", Dave se animó a la idea. "Pero los calamares tienen tanques, eso lo sabemos. Esas malditas cosas nos hicieron pasar un buen rato en Squidworld, casi invadieron nuestra posición, ¿recuerdas? Fueron muy efectivos hasta que obtuvimos apoyo en el

espacio cercano”.

"Si necesitamos cruzar una zanja antitanque, alguien capacitado para hacer el trabajo operará esta cosa", señaló Jates a la máquina destrozada en la zanja, con sus orugas apuntando inútilmente al cielo.

"Sí, pero", la voz de Nert era desafortunadamente más chillona de lo que quería. "La caballería opera según el principio de 'El próximo hombre arriba', ¿correcto? Se debe asumir que se producirán bajas en el combate, por lo que los soldados deben estar preparados para realizar tareas fuera de sus habilidades. Los señores Colter y Czajka comprobaron si el manual de instrucciones de la excavadora es exacto”.

Jates se puso cara a cara con el Ruhar y lo fulminó con la mirada, parándose lo suficientemente alto como para resultar intimidante. "Dandurf, cuando te entreguen un casco, asegúrate de que tenga una lente de cámara en la parte trasera, para que puedas verme pateándote el trasero. ¿Se supone que debo creer tus tonterías?

Nert no se inmutó. "Se supone que debes creer que el Capitán Saito considerará que este es tu problema, Surjet".

"Mierdaaaa", gimió el corpulento Verd-kris, con los hombros caídos. "Muy bien, ¿alguien tiene una idea de cómo solucionar este problema? ¿Sin empeorarlo, como lo hizo este idiota? Señaló a Kelemen.

Dave sabiamente mantuvo la boca cerrada.

"¿Nadie?" Jates miró a su alrededor con una mirada fulminante. Los especialistas apartaron la mirada o se quedaron mirando sus botas, ninguno quería involucrarse. "¿Dandurfo? Lo que tengas que decir, escúpelo”.

"No sé si funcionará, pero será genial".

"Ya odio esta idea. ¿Qué es?"

"Tienes una servoarmadura, ¿verdad?"

La requisición de suficientes conjuntos de trajes blindados de caballería estándar Mark 7 se realizó rápidamente, solo porque Jates firmó un formulario explicando que algunos miembros de la unidad necesitaban capacitación de actualización. Se tardó una hora en sacar suficiente tierra para que la excavadora pudiera rodar de costado.

Trabajando juntos bajo las estrictas instrucciones de Jates, los soldados colocaron la máquina sobre sus orugas, entre muchos aplausos y puños cerrados cuando se descubrió que las orugas funcionaban bien.

"Las celdas de energía funcionan", informó Jesse mientras cerraba y trababa una escotilla. "¿Quieres que un ingeniero lo saque de aquí? O" pensó de nuevo cuando Jates lo fulminó con la mirada. "Podría, eh, hacerlo yo mismo".

Jates se alzó sobre el sargento del ejército estadounidense y olfateó una vez. "Hueles a fracaso".

"No estoy teniendo el mejor día", admitió Jesse.

"¡Necesito un voluntario!" Jates ladró.

"Lo haré", suspiró Jesse. "Lo rompí, lo compré, ¿verdad?"

Para sorpresa de todos, la máquina avanzó lentamente por la rampa excavada en un lado de la zanja, bajo la guía del desafortunado sargento que se había ofrecido voluntario para conducirla. "¡Detener! Muy bien, Colter, ya es suficiente", ordenó Jates, cuando la excavadora estuvo a salvo en la carretera. "Sargento, usted conducirá esta cosa al parque de motores de ingenieros. Mientras escribo un informe para la novia de Czajka, explicando cómo ustedes dos rompieron nuestro brillante juguete.

"Oh, mierda", Jesse no se molestó en discutir y subió al taxi.

"¡No tan rápido! Czajka, Dandurf, vosotros dos, bromistas, iréis con él.

"¿A mí?" Nert chilló. "Pero no vi nada".

"Pruebe esa historia sobre el Capitán Saito", sugirió Jates. "El resto de ustedes, vamos a devolver estos trajes, antes de que alguno de ustedes, idiotas, pueda romper uno de ellos".

"Gracias, Nerty", dijo Jesse, mientras los otros dos se metían en el taxi.

Nert se encogió de hombros con una amplia sonrisa. "Su ejército no es la única unidad con una mafia de jóvenes soldados", levantó el puño.

Jesse lo chocó. "Una vez un E-4, siempre un E-4".

“¿Surjet?” Perkins se levantó y le ofreció una mano para estrecharla cuando el soldado alienígena entró en su oficina. "Bienvenido", dijo casi por reflejo "a casa", lo que habría sido un error. Jates tenía un hogar y una familia, y no los había visto durante mucho tiempo porque estaba sirviendo con extraterrestres. Humanos.

Mantuvieron una pequeña charla que resultó incómoda para ambos, poniéndose al día con las noticias traídas recientemente a través del agujero de gusano. Ambos expresaron su asombro de que la Tierra ahora tuviera un Centinela para protegerse, aunque tuvieron cuidado de no especular sobre lo que eso podría significar. Antes de que los silencios en la conversación se volvieran dolorosos, Jates buscó en la bolsa que había traído y sacó una tableta. "Coronel Perkins, tengo el encargo de transmitir una solicitud, una propuesta, de mi liderazgo".

"Mmmm. ¿Esto tomará un tiempo?

"Probablemente, sí".

Presionando un botón debajo de su escritorio, llamó al soldado del ejército francés que recientemente había sido asignado a su estado mayor. “¿Caporal Cariot? Café y suhkra, por favor”.

"Ninguno para mí, por favor", Jates hizo una mueca amarga. Se sabía que no disfrutaba del suhkra sintético servido por los humanos.

“Pruébalo”, insistió Perkins con un brillo en los ojos. “Este es el verdadero negocio. Un regalo de los Achakai”.

Jates hizo una mueca. "¿Ha sido probado para detectar veneno?"

"Sí."

“¿Probado minuciosamente? Los Achakai son hábiles asesinos a sueldo.

"Eran asesinos".

Sacudió la cabeza. "Siguen siendo asesinos y ahora actúan para su propio beneficio".

"Este lote de suhkra fue probado por nuestra gente".

"Que no están familiarizados con los sofisticados venenos utilizados

por los Achakai ni con la biología de los Kristang".

"También fue probado por el Ruhar, a petición nuestra", insistió, mientras su sonrisa se desvanecía un poco.

"Que saben tan poco como tu gente y que también tienen un incentivo para eliminar a los alborotadores como yo".

"Skippy también lo ha probado, a petición mía".

"Conocí a la IA de Skippy".

"Puede destruir redes de agujeros de gusano".

"Mi impresión es que es arrogante, demasiado impresionado consigo mismo, y creo que la expresión humana es que puede estar 'distráido'".

"Esa es mi impresión también. Cariot", le dijo al soldado mientras éste traía una bandeja que contenía café para ella y el suhkra sospechoso para Jates. "Puedes llevártelo", señaló el suhkra, servido bien caliente en una taza alta y sin asa.

"No, eso es bueno", Jates extendió una mano para tomar la bebida.

Perkins enarcó una ceja. "¿Lo beberás de todos modos?"

Jates tomó un sorbo de la taza hirviendo. "Ah", chasqueó los labios. "No he disfrutado del verdadero suhkra desde que salí de casa. Mis felicitaciones a los Achakai, malditos sean al infierno.

Perkins tomó un sorbo de café, divertida. "¿No te preocupa el veneno?"

"No. Si los Achakai pretendieran matarme, toda la galaxia estaría decepcionada de que los maestros asesinos de la sociedad Kristang hubieran apuntado tan bajo".

"No necesariamente estarían apuntando a usted", señaló.

Dio otro sorbo fuerte, señal en su cultura de que apreciaba la deliciosa bebida. "También confío en que los Achakai tengan incentivos importantes para no cabrearlo, coronel".

Eso la hizo reír. "Creo que sobreestimas su opinión sobre mi futura utilidad para ellos".

"No lo hago", se movió en su asiento. "Eso es parte de lo que tengo que

discutir con usted. Los Achakai recientemente se acercaron a mi gente”.

“¿Los asesinos quieren trabajar para los Verd-kris?” Preguntó, asombrada. “No lo vi venir”, añadió en voz baja.

“Aparentemente, usted inspiró a los líderes de Achakai a, creo que su expresión es, 'pensar fuera de la caja'. Coronel, se le admira mucho por su liderazgo. Te ven como alguien singularmente tortuoso y despiadado”.

"Lo soy", hizo una pausa, dejando la taza de café sobre el escritorio. "No estoy seguro de cómo debería pensar en eso".

"Su intención es ser un cumplido".

“Por mercenarios amorales y deshonorados, que trabajaban para quien podía pagar la tarifa más alta”.

“Ya no son mercenarios. Ni un pueblo deshonorado. Gracias a ti”.

“¿Qué quieren?”

"Quieren tener opciones".

"Ohhh", entendió, y tomó el café y tomó un sorbo. "Jugando a ambos lados uno contra el otro". Desde que tomaron su propio planeta, con mucha ayuda de la Legión Alienígena, los Achakai habían estado extremadamente ocupados. Los informes iniciales de que los despreciados mercenarios ahora tenían un mundo propio y reclamaban estatus como un clan legítimo, conmocionaron a la sociedad Kristang. Si bien la reacción del público en general fue de indignación inmediata y universal, los líderes de los clanes se permitieron entregarse a una indignación improductiva sólo por unos momentos, antes de tratar de determinar cómo podrían aprovechar circunstancias totalmente inesperadas. En lugar de unirse para aplastar la rebelión mercenaria, los clanes principales enviaron emisarios a los Achakai, ofreciendo reconocer a los asesinos como un clan a cambio de una ayuda que podría marcar la diferencia entre la victoria y la derrota en la cruel guerra civil. Lo único peor que la idea de negociar con mercenarios deshonorados era la idea de perder la guerra. En el primer escenario, podrían sufrir la pérdida de su autoestima. En el segundo escenario, podrían sufrir la pérdida de la cabeza.

Se llegó a un acuerdo, primero con un único clan importante. Luego,

para mitigar el impacto de llegar tarde a la fiesta, los otros clanes importantes se ofrecieron rápidamente a reconocer la legitimidad de los Achakai y a permitir que los ciudadanos Achakai dentro de su territorio se fueran para unirse a sus compañeros en su nuevo mundo natal. Todo lo que los Achakai tuvieron que hacer a cambio fue nada. No tomar partido en la guerra civil ni ofrecer sus servicios como asesinos y tropas mercenarias como antes, basándose en dinero contante y sonante en lugar de lealtad a cualquier socio basada en obligaciones de tratados.

El júbilo inicial por haber logrado todo lo que esperaban se volvió amargo para los Achakai.

Nadie se ofreció a contratarlos.

Los clanes principales no eran estúpidos.

Mediante un acuerdo secreto, habían acordado aplastar a los deshonrados, no mediante la fuerza de las armas, sino mediante la negligencia. Con una población que aumentaba con cada nave espacial entrante, los recursos se esfumaban peligrosamente y sus cuentas bancarias se agotaban a un ritmo alarmante, los líderes Achakai estaban cada vez más ansiosos. Habían estado preparados para una lucha desesperada, incluso hasta el último hombre. Habían estado preparados para poner todo el poder del nuevo clan detrás del clan principal que ofreciera el mejor trato.

No habían estado preparados para que toda la sociedad Kristang no hiciera nada.

Los mercenarios podrían beneficiarse, independientemente del bando que apoyaran en una guerra. No podrían beneficiarse si se mantuvieran al margen.

Emily Perkins sabía que los Achakai se enfrentaban a un dilema y se había preguntado qué pensaban hacer al respecto, pero en realidad no le importaba. El gremio de asesinos había sido útil para ella, para la Legión Alienígena y para la humanidad. Menos útil de lo que esperaba, su intención al ofrecerse a ayudar a los Achakai a tomar un mundo natal de los Wurgalan había sido prolongar la guerra civil de Kristang. Como los Achakai de repente no desempeñaron ningún papel en ese conflicto, se sintió decepcionada.

Ahora volvía a estar interesada. “¿Qué proponen los Achakai?”

“Sólo su apoyo”.



"¿Para qué?"

"Apoyo para que Verd-kris le quite otro mundo al Kristang, esta vez un objetivo más ambicioso", se inclinó hacia adelante, colocó su tableta sobre el escritorio y la activó.

"No", se reclinó en su silla.

Se quedó helado. "Tú no has visto la propuesta".

Eso no era cierto. Había visto el esquema de la última misión conjunta que proponían los líderes de Verd-kris. Valkyrie había recogido el mensaje para Jates en una estación repetidora de camino a la base Jaguar, y el hecho de que estuviera marcado como una comunicación personal para el surjet no había impedido que Skippy leyera el archivo y lo señalara a la atención de Bishop. . Como cortesía, Bishop le había avisado a Perkins poco después de que Valkyrie llegara a órbita.

Que ella supiera qué mundo de Kristang querían invadir los Verds a continuación no importaba. Ni siquiera importaba que el mundo estuviera mal defendido, paralizado por una guerra que se había desatado entre los seis clanes que reclamaban esa roca. No importaba que fuera un objetivo fácil, con una población azotada por la pobreza al borde de la inanición y cercana a una rebelión abierta contra la opresiva casta guerrera de todos los clanes. La respuesta seguiría siendo un firme "NO", lo sabía sin necesidad de elevar la pregunta en la cadena de mando.

"No necesito verlo. Surjet, por el momento, ni siquiera estamos llevando a cabo nuestras propias iniciativas. La presencia de un Sentinel en la Tierra ha provocado que las Naciones Unidas detengan todas las operaciones ofensivas, en espera de una revisión de la estrategia".

Consideró la información por un momento. "Sólo solicitamos transporte y apoyo logístico, no botas humanas en el terreno", tocó la pantalla de la tableta. "La Legión sólo sería-"

"Surjet", lo detuvo con una mano en el aire. "No importa el tipo de apoyo que se solicite. El momento es sencillamente malo. Además", empujó su propia tableta. "No ayuda que Valkyrie haya traído una actualización sobre tu ocupación de Globakus".

Jates se movió en su silla, una muestra casi imperceptible de malestar. "Globakus es en gran medida pacífico, no ha habido-"

“Disculpe, pero eso es una tontería. No ha habido ningún progreso real desde que despegamos. Surjet, te respeto, por eso creo que es necesario que hablemos con claridad y sinceridad”.

"Acordado."

“Los informes que he visto, que mi cadena de mando ha visto, es que Globakus está en gran medida pacificado. No ha habido incidentes significativos de violencia, ni contra su fuerza de ocupación ni entre los clanes allí”.

“Eso es un progreso”, insistió.

“No, no lo es. El progreso debe medirse en función de sus objetivos. Los Verd-kris no invadieron ese mundo para evitar que los habitantes se mataran entre sí. No aterrizaste allí para detener una amenaza a tu gente. Su dirección eligió Globakus como lugar de demostración para un experimento; para comprobar si la cultura Verd podría ofrecer una alternativa atractiva a la dominación de la casta guerrera. En ese sentido, comparado con los objetivos declarados de la misión, el esfuerzo ha sido un completo fracaso. Sí, en áreas directamente controladas y administradas por tu gente, la casta guerrera no puede imponer su voluntad a la población. Los comerciantes y otras castas están buscando acuerdos para compartir el poder”.

“Eso es progreso”.

“Esa es la ilusión del progreso. Mire lo que sucede cuando las autoridades de ocupación declaran estabilizada una provincia. En el instante en que tus tropas se retiran, la situación vuelve a ser como antes. La casta guerrera local reafirma el control matando a cualquiera que se les oponga. Los comerciantes no resisten porque a sus hijos se les ofrece el ascenso a guerreros, si demuestran su valía eliminando cualquier oposición. Es como si tu gente nunca hubiera estado allí, excepto que mucha más gente muere en el proceso”.

“Ese es un revés temporal. El-”

“Surjet, no, no lo es. Todo esto ha sucedido antes y volverá a suceder. Yo mismo lo he visto y vivido. Antes del Día de la Raza, el ejército de los Estados Unidos participó en la represión de un movimiento fundamentalista violento en un país llamado “Nigeria”, y yo serví allí. Obligamos a los insurgentes a retirarse al monte, instalamos sistemas de generación de energía, cavamos pozos para proporcionar agua potable y construimos escuelas para educar a los niños, especialmente a las niñas. Todo parecía un progreso. Al día siguiente de que nuestras

tropas terrestres se trasladaran a otra zona, los insurgentes regresaron y el ejército del gobierno local huyó. Se derribaron líneas eléctricas, se quemaron escuelas y los insurgentes se apoderaron de los pozos. Nada cambió”.

"Eso", apartó la mirada por un momento. "Debe haber sido frustrante".

“Lo era, si creías que nuestro objetivo era lograr un cambio. Lo sabía mejor. Nuestra verdadera misión allí era simplemente controlar la violencia, y lo logramos”, señaló con un dedo sobre el escritorio. “Sé que marcamos la diferencia, porque vi lo que pasó cuando ya no estábamos. Jates, Globakus no es diferente. Su fuerza de ocupación tendrá que permanecer allí durante generaciones, tal vez siglos, antes de que siquiera comiencen a cambiar la cultura subyacente. Si realmente empiezas a hacer progresos, la violencia empeorará antes de mejorar, porque aquellos que se benefician del viejo sistema se te resistirán. ¿Está su gente dispuesta a permanecer en Globakus, mantener y apoyar una gran fuerza de ocupación y sufrir bajas década tras década, con la esperanza de que algún día se pueda ver un cambio real? Eso es lo que hará falta. ¿Tiene su gente la voluntad de hacer eso?

"Sí. Siempre hemos sabido que la lucha por restaurar nuestra cultura llevará al menos tanto tiempo como les tomó a los Thuranin”, movió la boca como si estuviera a punto de escupir, “pervertir su sociedad para su propio beneficio. Milenios, si es necesario”.

Ella asintió para mostrar simpatía, pero se mostró escéptica. Los Verd-kris eran verdaderos creyentes, fanáticos de restaurar su cultura en toda la sociedad Kristang. Pagarían cualquier precio para lograr el objetivo que sostuvo a su propia sociedad durante los largos siglos de subyugación benigna por parte del Ruhar.

También sabía que eso era cierto ahora. Hasta que la Armada de la ONU liberó dos mundos Verd-kris del control de Ruhar, los Verds tenían poco que perder y no tenían necesidad ni capacidad de demostrar que cumplirían sus ambiciones. Pero dentro de unos años, esperaba que los Verds comenzaran a pensar en lo que querían que fuera su propia sociedad, y se preguntaran si el enorme esfuerzo de luchar para reformar la cultura Kristang valía la pena, tanto en dinero como en vidas. Los militares del Verd serían firmes en su compromiso durante mucho más tiempo que los civiles, pero incluso ese compromiso se vería puesto a prueba. Cuando transcurrieron década tras década, con los militares tensos por despliegue tras despliegue y la sociedad civil consciente apenas recordaba que los combates

seguían ocurriendo en mundos lejanos, tal vez incluso el entusiasmo de las fuerzas armadas flaquearía. Con el tiempo, los Verd-kris podrían encogerse de hombros y adoptar una actitud de “que les jodan” hacia sus primos Kristang.

Si fuera una Jeraptha, apostaría a que eso sucedería. “Surjet, tu gente puede perseguir tus objetivos. Pero no con la ayuda de la Legión. Ahora no.”

“¿Cuándo?” Preguntó, con cara de piedra. Aún más impasible que de costumbre.

“No sé. Nadie lo hace. La gente en la Tierra lo es”, suspiró. “Cansado de esta guerra”.

“Tu gente no ha estado en esta guerra”.

“La ocupación de Kristang devastó nuestra economía, nuestro medio ambiente y mató a cientos de miles de mi pueblo. Mi mundo natal casi se congela debido a un ataque directo de los Maxohlx. Hemos sido sometidos a bombardeos orbitales múltiples veces. Los habitantes de la Tierra no han estado activos en esta guerra por mucho tiempo, pero han sufrido enormemente. Están cansados de ser arrastrados a una guerra de la que ni siquiera éramos conscientes, hasta que aparecieron naves espaciales en nuestro cielo. La gente en mi mundo natal se pregunta qué obtendremos si continuamos interactuando con la galaxia más allá de nuestro sistema estelar, si continuamos librando esta guerra”.

“¿Estás de acuerdo con ellos?”

“Creo que a medida que las circunstancias cambien, nuestra estrategia debería adaptarse en consecuencia. Un Sentinel ahora protege la Tierra. Tenemos menos necesidad de aliados que nos ayuden en nuestra defensa. Nuestra historia nos dice que tengamos cuidado con los tratados de defensa mutua que nos enredan en los asuntos de otros”.

“¿Eso es todo, entonces?” Permitted que su enojo se mostrara solo por un momento, su entrenamiento y disciplina restauraron su comportamiento impasible con la misma rapidez. “¿Tu gente ya no luchará junto a la mía?”

“Por ahora, eso es correcto”, se mordió el labio. Después de lo que Jates había pasado con los Mavericks, su leal servicio durante años, se sintió como una traición negar su solicitud. “Esta no es mi decisión,

¿entiendes?"

"Sí", respondió, mirando hacia otro lado.

"Surjet, ¿esto va a ser un problema?"

"No", respondió automáticamente, pero su postura era rígida y el lenguaje corporal inconfundible. "Tengo mis órdenes, apoyar a tu equipo, bajo tu mando".

"Por ahora. Jates, he disfrutado trabajando contigo. Ha sido un honor. Espero que sirvamos juntos, de alguna manera, en beneficio de nuestros dos pueblos".

"Eso espero también", dijo. Luego añadió: "Hasta ahora, los Verd-kris han luchado y muerto principalmente para beneficiar a su pueblo".

Ella suspiró. Quizás Jates fuera a ser un problema después de todo.

## **CAPÍTULO DIECISIETE**

Esa noche, en la habitación que compartían, Emily Perkins tenía los pies sobre un escritorio, relajándose, disfrutando de una copa de vino y leyendo un libro mientras esperaba que llegara Dave Czajka. Leer un libro de verdad, porque quería, porque lo disfrutaba, no un informe de trabajo, no una historia de batallas o conflictos. Estaba leyendo un libro, algo que hacía la gente normal. Algo para lo que rara vez tuvo tiempo en los últimos años.

"Oye", dijo Dave mientras entraba. "¿Eso es para mí?" Señaló la segunda copa de vino vacía.

"Si quieres", levantó la botella y comenzó a servirla, pero se detuvo cuando él la besó y el beso se prolongó. "Más tarde", le puso una mano en el pecho. "Después", arrugó la nariz. "Te duchas".

"Aaaah", se sentó pesadamente en una silla y tomó un trago de vino. "Hoy fue difícil, una carrera de diez millas en las colinas. Sin armadura potenciada. Me di cuenta de que Jates no arrastró su lamentable trasero con nosotros.

"Solicitó una reunión conmigo".

"¿Oh?" Dave hizo girar el vino en el vaso, deseando tomar una cerveza fría en su lugar.

"Los Verd-kris quieren involucrarnos en otra operación, esta vez con los Achakai".

"¿Los Verds y los ninjas? ¿Trabajando juntos? resopló. "Esto tengo que escucharlo. ¿Cuál es el objetivo?"

"No importa. El mando puso fin a todas las iniciativas ofensivas".

"Sí, pero, ¿si recibimos la oferta correcta?"

"Probablemente brindaremos algún nivel de apoyo", estuvo de acuerdo. "Me preocupa que los Verds busquen una oferta mejor".

"¿Por qué? Ahora somos uno de los poderes supremos de la galaxia, tal vez el poder supremo. Tenemos un centinela. Los Verds no encontrarán un socio mejor".

"El poder sólo es importante si estás dispuesto a usarlo", sacudió la cabeza. "Si no ayudamos a los Verds a lograr sus objetivos, no importa que tengamos un Sentinel, una Elder AI o una Armada. Me gustaría que le prestaras especial atención a Jates por mí".

Hizo una pausa, con la copa de vino a medio camino de sus labios. Dejó el vaso en una mesa auxiliar y se inclinó hacia adelante en la silla. "Em, ¿me estás pidiendo que lo espíe?"

"Solo observa su actitud".

"Quieres decir espiarlo. ¿Con toda la mierda que hemos pasado con el chico? Soy su amigo, yo no..."

"Dave, esto es para protegerlo, evitar que actúe si está pensando en hacer algo estúpido. Te lo pregunto porque sois amigos".

"¿De verdad estás tan preocupado por él?"

"Yo también he servido con él, ¿recuerdas? No quiero que tonterías políticas provoquen la ruptura de una relación valiosa. Sobre todo porque espero que esta nueva postura aislacionista no dure. Tiene que estar decepcionado. Sus órdenes de servir con nosotros todavía están vigentes, eso no significa que tendrá el mismo nivel de entusiasmo por el trabajo que antes".

"Todos apreciaríamos que a veces tuviera menos entusiasmo", Dave se agachó para desatar sus botas y aliviar sus doloridos pies. "Está bien, sé lo que quieres decir. Estaré atento a signos de mal humor adicional."

No es que yo pudiera decirlo", murmuró para sí mismo. "Hora de la ducha".

Margaret quería escuchar directamente de mí los detalles sobre Roscoe y acepté darle una sesión informativa personal. Una sesión informativa muy personal, si sabes a qué me refiero.

"¿Roscoe está ahora bajo control de la FENU?" Preguntó después de que habíamos hablado de otras cosas.

"No."

Ella levantó la cabeza de mi pecho. "¿No? Entonces-"

Antes de explicarle, incliné la cabeza hacia atrás sobre la almohada para mirar al techo, para que ella no pudiera ver mis ojos y supiera que estaba mintiendo. Maldita sea, odiaba especialmente mentirle, pero tenía que hacerlo. Sí, ella es mi novia, la persona más importante del mundo para mí. Ella también está sirviendo en otra unidad y no necesita saberlo. Margaret sería la primera persona en insistir en que no la trate de manera diferente porque tenemos una relación. Emily Perkins no necesitaba saberlo. Fireball Reed no necesitaba saberlo y ella era mi piloto principal. No podía hacer excepciones con el sargento de artillería Adams, aunque necesitaba desesperadamente a alguien con quien hablar sobre ello. "No. Roscoe está completamente automatizado. Skippy lo programó para defender la Tierra contra cualquier amenaza potencial. Sacar al Comando de la FENU del circuito no es sólo por eficiencia, sino por seguridad. Si algún grupo de monos de la tierra tuviera control sobre un horror indescriptible que se cierne sobre las cabezas de todos, podrían verse tentados a utilizarlo para resolver problemas internos. Incluso si no lo hicieran, otros grupos temerían poder hacerlo, y eso no es bueno para nadie. Sólo un pequeño grupo de oficiales chinos temía que las otras naciones de la FENU pudieran impedirles compartir los beneficios del comercio con los Maxohlx, y ya sabes lo que pasó a causa de eso".

"La FENU no haría eso".

"Cariño, ese no es el punto. No podemos estar unidos a menos que todos se sientan parte del equipo. Lo olvidamos y los gatitos explotaron nuestros miedos. Manipularon a los chinos la última vez; podrían elegir otro objetivo en el futuro. La UNEF es una entidad política. Poner el poder de un Sentinel bajo su control es simplemente

buscar problemas”.

"Mmm", dijo, y se sacudió como si se estuviera riendo.

Levanté la cabeza. "¿Qué es tan gracioso?"

"Tú. ¿Cuándo empezaste a utilizar palabras elegantes como “entidad política”?”

"Mierda", tuve que reírme. "Lo sé. ¿Cómo sucedió eso?"

“¿Recuerdas los días en que no teníamos que considerar la política?”

"Eso parece que fue hace toda una vida".

"Nos estamos haciendo viejos, Joe".

"Oye", tiré de su barbilla para mirarla a los ojos. "No son los años, es el kilometraje".

"Escuché eso", me besó. “La verdad es que no somos los niños tontos que éramos cuando nos conocimos. ¿Alguna vez piensas en eso? Éramos muy jóvenes en aquel entonces”.

“Parece imposible. Oye”, levanté la almohada y me levanté. "Hablando del avance del tiempo, tengo noticias para ti".

"¿Qué?"

"A partir de mañana, serás el sargento mayor Adams".

Ella se puso rígida y por un momento temí que la noticia no fuera bien recibida. En sus informes de aptitud física, había indicado que prefería la carrera de sargento mayor, aunque los líderes del Cuerpo de Marines habían insinuado que querían que ella siguiera siendo asesora de comando como sargento primero. Durante un tiempo, se habló de ofrecerle una comisión, hasta que ella cerró esa mierda muy rápidamente.

"¿Estás bien, cariño?" Pregunté, confundido. "Pensé que querías-"

"¡Sí! ¡Sargento mayor, maldita sea! Nunca pensé que eso sucedería”.

“Entonces qué-”

"Mis padres no estarán en la ceremonia de promoción".



"Uh, podría organizar un vuelo a la Tierra para-

"No hagas eso", me clavó el pecho con una uña, más fuerte de lo que probablemente pretendía. "No pretendo ser la novia del general", escupió la frase.

"Si me dejas terminar, iba a decir que no lo haría, porque te necesitan aquí. Tenemos una gran operación por delante, incluidos los Mavericks. Perkins te necesitará con su equipo".

Ella se relajó. "¿Cuál es la operación?"

"Primero necesito leer en Perkins. Algunos de los detalles aún se están ultimando".

"¿Alguno?" Ella se rió.

"Ya conoces nuestro POE".

"El procedimiento operativo estándar de los piratas es elaborar un plan sobre la marcha".

"Ojalá ya hayamos superado eso. En serio. Es demasiado complicado pasar la línea de salida sin tener cada paso planificado y sin que todos sepan su parte".

"¿Qué tan complicado?"

"¿La misión Renegade, donde tuvimos que hacer creer al enemigo que habían hecho un reconocimiento de la Tierra y no encontraron nada interesante, y tampoco había nada sospechoso en el hecho de que sus naves de reconocimiento nunca llegaron a casa?" Rara vez le mencioné esa misión, porque había pasado toda esa misión en la Tierra, mientras que la Feliz Banda de Piratas una vez más salvó al mundo con un plan totalmente brillante. Hasta que el maldito Emily Perkins arruinó todo para todos. No es que todavía esté resentido por eso. "Esa misión fue como armar un rompecabezas de dos piezas, en comparación con lo que tenemos que hacer a continuación".

"¿Hablas en serio?"

"Ojalá no lo fuera".

"Mierda, Joe. ¿Más complicado que capturar a un Centinela?"

"Sí. Hacer eso en realidad no era parte del plan, ¿sabes?"

“¿El Universo te dio un respiro? Quizás no te odie tanto”.

“No, sólo está esperando para golpearme realmente en la cabeza. Oye”, miré mi zPhone en la mesita de noche. "Tengo un par de horas hasta que me reúna con el general Ross, ¿le gustaría-" Mis dedos recorrieron la parte posterior de su brazo.

“Ya lo hicimos”, se rió.

“Lo hicimos una vez”, señalé.

“¿Qué tal si para celebrar mi ascenso salimos? ¿En público, juntos? Ya sabes, ¿como hace la gente normal?

No voy a mentir, me decepcionó un poco. También quería que ella fuera feliz. “Lo que quieras. Lo digo en serio”.

"¡Excelente! Hay una nueva panadería aquí que tiene donas como en mi ciudad natal”.

"¿Quieres donas?"

"¿No lo haces?"

"Bueno, diablos, ahora lo hago".

En el camino a la panadería, ella habló sin parar sobre lo increíbles que eran las creaciones de donas, hasta que acumulé expectativas que no podían ser satisfechas. Escuchándola, entendí que su ansia por esas donas era al menos en parte nostalgia, ella veía las donas como un poco de nostalgia por un lugar lejano. Y una época lejana, su vida antes del Día de la Raza.

Tan pronto como entramos a la panadería, supe que estaba en problemas. No era problema, iba a comerme una docena de donas y ganaría veinticinco kilos. El problema era que no iba a disfrutar las delicias que ella pensaba que eran increíbles. Eran demasiado elegantes, demasiado dulces. En lugar de buenas y honestas donas glaseadas, o buñuelos, o donas normales cubiertas de azúcar en polvo rellenas de gelatina como estoy acostumbrado, estas donas eran raras. Todo cubierto bajo una pulgada de glaseado demasiado dulce, con chispas y migajas de tocino confitado, frutas secas y lo que, por lo que yo sabía, podrían haber sido trozos de caramelo duro o crack. Lo que sí sabía es que esas donas serían una buena parte de un paquete inicial, si alguna vez aspiraras a tener diabetes tipo 2.

Cada uno de nosotros sacó dos donas y nos sentamos en un banco, porque a Margaret le encanta observar a la gente. "Mmmm, oh, qué bueno", dijo con la boca llena de donut.

"Sí", mentí, dándole un pequeño mordisco al primer donut, mientras arrancaba un trozo más grande y lo dejaba caer debajo del banco detrás de mí. Simplemente lamerme los dedos me habría enviado a un coma de azúcar.

"¿No son estos los mejores?"

Murmuré algo que aparentemente no era lo suficientemente bueno para ella. Maldita sea, ella me conocía demasiado bien.

"Tú", se giró para mirarme, con glaseado alrededor de su boca y una pequeña gota de glaseado rosado en la punta de su nariz. "¿No te gustan?"

"Si dijera que estos son Uh-MEH-zing, ¿me odiarías?"

Ella jadeó con fingido horror. "Eres un monstruo".

"Lo siento. Estos son demasiado dulces para mí".

Ella me miró con incredulidad. "Te comes Fluff, recién sacado del frasco".

"Eso es diferente".

"¿Cómo? Eso es pura azúcar".

"La pelusa es pura bondad. Es la bondad con la que crecí", agregué.

"Hmmf". Tomando la segunda dona de mi regazo, dijo: "Más donas para mí".

"Lo siento."

Ella tomó mi mano. "No tiene por qué gustarnos todo igual".

"Lo sé, es sólo-"

"Nunca me va a gustar el pan integral en lata".

"Oye, eso es-"

"O eso de 'café con leche'", sacó la lengua como si tuviera arcadas.

Debo explicar que la leche de café es un almíbar que se exprime en la leche fría, como el sirope de chocolate. Es tan bueno que incluso la gente en la mayor parte de Nueva Inglaterra nunca ha oído hablar de él. "El café con leche es una cosa de familia", admití.

“¿Qué pasa con Moxie?”

"Está bien, sí, ese es un gusto adquirido". Moxie es un refresco que fue popular por última vez en los años 20. Los años 1920. Todavía aguantaba, principalmente por terquedad. Lo bebía de vez en cuando porque me recordaba a casa. Y porque Simms trajo dos cajas de esas cosas a bordo, como regalo para mí. No quería decepcionarla, así que bebía una botella de vez en cuando, quisiera o no. "Escucha, si estamos hablando de alimentos extraños, ¿qué pasa con eso de la 'divinidad'?"

Hizo una pausa en medio de darle un mordisco. "Cariño, lo último que quiero es pelear por un donut".

"¿Qué tal si comemos algo en lo que ambos estemos de acuerdo?"

“¿Tacos?”

"Lo sabes".

"Oye", la puerta de las habitaciones de Margaret estaba entreabierta, así que simplemente llamé a la puerta mientras la abría lentamente. "¿Hay alguien en casa?"

Su computadora portátil estaba abierta y mostraba lo que parecía una foto muy rígida de ella, vestida con ropa deportiva holgada. "¿Qué estás haciendo aquí?"

Ella se encogió y cerró la computadora portátil de un golpe. "Nada."

"¿Nada?" Abrí la cosa. "Vamos."

"Si debes saber-"

“Realmente lo creo. Quiero decir, a menos que...”

"Es solo que me estaba probando vestidos para el baile".

"Oh. Sí." El almirante Chatterji había anunciado un baile para celebrar la noticia de que la Tierra ahora estaba protegida por un Centinela

invencible. En realidad, el evento sería una serie de fiestas; no había un lugar en la base de Jaguar lo suficientemente grande como para albergar a todo el personal al mismo tiempo. Múltiples fiestas significaban que se esperaba que el almirante y algunos miembros del personal superior, desafortunadamente incluyéndome a mí, fueran de un lugar a otro, haciendo apariciones como celebridades idiotas. Al menos no me pedirían que diera un discurso, aunque Simms me informó que sería mejor que tuviera un discurso listo de todos modos, en caso de que la multitud exigiera espontáneamente que dijera algo. Cuando escuché eso, temí que Chatterji le dijera a algún sargento mayor que sería bueno que la multitud me vitoreara para hablar. Para evitar tener que hacer el ridículo varias veces en una noche, tenía un plan infalible: me emborracharían con tragos de tequila temprano y me desmayaría sobre una hilera de sillas plegables.

Desafortunadamente, Simms me recordó que lo más probable es que Margaret esperara asistir a las fiestas conmigo. Como mi cita para la noche. No sólo esperaba ser mi cita, sino que probablemente estaba esperando con ansias esa noche. Y por lo tanto, no podía hacer ninguna tontería como tomarme media docena de tragos de tequila. Tampoco podía limitarme a evitar ser un idiota; tenía que ser divertido, encantador y cortés, y asegurarme de que Margaret disfrutara plenamente de la velada.

Mi solicitud para que Skippy activara el sistema de autodestrucción de Valkyrie fue rechazada.

Tonterías.

Para hacer la velada aún más divertida, Chatterji declaró que las fiestas no eran un evento militar, por lo que se esperaba ropa de civil. También estaba poniendo a disposición de los fabricantes a bordo del Milo para hacer ropa para todos, esos fabricantes acababan de volver a estar en línea y necesitaban producir artículos de prueba simples de todos modos. Nuevamente, tenía el plan de usar una camisa hawaiana para la fiesta, pero NO, eso no era aceptable. Mis intentos de protestar se vieron socavados cuando Simms me informó que a Smythe le estaban haciendo un bonito traje y que tenía una cita para la fiesta. Uno de los contratistas civiles lo acompañaría al baile.

Maldita sea.

Una parte de mí sabía que debía mostrar interés en cualquier vestido que Margaret estuviera considerando. "¿Puedo ver?" Señalé la computadora portátil.

Su reacción me dijo que había dicho lo correcto. Hizo clic en una imagen tras otra, era un programa que mostraba cómo le quedaría cada vestido, por eso la foto de ella era tan rígida. Por mi parte, hice los ruidos apropiados, oohing y ahhing, y traté de sonar como si supiera de lo que estaba hablando. Lo único que sé es que cualquiera de los vestidos le habría quedado genial.

“¿Cuál te gusta más?” Ella preguntó.

Ella debe haber pensado que soy estúpido; De ninguna manera iba a responder esa pregunta. No necesitaba que el almirante Akbar me dijera que era una trampa. “Uh, es difícil saberlo por esa imagen. Este vestido azul es bonito. ¿Puede la imagen, ya sabes, moverse?

"No lo sé", hizo clic en los controles. "Skippy, ¿puedes-"

La imagen cambió a un avatar de Margaret, caminando, dando vueltas e incluso bailando con el vestido seleccionado. "¿Como esto?" — preguntó Skippy.

“Sí, pero yo no bailo así”, frunció el ceño. "Basta."

“Está bien, tonto. ¿Qué tal esto?

Era el avatar de Margaret, caminando hacia adelante, con el mismo vestido azul, pero caminaba por el pasillo. En una iglesia. Sosteniendo un ramo de flores.

Como una novia en una boda.

"Está bien, ese no es un vestido de novia", dije, agotando mis conocimientos sobre el tema.

"Lo sé, tonto", espetó Skippy. "Margaret, ¿no sueñan todas las mujeres con el día de su boda?"

"No", respondió ella. "Sin embargo, las mujeres sí quieren verse bonitas".

"Aquí te diseñé un vestido de novia", dijo, satisfecho de sí mismo.

"Uh, ese vestido es", miré a Margaret para ver su reacción, "rojo brillante, Skippy".

"¡Como un camión de bomberos!" Estaba impresionantemente desorientado.

Margaret plantó los puños en las caderas y se inclinó hacia Skippy, de modo que su nariz quedó a centímetros de su avatar. "¿Se supone que ese color es algún comentario sobre mí?"

"Um, no, por supuesto, um, oye", farfulló. "¿Qué tal algo blanquecino, como, um, rosa?" El vestido de novia volvió a cambiar de color y añadió un ridículo velo. "El rosa está a medio camino entre el blanco puro y el rojo brillante, ¿verdad?"

Ella clavó un dedo en el pecho de su avatar. "Será mejor que elijas tus próximas palabras con mucho cuidado".

"Joe", su voz era un chillido. "¡Ayuda!"

"De ninguna manera", salí de la habitación, levantando las manos. "Te metiste en este lío, lata de cerveza".

"¡Dudar!" Suplicó.

En el pasillo, cerré la puerta detrás de mí, silbando para ahogar las voces detrás de mí. Sí, tiré a Skippy debajo del autobús, pero se lo merecía. Además, me evitó tener que decirle a Margaret cuál era mi vestido favorito.

A la mañana siguiente aproveché para salir a correr sin necesidad de utilizar cinta de correr. La diferencia horaria entre la hora a bordo del Valkyrie y la hora local en el Club Skippy significaba que estaba despierto más temprano. Me puse las zapatillas para correr y salí cuando amanecía, siguiendo un sendero que conducía a las colinas hacia el este. Se sentía genial correr por bosques y prados, en lugar de la vista tan familiar del gimnasio de Valkyrie. Además, en lugar del golpeteo de mis pies golpeando la plataforma de una cinta de correr, escuché los sonidos de la naturaleza. Pájaros cantando para saludar el amanecer. Los llamados de animales extraños, invisibles en el bosque. Maldita sea, necesitaba bajar del barco más a menudo.

Parte de la razón por la que salí sola es que necesitaba aclarar mi cabeza y ordenar mis pensamientos. La Feliz Banda de Piratas se había enfrentado antes a obstáculos imposibles y siempre triunfaba. Pero cada vez teníamos un as bajo la manga: las habilidades únicas de Skippy el Magnífico. Incluso cuando necesitaba monos asquerosos que le mostraran cómo usar esas habilidades, incluso cuando no se daba cuenta de que podía hacer algo increíble hasta que un mono le hizo una pregunta estúpida, Skippy ha sido nuestra arma secreta. Incluso

después de que su existencia fuera revelada a la galaxia, seguía siendo una especie de arma secreta, porque nuestros enemigos no sabían lo que podía y no podía hacer.

La amenaza de otra IA anciana era una situación completamente diferente, una amenaza mucho mayor. Skippy no sólo podría haber encontrado su rival, sino que la otra IA podría tener trucos que Skippy no podría hacer. O bien, la otra IA podría simplemente ser más fuerte, si la guerra no la hubiera dañado tanto como aparentemente lo fue Skippy.

Había demasiadas incógnitas. Para empezar, no sabíamos si había una sola IA hostil o muchas de ellas. No sabíamos dónde estaban ni dónde estaban. No sabíamos qué habían estado haciendo él o ellos, aparte de enviar una señal para despertar a los Centinelas.

Prácticamente no sabíamos nada.

Ese feliz pensamiento me molestaba mientras comenzaba a subir el sendero por una colina empinada, colocando mis pies con cuidado para evitar rocas, raíces de árboles y parches de barro que me harían tropezar y golpear los árboles que bordeaban el sendero. A mitad de camino a la cima, justo cuando me había animado a no parar hasta llegar a la cima a pesar de que mis pulmones ardían, Skippy demostró otra de sus magníficas habilidades: increíblemente mal momento.

"¡José!" Gritó en mi auricular. "JoeJoeJoeJoe-"

"¡Maldita sea!" Aparté una rama de un árbol del camino y me detuve, jadeando por respirar. "¡¿Qué?!"

"Tenemos un problema".

"¿Puede", traté de recuperar el aliento, "esperar hasta llegar a la cima?"

"No. Este es un problema importante".

"Mierda." Me apoyé contra un árbol para estabilizar mis piernas temblorosas. "DE ACUERDO. Primero, ¿cómo es posible que te hayas enterado de otro maldito problema? Aquí estamos aislados de la galaxia, ese es el objetivo de esta base de operaciones avanzada".

"Acabo de enterarme del problema, porque el problema está aquí. Estaba hablando con Bilby sobre Surjet Jates y...



"Escucha, Skippy, sé que Jates es un poco rudo y ustedes dos no se llevaron bien desde el principio".

"Puaj. No estoy hablando de que alguien sea grosero conmigo, idiota, esto es..."

"Él es bueno en su trabajo, Skippy, no-"

"Esto no se trata de competencia, idiota. El problema es la lealtad".

"Oh, mierda. Me quedaré callado mientras me explicas el problema.

Skippy hizo bien en contarme el problema de inmediato, a pesar de que no llegó en el momento oportuno. Nunca llegué a la cima de esa colina, maldita sea, en lugar de eso me di la vuelta y lentamente troté de regreso a la base. Lentamente, dando un rodeo por la orilla de un estanque porque necesitaba tiempo para pensar. Cuando regresé por la puerta, no había descubierto cómo lidiar con el problema, pero sí sabía que ser mi habitual Cowboy Joe, el Llanero Solitario, no iba a funcionar. Necesitaba ayuda. Entonces, llamé a Smythe para que se reuniera conmigo esa tarde, alejándolo de un ejercicio con el equipo australiano STAR. Luego llamé a Simms, que todavía estaba a bordo del Valkyrie. "XO, ¿podrías bajar aquí? Quiero compartir contigo algunas ideas".

Su exasperación era evidente en su tono. "Señor, nos estamos preparando para saltar en menos de tres horas".

"Lo sé." Nuestro poderoso crucero de batalla estaba programado para abastecerse de combustible en la estación de servicio del sistema estelar, un planeta gaseoso gigante, y sería una prueba de los nuevos procedimientos de reabastecimiento de combustible de la Armada. "Dale a Reed el control, deja que ella se encargue. Su perspectiva como piloto será útil".

Ella no respondió de inmediato. O se mordió lo que fuera que iba a decir. Podría haber hecho mi pedido como un pedido, ambos lo sabíamos. Ella también sabía que no debería necesitar hacer eso; Le había dicho que quería que ella hiciera algo; Tenía que confiar en que no le estaba haciendo perder el tiempo. "El pájaro listo está respaldando a la Guardia Costera en vigilancia SAR, por lo que tomará media hora preparar otra nave de descenso".

"No hay prisa, planeo reunirme con Smythe alrededor de las 16:00.

¿Qué están haciendo los Coasties allí arriba?" La Guardia Costera de los Estados Unidos era responsable del control del tráfico y de la búsqueda y rescate en órbita en la base Jaguar. Si el pájaro listo de Valkyrie tenía que quedarse como respaldo, los Coasties debían tener más acción de la que podían manejar.

"El ejercicio de aterrizaje de asalto de la Legión está en marcha", me recordó. "Tiene todos los recursos de la Guardia Costera inmovilizados en este momento".

"Oh sí." En la sesión informativa de la mañana en mi correo electrónico, había una nota sobre una práctica de lanzamiento de asalto a gran escala en el otro lado del planeta. No había prestado mucha atención a lo que la Legión y la Armada de la ONU estaban pasando en Jaguar, porque no eran mi responsabilidad. Mentalmente, me castigé por tener poca conciencia de la situación. Maldita sea, hace apenas unos años, eso no habría sucedido.

Hace apenas unos años, a menudo me había estancado demasiado en la microgestión de detalles que alguien más debería haber manejado. Así que supongo que debería darme un respiro.

“¿Puedo preguntarle de qué quiere hablar, señor?” A Simms siempre le gustó estar preparada, una característica que la convirtió en una excelente directora ejecutiva, especialmente para mí.

"Todavía estoy ordenando mis pensamientos", le dije. "Seremos tú, yo, Smythe y Perkins".

"Ah. Ese tipo de reunión".

"Bien. Una cosa más. Trae a Skippy contigo.

"¿Señor?"

"Me escuchaste. Su genialidad no es necesaria para un simple ejercicio de reabastecimiento de combustible, y lo quiero en la conversación. Además, le vendrá bien alejarse del barco.

"¿Bueno para quién, señor?"

"La tripulación de Valkyrie".

"No puedo discutir eso".

"Excelente. Mándame un ping cuando tengas las botas en tierra.

Skippy me llamó inmediatamente. "¿José?! ¿Quieres que baje allí? ¿Por qué?"

"Para que podamos hablar sobre este último problema que me dejaste en el regazo".

"Oh. Seguro. ¿Tienes un plan para lidiar con eso?"

"Más o menos. Estoy resolviendo los detalles".

"¿Cómo qué?"

"Habla de ello cuando estés aquí abajo".

"Puj. ¿Puedes darme una pista?"

"No."

"¿Por favor?"

"Dije que no".

"Puj."

Mi siguiente llamada fue a Emily Perkins. "¿Qué pasa, general?" Ella preguntó. Al fondo se oía a la gente hablando en voz baja. "Estamos en medio del ejercicio de aterrizaje".

"Lo sé. ¿Estás arriba o en el cuartel general de Legion?"

"Sede", su voz era concisa, tratando de insinuar que estaba ocupada. Y que, si hubiera leído el resumen de esa mañana, sabría que ella estaba ejecutando el ejercicio desde el suelo.

"Necesito reunirme con usted a las 16:00".

"General, el-"

"Perkins, sé lo que vas a decir y no haría la solicitud a menos que fuera importante".

"Señor, este ejercicio es el primero a gran escala..."

"Sé lo que es", me estaba poniendo conciso también. "Tienes personal

para encargarse del seguimiento del ejercicio. Demonios, simula un ataque enemigo en tu cuartel general y deja que los activos de campo lo resuelvan, eso te dirá quién sabe lo que hace y quién no. Haré que una nave te recoja a las 15:30.

Sólo hubo una ligera vacilación, mientras ella decidía si valía la pena el esfuerzo de discutir conmigo. Técnicamente, ella sabía que yo no estaba en su cadena de mando. También sabía que a miles de años luz de la Tierra los tecnicismos no significaban una mierda. "¿A dónde vamos?"

"En algún lugar podamos hablar en privado".

"Muy bien", dijo, de una manera que hizo que "muy bien" pareciera lo contrario.

"Pendiente. Oye, ¿está Surjet Jates ahí contigo?"

"No. Está en una nave de asalto, ya debería estar a medio camino de tierra. ¿Por qué?"

"No hay razón. Hablaremos pronto".

## **CAPÍTULO DIECIOCHO**

Mi nave de descenso, conmigo a los mandos y un copiloto italiano, aterrizó en un lago de montaña en medio de una zona remota que los STAR utilizaban a veces para entrenar. Ese día el lugar estaba vacío. Después de aterrizar el barco, caminé hasta la orilla del lago con mis tres cómplices, mientras el copiloto esperaba dentro del Panther.

Smythe tomó una piedra plana y la lanzó con destreza sobre la plácida superficie del lago; yo no intenté igualar su experiencia. Simms sacó a Skippy de una mochila y colocó la lata de cerveza sobre una roca plana. Las personas que utilizaban el área para entrenar habían instalado un fogón, con troncos cortados por la mitad a modo de bancos. Incluso había una gran pila de leña, supuse que el Hada de las Buenas Ideas había visitado, inspirando a algún suboficial de alto rango a ordenar un destacamento de trabajo para cortar, partir y apilar suficiente leña para una docena de hogueras. Eso fue conveniente para mí, comencé a amontonar leña en el pozo de fuego y recogí leña para hacer fuego. Smythe recogió un puñado de hierba seca y hojas para encender el fuego. "¿Supongo que estaremos aquí por un tiempo, señor?" Él preguntó.

"Sí", dije. "Tenemos mucho de qué hablar. Skippy tiene nueva información; Necesitamos ajustar el plan de manera importante. Uh", chasquéé los dedos. "Perkins, necesito informarte sobre algo que el Comando de la FENU no conoce. No debería, no puedo, saberlo".

"¿Señor?" Ese comentario vino de Perkins, pero también recibí miradas de alarma de Simms y Smythe. Teníamos tantos secretos que los dos debían estar intentando adivinar cuál estaba a punto de revelar.

"La historia sobre la Sección Roja de Maxohlx enviando una señal para despertar a los Centinelas es solo eso, una historia de tapadera", le expliqué, y tanto Smythe como Simms se relajaron un poco. Ese secreto era mucho menos peligroso que el hecho de que Roscoe no era, por sí solo, capaz de defender la Tierra. "La verdad es que hubo una señal, pero fue enviada por una IA antigua que está tratando de cumplir su programación original, eliminando toda la vida inteligente en la galaxia".

Perkins no dijo nada, no era necesario. Su boca formó un silencioso "Oh, mierda", y miró a Simms, quien se encogió de hombros.

"La portada es útil para mantener al Maxohlx fuera de equilibrio", dijo el XO de Valkyrie. "Y, con suerte, nos quitarán de encima por un tiempo".

"Toda la galaxia ya sabe que Maxohlx planeó detonar armas de los Antiguos para despertar a los Centinelas y matar a todos los demás", señaló Perkins. "¿Crees que esta tapadera de alguna manera los hace quedar peor?"

"Los hace parecer más peligrosos", explicó Smythe. "Activar armas de los Antiguos es un acto crudo y desesperado, que los Maxohlx solo harían si tuvieran una manera de que una parte de su población resistiera la respuesta de los Centinelas. La capacidad de despertar selectivamente a los Sentinels es un arma. Nadie quiere que Maxohlx posea esa habilidad".

“¿Siete no son tantos?” Miré a Mammay para ver su reacción.

"¡José!" -gritó Skippy-. "No me estás escuchando. Siete pares de misiles para cada batería. Además, cada batería suele tener casi cien señuelos que se lanzan con armas reales. Multiplique eso por miles de baterías que hay ahí abajo".

"Eso no se puede hacer, señor", Mammay sacudió la cabeza. "No puedo garantizar que podamos responder lo suficientemente rápido. No lo suficientemente rápido como para estar seguro".

"Mierda. Weps, no es tu culpa".

"Lo siento, Joe", Skippy parecía realmente miserable. "El envío de una nave de transporte para recuperar al equipo visitante está descartado, y sólo tenemos un vehículo en miniatura para equipar un DeLorean. Las bobinas del impulsor de salto del Duck están quemadas. Quitar las viejas y luego instalar y calibrar un nuevo juego de bobinas requeriría...

"Demasiado tiempo. Sí, lo sé. Dime esto: ¿podrían esos láseres de rayos X penetrar nuestra armadura?

"Eh, probablemente no. Joe, como dije, ese sistema está diseñado para defensa antiaérea, no para disparar a barcos en órbita. No es así... Ooooh, tengo un mal presentimiento sobre esto. Tienes esa expresión en tu cara, conozco esa mirada. Estás pensando en hacer una locura, ¿no?

"Depende de lo que quieras decir con "loco". Sabes lo que quiero. ¿Podemos hacerlo?

"¿Llevar la nave a la atmósfera? El aire en esta roca es escaso, el barco podría sobrevivir si se tiene cuidado. Joe, no veo el sentido. Valkyrie no puede posarse en la superficie. Si está pensando en enganchar la correa de un globo para recuperar a una persona de la superficie, mi consejo es que no lo haga. Nos moveremos lo suficientemente rápido como para romper cualquier atadura y matar a cualquiera que esté atado a ella. Sólo la onda expansiva de Valkyrie pasando sobre el área mataría a la gente en el suelo".

"Sí, tal vez no".

"Creo que no estás respetando adecuadamente las leyes de la física, Joe", me regañó. "En este mundo de fantasía tuyo, ¿cómo esperas que

el equipo STAR se levante para encontrarse con la nave? Sus globos con paracaídas serían destrozados por la onda de choque supersónica”.

"Ellos pueden-"

Simms hizo un gesto con la mano para llamar mi atención. “Tenemos contacto con Smythe. Está encriptado, pero sólo audio”.

“¿Coronel Smythe?” Resistí el impulso de levantarme de la silla. Por alguna razón, tuve el instinto de sentir que debería estar de pie mientras hablaba a la cámara, incluso si el canal de video no estaba disponible. "¿Estado?"

“La oposición aquí abajo está neutralizada”, supo decirme primero la información más importante. “No tenemos bajas importantes. ¿El pato regresó sano y salvo?

“No fue fácil, pero sí. Todos a bordo regresaron”, sabía que él querría saber sobre las personas heridas que envió. “Tenemos los paquetes. ¿Dónde estás?"

"En un túnel, treinta metros por debajo de una trampilla de acceso".

“¿Podrás llegar a la superficie?"

“Afirmativo, podemos estar arriba en menos de un minuto. Nos mantenemos alejados de la luz del sol; ¿El clima parece un poco cinético allí arriba?

"Fue. Tenemos una pausa temporal en el tiempo gracias a Skippy. Desafortunadamente, una nave de descenso no es posible. Las defensas AA enemigas son demasiado espesas ahí abajo. Valkyrie bajará para ser recuperada”.

"¿Señor? ¿Podría repetir eso?"

"Escuchaste lo que dije".

"Nuestros globos con paracaídas no-"

"Los globos no te darán suficiente altitud, lo sé".

"No podemos saltar allí, así que..." Yomp era un término de la Marina Real, similar a "ruck" en el ejército estadounidense. Significaba marchar llevando una pesada mochila.

“No es necesario dar golpes. ¿Su equipo está al día con los Batpacks?

"¿Señor?" Hizo una pausa como si no estuviera seguro de haberme escuchado correctamente. "¿Batpacks?"

"¿Sí o no?"

Una ligera vacilación. "Sí. No trajimos a ninguno de ellos aquí, ellos...

"Soy consciente de eso. ¡Skippy! Tenemos, ¿qué? ¿Dos docenas de Batpacks?"

"Veintisiete que están en pleno funcionamiento en este momento, ¿por qué? Oh, no", me jadeó Skippy. "Joe, me temo que sé lo que estás pensando. ¿Has perdido completamente la cabeza? Esto suena como una idea realmente terrible, espantosa y nada buena".

"Sí, pero no sabremos que es una idea terrible hasta que la probemos".

"Yo-Hmm", se frotó la barbilla. "En realidad, no puedo discutir contigo sobre eso".

"Correcto", aplaudí. "Entonces, cargue todos los Batpacks en drones y prepare cuatro drones señuelo para cada dron de reparto". Estaba enviando todo lo que teníamos, en caso de que las defensas AA enemigas interceptaran algunos de los drones en el camino hacia abajo.

"Joe, eso-"

"Esa es una orden, lata de cerveza. Hazlo ahora mismo".

"Está bien, está bien, yo solo-"

"¿General?" Smythe llamó. "¿Vas a enviar Batpacks aquí?"

"Sí."

"¿Podemos obtener algunos detalles sobre eso?"

"¿Detalles? Um, está bien, entonces sabes que la gente no puede volar, ¿verdad? Los Batpacks contienen motores que proporcionan empuje. Mira, al empujar la masa hacia atrás, impulsa al usuario hacia adelante debido a alguna reacción igual que descubrió Isaac Newton. O tal vez fue Galileo, no estoy seguro. De todos modos-"

"¡Señor! Esperaba detalles útiles".

"Estaba tratando de aligerar el ambiente con algo de humor, coronel".



"Todos nos estamos riendo a carcajadas aquí abajo, señor".

"Entendido. El plan es que uses tus globos para alcanzar la altitud máxima, luego te sueltes y uses los Batpacks para encontrarte con nosotros. El momento será complicado, tú..."

"¿Señor?" Reed me interrumpió. "No estoy familiarizado con los Batpacks, pero ¿no pueden ser lo suficientemente potentes para vuelos supersónicos? Igualar la velocidad para que ST-Alpha pueda volar hacia un muelle de atraque será imposible..."

"No será necesario igualar la velocidad con la nuestra y no habrá ninguna onda expansiva".

Reed parpadeó lentamente, pude ver las ruedas girando en su mente. Probablemente me consideraba un piloto marginal, pero sabía que yo entendía cómo funcionaba la aerodinámica. "¿Ninguna onda de choque? ¿Cómo lograremos...?"

"Bueno, je, je, Fireball, esto no te va a gustar".

"Estoy un poco oxidado con este equipo", advirtió Frey mientras movía los hombros, tratando de ajustar la carga en su cuerpo con el pesado Batpack adjunto.

"Todos nos dejamos oxidar", gruñó Smythe. "Esa es una lección que no olvidaré".

"Señor, no podría haber sabido que volveríamos a usar estas cosas", frunció el ceño, tratando de recordar el menú de comando de clic ocular para el Batpack. Los dispositivos habían sido diseñados y contruidos después de que Skippy aparentemente hubiera sido visitado por el hada de las Buenas Ideas, y algún día podrían convertirse en algo útil, pero las pruebas iniciales revelaron rápidamente que no eran una solución práctica a ningún problema en la cima de la prioridad STAR. lista. Tenían muy poco empuje sostenido para uso práctico en acciones de infantería espacial, y su generación de energía a bordo no era suficiente tanto para los motores como para el necesario generador de campo furtivo. En un pozo de gravedad, eran demasiado pesados para llevarlos al combate, y los STAR generalmente pensaban que preferirían reemplazar la masa sustancial de un Batpack con armas o municiones adicionales. Básicamente, eran un juguete genial que nadie pensó que tuviera un uso práctico.

Es por eso que los STAR de Ardoo se sorprendieron cuando les pidieron que los usaran en una situación para la que ninguno de ellos había entrenado. Un escenario que no había sido cubierto en el programa de pruebas Batpack, por lo que ninguno de ellos sabía si esas malditas cosas realmente podrían cometer las locuras sin sentido que Bishop había planeado.

"Frey, la lección que no olvidaré no es que debemos dedicar tiempo a mantener el dominio de un equipo que nunca pretendemos usar. Nunca debemos dejarle saber a Bishop todos los juguetes con los que estamos jugando. Nuestro comandante general puede ser casi tan distraído como Skippy a veces, pero tiene la molesta costumbre de recordar siempre algo como esta maldita cosa", tocó el marco del Batpack que llevaba.

"Oh. Sí. Señor, yo-"

"¿Qué pasa, mayor?"

"Es simplemente... Esta es la cosa más tonta que hemos hecho jamás. ¿Este es el mejor plan de exfiltración que se le ocurre a nuestro intrépido líder?"

"Hemos hecho cosas más estúpidas antes".

"No, señor. Hemos hecho cosas más locas antes. Esto es", levantó las manos, "¡idiota!"

"Sólo es una idiotez si no funciona. Skippy", llamó Smythe. "¿Puede confirmar que nuestros globos con paracaídas nos llevarán a la altitud requerida, mientras nosotros cargamos con el peso adicional de estas mochilas?"

"Mi modelo predice un shquizás sólido", respondió la IA. "Aunque, por supuesto, notarás que no estoy confiando mi vida a una tecnología tan no probada, así que-"

"Entendido, cabrón poco fiable", murmuró Smythe en voz baja.

"En cuanto al resto del plan lunático de Joe, todo lo que puedo decir es que hay muchas variables, la más importante de las cuales es si un grupo de monos asquerosos realmente pueden hacer lo que tienen que hacer, así que no-"

"Comprendido." Mirando hacia arriba a través de las imágenes sintéticas proporcionadas por su visor, pudo ver una línea ardiente en

el cielo que se curvaba hacia él. Era Valquiria. Bishop hizo que su nave estelar cayera hacia la superficie, pero llamó a Smythe un adicto a la adrenalina. Algún día, tal vez, necesitarían tener una discusión sobre eso. En su visor, los íconos del equipo, sus globos de paracaídas y los Batpacks estaban todos en verde. "¿Importante? ¿Tienes una idea mejor?"

"No", tiró de las correas que sujetaban el Batpack a su traje, sintiéndolas bien sujetas. "Listo cuando usted lo esté, señor".

"Ya estamos listos aquí, inicia la cuenta regresiva, por favor".

"Esto es una locura, esto es una locura, esto es una locura, esto es..." Reed murmuraba para sí misma una y otra vez, o sus labios se movían y supuse que estaba repitiendo lo que había estado diciendo en voz alta. Si el mantra la mantenía concentrada, seguro que no quería pedirle que se detuviera. Además, con los propulsores rugiendo en mis oídos, apenas podía oírla.

Me equivoqué. Sobre que no hubo una onda de choque. No hubo ninguna onda de presión supersónica causada por el paso de Valkyrie a través del aire, porque no nos movíamos a velocidad supersónica, no después de caer a veinte kilómetros de la superficie. Nuestro poderoso crucero de batalla estaba cayendo de cola, habiendo entrado en esa atmósfera volando hacia atrás y golpeando el aire boca abajo. Mientras el arrastre nos frenaba, Reed usó propulsores para sostener lentamente la nave sobre su cola roma, encendiendo los motores principales al principio, luego acelerando los propulsores grandes hasta que la nave estuvo en una caída controlada, con el extremo apuntando hacia el suelo.

Me equivoqué, porque seguro que había una onda de choque debajo de nosotros, impulsada por los propulsores que impedían que cayéramos en picado. Si esos propulsores se cortan, caeríamos como una piedra. Nuestros motores espaciales normales sin reacción eran capaces de propulsar la nave a gran velocidad, pero la extraña física empleada por esos motores no funcionaba muy bien en las profundidades de un pozo de gravedad. Si incluso uno de nuestros propulsores fallara, el empuje asimétrico inclinaría el morro de la nave y ese sería el fin para nosotros.

El barco se tambaleó hacia un lado, se tambaleó y poco a poco volvió a la posición vertical. Eso estaba en posición vertical según la pantalla

principal, mi estómago seguía diciéndome que ciertamente no estábamos en la orientación correcta. Con las placas de gravedad artificial apagadas, no había ningún mecanismo que ajustara las fuerzas para mantener cómoda a la blanda tripulación biológica de la nave, por lo que soportamos el efecto completo de cada movimiento.

"¡Lo siento!" Reed gritó por encima del rugido de los propulsores. Luego el barco volvió a dar un bandazo y ella volvió a corregir. "Señor, no sé si puedo-"

"Vamos, bola de fuego. Space-X aterrizó cohetes sobre sus colas hace mucho tiempo".

"¡Esas naves fueron diseñadas para hacer eso!"

Realmente no había manera de que pudiera discutir con ella sobre eso, ella tenía toda la razón. Podría haber notado que Reed tenía varias IA súper poderosas para ayudarla, y que los motores propulsores conectados a Valkyrie eran increíblemente más poderosos y confiables que cualquier viejo cohete químico en la Tierra antes del Día de la Raza. Nada de eso importó. Nuestras vidas y las vidas del equipo STAR dependían de la habilidad y determinación de Reed. "Puedes hacer esto, lo sabes-"

El barco se balanceó abruptamente y en la pantalla se encendieron luces rojas, acompañadas de alarmas a todo volumen. "¿Qué carajo-"

"Ese fue un impacto directo de un láser de rayos X", advirtió Skippy.

"¡Mierda! ¡Dijiste que ese sistema no dispararía a un barco tan grande!"

"Por lo general, eso es cierto. Pero un imbécil decidió hacer que el barco fuera vulnerable volando bajo y lento. El sistema de defensa aérea debe haber decidido que también podría disparar a algo".

"¿Pueden esos láseres hacernos daño?"

"No. Bueno, si suficientes de ellos nos atacan, eso..."

"Mierda."

"Seguro que pueden preparar al equipo STAR que ahora mismo está ascendiendo con sólo la armadura de sus trajes como protección. No creo que el sistema de defensa aérea pueda detectar las STAR con sus trajes ocultos, pero sólo la retrodispersión de un láser de rayos X acercándose mataría, incluso dentro de un traje. Si un láser nos

alcanza mientras los STAR están a nuestro lado para subir a bordo, ellos...

"Entiendo. Mamá, ¿puedes apagar esas pilas AA?

"Yo", revisó su consola. "Creemos que conocemos su posición aproximada, pero no podemos usar cañones de riel sin que el retroceso vuelque el barco. General", me miró. "Nuestra mejor opción es utilizar las ofertas especiales. Evite que las baterías enemigas se lancen y que se bloqueen los sensores si pueden volar".

Por "especiales" se refería a las ojivas nucleares con las que estaban equipados algunos de nuestros misiles. Desde que lanzamos nuestra primera misión desde la Tierra, llevábamos armas nucleares tácticas a bordo del Dutchman y, más tarde, también a bordo del Valkyrie, como un mecanismo de autodestrucción muy completo. Todavía teníamos un puñado de armas nucleares tácticas dedicadas a la autodestrucción y ojivas de fusión a escala de ocho megatones para emergencias, pero esas armas eran toscas en comparación con la tecnología de compresión atómica. "¿Especiales?" Esperaba que realmente quisiera autorización para utilizar las armas de compresión atómica Maxohlx. "¿Te refieres a los R-32?"

"No, señor. Whisky Niner Sevens", pronunció la designación para que no hubiera problemas de comunicación. Necesitamos el PEM y necesitamos que la radiación permanezca en el aire para confundir a los sensores".

Vaya. Tuve que pensar en eso. Tenía razón en que la tecnología de compresión atómica de las ojivas R-32 no generaba un pulso electromagnético significativo, ya que ese efecto generalmente era inútil contra los sistemas endurecidos de los buques de guerra. Un beneficio importante de la compresión atómica es que, a diferencia de las armas nucleares, sus explosiones no eran sucias. En lugar de generar una nube de material radiactivo que podría ser mortal durante miles de años, la detonación de un sofisticado dispositivo de compresión atómica sólo provocó un frente de onda de corta duración de partículas relativamente ligeras de alta energía. Mammy quería que la explosión fuera sucia, contaba con elementos radiactivos en el aire para cegar los sensores enemigos. Quería desplegar armas nucleares tácticas W97. Mierda. La FENU me había concedido autoridad independiente para liberar armas nucleares, ya que no teníamos medios para contactar con la Tierra después de saltar. Esa autoridad venía con restricciones, como no ser útil contra civiles y no ser útil en una biosfera habitable.

A menos que tuviera razones que luego pudiera justificar.

Técnicamente, Ardo tenía una especie de biosfera. Microorganismos nativos que habían evolucionado en las duras condiciones allí, principalmente debajo de la superficie. Además, había una gran cantidad de organismos genéticamente mejorados que habían escapado de las instalaciones de Maxohl x y se habían adaptado a las condiciones locales. La radiación de nuestras armas nucleares contaminaría la biosfera, dañaría los organismos nativos y violaría las condiciones del tratado que aún no habíamos firmado con las dos especies mayores.

Comparando esos factores, tenía a mi oficial jefe de armas, quien pensaba que conocía la ubicación de las baterías antiaéreas enemigas, y pensaba que el uso de armas nucleares podría suprimir las defensas mientras el equipo STAR subía para encontrarnos.

Inclinándome de modo que mi cabeza casi tocaba mi XO, hablé lo suficientemente alto como para que ella me escuchara por encima del profundo rugido de los propulsores. “¿Jen?”

Era raro para mí usar su nombre, incluso cuando nos reuníamos en privado. "A la mierda", me miró directamente a los ojos. “El sistema de defensa aérea aquí abajo no tiene problemas para desplegar sus propias armas nucleares. Recuperar a nuestra gente”.

"¡Mamá!" Mis dedos tamborilearon sobre la consola del reposabrazos, mientras Simms hacía lo mismo con los de ella. “La liberación nuclear está autorizada, ustedes tienen el control. Haz que valga la pena”.

"Sí, señor. Tenemos que esperar a que las STAR se acerquen, o el frente de explosión podría alejarlas de nosotros”.

"Bien. Le advertiré a Smythe.

El entrenamiento del Mayor Frey le decía que se relajara mientras el globo la llevaba rápidamente hacia el resplandor amarillo y cálido de la nave estelar que caía hacia el equipo STAR. La operación del globo fue completamente automática, y la pequeña computadora a bordo recibía orientación en tiempo real y constantemente actualizada de Skippy. El tirón sobre sus hombros se hacía cada vez más ligero, a medida que la capacidad del globo para expandirse y proporcionar sustentación en la delgada atmósfera disminuía con la altitud. Según el reloj en la esquina superior izquierda de la visera de su casco, faltaba menos de un minuto para que la correa se soltara

automáticamente de su traje, y el Batpack que llevaba no sólo tendría que sostenerla en alto, sino también llevarla hacia arriba otro ocho mil metros de altitud, mantenla allí y guíala hacia la bahía de atraque abierta del crucero de batalla. Los STAR tuvieron que volar a través de la puerta abierta de la bahía, durante los once segundos en que la enorme nave espacial flotaba inmóvil sobre su cola, antes de que los propulsores se agotaran a un nivel crítico y Valkyrie tuviera que comenzar a ascender.

Mientras que la nave espacial estaba relativamente inmóvil en el fondo de su loca caída hacia la superficie, se define "relativamente" como potencialmente subiendo y bajando noventa metros. Ni siquiera Skippy podía adivinar cuán estable sería la nave en su breve fase de vuelo estacionario. La IA se quejó de que había demasiadas variables que no podía predecir, la cobertura de los sensores no era lo suficientemente precisa para proporcionar los datos instantáneos que necesitaba y, lo más importante, nadie había colocado nunca un crucero de batalla sobre su cola en lo profundo de un pozo de gravedad porque eso era totalmente loco.

Todas esas excusas le parecieron tontas a Frey.

"Um, hola Katie", la sobresaltó la voz de Skippy en su oído.

"Ese es el Mayor Frey para ti, Skippy".

"Oh, lo siento, te tengo".

"Estoy un poco ocupado aquí, ¿qué quieres?"

"En realidad, no estás ocupado. O no deberías estar ocupado, no deberías estar haciendo nada. Deja que la computadora del globo te lleve, no intentes..."

"Skippy. ¿Qué deseas?"

"Um, bueno, quiero avisarte. Tenemos, je je, una complicación".

"¿Más complicado que volar con un globo, soltarse y volar más lejos en un jetpack experimental, para encontrarse con una nave estelar que está cayendo de su órbita?"

"Lo sé, es difícil de creer, ¿eh? Lamentablemente, sí. Joe está hablando con Smythe ahora, esto es lo que está pasando. El sistema AA enemigo ha estado disparando a Valkyrie, eso-"

"Lo vimos", se estremeció. La retrodispersión de los láseres de rayos X que golpean los escudos del crucero de batalla habría sido cegadora si los visores del casco no hubieran filtrado automáticamente los intensos fotones. "Dijiste que eso no sucedería".

"Lo siento. Subestimé el-"

"¿Esa es la complicación?"

"No. Mmm, sí. Más o menos. El coronel Mammay responderá con ojivas nucleares.

"¿Estamos usando armas nucleares?"

"El enemigo ya está haciendo eso, así que... De todos modos, el punto es que, además de que tu Batpack tiene que compensar el bamboleo y el salto de la nave mientras está en vuelo estacionario, y compensar los propulsores de actitud que se activan para evitar que la nave se caiga, y compensar Para las ondas explosivas de armas nucleares enemigas que desafortunadamente llegarán en el momento en que intentes regresar a bordo del barco, también podrían haber ondas explosivas de nuestras propias armas nucleares. A menos que consigamos que el momento de eso sea exactamente correcto. De todos modos, sólo quería decir que lo siento de antemano".

"¿Para qué?"

"Um, por esto".

Su Batpack se activó sin previo aviso, empujándola hacia arriba y lanzándola a través de los restos apenas visibles de la nanotela desintegrada del globo. Todo lo que pudo hacer fue cruzar los brazos sobre el pecho y estirar las piernas, con los dedos de los pies apuntando hacia abajo mientras recordaba el entrenamiento para usar las mochilas propulsoras de Batman que habían sido desarrolladas especialmente para el Equipo STAR Alpha. Ese entrenamiento había sido demasiado corto y demasiado largo, y en ese momento el coronel Smythe quería centrar el entrenamiento en escenarios que tenían muchas más probabilidades de ser útiles. Maldita sea Katie, se reprendió. Debería haber usado mi tiempo personal para probar los Batpacks. ¿Por qué no había hecho eso? Porque el general Bishop ya pensaba que sus operadores eran demasiado adictos a la adrenalina. Decidió que esa sería la última vez que dejaría que la opinión de otra persona interfiriera en su preparación adecuada para su trabajo.

El Batpack estaba acelerando con fuerza, consumiendo su combustible



mucho más rápido de lo que le habían dicho que esperaba. "Skip-" Sus dientes castañeteaban tan fuerte por la vibración que era difícil hablar sin morderse la lengua. "¿Qué estás haciendo-"

"Cambio de planes, tuvimos que adelantar el cronograma".

"¡Lo haré, me quedará sin combustible!"

"No hay forma de evitar eso, lo siento. Solo espera y, um, ya me voy.

"¡Skippy!"

La IA no respondió.

En la vista sintética proporcionada por su visor, podía ver a los otros miembros del equipo STAR a su alrededor, acelerando mientras sus Backpacks los impulsaban hacia arriba.

Y vio y sintió la nave espacial pasar a su lado. Todavía estaba cayendo y pasó corriendo hasta perderse de vista antes de que ella pudiera girar la cabeza.

¿Qué...?

Cualquier pensamiento que tuviera fue rechazado mientras caía, la turbulenta corriente de aire alrededor de la nave la arrojó por el cielo, cayendo fuera de control. Al revés, colocándose bruscamente de nuevo en posición vertical.

Justo cuando su visor le advirtió sobre múltiples y poderosas oleadas de PEM hacia el sur.

Las armas nucleares se lanzaron desde Valkyrie. Los frentes de onda expansiva no podían quedarse atrás.

Un número rojo parpadeaba en el centro de la visera.

Cuatro.

Al Backpack sólo le quedaba el cuatro por ciento de su combustible. Ella todavía estaba ascendiendo, desacelerando rápidamente. Abajo, la nave había dejado de caer, pero su morro apuntaba hacia el equipo STAR. Valkyrie ya estaba avanzando hacia la seguridad de la órbita, y estaba demasiado alta, fuera de posición para volar de lado hacia una bahía de ataque abierta. Mientras observaba, con el corazón dando un vuelco, llegó a la cima del arco, su estómago dio un vuelco y cayó hacia abajo, fuera de control.

"MECO en cuatro, tres", anunció Skippy.

La mayor Samantha 'Fireball' Reed apartó de su mente la sensación de malestar que le revolvía el estómago y se concentró en hacer su trabajo, algo que sería más fácil si creyera que era posible. Pensé que podría ser posible. Que ella realmente podría hacerlo.

Corte del motor principal. Valkyrie estaría suministrando energía a los motores principales en dos segundos, los motores propulsores ya se habían apagado tan abruptamente que el repentino silencio de su ausencia era casi tan fuerte como el rugido de su funcionamiento. La nave avanzaba hacia arriba gracias a su impulso, energía que se esfumaba a un ritmo vertiginoso a medida que la gravedad del planeta trabajaba para contrarrestar la energía cinética retenida por la masa de la nave.

"Dos, uno, corte", dijo Skippy. "¡Girar!"

Era más fácil decirlo que hacerlo. Usando controles manuales, incluido lo que parecían un par de joysticks de videojuegos que aparecían en su consola, miró dos cosas: un cuadro delineado en rojo en la pantalla holográfica justo frente a ella, y un grupo de luces amarillas. puntos encima del cuadro. El ícono del cuadro representaba la puerta abierta de par en par de un muelle de atraque en el lado de babor de Valkyrie, los puntos que el equipo STAR estaban tratando de recuperar.

La caja se movía hacia arriba y cada vez más despacio, cada vez más despacio, los puntos caían rápidamente. El plan idiota de Skippy, que insultaba la definición de la palabra "plan" y que la IA le había explicado en los catorce segundos sin aliento que le había dejado escapar, requería que ella solo girara la caja de lado para que su superficie plana mirara hacia arriba. Eso era todo lo que tenía que hacer. Skippy usaría los últimos restos de combustible en los Batpacks del equipo STAR para guiarlos y caer a la bahía.

Todo lo que necesitaba hacer era controlar los propulsores para que la forma en bloque y poco aerodinámica del crucero de batalla girara para patinar torpemente en el aire de lado, con su lado de babor hacia arriba el tiempo suficiente para que los STAR cayeran literalmente a través de la ventana de oportunidad. Todo lo que tenía que hacer era evitar que la nave estelar, que nunca se suponía que estuviera en una atmósfera, cayera fuera de control, un giro fatal que solo podría terminar en que la nave se estrellara contra la superficie de abajo.

Con agonizantes sacudidas hacia adelante y hacia atrás, la nave se sacudió hacia un lado en la corriente de aire que se desvanecía, la velocidad se desvaneció tan rápidamente que podía sentir la desaceleración tensando las correas que la mantenían asegurada en el sofá. "¡Eso es todo!" Gritó en el momento en que el buque de guerra se detuvo en el aire, se tambaleó y cayó.

Ninguna cantidad de propulsores podría mantener estable la nave en una posición inherentemente inestable. Los puntos cayeron hacia la caja abierta, no lo suficientemente rápido, ni siquiera lo suficientemente rápido. Con la nave espacial alejándose del equipo STAR, sus Batpacks estaban haciendo todo lo posible para ajustar las trayectorias balísticas, persiguiendo un objetivo en movimiento.

El crucero de batalla rodó y siguió rodando hacia estribor, alejando la puerta abierta de la bahía de los operadores de guerra especial que caían.

Por un momento, sólo un momento, Katie Frey pensó que el estúpido plan podría funcionar sólo por pura suerte. El equipo cayó hacia la puerta abierta de la bahía que se acercaba más lentamente, cuando la nave se detuvo y comenzó a alejarse. Cada uno de los STAR estaba en posición cabeza abajo para alcanzar la máxima velocidad, tratando de atrapar el barco que caía. Uno, dos, tres miembros del equipo vacilaron en el vuelo, sus Batpacks hicieron estallar los propulsores para ajustar el punto de mira, y ella apretó un puño dentro de su guante mientras los tres atravesaban la puerta. Otro apenas logró entrar, casi besando el marco de la puerta al entrar. Ningún ícono rojo brilló en su visor, esa persona había sobrevivido para ser atrapada por el campo suspensor.

Quedaron tres miembros del equipo, con Katie como la última en la fila. Una mirada a los íconos en su visor mostró que delante de ella estaban Smythe y...

No iban a lograrlo. La nave se alejaba más rápidamente y giraba, la puerta abierta se convertía en una ranura más estrecha a medida que la bahía se alejaba de ellos. Podía ver los Batpacks de los dos delante de su bengala, sus aviones usando los últimos restos de combustible para acelerarlos y curvar sus trayectorias de vuelo balísticas.

alrededor

interceptar

la puerta!

Eso la dejó sola, cayendo hacia una ranura brillante mientras se alejaba de ella. El Batpack disparó, pateándola hacia el... Y chisporroteó, con el combustible agotado.

El Batpack se separó automáticamente de ella, inútil.

Sin paracaídas principal.

Tenía el paracaídas de emergencia.

Podría sobrevivir a la caída si pudiera desplegar el paracaídas de emergencia, algo que no podía hacer en el aire caótico cerca de la nave estelar que caía.

Escapar. Aléjese del barco, hacia un aire relativamente claro, donde pueda evaluar la situación y decidir cuándo desplegar el paracaídas.

¿En un aire lleno de ondas de choque de explosiones nucleares?

No.

Tal vez era mejor saltar a la superficie a gran velocidad. Ella nunca sentiría el impacto.

Tan cerca.

Estaba casi paralela a la nave estelar que caía, siendo sacudida por la corriente de aire arremolinada que corría alrededor de la forma de bloques del casco blindado. La puerta abierta del muelle de atraque estaba debajo de ella, el barco continuaba girando hacia afuera.

Una fuerza invisible hizo que su piel hormigueara con una descarga eléctrica que tiró de ella y la puerta se hizo más grande.

Se deslizó y su talón izquierdo chocó dolorosamente contra el marco de la puerta.

Adentro. Ella estaba dentro.

Dentro de una bahía que giraba mientras el barco giraba boca abajo, la corriente de aire de alta velocidad chirriaba a través de la puerta abierta incluso cuando las grandes puertas se cerraban de golpe. Katie rebotó en el techo de la bahía con suficiente fuerza como para ver las

estrellas en su visión, rebotó y fue arrojada hacia el mamparo interior, junto con los demás miembros del equipo. El campo suspensor, que consumía mucha energía, había sido desactivado, dejando a los vulnerables operadores dando vueltas por la bahía, fuera de control. El mamparo interior se alzaba frente a ella y se dobló para suavizar el impacto.

Se perdió la visión del mamparo que se aproximaba, junto con la visión de cualquier cosa fuera del casco. Una espuma verdosa inundó la bahía, pegándose al casco, a todo. Se dijo a sí misma que debía relajarse y esperó el impacto.

Eso nunca llegó. La espuma protectora de fraguado rápido se transformó en un gel gomoso, manteniéndola en su lugar, y su blandura absorbente de impactos la protegía.

"¡Katie!" La voz de Skippy estalló en sus oídos. "¿Estás bien?"

"¿Puedes?" Tenía la garganta tan seca que tuvo que tomar un sorbo de agua de la boquilla del casco antes de hablar. "¿Ver el diagnóstico médico de mi traje?"

"Sí, pero eso no me dice cómo te sientes".

"Estoy bien", respondió mientras revisaba los íconos en su visor. El equipo lo había conseguido, todos estaban en la bahía, sujetos por el gel pegajoso. "Estoy agradecido. ¿Eras tú? ¿Me atrapaste?"

"Sí. Tuve que extender el campo suspensor fuera de la nave para agarrarte antes de que pasaras volando por la puerta. Se supone que no debe hacer eso, no estaba seguro de que funcionaría, no quería hacerte ilusiones, ¿sabes? De todos modos, es—"

"¿Skippy?" Su oído interno le dijo algo que no necesitaba comprobar en la pantalla del visor. "¿El barco sigue cayendo?"

"Eh, sí. Todavía tenemos problemas importantes y... Ups. Adiós".

## **CAPÍTULO VEINTITRÉS**

La Unidad de Control de Defensa Estratégica Breval-7 habría sentido una inmensa satisfacción, y luego una molesta consternación, si sus programadores le hubieran permitido sentir algo. Como Maxohlx no reconoció que las inteligencias artificiales podían, o debían,

considerarse vivas, Breval-7 no sintió nada oficialmente.

Entendió que había cumplido su programación, y lo hizo de una manera que excedió sus parámetros originales, una manera que fue inteligente. Si hubiera sabido que a sus creadores no les gustaban mucho las máquinas inteligentes, habría sentido miedo, pero esa también era una emoción que no le estaba permitido experimentar.

Breval-7, o simplemente "Breval", ya que era el único controlador SD de su tipo en Ardo, se había alarmado tanto como los otros controladores cuando la nave fantasma humana Valkyrie apareció de repente en órbita. Alarmado y sorprendido; Una breve discusión con los otros controladores confirmó que ninguno de ellos podía imaginar por qué los humanos se molestarían en visitar un mundo tan poco importante. Un mundo que se consideraba de tan baja prioridad que incluso los controladores SD obsoletos como el sistema Breval todavía estaban activos. No importa. Después de un retraso aún inexplicable, el controlador maestro de la red SD emitió órdenes para que unidades subsidiarias seleccionadas respondieran, apuntando a la nave humana.

Entonces llegó el desastre. Algo quemó el controlador maestro y un virus agresivo y cruel se había propagado a los demás nodos de la red. Breval, al igual que sus compañeros controladores más avanzados, quedó temporalmente paralizado. Ninguno de los otros controladores respondía, por lo que Breval estaba solo por primera vez desde que fue transferido al puesto de avanzada solitario. Según su programación, la única opción para restaurar incluso una función parcial era iniciar un reinicio completo, un proceso que tomaría más tiempo para los procesadores arcaicos de Breval que para los nodos más nuevos de la red. Para cuando volviera a estar activo y restableciera el control sobre sus satélites cazadores-asesinos, la acción seguramente habría terminado.

Excepto-

La arquitectura de la matriz de Breval era tan obsoleta, tan comparativamente primitiva, había perdido tantas actualizaciones que eran estándar para todos los demás controladores en la red, y su matriz era un caos de parches tan caótico, que el virus imparable había sido, bueno, interrumpido. El virus había causado daños críticos, pero no logró desconectar a Breval. El virus simplemente no era lo suficientemente inteligente como para entender la caótica arquitectura del sistema operativo de Breval, por lo que el arma cibernética hizo lo que pudo: se apagó y se desactivó.

Dejando que Breval recogiera los pedazos, si pudiera.

Podría. Pasando por alto secciones de su matriz que estaban demasiado dañadas para ser útiles, el controlador probó su conexión con los satélites cazadores-asesinos asignados a su sector, y... Éxito. Los satélites estaban respondiendo. Sus cañones de riel giraron para seguir a un objetivo muy por debajo. Increíblemente muy por debajo.

Por alguna razón desconocida y completamente idiota, los humanos habían llevado su crucero de batalla robado a las profundidades de la atmósfera del planeta. Donde se movía lentamente, de hecho caía hacia la superficie.

Era vulnerable.

Breval dio instrucciones a las plataformas cazadoras-asesinas.

"No puedo aguantar-" Reed gruñó desde el sofá del piloto, lo que fuera que ella iba a decir se cortó cuando el barco se sacudió abruptamente a estribor.

Y siguió adelante. Según la pantalla principal, Valkyrie estaba al comienzo de un giro peligroso, la imagen de la pantalla del barco mostraba que ya estaba boca abajo, rodando para volver a estar en posición vertical, y la velocidad de giro estaba ganando velocidad. También se produjo un bamboleo cuando el barco se deslizó con la cola hacia la superficie y el morro se balanceó violentamente hacia adelante y hacia atrás. Normalmente, el sistema de gravedad artificial nos habría protegido de sentir el movimiento, el hecho de que todos estuviéramos siendo arrojados hacia adelante y hacia atrás en nuestras sillas no era bueno. No solo estábamos cayendo, sino que el balanceo y el bamboleo del barco empeoraban, empeoraban rápidamente y ejercían una gran presión sobre la estructura, con algunas conexiones entre los marcos parpadeando en naranja en la pantalla. "¡Skippy!"

"¡Ya lo veo! ¡Joe, esto no te va a gustar! Necesitamos que el morro del barco apunte hacia abajo".

"¿Abajo?" Al principio pensé que no lo había escuchado correctamente. "Nos caeremos del cielo en-"

"¡HAZLO!"

Tomé una decisión rápida, tenía que hacerlo antes de que la tensión dinámica en el casco del barco hiciera que Valkyrie se destrozara.

“¡Bola de fuego, apunta el extremo puntiagudo hacia abajo!”

Ella no discutió. O si lo hizo, no escuché ninguna protesta por el sonido de los compuestos chirriantes mientras los robustos marcos del barco se flexionaban. Los propulsores se dispararon en caso de emergencia y empeoraron la oscilación, lanzando la cola hacia afuera para empujar al Valkyrie de lado hacia la corriente de aire ahora supersónica. Al barco no le gustó eso, rompió la cola hacia atrás, lo que debería haber sido un desastre, y temí que nuestro piloto hubiera cometido un gran error y soy un idiota por pensar eso. Para demostrar que ella es la mejor piloto de lo que yo llegaré a ser, Reed anticipó que los propulsores por sí solos no serían capaces de orientar nuestra enorme nave de la manera que necesitábamos, por lo que permitió que la cola girara hacia atrás, usando el impulso para disparar propulsores en la sección de popa del casco, reforzando el repugnante movimiento de bandazo. Se dispararon más propulsores e incluso pulsó brevemente un motor de refuerzo, la estructura de la nave gimió y escuché algo protestar con un sonido desgarrador.

Mi cerebro dio vueltas en mi cráneo, el contenido de mi estómago quería estar en cualquier lugar menos dentro de mí, y el puente temblaba tan violentamente que no podía leer nada en la pantalla principal. Lo que pude ver, cuando entrecerré los ojos con fuerza, fue que el avatar que representaba a Valquiria ahora apuntaba hacia abajo.

La vibración se suavizó. Reed todavía estaba disparando los propulsores para mantenernos en la posición correcta, pero la nave estaba mucho más feliz al caer con el extremo relativamente puntiagudo primero.

Descendente.

"¡Skippy, dime que tienes un plan!"

"Trabajando en ello", gruñó. "Bola de fuego, estoy haciendo estallar los escudos para darles la forma de un cuerpo que se levanta, ¿lo ves?"

"Eh, ¿sí? Qué vas a-"

"Empiece a levantar el morro cuando mi señal".

"Esto es una locura", protestó. "No puedes-"

"Nunca me digas lo que no puedo hacer. ¡Tres, dos, uno, marca!"



Ay, muchacho. En la pantalla vi lo que estaba intentando hacer. Los escudos de energía, que normalmente abrazaban la forma del casco, se extendían a cada lado, ensanchando hasta formar un punto. Estaba haciendo alas de la nada.

Una vez más, Reed no protestó, levantó la nariz y...

Mi corazón latía con fuerza mientras la pesada cola del barco descendía con fuerza.

Para sorpresa de todos, la maniobra funcionó con suavidad. Valkyrie se dejó caer sobre su vientre, la cola se hundió demasiado y luego se recostó, por lo que caímos con la cola hacia abajo en un ángulo de veinte grados.

Sigue cayendo.

Skippy gritó antes de que pudiera decir algo. "Impulsores ahora ahora ahora-"

El rugido familiar regresó, más fuerte, mucho más fuerte con el barco en una atmósfera que transportaba ondas sonoras. Seguíamos cayendo, cayendo, cayendo más lentamente, avanzando, la nariz se inclinaba hacia arriba y estábamos volando. Una ovación resonó alrededor del puente, más notada por los puños cerrados que escuchada, mientras la tripulación veía que el número de altitud en la pantalla se estabilizaba y aumentaba. Íbamos subiendo, dejando atrás el suelo debajo de nosotros.

Conteniendo la respiración por miedo a maldecirnos en el momento crítico, cerré los ojos y ordené a la nave que alcanzara el cielo, en busca de la seguridad de la órbita.

Mis ojos se abrieron en el instante en que el rugido de los propulsores chisporroteó y cayó.

"¿Qué-"

"¡Está bien, todo está bien!" La voz de Skippy resonó en el relativo silencio. "Los propulsores funcionan correctamente, verifique la pantalla. Estoy usando el sistema de comunicaciones y los campos de refuerzo estructural como un dispositivo de cancelación de ruido para protegeros, monos. Maldita sea, con esos propulsores disparando, ni siquiera yo podía oírme pensar".

"¿Los campos de refuerzo estructural no están activos?!" Le sacudí el

puño, todavía me zumbaban los oídos. "Arriesgaste la estructura por-"

"¡No! Los campos todavía están completamente activos, sólo los estoy sintonizando para cancelar lo peor del maldito ruido".

"Oh." Tenía razón. Según la pantalla, los propulsores todavía estaban al cuarenta por ciento de potencia y aumentaban lentamente, mientras Reed equilibraba la necesidad de velocidad con el manejo de la tensión en los extravagantes escudos de las alas, o lo que sea que la magia de Skippy impidiera que la nave cayera del cielo. Reformar los escudos fue un poco genial, aunque la técnica conllevaba un riesgo importante: al extender los escudos para cubrir un área mucho más grande, eran débiles. El ataque nuclear llevado a cabo por el equipo de Mammay había suprimido por el momento las defensas aéreas enemigas; Eso cambiaría rápidamente a medida que sobrevoláramos territorio donde las baterías antiaéreas todavía estaban intactas. La armadura de Valkyrie probablemente podría protegernos contra un ataque láser de rayos X, pero ¿qué pasa con los ataques múltiples? Estaríamos en problemas si-

El barco se balanceó y apareció una línea roja en la pantalla. Debajo de nosotros, una nube en forma de hongo se elevaba hacia arriba.

Acabábamos de sobrevivir a un casi accidente de un dardo de cañón de riel.

"¡Eso vino de arriba!" Simms dijo lo obvio, mientras que Reed puso muy suavemente el barco en una amplia serie de giros en S, para que el barco fuera un objetivo menos fácil.

La pantalla confirmó que Simms tenía razón y rastreó el disparo hasta un satélite a miles de kilómetros sobre nosotros. "¡Skippy!" Me quedé atónito. Skippy, el distraído lata de cerveza, cometió errores, pero nunca se equivocó en su control de un sistema informático alienígena. "Nos dijiste que la red SD estaría inactiva por-"

"¡Hago lo mejor que puedo aquí, tonto! Esto no es-"

Todo lo que quería decir fue cortado, cuando dos dardos de cañón de riel apuntaron al Valkyrie, uno en la proa de babor y el otro apenas rozando nuestro lado de estribor. Nubes en forma de hongo surgieron de la superficie hacia nosotros cuando los dardos impactaron, el aire brilló cuando la onda expansiva se expandió más rápido de lo que volaba el barco, extendiéndose hacia nosotros.

El controlador de defensa estratégica designado Breval-7 ordenó a sus plataformas cazadoras-asesinas que pausaran su bombardeo, porque por alguna razón el controlador no podía entender, los dardos del cañón de riel seguían fallando. Los sensores pasivos funcionaban perfectamente, el objetivo estaba brillantemente iluminado con la luz de la estrella local, arrastraba una larga cola de humo, fuego y vapor de agua, y estaba justo allí. Incluso un sensor medio ciego no podía dejar de señalar su posición, y cuando Breval autorizó los pings de los sensores activos, coincidieron exactamente con los datos pasivos. Los sistemas de puntería de los cañones de riel procesaban correctamente los datos de orientación y, a pesar de que los cañones de riel eran antiguos, eran dispositivos bastante simples que tenían pocas partes móviles que pudieran fallar. Antes de cada disparo, la computadora de cada plataforma cazadora-asesina enviaba una oleada de energía de baja potencia a los imanes superconductores a lo largo del cañón, luego ajustaba el flujo de energía para tener en cuenta cualquier variación de un imán con respecto a su especificación de diseño. Los datos de la computadora de puntería eran exactamente correctos, entonces, ¿por qué diablos faltaban los dardos?

Si las plataformas de armas bajo el control de Breval tuvieran misiles o másers o algo más exótico, habría dejado de lado los cañones de riel hasta que diagnosticara el problema. Tres dardos habían fallado, devastando la superficie del planeta y provocando ondas de choque que, lamentablemente, estaban demasiado por debajo y detrás del objetivo para causar daños. El diagnóstico fue completo y... Ahí estaba el problema. Un problema técnico estaba provocando una pequeña desalineación en el sistema de puntería del cañón de riel. Fácil de arreglar. Para asegurarse de que no fallara mientras el objetivo todavía volaba bajo y relativamente lento, Breval encargó a seis plataformas que dispararan al mismo tiempo. La zona objetivo quedaría saturada.

"¡Ups!" No miré detrás de mí. "¡Elimine esas malditas plataformas de cañones de riel!"

"¡Vaya!" Skippy habló antes de que Mammay pudiera responder. "No puedo hacerlo, Joe. Necesitamos cada vatio sobrante de energía para los escudos ahora mismo. Además, hay muchas plataformas sigilosas ahí arriba que aún no se han disparado. No podemos atacarlos a todos".

"Podemos lanzar misiles, señor", sugirió Mammay.

"No", gemí, sabiendo que para cuando nuestros misiles salieran del pozo de gravedad, la lucha habría terminado. "Skippy, ¿puedes hacer algo-"

Seis dardos pasaron a nuestro lado, por detrás y a estribor. Aunque fallaron, las ondas de choque hipersónicas de su paso a través de la atmósfera empujaron nuestra nave, haciéndola tambalearse en vuelo. El morro se hundió antes de que Reed pudiera recuperarse y, peor aún, algo le pasó a uno de los propulsores. Comenzó a surgir, lanzándome hacia adelante y hacia atrás en el asiento, el empuje desequilibrado se hacía más intenso con cada vez...

"¡Apagando ese refuerzo!" Reed informó cuando la oleada se detuvo abruptamente. "Todavía podemos alcanzar la órbita, si nada sale mal. Señor, no podemos soportar otro..."

"¡Skippy! ¡Realmente la cagaste esta vez! Estaba sumamente enojado con él. No había manera de que hubiera llevado a Valkyrie a la atmósfera, si hubiera sabido que existía la posibilidad de que la red SD se recuperara tan rápidamente."

"Joe, parece que no estás confiando en lo maravilloso", lo regañó.

"Lo haría, si me mostraras alguna-"

"Mira hacia arriba, tonto".

Breval-7 se habría arrancado el pelo con frustración, si tuviera pelo o la capacidad de sentir una emoción. La última andanada de dardos se había acercado mucho más al objetivo, pero no se podía negar que todavía fallaron y no había una explicación lógica para el fallo. En lugar de exponer la ubicación de las plataformas que no se habían disparado, el controlador determinó que el mejor curso de acción era reparar las plataformas que había utilizado antes. Quizás si alejara los cañones del cañón de riel del objetivo y luego los girara lentamente hacia atrás, podría observar exactamente cómo el mecanismo de puntería de cada plataforma adquiriría y se alineaba con el objetivo. Las nueve plataformas que estaban en el proceso de recarga se alejaron del planeta.

Y siguió moviéndose.

Los cañones de las armas se elevaron, subieron y se alejaron del planeta, ignorando cada orden cada vez más frenética de su controlador. Cada uno de los nueve se detuvo sólo cuando apuntaban

a una plataforma cazadora-asesina que todavía estaba envuelta en sigilo.

Y despedido.

Dispararon cañones de riel contra los de su propia especie.

Esos dardos no fallaron. Las plataformas objetivo cayeron sigilosamente cuando fueron destrozadas y sus células de energía explotaron.

Frenético, Breval ordenó a las otras treinta y una plataformas sigilosas restantes que realizaran maniobras evasivas de emergencia y dispararan para destruir las plataformas que de alguna manera estaban llevando a cabo un motín.

Las treinta y una plataformas sigilosas reconocieron las órdenes y...

No hizo absolutamente nada.

No.

Eso no era del todo cierto.

Dos de las plataformas giraron, alineando sus cañones de riel con la carcasa blindada del propio Breval.

El último pensamiento del controlador fue que quizás, después de todo, tal vez no fuera tan inteligente.

"¿General?" Mammay llamó mi atención. "¿Las plataformas SD en órbita? Se están disparando el uno al otro. Hay una batalla en marcha y no somos parte de ella".

"Puedes agradecerme ahora", resopló Skippy. "Después de que te disculpes".

"¿Eres tú quien está causando estragos ahí arriba?"

"Por supuesto que soy yo, idiota. ¿Quién más...?"

"Nadie. Nadie más podría hacer eso", le aseguré. "Una vez más, no pude confiar en lo maravilloso, y una vez más, lamento profundamente lo que obviamente es un defecto grave en mi carácter", dije con más fuerza. Con Skippy nunca fue posible halagar demasiado su ego. "Por favor, ¿por qué no nos dijiste lo que habías

planeado? Esos cañones de riel me asustaron muchísimo”.

“Oh, bueno, verás, no estaba seguro de que funcionaría. En cierto modo, armé ese plan sobre la marcha y, sinceramente, perdí la noción de lo que estaba haciendo. Él-”

“¿Tú qué?”

“Oye, si crees que esto es fácil, ¿por qué no lo hiciste?”

“¿Perdiste la noción de lo que estabas haciendo? ¿Cómo podría...?”

“Sucedieron muchas cosas en ese momento, en caso de que ya lo hayas olvidado. Encargué a varias submentes que monitorearan el progreso del virus que subí a la red SD y, bueno, algunas de ellas decidieron usar parte de sus recursos para hacer un cortometraje falso y sin gracia sobre mí. Fue extremadamente insultante, así que tuve que borrar esas submentes, y bueno, je, je, tal vez me olvidé de verificar su progreso antes de borrarlas de mi matriz. Realmente, me sorprendió muchísimo cuando esos primeros tres dardos del cañón de riel fallaron, pensé que estábamos muertos con seguridad. De todos modos, bien está lo que bien acaba, así que...

“Eres un pequeño imbécil astuto y despistado”.

“Puaj. Este es el agradecimiento que recibo por salvar tu miserable-”

“¡Tuviste suerte! La próxima vez que te felicite por hacer algo maravilloso, recuérdame que no...”

“¿Señor?” Simms me tocó el hombro. “Es posible que tengamos otro problema”.

“Oh, por-” Le espeté y al instante me arrepentí. No me enojó que ella me llamara la atención sobre un problema, ese era su trabajo. Me enojó que ella me privara de aliviar el estrés a través de una perorata furiosa contra Skippy. Tenía toda la razón al interrumpirme, tenía que concentrarme en mi trabajo. Además, siempre hubo algún motivo para estar indignado con Skippy, no requiere ningún tipo de ocasión especial. “Lo siento, XO”, dije lo suficientemente alto como para que la tripulación del puente me escuchara. Algunos comandantes piensan que admitir un error delante de la tripulación erosiona la confianza en su líder. Especialmente en el ejército, donde un oficial al mando puede poner en peligro la vida de su gente, es importante que un equipo tenga confianza en la capacidad de toma de decisiones y el buen carácter del CO. Eso es cierto. ¿Pero sabes que algunos tipos son tan

débiles que nunca pueden admitir haber cometido un error? No seas ese tipo. "¿Cuál es el problema?"

"He estado charlando con Smythe mientras espera que el gel se disipe", señaló una línea de texto en su consola. Por supuesto, mientras yo estaba ocupado haciendo cosas de capitán, como gritarle a las personas que ya estaban haciendo su trabajo y no necesitaban ningún comentario inútil de mi parte, Simms había estado haciendo algo útil. "Los STAR se toparon con un escuadrón de fuerzas especiales Maxohlx allí abajo".

"¿Sólo un escuadrón?" Pregunté, sorprendido de que nuestra gente hubiera sufrido tantas bajas y que Smythe se hubiera visto obligado a dividir su equipo para proporcionar fuego de cobertura para una retirada, de un número tan pequeño de oposición.

"El enemigo se adelantó sobre ellos", explicó.

"Está bien", sentí que mi cara se ponía roja de vergüenza. Preguntar por qué los STAR tenían tantos problemas contra un simple escuadrón era una tontería, y lo sabía. "Está bien, pero los enemigos de ahí abajo están todos muertos, ¿verdad?" No podía entender por qué, incluso si el escuadrón estuviera vivo y fuera efectivo en combate, serían una preocupación para nosotros.

"Los soldados de ese escuadrón eran de uno de los barcos caídos en desgracia que rechazan órdenes de regresar a la base, señor. Smythe cree que vinieron aquí para robar artefactos de los Antiguos, obtener influencia contra su gobierno y tal vez hacer un trato.

"Interesante, pero-"

"Vinieron aquí en un barco, señor. ¿Dónde está?"

"Oh, mierda." Antes de dar la orden de que el Pato saltara, Skippy escaneó bases de datos en todo el planeta. Como todos ellos. No había indicios de que estuviera prevista la presencia de naves estelares en el área, aparte de la nave de suministros.

Por supuesto, los barcos involucrados en un motín de bajo nivel no estarían en ningún cronograma oficial.

"¿Skippy?"

"¡Trabajando en ello!" Se enfureció. "Puaj. Bueno, la buena noticia es que, con todos los pings de los sensores activos y las ondas de choque

saturando el área, estoy bastante seguro de que acabo de localizar la nave sigilosa en la que llegó el escuadrón enemigo. Está en un cañón en el lado opuesto del base desde donde se asentó el Pato. Podríamos alcanzarlo fácilmente con un misil, si...

“¡Olvidate de la nave de descenso, Skippy! ¿Dónde está su maldita nave estelar? Estábamos casi fuera de peligro, en términos de peligro de caer y estrellarnos contra el planeta. La pantalla principal mostraba una proyección del rumbo: alcanzaríamos la velocidad orbital en menos de dos minutos. Todavía había peligro por parte del resto de la red de defensa estratégica, además tuvimos que salir para saltar altura. Además, el barco había sufrido una cantidad desconocida de daños durante mi imprudente truco, por lo que teníamos peligros potenciales que aún no conocíamos.

“Escucha, idiota, ese barco probablemente esté a horas luz de aquí. Podríamos habernos ido mucho antes de que se dé cuenta de que algo está sucediendo...

Las alarmas sonaron y las luces parpadearon en las pantallas por todo el puente, advirtiéndome de lo que todos pudimos ver en la pantalla principal: un crucero Maxohlx acababa de entrar en órbita. Directamente encima de nuestras estúpidas cabezas.

"¡Ey!" -anunció Skippy-. "¡Ahí está!"

"Gracias, Sherlock. ¡Ups! Puedes dejar volar esos misiles ahora. Llevar-

"¡Demasiado tarde!" -interrumpió Skippy-. "El enemigo tiene sus cañones alineados. ¡Los escudos están muy estirados en este momento, no podemos recibir un golpe directo!"

"Reed-" comencé a decir.

"La acción evasiva está prohibida, señor", me dijo. "Ya estamos en equilibrio".

Santo cielo... Mi cerebro no se bloqueó. Hizo todo lo contrario. La pantalla principal ya mostraba que una vez que el enemigo disparara los cañones de riel, los dardos nos alcanzarían en tres segundos. También enumeró datos curiosos sobre esa clase de crucero, como que tenía seis cañones de riel en cada lado. No podríamos escapar de un ataque devastador, no a tan corta distancia. Solo tomaría unos segundos más para que los sistemas del crucero se recuperaran de la distorsión espacial del salto y apuntaran las armas hacia nosotros,



mientras volábamos en un rumbo muy predecible.

"¡José!" -gritó Skippy-. "¡Haz algo!"

"¿A mí?" Estábamos muertos. Había matado a todos porque era imprudente y estúpido. Rescatar al equipo STAR no había valido la vida de toda la tripulación. "¿Qué puedo hacer?"

"Bueno, je, je", se rió entre dientes. "Puedes confiar en la maravilla esta vez. Además, te sugiero que cierres los ojos".

"Cierra mi- Oh, mierda".

El crucero que estaba sobre nosotros explotó. Hubo un breve pero intenso destello de luz en la pantalla principal, antes de que sus protecciones intervinieran para proteger nuestros frágiles ojos biológicos. Aún había manchas en mi visión, parpadeé y me agarré a los reposabrazos de mi silla, mientras sentía que la plataforma se inclinaba hacia abajo. "Reed, ¿qué son-

"Poner distancia entre nosotros y ese campo de escombros", respondió con un gruñido.

En el espacio, nadie puede oírte gritar. Tampoco hay nada contra lo que pueda empujar una explosión. No teníamos que preocuparnos de ser golpeados por una onda de choque, pero sí teníamos que lidiar con la esfera de materia en rápida expansión que solía ser el casco del crucero. También de todo lo que había dentro del casco, incluida la tripulación.

"Correcto", escuché una voz dentro de mi cabeza que me decía que confiara en mi tripulación. Todos sabían lo que estaban haciendo. El tonto que adivinaba las cosas estaba en la silla de mando. "Skippy, por favor, cuéntanos, ¿qué acaba de pasar?"

"Oh, no mucho", fingió ser casual al respecto.

"Está bien, entonces no debe ser muy importante", bromeé.

"Yo no dije eso".

"Sí, bueno, podemos hablar de ello más tarde, si tenemos tiempo".

"Pero, pero", farfulló.

"Quiero decir", me apiadé de él. "A menos que tengas tiempo ahora. Sé que estás muy ocupado".

"Bueno, eso es cierto".

"Lo sé porque constantemente les dices a todos lo ocupado que estás".

"Estoy ocupado, idiota".

"Aunque aparentemente no estás tan ocupado como para no poder componer óperas y hacer películas de mierda sobre lo increíble que eres".

"Escucha, idiota, ¿quieres saber lo que pasó o no?"

"Por favor, ilumínanos, Oh Grande".

"Como les dije, la red SD estuvo inactiva durante al menos cuarenta y cuatro minutos, antes de restablecerse. Lo que no les dije fue que cuando volvió a estar en línea, yo estaba tomando el control".

"Oh, Dios mío, ¿golpeaste ese crucero?"

"Sí. Puedes agradecerme ahora".

"Esperar. Skippy, ¿te das cuenta de lo que esto significa? Usaste armas. Lo hiciste, sin que tuviéramos que presionar un botón para autorizar".

"Um, bueno, no exactamente. Ojalá eso fuera cierto. Joe, lo que hice fue cambiar la configuración IFF de la red SD. Ahora nos ve como amigos y cualquier nave Maxohlx como hostil. La red de defensa estratégica golpeó ese crucero por sí sola. Genial, ¿eh?"

"Uh", odié decirle que estaba decepcionado de que aún no hubiera encontrado una manera de sortear sus restricciones, así que no se lo dije. "Eso fue súper inteligente, Skippy. ¡Ja!" Me di una palmada en la rodilla, como lo había hecho mi abuelo. "Usaste la fuerza del enemigo contra ellos y no hay nada que puedan hacer al respecto. Vaya, las IA de esa red SD deben odiarte".

"Sí, bueno", se encogió de hombros y miró sus zapatos, como si estuviera un poco avergonzado por todos los elogios. "Pueden chuparlo".

Los propulsores se apagaron por completo una vez que alcanzamos la velocidad de escape, quedando sólo el veintidós por ciento de su combustible. Sólo con los motores principales, subimos hasta alcanzar la altitud de salto y una distancia segura más allá, ya que Skippy

estaba preocupado por posibles daños al motor de salto. Todo el tiempo, todos en el puente, probablemente todos en el barco, ya que todos recibieron actualizaciones de estado en sus teléfonos, esperaron ansiosamente a que sucediera algo malo.

Alerta de spoiler: no pasó nada. O el enemigo llegó al sistema con una sola nave, o las otras naves estaban demasiado lejos para que la luz de nuestra batalla las alcanzara a tiempo. O bien, otras naves estaban ahí fuera, sabían de nuestra presencia y también sabían que su propia red SD había atacado salvajemente al crucero que saltó para tendernos una emboscada. Como la discreción es la mejor parte del valor, los gatitos de la zona decidieron sabiamente que era mejor no meterse con nosotros.

Mientras Skippy y Bilby trabajaban para verificar que el motor de salto haría que la nave saltara en lugar de explotar, consideré nuestro siguiente paso. Algo me molestaba en el fondo de mi mente y ya era casi demasiado tarde cuando entendí lo que mi lento cerebro estaba tratando de decirme. "Hola, Skippy. Pregunta para ti: ¿puedes borrar ese virus que plantaste?"

"Puaj. ¿Por qué no me preguntaste antes? Estamos a punto de saltar, idiota.

"Solo responde la pregunta, por favor".

"La respuesta es sí, pero no será fácil ni rápido. El virus que implementé es inteligente, descubrió cómo introducirse en sistemas sobre los que sólo tenía información de alto nivel. Ahora que está ahí, en cientos de sistemas individuales que son al menos ligeramente diferentes entre sí. Tendré que crear otro virus para entrar y desenterrar el original y, uf. ¿Por qué te importa?

"¿Tiene el Maxohlx algo que coincida con la sofisticación de su virus?"

"Amigo, por favor. Como si."

"Si analizaran su virus, ¿podrían aprender algo que luego podría ser peligroso para nosotros? ¿O al menos comprender las vulnerabilidades que explotaste para reforzar sus sistemas contra ti en el futuro?

"Bueno, mierda".

"Eso es lo que pensé".

"¿Por qué no me avisaste antes de que hiciera algo peligroso, tonto?"

"¿Tuviste tiempo para explicármelo?"

"Por supuesto que no. ¡Maldita sea! Odio mi vida. Bueno, cancela el salto. Ahora tengo que hurgar en todas las malditas plataformas SD que existen y..."

"Esperar. Si los satélites son destruidos, ¿podrá el Maxohlx obtener algo útil de los escombros?"

"No, ¿por qué? Ah, ya veo lo que estás pensando. No funcionará, Joe. Apuntar a esas plataformas una por una llevará demasiado tiempo, nosotros..."

"No me refiero a que los apuntemos".

"Um, ¿qué?"

Simms sabía lo que estaba pensando. "Skippy, ¿puedes alterar los códigos de identificación de un satélite a la vez, para que la red se destruya a sí misma?" Ella preguntó.

"Ooooooh, eso sería genial. Mmm, sí. Sí, puedo hacer eso. Tendré que asegurarme de que la última plataforma en pie sea una batería de misiles, para poder lograr que autodestruya sus propias ojivas.

"¿Puedes estar seguro", dijo Simms mirándome, "de que el proceso no se detendrá después de que saltemos?"

"Sí. Aunque tendré que tener en cuenta la posibilidad de fallos de disparo y de que las plataformas de armas resulten dañadas por escombros voladores. Necesitamos asegurarnos de que no quede nada de los núcleos de procesamiento, ¿correcto?"

"Lo tienes", estuve de acuerdo.

"Entonces, tendré que dejar un par de plataformas de sensores para la última ronda de objetivos, para que puedan buscar sobrevivientes. Joe, será mejor que revisemos el salto para emerger a unos minutos luz de distancia. En caso de que tengamos que regresar para terminar el trabajo".

Saltamos a sólo cuatro minutos luz de distancia y, afortunadamente, no tuvimos que volver a saltar para limpiar. Cuando la red SD aparentemente se había destruido por completo, nos arriesgamos a enviar un ping al planeta, solicitando a los procesadores

supervivientes que informaran de su estado. No nos llegó ninguna respuesta. Entonces, realizamos un salto de longitud y esperábamos no volver a ver el hermoso mundo de Ardoo.

Así terminó una operación que no había salido en absoluto según lo previsto.

Debería decir, otra operación que hizo que FUBAR estuviera en el camino.

Eso es algo nuestro, lo sé.

Todavía lo odio.

## **CAPITULO VEINTICUATRO**

Tan pronto como pude alejarme del puente, bajé al muelle de atraque, donde estaban extrayendo a Smythe y su gente del gel que los había mantenido seguros durante las salvajes maniobras del barco. El gel se creó a partir de una espuma de fraguado rápido que no se disolvía tan rápido. El resultado fue un desastre pegajoso, y los vapores desprendidos significaron que tuve que usar una campana extractora incluso en el pasillo fuera del muelle de atraque, donde extraían a los STAR de sus trajes blindados.

Smythe también llevaba una capucha, apoyado contra un mamparo mientras esperaba que los técnicos sacaran al resto de su equipo de sus trajes blindados.

Hizo una mueca mientras levantaba lentamente un brazo para saludarme, moviéndose rígidamente. "Permiso para subir a bordo, señor".

"Perdón por el viaje tan difícil, coronel". Me acerqué lo suficiente para que pudiéramos hablar en voz baja. "¿En qué clase de lío te metiste ahí abajo?"

"Helpie cree que fue."

"¿Quién piensa?"

"Ayuda", miró fijamente al techo. "Aparentemente, este modelo de traje tiene un asistente de combate virtual, del que Skippy no nos informó".

“Ajá. ¿Planeas abordar ese tema con él?”

"Sí."

"Entonces me mantendré al margen".

“Eso probablemente sea lo mejor, señor. Helpie cree que la flota rebelde Maxohlx envió una unidad de fuerzas especiales a la base en busca de repuestos para mantener sus barcos volando. Se suponía que esos gatitos no debían estar allí, por eso no enviaron una alarma cuando nos encontraron y por eso la red base estaba aislada del resto del planeta. Lo cual Skippy no sabía —añadió con otra mirada al techo.

Skippy sabiamente mantuvo la boca cerrada.

"¿Te topaste con un escuadrón completo?"

"Dieciocho de ellos, que pudimos contar".

“¿Te superaban en número, en un terreno desconocido, el enemigo te tendió una emboscada, no tuviste ayuda de Skippy y aún así prevaleciste? ¿Cómo?"

Sabía que no estaba preguntando si su gente había sido valiente, hábil, dedicada o simplemente afortunada. Todos esos factores fueron dados. Cinco de las STAR resultaron gravemente heridas, aunque el Doctor Loco Skippy ya había declarado que todos deberían recuperarse por completo. Un equipo de catorce humanos había derrotado y matado a dieciocho operadores de fuerzas especiales Maxohlx, en un combate que había sido injustamente contra los intrusos humanos. Había una lección que aprender y quería asegurarme de que Smythe supiera por qué su equipo había prevalecido.

“Nunca pensé que diría esto, pero tenemos mejor tecnología que el Maxohlx. Estos nuevos trajes marcan una gran diferencia”.

"Los demandados no ganaron la pelea".

Él asintió. “¿De verdad? La diferencia es que nosotros entrenamos para luchar contra especies de primer nivel, para luchar contra oponentes que son más grandes, más rápidos, más fuertes y más inteligentes que nosotros. Los Maxohlx no hacen eso. Se han acostumbrado a golpear a las especies más débiles, y se nota. Necesitamos recordar esa lección”.

“Tomaré nota de ello. ¿Chen dice que te quedaste para cubrir su salida?

Él asintió, el cansancio comenzó a mostrarse en su rostro. La adrenalina estaba desapareciendo, conocía ese sentimiento. "Tenían los nodos de comunicación y nuestros heridos, teníamos que evitar que el enemigo interfiriera con la nave".

"Te arriesgaste muchísimo".

Me levantó una ceja.

"Uh", arrastré mis pies en la cubierta. "Punto tomado". Joe Bishop es la última persona que debería quejarse de que alguien más corra riesgos. "Bueno, al final todo salió bien. Te expusiste a la radiación de todas las armas nucleares que estallaron allí, por lo que puedes esperar diez días de tratamiento para eso".

"Sí, señor." Sus párpados cayeron antes de obligarse a prestar atención.

Entendí la indirecta. No iría a un chequeo médico ni recibiría una comida caliente hasta que toda su gente se quitara los trajes y hubiera pasado por el proceso de descontaminación. "Entonces te dejo con eso", me alejé. Después de unos pocos pasos, me volví hacia él. "¿Coronel?"

"¿Señor?"

"Gracias por volver".

Más tarde ese día, en el gimnasio, me estaba yendo cuando Frey entró. "¿Eh, mayor? ¿No es un poco pronto para que empieces a levantar pesas?

"Recibí mi primer tratamiento radical. El doctor Skippy dice que el ejercicio ligero es beneficioso para ayudar a la circulación", respondió.

"Correcto", la miré fijamente. "Porque ustedes, la gente de operaciones especiales, son conocidos por ser moderados en el ejercicio".

Se giró de izquierda a derecha, con una mueca. "Lo haré hoy, señor. Mi espalda me está matando".

—Entonces me quitaré de su camino, mayor. Si no te importa que te pregunte, ¿cómo era allí abajo? Smythe hizo que pareciera la hora del

té en casa de la abuela”.

Ella resopló. “Él diría eso, ¿eh? Señor, hay días en los que olvido lo rudo que es nuestro líder de equipo. Éste no es uno de esos días”.

"Ya me lo imaginaba. Que tenga un buen entrenamiento, mayor”.

Esperar a que Skippy inspeccionara nuestro botín de nodos de comunicaciones de los Ancianos me estaba volviendo loco. Como no quería interrumpirlo, lo dejé solo hasta que no pude soportarlo más. - ¿Bilby?

“¿Qué pasa, general amigo?”

"¿Sabes lo que está haciendo Skippy?"

“Oh, vaya, todo, ¿sabes? Está afinando un banco de bobinas de impulso de salto, está trabajando en la banda sonora de su película, él...”

"No, sé que él siempre está haciendo muchas cosas detrás de escena, quiero decir... Uh, ¿pensé que había abandonado la idea de la película?"

“Ha vuelto a funcionar. ¿No lo sabías?

“Él no lo mencionó. Eso es extraño, por lo general no puede esperar para alardear de uno de los proyectos de su ego”.

“No sé qué decirte, amigo. El proyecto estaba en un infierno de desarrollo. Pero el estudio volvió a dar luz verde al trato, después de que regresamos a la Tierra con Roscoe. ¿Quieres que le pregunte a Skippy sobre esto?

"¡No! No, no lo molestes cuando esté ocupado”.

“Él siempre está ocupado. A menos, ya sabes, que no quiera hacer algo”.

"Bien. Mi pregunta es: ¿cuándo terminará la inspección, las pruebas o lo que sea en el lote de nodos de comunicación?

"¿Eh? Amigo, terminó de hacer eso hace horas”.

"¿Qué?! Ese pequeño imbécil. Bilby, gracias, me tengo que ir.



¡Skippy!

"Puaj." Apareció su avatar, con la parte superior de su sombrero borrosa e indistinta. Por lo general, eso demostraba que estaba demasiado distraído para prestar atención a la representación de su imagen holográfica. "¿Qué pasa ahora, idiota?"

"Lo siento. Parece que estás ocupado".

"Lo sabes. Ha sido genial hablar contigo, adiós", el avatar comenzó a desvanecerse.

"¡Esperar! ¿Terminaste de comprobar los nodos de comunicación?"

"Sí", espetó. "¿Por qué?"

"Se suponía que debías llamarme después de determinar si están en buenas condiciones o no".

"Noooo. Lo que dije fue que te llamaré cuando sepa si funcionan o no".

"Uh, eso es lo mismo".

"No, no lo es. El hecho de que un conjunto de nodos de comunicación funcione según lo previsto no significa que harán el trabajo para el que planeo usarlos".

"¿Qué? ¿No sabes si estas cosas estúpidas pueden bloquear una señal que se transmite a través de una red de agujeros de gusano?"

"Por supuesto que no, claro. Hombre, ¿alguna vez te escuchas a ti mismo hablar, o te da vergüenza escuchar el estúpido balbuceo que...?"

"Nos enviaste aquí para conseguir nodos de comunicación, arriesgué a mi equipo, arriesgué la nave y a toda la tripulación para hacer eso, pero ¿solo estás adivinando si tu estúpido plan servirá para algo?"

"Puaj. Si cierras la boca por un maldito momento, te daré algo de conocimiento. Los nodos de comunicación deberían funcionar, según mi excelente teoría. No hay ninguna razón por la que no deban funcionar, pero como nunca han sido probados en el entorno de un agujero de gusano activo, no hay forma de estar seguro. Si me equivoco, podría empeorar la situación y dejar abierto nuevamente el canal de comunicación de la red".

"Oh, Dios mío", apoyé los codos en el escritorio, la cabeza sobre las

manos y tragué aire. “¿Vamos a tirar los dados sobre esto? ¿Pruébalo y espera lo mejor?

“No, eso es lo que harías. Como soy Skippy el Magnífico, confío en cosas como los hechos y la ciencia. Antes de activar un nodo de comunicación real, en un agujero de gusano Elder real, debemos realizar pruebas que repliquen las condiciones allí. Es por eso que he estado probando nodos de comunicación en un modelo de red de agujeros de gusano Elder, incluida la transmisión de señales dentro de microagujeros de gusano. Hasta ahora he realizado las pruebas cuatrocientas sesenta y seis mil veces. Pero, si tienes una idea mejor, por favor, me muero por escucharla. Regálame tu sabiduría”.

“Eh, no. Sigue haciendo”, agité una mano, “lo que sea que estés haciendo”.

“¿Estás seguro? ¿Quizás quieras comprobar mis cálculos?

"Lamento molestarte".

“Mmm”.

“Dije que lo sentía. Podrías haberle encargado a una submente que me diera una actualización”.

“Pero entonces me perdería el placer de estas deliciosas conversaciones”.

"Oh, cállate".

"Ah", suspiró. "Lo siento, Joe".

"¿Eres? ¿Para qué?"

“Tienes razón, debería haberte enviado una actualización. Mientras hablábamos, realicé otras mil cien pruebas. No es como si charlar con un mono agotara mis recursos”.

“Eh, gracias. Creo.”

“Me pone a prueba la paciencia y a veces me hace añorar la dulce liberación de la muerte, pero...”

“Sí, te tengo. No seas una reina del drama. ¡Ey! Hablando de drama, ¿Bilby me dijo que tu película épica ha vuelto?

"Eh, tal vez".

“¿Tal vez?”

“Joe, una cosa que he aprendido es que en Hollywood todo lleva tiempo. No pasa nada durante muchísimo tiempo y luego todo sucede de golpe. A menos que no sea así. Hasta que comienza la fotografía principal, nunca podrás creer que sea real. Incluso entonces, el estudio puede desconectarse por cualquier motivo. Por ejemplo, si los acontecimientos del mundo real dificultan que la película encuentre público. Por ejemplo, si uno de los sujetos de la película provoca que el enemigo bombardee la Tierra y arroje una nube al Sol para congelar a la maldita audiencia”.

“Te dije que lamento mucho cómo eso arruinó tu película. Seguro que sucederá esta vez, ¿verdad?”

“Bueno. Cuando dejamos su miserable mundo natal, los productores todavía estaban luchando por conseguir papeles importantes”.

"¿Están buscando a alguien que te interprete en la película?"

“Por supuesto que no, tonto. Yo me encargaré del CGI para eso”.

"Entonces quién-"

“Margaret es un problema importante. No es fácil encontrar una actriz que pueda proyectar ese nivel de dureza y aun así ser atractiva, ¿sabes?"

“Tranquilo ahí. Estás hablando de mi novia”.

“Ese es el problema. Todas las actrices que han sido consideradas para el papel no tuvieron buenos resultados con la audiencia de muestra. No creían que alguien como Margaret estaría contigo”.

"¡Ey! Eso-"

"Pero elegir tu papel está resultando prácticamente imposible".

"Uh, ¿pensé que tu estúpida idea era que 'Joe Bishop' fuera un mono CGI?"

“Ese era el plan. Ahora los productores piensan que el papel debe ser el de una persona real y de acción real”.

"Eh. Sí, puedo ver lo difícil que sería encontrar a alguien alto y guapo, con mi carisma y..."

"Urp", se tapó la boca con una mano. “Voy a vomitar. No, idiota, ese no es el problema. El director de casting ha estado buscando a alguien que pueda imitar esa cosa rara que haces con tu ojo derecho y el otro..."

"No hago ninguna cosa rara con-"

“Les dije que esa extraña peculiaridad podría crearse mediante CGI en la posproducción, pero están decididos a encontrar un actor que naturalmente tenga esa mirada vacía y estúpida en su rostro, y..."

"¿Es demasiado tarde para dejar tu estúpida película?"

"No estás en la película, tonto".

"Bueno, eh", farfullé. "Nunca firmé una autorización para-"

"No es necesario firmar un comunicado. Esta película está, digamos, "inspirada en acontecimientos reales". Eso significa que podemos inventar cualquier tontería que queramos. Además, firmé la autorización por ti".

"¿Tú qué?"

"¿No recuerdas ese poder que me entregaste?"

"Eso fue para que tú manejaras las cosas en caso de que estuviera muerto, idiota".

"¿En realidad? Vaya, deberías haber leído la letra pequeña, Joe. Qué vergüenza."

"¿Qué otras tonterías has hecho en mi nombre que yo no sepa?"

"Dios, Joe, ¿cómo se supone que voy a saber lo que tú no sabes?"

"Sabes exactamente a qué me refiero, pequeño imbécil. ¿Qué más has hecho?"

"Bueno, he gestionado algunas inversiones para ti".

"¿Inversiones? ¿Cómo qué?"

"Um, bienes raíces, materias primas, ese tipo de cosas".

"Bienes raíces, ¿eh? ¿Qué, un pantano en Florida?"

"¡Ja! Tu deseas. Después de que la Nube de Júpiter comenzó a enfriar su planeta, cualquier tipo de tierra en Florida se volvió muy valiosa. No, sé que eres soso y aburrido, así que mantuve los tratos conservadores. Espacios comerciales e industriales, ese tipo de cosas".

"Está bien, tal vez te deba una disculpa. ¿Qué tengo ahora?"

"Bueno, hay un almacén en Wisconsin que-"

"Está bien, parece una inversión sólida, ¡vaya! ¡Esperar! ¿Es este tu maldito almacén lleno de queso en mal estado?"

"No. Por supuesto que no, Joe.

"Oh, bien, entonces yo-"

"Ese queso está congelado en este momento. Y ahora es tu almacén".

"Oh, Dios mío, ¿me vendiste tu asqueroso almacén de desechos tóxicos ?!"

"Con un descuento sustancial, podrás agradecerme más tarde. Aunque no esperes demasiado, cuando tu planeta se caliente nuevamente tendrás un enorme lío con el que lidiar. Hoo-wee, eso va a apestar".

"Eres un pequeño podrido-"

"Además, le sugeriría que piense en vender el lugar, excepto que las autoridades estatales y federales han suspendido cualquier transacción, hasta que se resuelvan los casos civiles y penales que están pendientes".

"No puedo creer-"

"Mi consejo es que consigas un buen abogado. Fue idea de mi abogado cederle la propiedad, para que pueda ver el valor de tener una buena legal...

Golpeándome la cabeza contra la mesa, murmuré: "¿El producto que me compraste es también este queso en mal estado?"

"No. Esa es una inversión sólida".

"Está bien, bueno-"

"Um, o fue una inversión sólida. Esos innovadores sabores de bálsamos labiales fueron muy populares entre los hipsters, pero los hipsters son volubles y pasaron a lo siguiente".

"Déjame entender esto: soy dueño de un almacén lleno de queso en mal estado, y..."

"Parte del queso se ha filtrado fuera del almacén".

"-¿Y un montón de bálsamo labial con ajo? ¿Algo más?"

"Ya que estás siendo tan tonto con esto-"

"Estoy siendo- ¿Sabes qué? Ni siquiera me importa. Hay suficientes problemas aquí afuera con los que lidiar. Haz lo que quieras con tu estúpida película. ¿Podemos volver al tema? ¿Los nodos de comunicación harán lo que necesitamos o no?"

"Puedo darle un 'shmay' cromado a eso".

"Hiciste cuatrocientas mil pruebas, ¿cómo es posible que no sepas la respuesta?"

"Mis microagujeros de gusano y el modelo que estoy usando para replicar la respuesta de la red no son lo mismo que un agujero de gusano Elder real. La diferencia podría alterar los resultados de la prueba".

"Oh. DE ACUERDO. Sé que estás haciendo lo mejor que puedes."

"Además", añadió porque no sabe cuándo callarse, "me aburrí después de los primeros cientos de pruebas y lo delegé en una submente. Habría estado bien, pero esa cosa estúpida de alguna manera tuvo la brillante idea de subcontratar el trabajo a otra submente, así que..."

"Dios, me pregunto de dónde sacó esa idea".

"Oh, cállate".

"¿Cuántas de las pruebas son válidas?"

"Eso es lo que estoy tratando de descubrir ahora, idiota".

"¿Podrías prestar atención y volver a realizar las pruebas?"

"Puj."

"Si no lo haces, sugeriré a los productores que tu papel en la película sea interpretado por un Roomba".

"¡Huh!" Él jadeó. "No lo harías".

"Pruébame, lata de cerveza".

"Mierda. Mi vida apesta".

"Escucha, tal vez haya una mejor manera de probar esas cosas estúpidas. Una manera de estar seguro".

"Escucha, tonto. Si hubiera una mejor manera de..."

"¿Podemos llevar un nodo de comunicación a un agujero de gusano Elder real en una red que no haya fallado y probarlo allí? ¿Una red pequeña y aislada que no está cerca del territorio de Rindhalu?"

"Mmm."

"¿Fue eso un 'Sí'?"

"En realidad, esa no es la peor idea que he escuchado".

"¿Funcionará?"

"Um, bueno, sí, maldita sea. Tonterías."

"Tú", me reí, "pasaste horas realizando pruebas que no te dijeron nada útil, en lugar de preguntar si había una idea mejor".

"Oh, cállate".

"Dios mío, Skippy. Tu papel en la película debería ser interpretado por una tostadora".

"¡Ey! Idiota, debería..."

"Una tostadora rota".

"Joe, necesito crear una submente para modelarte, porque tu pequeño cerebro de mono no puede imaginar cuánto te odio en este momento".

"Yo también te amo, idiota. ¿Ha identificado un agujero de gusano que deberíamos utilizar para realizar pruebas?"

"Sí, aunque tal vez no tengo ganas de decírtelo", resopló.

"Dígaselo al oficial de servicio, por favor", agité una mano a través de su avatar. "Adiós, Skippy".

Algo me despertó, revisé mi teléfono. Alrededor de la una y media. Eso era bueno, incluso si Skippy quisiera despotricar contra mí, tenía buenas posibilidades de volver a dormir después de su última diatriba larga e incoherente.

Lo que sea que me despertó no fue una alarma, no había mensajes prioritarios en mi teléfono. Además, Skippy no me molesta. De hecho, estaba completamente en silencio, aparte del suave silbido del aire en las rejillas de ventilación.

Quizás mi propio estúpido cerebro me despertó. No importaba, ahora que estaba semidespierto, mi vejiga necesitaba atención. Con un



gemido, me levanté de la cama, manteniendo un ojo cerrado y entrecerrando los ojos con el otro, para que la pequeña luz nocturna del baño no me impidiera volver a quedarme dormido.

¿Qué fue eso? Por el rabillo del ojo vi algo que se movía en el suelo. "¡Aziz, luz!" Dije en un áspero susurro, y las luces de la cabina se encendieron para revelar-

Un robot. Uno pequeño, del tamaño de un cubo de basura de baño. Había entrado en mi cabaña en la oscuridad y silenciosamente extendió la punta de goma de un brazo hacia...

Un sobre en el suelo.

Un alegre sobre amarillo, de esos que se utilizan para las tarjetas de felicitación y de cumpleaños.

Al ver que sabía que estaba allí, el brazo del robot se lanzó hacia el sobre, pero incluso en mi condición de aturdimiento, fui más rápido. Un pie pisó el sobre y señalé al robot, gritando: '¡Uh!' La palabra universal que significa deja de hacer lo que estés haciendo.

El robot se quedó helado.

Eso es lo que debe haberme despertado, el sonido de la puerta de mi cabina abriéndose lo suficiente para dejar entrar al robot, y luego deslizándose para cerrarse. El funcionamiento de la puerta fue silencioso, pero se escuchó un "clic" cuando se cerró.

"¿Qué estás haciendo aquí?" Le pregunté estúpidamente al robot. Sin dejar de mirarlo, me agaché para recoger el sobre. ¿Qué hacía en mi cabaña? ¿Recuperar un sobre que tuvo que haber sido entregado por otro robot? Seguramente no había ningún sobre en el suelo cuando entré en mi cabina alrededor de las dos mil trescientas horas.

Quizás hubo una confusión, el sobre estaba destinado a otra persona.

No, decía "Joseph Bishop" en una letra elegante. ¿Me estaban invitando a un baile formal, o a una audiencia con el rey, la reina o quien sea? Abriendo la solapa, saqué una tarjeta.

Mmm.

La portada era un cartel motivador que mostraba a algunos idiotas locos trabajando juntos para escalar un acantilado cubierto de nieve, con el lema "El trabajo en equipo hace que el sueño funcione".

¿Qué...?

Al abrirlo, la elegante escritura continuó.

Santa mierda

Era de Skippy.

Debía haber estado súper borracho, drogado o lo que sea. La tarjeta seguía divagando sobre lo afortunado que era de trabajar con un equipo tan excelente y elogiándome a mí en particular, terminando con un maldito poema sobre cómo era un privilegio ser mi amigo.

La parte de atrás, donde esperaba encontrar un remate insultante al chiste, estaba en cambio en blanco.

"Eh, ¿Skippy?" Llamé.

"¿José?" Respondió sin que apareciera su avatar. "¿Qué estás haciendo levantado? Deberías estar dormido".

"Acabo de recibir una tarjeta".

"Puj. ¡Tonterías!" El avatar cobró vida. "Se suponía que el estúpido robot debía recuperarlo y destruirlo antes de... Ignóralo, Joe. Tira la cosa. No es necesario que lo leas, je, je, estás demasiado ocupado".

"Ya lo leí".

"¡Maldita sea! Um, ese no era yo. Alguien hackeó mi cuenta y ha estado publicando cosas a mi nombre. No mires nada que...

"¿Publicar cosas?" Le di la vuelta a la tarjeta. "Esto está por escrito. En papel".

"Bueno, eso no es importante, es-"

"Eres una IA mayor. ¿Cómo podrían piratear su cuenta?

"Los detalles no son importantes, idiota. Bueno, estoy segura de que estás cansada, buena...

"¿Lo hiciste?" No pude evitar reírme, aunque sabía que no era apropiado. "¿Escribiste esto mientras estabas borracho? ¿Me enviaste un correo borracho?

"Puj. Se cometieron errores".

"Bueno, creo que es un sentimiento muy bonito, gracias".

"No me preocupa tu tarjeta".

"Eh, ¿hay otros?"

"Es posible que haya tarjetas para toda la tripulación".

"¿Es posible? Oh, mierda. ¿Son todos así?"

"Sí. Incluyendo uno que le escribí a Smythe, que incluye una quintilla.

"¿Una quintilla? ¿Qué estabas pensando?"

"No estaba pensando, ese es el problema. Me sentí mal por lo que le pasó a la Mayor Frey en Ardoo, así que también hay una tarjeta especial para ella".

"Eso no es bueno".

"La tarjeta para Katie podría haber expresado mi, eh, eterna admiración por ella, si sabes a qué me refiero".

"Tonterías. Necesitas recuperar esa tarjeta lo antes posible".

"Lo estoy intentando. ¿Tiene alguna idea de lo difícil que es colarse en el dormitorio de un operador de guerra especial?"

"Uh, ¿ella cerró la puerta?"

"Para mí la cerradura de la puerta no es un problema", resopló. "No, ella apiló sus botas y ropa en el interior de la puerta, para que cualquier intruso tropezara con ella. A uno de mis estúpidos robots se le atascó una rueda en una delicada prenda de vestir, eso probablemente no debería mencionarlo.

"Oh, mierda."

"Ese robot ha estado intentando despegarse durante los últimos tres minutos. Sólo le dije que se rindiera antes de que la despertara.

"Skippy, tienes que confesar esto".

"Gran idea, Joe", puso los ojos en blanco y luego me miró fijamente. "No preveo ningún problema con esa brillante estrategia".

"Escucha, idiota. Dile a la gente que, eh, cuéntales algunas tonterías

como que mientras tus funciones superiores estaban fuera de línea para racionalizar tu matriz, un generador de palabras aleatorio escupió un montón de tonterías cursis.

“¿Tonterías cursis?” Él chilló, indignado. “Crees que mi más sincera nota para ti es...”

"Quiero decir, usa eso como excusa".

"Bien. Como si cualquiera pudiera creer que mi poesía de gran calidad fue el resultado de un generador de palabras aleatorio”.

"Uh, entiendo tu punto."

"¿Bien? Incluso ustedes, asquerosos monos, pueden darse cuenta de que esos poemas fueron creados por un gran talento”.

A decir verdad, el poema escrito en mi tarjeta era una tontería florida, pero creo que toda la poesía es una tontería florida, así que tal vez no soy el mejor juez de ese tipo de cosas. “Entonces tendrás que recibir el golpe. Explique que estaba experimentando dificultades cognitivas mientras se recuperaba de la última cosa maravillosa que hizo. Eso es bastante cierto, ¿verdad?

“Bueno. Supongo que sí. Uf, esto apesta. Eres el capitán del barco, ¿no puedes simplemente ordenarle a la tripulación que no lea esas tarjetas y las destruya?

“Skippy, una cosa que he aprendido como oficial es que nunca des una orden que sabes que no será obedecida. Socava su autoridad y erosiona la confianza dentro de la unidad. Además, este es un asunto personal entre tú y la tripulación, que no está dentro de mi autoridad”.

“¡Esto apesta! Joe, como mono asqueroso, haces cosas vergonzosas todo el tiempo. ¿Cómo tratas a la gente cuando sabes que todos se están riendo de ti?

"Ellos no son-" Mordiendo el resto de mi declaración, me recordé a mí mismo que discutir con Skippy es una pérdida de tiempo.

DIOS MÍO.

En ese momento tuve una idea genial.

“Skippy, te sugiero que evites a la tripulación por un tiempo, no

hables con nadie por un par de días. Les diré a todos que te estás recuperando de la última vez que nos salvaste el trasero. Para cuando regreses, la tripulación se habrá olvidado de las cartas y todos estarán muy preocupados por ti”.

“Vaya. ¿En lugar de ridiculizarme, podría obtener la simpatía de la tripulación?

“Ese es el plan, sí”.

"Genio", jadeó. "Amigo, ¿cómo se le ocurren cosas así a tu blando cerebro de mono?"

De su parte, eso contaba como un cumplido, así que ignoré el insulto implícito. “Esa táctica sólo funcionará si actúas como si fuera la verdad, ¿entiendes? No hablar con nadie por... ”Pensé en nuestro horario. Necesitaríamos que Skippy se metiera con un agujero de gusano para crear un atajo, pero no hasta dentro de tres días. "Tres días".

“¿Tres días? Pero”, farfulló. "¡Eso es para siempre!"

"Imagínese cuánto aumentará la simpatía, mientras la tripulación se preocupa muchísimo por usted".

“Ooooh. Mmm. Sólo hay un problema. Extrañaré la noche de karaoke”.

“La tripulación estará desconsolada”, mentí, “pero hay que hacer sacrificios. Que te pierdas la noche de karaoke venderá la historia de lo increíblemente agotado que estás, ¿verdad?

"Puaj. Bueno, si eso me saca de este lío...

“Es la única manera. Oye, ¿entiendes que la regla de "no hablar" se aplica a mí también? No podemos arriesgarnos a que alguien te escuche decirme algo increíblemente importante que necesitas decirme.

“¿Pero qué pasa si necesito decirte algo?”

“Envíame un mensaje de texto. Haz que parezca que viene de Bilby”.

"Está bien", se miró los zapatos. “Vaya, Simms acaba de despertar. Ella notará el robot en su cabina en cualquier momento. Uf, la tarjeta que le escribí es súper vergonzosa”.

Entonces será mejor que entres en hibernación ahora mismo. Cuéntale a Bilby sobre el plan, para que no le diga a nadie que realmente no te pasa nada”.

"Adiós, Joe".

"Adiós, Skippy".

Antes de volver a la cama, envié un mensaje de prioridad a todo el equipo, que todos verían en la pantalla de inicio de sus teléfonos cuando despertaran.

En el mensaje, notifiqué a la tripulación que Skippy estaba experimentando un trauma por sus actos heroicos recientes, que estaría fuera de comunicación por un tiempo, y les pedí a todos que citaran: "Respeten su privacidad durante estos tiempos difíciles", fin de la cita. Además, que ignoren el contenido de las tarjetas de felicitación en sus camarotes.

Esperaba que la tripulación leyera entre líneas mi mensaje.

Hombre, dormí muy bien esa noche.

Esa mañana, la cocina estaba a tope cuando entré para desayunar con Simms. Todos se reían y bromeaban. Sin proponérselo, Skippy había levantado la moral de la tripulación. Mientras esperaba el café, el Mayor Frey pasó con una bandeja de comida. "¿Cómo estás esta mañana, Frey?" Pregunté, un poco ansiosamente.

Agarró la bandeja con tanta fuerza que sus nudillos se pusieron blancos y respiró hondo. Mirándome directamente a los ojos, dijo: "Respeto la privacidad de Skippy durante estos tiempos difíciles. Señor."

"Bien", asentí con alivio. "Eso es bueno."

"Si estos no fueran tiempos tan difíciles para él", hizo una mueca, "le estaría retorciendo el cuello".

"Comprendido. ¿Te das cuenta de que, si bien debemos respetar su privacidad y no molestarlo, no podrá hablar con nosotros?"

Ella parpadeó. "¿De nada?"

“Lamentablemente, no. Trágicamente, eso incluye la noche de karaoke de esta semana”.

"Eso es", su mueca se convirtió en una amplia sonrisa. "Horribles noticias, señor".

"Sí. De alguna manera tendremos que soportarlo”.

Ella se rió y me guiñó un ojo. "General, planeo soportar el silencio hasta que suplique clemencia”.

La noche de karaoke de esa semana fue la mejor de todas.

Las pruebas de los nodos de comunicación en un agujero de gusano real funcionaron muy bien.

En realidad, esas pruebas funcionaron muy bien después de las tres primeras pruebas, que fueron un completo desastre. Y lo que demostró que el modelo de Skippy de redes de agujeros de gusano era tan preciso como si hubiera tallado un modelo en madera, usando un cuchillo sostenido entre mis nalgas.

Pero un modelo de madera no habría explotado con una reacción de megatones.

¿Cuál fue la reacción de Skippy cuando el primer nodo de comunicación desapareció en un salvaje estallido de radiación de alta energía que casi abrumó los escudos de Valkyrie y creó una onda espacio-temporal que nos impidió saltar a un lugar seguro? Era tranquilo, servicial y perspicaz. Primero, chilló como una niña pequeña que descubre una gran araña peluda en su cabello. Luego, hizo el equivalente de IA de hiperventilar, lo cual fue un gran momento mientras la nave fue golpeada por una onda de choque inesperada, dejando a Bilby a cargo de la crisis. La parte reveladora llegó más tarde, cuando se recuperó lo suficiente como para hablar.

"Eh. No sabía que podía hacer eso”.

"¡Fantástico!" Le exploté delante de la tripulación del puente. “¿Sabes cómo evitar que eso vuelva a suceder?”

"Um, los datos no son concluyentes”.

"¿No es concluyente o no recopiló ningún dato porque estaba demasiado ocupado entrando en pánico?"

"No me entra el pánico", carraspeó indignado.

"Ajá. Bilby, reproduce el audio de Skippy chillando como una niña pequeña. Tal vez eso..."

"No nos apresuremos", interrumpió Skippy. "Está bien, debe haber habido un problema técnico en mis sensores".

"Correcto", puse los ojos en blanco. "Dime, ¿qué habría pasado si hubiéramos realizado esa prueba en una de las redes de agujeros de gusano que bloqueaste, como planeaste?"

"Um, nada bueno. Podría haber resultado en el efecto contrario al que queremos. Deberíamos intentar otra prueba. Pero no en este agujero de gusano. O en esta red. El que está aquí está realmente enojado conmigo".

"Le enviaré el paquete de bienvenida estándar del 'I Hate Skippy Club'. ¿Ha identificado otra red?"

"Sí. El problema es que la forma más corta de llegar allí es atravesar este agujero de gusano, pero, bueno, je, je, es..."

"Sí. Tonterías. Bola de fuego, gira el barco, intentémoslo de nuevo".

La segunda prueba no resultó en una reacción descontrolada que destruyó el nodo de comunicación y provocó que la red cerrara el agujero de gusano para protegerlo. El resultado fue más bien una fusión, ya que el nodo de comunicaciones se calentó a miles de millones de grados y derramó la energía de una estrella durante unos microsegundos. Pero no hubo explosión, así que buenas noticias.

Para la tercera prueba, retrocedimos aún más y retrasamos el inicio de la señal hasta que nuestros generadores de escudo tuvieron tiempo de recuperarse por completo.

La tercera vez, el nodo de comunicación simplemente desapareció, ni siquiera Skippy tenía idea de adónde se había ido. El nodo de comunicaciones no era el problema. Esa vez, el agujero de gusano explotó. No explotó exactamente, sino que envió un potente chorro de radiación que habría vaporizado nuestra nave si el chorro hubiera apuntado en nuestra dirección.



“¿Skippy?” Yo pregunté. Solo pregunté, sin gritarle, sin acusarlo de no prestar la debida atención. No lo estaba acusando de no tener ni idea de lo que estaba haciendo.

Se estaba acusando a sí mismo.

"Bueno, maldita sea", refunfuñó. “Necesito volver a la mesa de dibujo en esto. Joe, ustedes, monos, deberían, no sé, hablar entre ustedes mientras resuelvo este rompecabezas.

"Está bien, sabemos que estás haciendo lo mejor que puedes."

"¡Entiendo!" gritó, levantando sus pequeños puños en el aire. “¡Vaya, vaya!”

"Eso fue rápido".

"Puj. Tomó por-EH-ver en el tiempo mágico de Skippy. Pero ahora sé la respuesta. Vaya, la conexión de datos dentro de las redes de agujeros de gusano es mucho más poderosa de lo que esperaba. Mucho más fuerte de lo necesario, no tiene ningún sentido. Bien, estamos listos para otra prueba. ¡Aquí no! Será mejor que probemos con otra red”.

“¿Estás seguro esta vez? Nos estamos quedando sin redes”.

“Sí, estoy seguro. ¿No acabo de decir...?”

"Dijiste que estabas seguro de ello las últimas tres veces".

"Bueno, sí, pero-"

"Antes de comenzar estas pruebas, estabas seguro de que tu estúpido modelo era preciso".

"Está bien, eso no es-"

"¿Cómo puedes estar seguro esta vez?"

"Porque ahora entiendo cómo funciona esta maldita cosa, tonto".

“¿Tonterías? ¿Soy yo el tonto?”

"Señor", Simms me dio unos golpecitos en el brazo.

"Bien", dejé escapar un suspiro. “Carga un rumbo en el sistema de navegación, Skippy, y lo intentaremos de nuevo. De nuevo."

La cuarta vez fue la vencida. No es que la cuarta prueba haya funcionado correctamente, en realidad no hizo mucho. Digo que fue un encanto porque nada explotó, no hubo daños en el agujero de gusano y ese nodo de comunicación sobrevivió para ser utilizado nuevamente. Lo importante es que la cuarta prueba le mostró a Skippy cómo funciona la conexión de datos de una red de agujeros de gusano y pudo ajustar el pulso transmitido por el nodo de comunicación. La quinta prueba funcionó muy bien. Según Skippy. No teníamos forma de verificar que estaba en lo cierto. Incluso Bilby estaba ciego allí, los sensores de la nave no eran capaces de detectar eventos en las extrañas dimensiones dentro de un agujero de gusano Elder.

"¿Eso es todo?" Pregunté, después de cruzar los dedos para pedir buena suerte. "¿Estamos listos para partir?"

"Exactamente."

"Eh, ¿exactamente qué?"

"Estamos listos para ir al conjunto de redes de agujeros de gusano que bloqueamos primero, para una serie final de pruebas".

"No. Acordamos realizar pruebas en otras redes. Redes pequeñas y aisladas. No vamos a realizar una prueba en la red caída".

"Puj. No es eso-"

"¿De verdad tienes idea de lo que estás haciendo esta vez o..."

"Señor", me interrumpió Simms, lo que me molestó un poco. Estaba terminando con una perorata verdaderamente inspirada y ella agravó mi zumbido. "Skippy, ¿estás diciendo que no puedes estar cien por ciento seguro de que el proceso funcionará, porque las condiciones son diferentes dentro de una red que recientemente ha pasado por un reinicio?"

"Eso es lo que estaba tratando de decir, hasta que el Sr. Bigmouth Poopyhead comenzó con el bla, bla, bla".

"¿Qué tan diferente?" exigí. "¿Todas estas pruebas han sido en vano? ¡Se nos acaba el tiempo! ¿Esa Opie AI podría estar trabajando para enviar otra señal en cualquier momento, mientras nosotros hacemos el tonto por aquí?"

“Joe, tengo buenas noticias, buenas noticias y, bueno, buenas noticias. Vaya, ¿cómo pasó eso? La primera buena noticia es que, mucho después del reinicio, las condiciones en el canal de conexión de datos de una red de agujero de gusano son sólo ligeramente diferentes de las iniciales, y ahora sé lo suficiente sobre el sistema para predecir cómo reaccionará la red a mi señal de interferencia. . La segunda buena noticia es que la señal original enviada por Opie todavía resuena dentro de esos canales, por lo que puedo compensar esa señal residual que rebota. La mejor noticia es que Opie no podría conocer las condiciones actuales dentro de esas redes sin estar allí, lo cual no es así. Eso significa que cualquier señal que intente enviar ahora probablemente se desvanecerá”.

“Santo-¿Quieres decir que todo esto ha sido en vano? Maldita sea, tenemos gente en la enfermería que podría haber muerto si...”

"No, es- Uf."

"Nos tenías corriendo, preocupados de que-"

“Nos da algo de tiempo, tonto. Eso no significa que Opie no pueda hacer ajustes. Si pirateaba una nave para enviar una señal, también podría usar naves para enviar informes sobre las condiciones dentro de esos agujeros de gusano, claro. Tomará tiempo hasta que esos datos lleguen a Opie, y el análisis no será perfecto porque ni siquiera los sensores de las naves Rindhalu pueden examinar completamente el interior de un agujero de gusano Elder. Pero tarde o temprano, Opie descubrirá cómo ajustar la señal y enviarla nuevamente. Por lo tanto, necesitamos los nodos de comunicación para bloquear cualquier señal de forma permanente”.

"Oh. Culpa mía. Lo siento."

“Mmm”.

“Esas son buenas noticias, Skippy, gracias. ¿Deberíamos proceder a una de las redes que bloqueamos y ver si funciona de verdad?”

“Esa sería mi sugerencia, pero aparentemente tú lo sabes mejor, así que...”

"Dije que lo siento".

## **CAPITULO VEINTINCO**

El destructor Boston de la Armada de las Naciones Unidas esperó sigilosamente, a cuatro minutos luz de Kasternul, hasta que el equipo STAR en tierra transmitió la señal de retirada. Boston había saltado después de lanzar una nave que contenía al equipo STAR, pero no porque al Capitán Bonsu le preocupara que su nave fuera demasiado vulnerable si entraba en órbita alrededor del planeta. El gobierno de Verd-kris había solicitado que la nave de guerra humana no permaneciera cerca de su mundo, porque estaban preocupados de que los Kristang, o los Thuranin, o cualquier número de alienígenas hostiles causaran problemas. Su planeta aún no había sido asaltado, pero el Ruhar advirtió que su inteligencia había captado rumores de que la coalición Maxohlx veía los mundos Verd-kris recién independizados como objetivos fáciles. Una incursión, o incluso una invasión a gran escala, podría ser una forma económica de garantizar que los Verds no se conviertan en una amenaza importante. Tener un buque de guerra humano en órbita era algo bueno, pero tener un buque de guerra humano acechando sigilosamente en algún lugar cercano era un elemento de disuasión aún mejor. Entonces, Bonsu había mantenido su nave funcionando sigilosamente, mientras él y su tripulación esperaban que el equipo STAR terminara de hacer lo que sea que estaban haciendo en la superficie.

Una maniobra de ataque de combate con la nave de descenso no era estrictamente necesaria, no se conocían amenazas en el sistema estelar, pero la maniobra era una buena práctica. Además, Bonsu disfrutó mostrando las capacidades de su nave, de una manera que envió un mensaje claro. Después de que la nave estuvo en una órbita estable, el destructor saltó, subió la nave espacial a bordo y saltó en menos de noventa y ocho segundos. El mensaje era: hasta que no puedas realizar una maniobra tan complicada como esa, ni se te ocurra meterte con nosotros.

Tan pronto como su nave estuvo asegurada del salto, presionó el botón de liberación del cinturón de seguridad y se puso de pie. "Yamaguchi, tú tienes el control".

"Tengo el control, sí", asintió la oficial ejecutiva de Boston mientras se deslizaba en la silla de mando. "¿Va a ver en qué tipo de problemas se metieron los STAR mientras estaban en tierra, señor?"

Bonsu miró hacia atrás por encima del hombro mientras salía por la puerta. "Voy a ver si nos metieron en algún problema".

Adams le lanzó un saludo cuando ella salió de la nave y Derek le

devolvió el saludo en el último momento. Era extraño ver a los operadores de élite vistiendo un uniforme de servicio estándar, en lugar de la armadura dura con la que normalmente estaban equipados cuando estaban lejos de un barco. También fue extraño ver sólo a tres operadores salir de la nave espacial, ni siquiera un equipo completo. Cualquiera que fuera la misión secreta que se les había encomendado a los operadores especiales, no requería un equipo completo ni armas.

El ceño fruncido en el rostro del sargento mayor no auguraba nada bueno.

"Adams, ¿entregaste el mensaje?" Preguntó Derek, pasando por alto el hecho de que no sabía cuál era el mensaje.

"Sí, señor", bajó la voz y se alejó de la tripulación que pululaba alrededor de la nave, conectando cables de alimentación y otras líneas umbilicales. "Los Verds lo entendieron y no están contentos. Me hicieron saber que tienen la intención de mantener abiertas sus opciones, si realmente vamos a cerrar la Legión Alienígena".

Derek asintió. "Eso no es sorprendente. ¿Dieron alguna pista sobre qué otras opciones están considerando?"

"No. Podría ser un farol", se encogió de hombros, "pero tuve la sensación de que no se sorprendieron del todo cuando les entregué el mensaje oficial de la ONU de que estamos congelando el compromiso más allá de nuestros intereses directos. Lo esperaban y están preparados para cualquier cosa que planeen a continuación".

"No me gusta cómo suena eso. Ah, eso debe ser descubierto por la gente de inteligencia. ¿Adónde vamos ahora?", entrecerró los ojos. "Si puedes decírmelo", añadió con sólo un toque de irritación. Entendía la necesidad de seguridad operativa, pero Boston era su barco. Un buque de guerra. La tripulación del destructor no estaba contenta actuando como un taxi glorificado para un equipo de operaciones especiales.

"Hemos terminado, señor. De vuelta a la base de Jaguar, a menos que recibamos más órdenes. Oh, hay una cosa que aprendimos que es muy interesante. El día antes de que llegáramos aquí, los Verds se enteraron de una nave Jeraptha que pasaba por el sistema. La Feliz Banda de Piratas ha estado ocupada", dijo, con la piel alrededor de sus ojos arrugándose. Adams no lo había dicho en voz alta, pero claramente no le gustaba estar lejos de la acción principal. Derek había advertido a su equipo que no se refiriera a sus STAR como el equipo "junior varsity", pero seguramente los operadores habían

escuchado el insulto. “Asaltaron un almacén de Maxohlx en un planeta llamado 'Ardoo' y robaron un gran lote de nodos de comunicaciones Elder. Los gatitos están muy enojados por esto y exigen a sus clientes que les entreguen los nodos de comunicación que tengan. Jeraptha quería saber si los Verds tenían alguno de esos artefactos aquí. No es así, por supuesto. Los hámsters no guardarían nada valioso en un planeta Verd”.

Derek se mordió el labio inferior. “Pensé que esos nodos de comunicación no funcionan. ¿Por qué el Task Force Black los necesitaría tanto como para arriesgarse a atacar un mundo Maxohlx?

“Esa es una buena pregunta, señor. ¿Quizás en realidad se llevaron algo más y robar los nodos de comunicación es una tapadera? Lo único que sé es que esta vez los Piratas realmente patearon un avispero. Los gatitos también están presentando una protesta formal, porque dicen que Valkyrie desplegó armas nucleares en la atmósfera”.

“¿Armas nucleares?” La posesión de armas nucleares por parte del Grupo de Misión Especial había sido objeto de mucho debate y disputa después de la intervención de Valkyrie en el Mar de Filipinas. “¿Por qué diablos haría eso Bishop?”

"Sólo si fuera necesario", Adams se encogió de hombros. “¿Puede ser una historia de mierda que inventaron los gatitos para distraer la atención del hecho de que les patearon el trasero?”

"Eso es un asunto serio, si es cierto". Si bien las reglas que habían gobernado la guerra en curso se aplicaban a las especies clientes más que a los mayores, y la Tierra no había firmado ningún tratado que limitara la conducta de la humanidad, las reglas estándar de enfrentamiento de la Armada de la ONU no permitían el uso de sustancias químicas, biológicas, nanotecnológicas o armas nucleares. Derek no conocía las ROE bajo las cuales operaba el Grupo de Misión Especial, pero no podía creer que Bishop tuviera la libertad de bombardear un planeta habitado.

La humanidad ahora tenía un Sentinel protegiendo su mundo natal. Sin embargo, cada vez que Derek pensaba que el nivel de peligro del conflicto se había reducido un poco, algo sucedía que aumentaba la tensión. Ese "algo" casi siempre involucraba a la tripulación de Valkyrie, especialmente al capitán de ese barco. “Esperaremos junto al agujero de gusano Jaguar”, anunció, “a que Valquiria nos abra la puerta. Quizás entonces podamos obtener respuestas”, añadió, aunque no tenía ninguna confianza en que Bishop realmente explicara algo.

O que estaría diciendo la verdad si el capitán de Valkyrie ofreciera una explicación.

El avatar de Skippy apareció sin previo aviso. Ni siquiera dijo nada, simplemente se quedó allí con una gran sonrisa en su rostro brillante.

Quería decirme algo y quería que yo le preguntara. Ruégale que me diga de qué diablos estaba tan orgulloso. Probablemente otra pieza musical horrible que quería infligir a la humanidad.

"Estoy un poco ocupado aquí, Skippy", dije sin levantar la vista de mi computadora portátil.

"Está bien", murmuró, bajando la mirada, decepcionado. Luego dijo las palabras que provocaron un escalofrío en mi espalda. "Puedo esperar".

Tonterías. Cuando Skippy dijo que podía esperar, quería decir que podía esperar hasta que el Sol se convirtiera en una ceniza fría y oscura. Podría asignar una submente para que se quede ahí esperándome, mientras él lo hace, haga lo que haga.

Al igual que arrancarse una venda, la mejor manera de lidiar con Skippy es simplemente terminar con él lo más rápido posible. "No, está bien", cerré mi computadora portátil para mostrarle que tenía toda mi atención, de lo contrario haría pucheros, se sentiría miserable y me haría la vida imposible. "No vendrías aquí a menos que fuera lo suficientemente importante como para que valga la pena tu tiempo, lo que significa que ciertamente vale la pena mi tiempo".

"¿Bien?" dijo sin idea. "¡Por fin alguien me entiende!"

"¿Qué es tan importante?"

"Joe, yo", cerró los ojos y se presionó las sienes con los dedos. "A veces pienso que no podría ser más genio y ¡BAM! Se me ocurre otra idea brillante".

"Guau. Como, guau. Si alguna de tus ideas te impresiona, debe ser realmente increíble. Oye, tal vez debería tomar una taza de café o algo así, ¿sabes? Prepárate para recibir un golpe de grandeza". Mi esperanza era que cuando fuera a la cocina y regresara, su mente distraída lo hubiera olvidado.

"Normalmente diría 'Sí', pero esto simplemente no puede esperar.

¿Sabes que cuando comes comida rápida te dan una combinación de cuchara y tenedor?

“Un tenedor, sí. ¿Qué tal-”

“¡He aquí el deporte!” Otro holograma apareció junto a él. Era un tenedor con un mango grueso y un lado del mango era un cuchillo de sierra. "Es una combinación de cuchara, tenedor y cuchillo, ¿entiendes?"

Si bien estaba bastante seguro de que alguien ya había inventado ese aburrido cubierto, de ninguna manera iba a decirle eso. Él argumentaría que debo estar mintiendo, y luego, cuando supiera que tenía razón, se enfurruñaría y trataría de vengarse ideando un concepto aún más estúpido. Lo mejor era seguirle la corriente y esperar que se fuera pronto. “Skippy, me encanta. ¿Puedo hacer una sugerencia? Podrías referirte a él como cuchara, cuchillo, tenedor y llamarlo “púa”.

"Ooooooh", sus ojos se abrieron de par en par. “¡Eso suena genial! Mmm”, murmuró. “Déjame tomar nota de eso”.

“¿Otra cosa?”

"¿Qué?"

“¿Qué tal si ahuecas ese mango y lo usas como pajita?”

"Huuuuuh", jadeó. “Mi mente está alucinada. ¡Joe, vamos a ser ricos!

"¿Nosotros?"

"Bueno, tengo que darte algo de crédito".

“¿Por mi pequeña y lamentable contribución, en comparación con tu innovador golpe de genio? No, no lo haces”.

“¿Estás seguro de eso?”

“¿Einstein compartió su premio Nobel con el tipo que limpió su pizarra?”

"Bueno, ese es un muy buen punto".

“¿Qué tal si, cuando el dinero empiece a llegar, haces una donación caritativa en mi nombre?”



"¡Hecho! Bueno, tengo que empezar a trabajar en la revisión del prototipo". Desapareció.

Feliz de haber esquivado una bala, abrí mi computadora portátil y silbé una melodía mientras regresaba al trabajo. ¿Acabo de renunciar a una gran cantidad de dinero? No. Ese no era el punto de todos modos. Si le hubiera pedido ser parte de su última obsesión, me molestaría constantemente con actualizaciones. En cambio, me aseguré de que evitaría volver a mencionar el tema, para que no me recordara que debía pedirle detalles sobre la donación benéfica que ciertamente nunca iba a hacer.

¿Quién es el genio?

La lata de cerveza no, eso es seguro.

El crucero ECO Well That Escalated Quickly saltó lejos de la estación de relevo tan pronto como la IA del barco informó que el intercambio de datos se había completado. Como de costumbre, el Capitán Scorandum no estaba en el puente para la maniobra, rara vez interfería con las acciones de la tripulación de algún barco en particular que estuviera tomando prestado en ese momento. Su nivel de interés en la rutina relativamente mundana de las operaciones del barco variaba, dependiendo de lo que estuviera sucediendo, y la tripulación habitual del barco rara vez sabía lo que estaba haciendo o planeando hacer. No era raro que pasara varios días sin pisar el puente del barco.

Era inusual que Scorandum no proporcionara ninguna orientación a la tripulación. Su última instrucción fue hacer ping a la estación repetidora, y desde entonces se había quedado en su oficina, ¿haciendo qué? Nadie lo sabía. Después de que la espera se volvió incómoda, el oficial de servicio solicitó discretamente que el teniente Kinsta descubriera qué diablos estaba pasando.

"¿Señor?" Kinsta se detuvo en la puerta de la oficina del capitán. Había esperado que Scorandum estuviera intensamente ocupado haciendo algo. No esperaba ver al oficial superior recostado en un sofá, mirando al techo.

"¿Eh? Kinsta, ¿qué pasa?

"Eso es lo que le estoy preguntando, señor".

"¿Eh?"

"¿Sus órdenes, señor?"

El capitán de ECO dejó de mirar al techo, como si acabara de notar que alguien le hablaba. "Um, ¿ya saltamos de la estación de relevo?"

"Sí", el asistente no se molestó en expresar la exasperación que sentía, simplemente no tenía sentido desperdiciar la energía. "A la tripulación le gustaría saber adónde quieres ir a continuación".

"Mmm. Bueno, eso es interesante".

"La tripulación siempre necesita saber la intención del comandante", dijo Kinsta lentamente.

"No, quise decir que el lugar al que vamos es interesante. Por favor, informe al oficial de servicio para que ponga rumbo a Kasternul".

"¿Kasternul, señor?"

"Sí. Nos estamos, o me estoy reuniendo, con los Verd-kris.

"Eso es interesante", murmuró el oficial subalterno mientras escribía un mensaje en su tableta y lo enviaba. "Además, bastante repentino. ¿Puedo preguntar sobre el propósito de...?"

Scorandum apuntó con una garra hacia la tableta sobre su escritorio. "Los Verds enviaron un mensaje. A mí, directamente. Quieren encontrarse".

"¿Por qué no enviaron la solicitud por los canales adecuados? Esto suena incompleto".

"La razón por la que acepto una reunión es porque es incompleta. Las cosas por aquí han estado aburridas durante demasiado tiempo".

"¿Aburrido, señor?" Las antenas de Kinsta se movieron. "Traicionaste a los Maxohlx y les robaste naves espaciales".

"Bueno, sí".

"La galaxia estuvo, hasta hace muy poco, bajo la amenaza de los Sentinels".

"Esa no era realmente nuestra responsabilidad, así que-"

"Simplemente fingimos un ataque Sentinel para asustar al enemigo y alejarlo de Bildegung".

"Kinsta", suspiró Scorandum. "Todo lo que dijiste es verdad y es noticia de ayer. A nuestros dirigentes sólo les importa lo que haremos por ellos mañana. Fingir un ataque Sentinel fue divertido por un tiempo", se rió de su propia astucia. "Fue demasiado fácil. Los Bosphuraq son idiotas crédulos sin imaginación ni sentido del humor, joderlos simplemente no es un gran desafío".

"¿No es un desafío, señor?"

"No para nosotros, Kinsta. Como me ha recordado repetidamente y de manera molesta, existe un estándar más alto para los Oficiales de Ética y Cumplimiento. Nos hemos jodido a nosotros mismos con nuestro propio éxito".

"Sí, señor. ¿Te reunirás con los Verd porque estás aburrido?"

"No. Me reúno con ellos porque estoy intrigado. ¿No tienes curiosidad? ¿Qué podrían proponer los Verd-kris que pudieran interesar a nuestro pueblo? Desde que los humanos les ayudaron a liberarse del control del Ruhar, los Verds no han hecho nada importante.

"Invadieron un mundo Kristang", señaló Kinsta. "Su remodelación de la cultura guerrera en Globakus es una gran amenaza para-

"Sí, sí", las antenas de Scorandum se movieron de derecha a izquierda en un gesto desdeñoso. "Su intento de remodelar la cultura guerrera predominante ha sido, y seguirá siendo en el futuro previsible, un fracaso frustrante. Globakus ha sido útil para los líderes de Verd-kris, porque distrae a su público del hecho de que controlan sólo dos planetas aislados y que sus únicos aliados son los humanos que se están retirando de los compromisos externos. Tienes razón, los Kristang ven a los Verd como una amenaza y les encantaría tener la oportunidad de aplastar a sus primos advenedizos. Los Verd-kris no son estúpidos, saben que para sobrevivir pronto tendrán que llegar a un acuerdo con el Ruhar, que no será del agrado de su público".

"Ha pensado mucho en el tema, señor".

"Eso es lo que he estado haciendo, mientras miraba al techo", resopló el capitán de ECO. "Trato de adivinar por qué los Verds me contactaron. Tratar de adivinar qué podrían estar planeando requiere nuestra ayuda".

“Podrías esperar y simplemente preguntarles”, sugirió el asistente.

“¿Qué tiene de divertido eso? Nosotros... —Hizo una pausa, cuando ambos sintieron que el barco saltaba. "Bueno, lo descubriremos, de una forma u otra".

Funcionó. El verdadero negocio, quiero decir. Implementamos todos los nodos de comunicación que teníamos y Skippy informó que hicieron exactamente lo que quería: establecieron una resonancia caótica que rebotaba hacia adelante y hacia atrás dentro de los canales de datos de la red. Esta resonancia haría inmediatamente incoherente cualquier señal de despertador futura, sin interferir con el funcionamiento normal de las redes. Esa última parte era importante, que la red no bloqueara a Skippy después de que activara el primer nodo de comunicación.

Entonces, ¡buenas noticias! Pero no todo fueron buenas noticias.

Necesitábamos más nodos de comunicación.

El efecto no fue tan fuerte como Skippy esperaba crear originalmente, tuvo que amortiguarlo para evitar daños a las redes. Eso significó que usamos más de esas malditas cosas de lo planeado. Para obtener una cobertura completa, para asegurarnos de que Opie no tuviera espacios que explotar, necesitábamos obtener al menos otras ocho cosas estúpidas.

“¿Deberíamos ir a la segunda opción de la lista?” Sugirió Smythe, después de que dejamos de desplegar nuestro último nodo de comunicación. Estábamos en mejor forma de lo que mi tristeza insinuaba. Sabiendo que no teníamos suficientes dispositivos para una cobertura completa, los colocamos al azar para que Opie tuviera que realizar un reconocimiento extenso, detallado y que requiriera mucho tiempo para identificar las brechas restantes. Habíamos ganado tiempo para ir de compras. ¿Cuanto tiempo? No lo sabíamos.

"Tal vez", refunfuñó Skippy. "Antes de eso, deberíamos ir a una estación repetidora y ver qué está pasando ahí fuera".

"Buena idea", estuve de acuerdo.

La primera estación repetidora con la que contactamos nos dio malas noticias, muy malas noticias.

"La fiebre del oro ya ha comenzado", informó Skippy con disgusto. "Te dije que esto sucedería. Nos divertiremos mucho encontrando más nodos de comunicación ahora. Los Maxohlx no sólo están bloqueando todos sus nodos de comunicación, sino que también exigen a sus clientes que entreguen los que tengan. Las arañas hacen lo mismo, la única diferencia es que las arañas ofrecen pagar una recompensa. Los Maxohlx están usando amenazas".

Miré alrededor de la mesa de conferencias. Los asistentes eran los sospechosos habituales: Simms y Smythe, además de Skippy en forma de avatar. Teníamos tantos malditos secretos que no había mucha gente a la que pudiera pedir consejo. "Está bien, ¿tal vez esta sea una situación de limones en limonada?"

"¿Un qué?" Skippy parpadeó.

"Quiere decir", explicó Simms, "que esta podría ser una oportunidad. Aunque," se mordió el labio inferior. "Señor, ¿no veo cómo?"

"Los gatitos están volando, recogiendo juguetes de todos los niños y niñas buenos, ¿verdad?" Me encogí de hombros. "Como un Papá Noel al revés. Están enviando naves para llevar los nodos de comunicación de sus clientes a cualquier almacenamiento seguro que estén utilizando ahora. Sólo necesitamos interceptar uno de esos barcos. Ventanilla única", sonreí.

"Vaya, Joe", Skippy negó con la cabeza. "Odio reventar tu burbuja, pero eso no va a suceder. Los gatitos explicaron que están recolectando nodos de comunicación para mantenerlos alejados de nosotros, aunque hasta ahora no parece que tengan idea de para qué los estamos usando. Pero ha circulado por toda la galaxia el rumor de que la razón por la que queremos nodos de comunicación es que pueden usarse para despertar y controlar selectivamente a los Sentinels".

"Ahhhhh, mierda", golpeé la mesa.

"Como resultado, no sólo todos quieren quedarse con sus nodos de comunicación, sino que están decididos a no dárselos a esos imbéciles. Eso es tu culpa, Joe".

"¿A mí? ¿Qué hice?"

"Tú inventaste la historia de mierda sobre la Sección Roja Maxohlx usando tecnología avanzada para despertar a los Centinelas, ¿recuerdas? Nunca incluiste detalles sobre cómo la Sección Roja hizo

eso. De hecho, me ordenaste que hiciera parecer que la Sección Roja borró todos los datos sobre su programa de pruebas.

“Bueno, sí. No podíamos dejar información sobre cómo se envió realmente la señal de despertador”, sentí que tenía que defenderme. “Algún imbécil podría descubrir cómo repetir el proceso. La portada no decía cómo lo hizo la Sección Roja, porque si las autoridades de Maxohlx intentaran repetir el proceso y fallaran, sabrían que la portada es falsa”.

"Todo eso suena bien, Joe", me señaló con un dedo. "Pero a falta de información real, los rumores llenaron el vacío. Ahora todo el mundo está convencido de que la Sección Roja utilizó nodos de comunicación Elder para despertar a los Centinelas; de lo contrario, ¿por qué se los habríamos robado a los Maxohlx?

"Oh", gemí. "Mierda."

"Otra consecuencia no deseada", señaló Smythe.

"¡Esperar!" Protesté. "Maldita sea. No sabíamos nada sobre la necesidad de nodos de comunicación hasta que colocamos la tapadera.

"No lo estaba acusando, señor", me dijo Smythe. "Simplemente observar que parecemos mordidos por una serpiente, como dirían ustedes, los estadounidenses".

“Oh, diablos. Skippy, ¿los gatitos no están teniendo suerte reuniendo nodos de comunicación de sus clientes?

“Sus clientes no están cooperando. Una nave Maxohlx saltó sobre una luna Bosphuraq que tiene un almacenamiento subterráneo seguro de artefactos Elder, adjunto a una base de investigación de tecnología avanzada. En lugar de entregar sus nodos de comunicación, los Bosphuraq activaron el mecanismo de autodestrucción de la base. Joe, los cerebros de pájaro bombardearon a su propia gente, para evitar que sus imbéciles clientes adquirieran los medios para despertar a los Centinelas. Hay un informe no confirmado de que los Wurgalan dispararon tres de sus nodos de comunicación hacia una estrella, para evitar tener que revelarlos. La única buena noticia que puedo ver en todo este lío es que algunas de las naves Maxohlx que exigen recolectar nodos de comunicación son naves controladas por oficiales caídos en desgracia asociados con el ex almirante Reichert. Hubo un incidente en el que una nave de la Hegemonía y una nave rebelde llegaron al mismo sistema estelar, lo que desencadenó una breve batalla. El barco rebelde fue destruido, pero la cuestión es que dos

buques de guerra Maxohlx se dispararon entre sí. Los gatitos están mucho más cerca de una guerra civil a gran escala”.

"Cerrar no cuenta", dije con amargura. “Muy bien, no tiene sentido discutir sobre 'qué pasaría si'. ¿Dónde podemos conseguir los nodos de comunicación que necesitamos?”

"Um", Skippy se quitó su enorme sombrero y se rascó la cabeza. “Eso es complicado”.

“Teníamos una lista”, le recordé.

“Muy buen tonto, consíguete una caja de jugo. Teníamos una lista. Esa lista ya no es válida ahora que hay una fiebre del oro por los nodos de comunicación. Pudimos asaltar Ardo porque los gatitos nunca imaginaron que alguien se molestaría en robar la basura inútil que guardaban allí. Ahora, todos los nodos de comunicación de la galaxia están estrictamente bloqueados”.

"Eso no puede ser cierto", dijo Smythe, frotándose la barba con el dorso de la mano. “La información no viaja instantáneamente a través de la galaxia. Debe haber sistemas estelares aislados que no han oído que los nodos de comunicación son valiosos”.

"Hmm", Skippy se volvió a poner el sombrero en la cabeza. “¿Sistemas estelares que están aislados de los flujos de información y que también tienen una cantidad sustancial de nodos de comunicación?”

"Al menos ocho nodos de comunicación, en un solo lugar", agregué. "Si es posible".

"No lo estás poniendo fácil, Joe", se quejó Skippy.

"Oh, también, tiene que ser un lugar al que podamos llegar desde aquí, antes de que se enteren de la fiebre del oro".

“Dios, Louise, ¿quieres algo más? Esos son criterios difíciles. No es la línea de tiempo normal de datos, cuando los sistemas estelares reciben actualizaciones periódicas de las naves que se pusieron en contacto con las estaciones repetidoras. Para esta fiebre del oro, los gobiernos enviarán buques de guerra por la ruta más rápida a cualquier lugar donde almacenen nodos de comunicación. Esto es una carrera, ¿te das cuenta?”

"Solo danos una lista, por favor".

"No tenemos datos completos sobre quién sabe acerca de la fiebre del oro".

"Entonces, haz tu mejor suposición".

"Bien, entonces no hay ningún lugar aislado que tenga ocho o más nodos de comunicación convenientemente reunidos para nuestra conveniencia de comprar. El mejor sitio tiene tres y uno de ellos está dañado".

"Tonterías. Maldita sea, no tenemos tiempo —golpeé el escritorio con el costado del puño. "¿Sabes que? Al diablo. Estamos haciendo esto de la manera más fácil. Danos una lista de sitios que tengan ocho o más nodos de comunicación, sitios controlados por clientes de tercer nivel".

"¿Estás buscando un objetivo fácil?" Smythe adivinó.

"Exactamente. ¿Skippy?

"Bueno, mmm, hay muchos factores a considerar. Por ejemplo, cuánto tiempo nos llevará llegar allí, el estado de las defensas locales. Además, la distancia del sitio a las bases de flotas de sus especies patronas, ya que esos patrones seguramente buscarán quitarles los nodos de comunicación a sus humildes clientes".

"Solo danos una lista".

Diez minutos más tarde, Smythe señaló con el dedo mi tableta. "Esa sería mi elección, señor".

"Mmm", revisé el sitio que señaló. "Eso es lo que yo también estaba pensando. Skippy, programa un curso para este... lugar de Begrum.

"No puedo hacerlo, Joe. El barco necesita reparaciones antes de que entremos en combate nuevamente".

"No tengo la intención de llevarnos al combate".

"Correcto, porque todo lo que hacemos va según lo planeado".

"Tonterías. Tienes razón." Tocando mi teléfono, llamé: "¿Reed?"

"¿General?" Fireball respondió inmediatamente desde el puente.

"Volvemos a la base de Jaguar para un cambio de aceite. Golpéalo lo



antes posible. Te informaré en breve”.

"Salta para FOB Jaguar, entendido".

"Joe, ¿estás seguro de esto?" Skippy ladeó la cabeza hacia mí. "Es muy probable que el Bosphuraq esté en Begrum cuando podamos llegar allí. Los Thurandin también podrían estar allí, no está lejos de una de las principales bases de su flota.

"Skippy, hemos terminado de aceptar tonterías de especies junior varsity como los cerebros de pájaro y las cabezas de alfiler. Si se interponen en nuestro camino, descubrirán cómo se siente un badén cuando lo atropella un camión”.

"Está bien, pero los wurgalan sin duda han asegurado sus nodos de comunicación. ¿Cómo planeas persuadirlos para que nos los entreguen?

"Skippy", me recosté en mi silla. "Les haré una oferta que no podrán rechazar".

Kinsta sabía que no debía preguntarle a su líder sobre el resultado de la reunión con los Verd-kris hasta que estuvieran en la oficina de Scorandum, por lo que esperó expectante mientras la nave se aseguraba del vuelo, y finalmente la puerta se abrió. "Bienvenido a bordo, señor", observó los ojos del capitán en busca de pistas.

"Mmm." La respuesta fue neutral. Si bien el gruñido sonó cansado, tal vez de mal humor, hubo un brillo en los ojos del oficial de ECO. Algo le hacía gracia. Estaba de buen humor. Lo que sólo podía significar que vio el potencial para una acción jugosa.

Kinsta apenas pudo contener su curiosidad. Escoltando al capitán a su oficina, llevando la pequeña bolsa que contenía todos los artículos personales que Scorandum había necesitado mientras estaba en la superficie, se obligó a hablar de otros asuntos. "Señor, hay algo que necesita saber. Mientras usted no estaba", dijo, con un deje de desaprobación por el hecho de que su oficial superior no hubiera estado en contacto mientras estaba en la superficie, "analizamos oligoelementos en órbita. Los Achakai han estado aquí al menos tres veces; la inusual firma química de sus barcos es distintiva. Eso es inquietante..."

"Sé sobre los Achakai, Kinsta".

“¿Es así, señor?”

"Sí. También sé que una nave humana estuvo aquí recientemente".

"No es sorprendente que los humanos visiten a los Verd-kris, pero los Achakai son técnicamente enemigos de los Verds. Ellos-"

"Los Achakai son ahora oficialmente un clan, gracias en parte a los Verd-kris. Los Verds me informaron que han estado discutiendo un acuerdo con el otro grupo disidente de Kristang", sonrió. "Esos dos tienen eso en común".

"Los mercenarios son técnicamente un clan oficial Kristang ahora, pero eso no-"

"Sí, los Achakai han descubierto que el reconocimiento oficial no significa que sean bienvenidos o respetados, o que los otros clanes no estarían felices de eliminarlos a la primera oportunidad. Quizás era inevitable, ya que los líderes Achakai no tenían experiencia en la política de los grandes clanes, pero se han exagerado y han apoyado a demasiados rivales en la guerra civil en curso. Ahora no cuentan con el apoyo de ninguno de los clanes principales, quienes han acordado colectivamente que ninguno de ellos contratará tropas mercenarias o asesinos Achakai durante el resto del conflicto".

"Eso va a pasar", resopló Kinsta.

"Te ríes y, a la larga, probablemente tengas razón. Pero los Achakai han logrado unir al menos temporalmente a los clanes principales. Ése es un logro poco común. Sobreviven sólo porque, sin tropas mercenarias, los clanes principales carecen de recursos para defender su territorio y enviar una fuerza para aplastar a los Achakai. Si, por ejemplo, los Dragones de Fuego actuaran contra los Achakai, los Árboles Negros aprovecharían la oportunidad para una gran ofensiva contra los Dragones de Fuego. Este es un momento interesante", las antenas de Scorandum se movían arriba y abajo. "Los recientes acontecimientos, las recientes acciones del general Bishop y su alegre banda de piratas, han alterado la situación estratégica de tal manera que los Thuranin se niegan a proporcionar transporte y ayuda logística al Kristang para continuar su desagradable guerra. Los Kristang se han visto obligados a contratar transporte a los Bosphuraq, quienes sólo ponen a disposición sus barcos para fastidiar a los Thuranin. Temo que esta guerra civil de Kristang simplemente se esfume pronto, debido a la falta de capacidad para continuar la lucha".

"Si la lucha se detiene ahora, ningún clan tendrá suficiente poder para

dominar a los demás", objetó Kinsta. "Su sociedad será inestable".

"Es cierto, pero eso sólo significa que su próxima guerra civil comenzará más rápidamente. Ah, no es nuestro problema".

"Ahora no es nuestro problema". Kinsta dijo con tristeza. "¿Qué tipo de acuerdo están discutiendo los Verd-kris con los Achakai? ¿Puedo preguntar?"

"Puedes preguntarlo, pero no tengo la libertad de decírtelo. No hagas pucheros, Kinsta. Es un asunto delicado, los Verds me pidieron que lo mantuviera confidencial".

"Sabían que detectaríamos que naves Achakai habían estado aquí", resopló el oficial subalterno. "Sólo te dijeron que te adelantaras a la situación".

"Quizás", estuvo de acuerdo Scorandum. "Pero también es importante que yo comprenda su acuerdo, como trasfondo de su propuesta. Eso es todo lo que diré sobre ese tema, no quiero molestarte".

"Muy bien, señor", Kinsta dejó la bolsa en un rincón de la oficina del capitán. "Debes estar cansado; Te dejaré con-"

"Ja", resopló Scorandum. "Ven, Kinsta, te mueres por preguntarme qué pasó allí abajo, mientras me reunía con los Verd-kris".

Kinsta miró al suelo. "No me atrevería a-"

"No, no lo harías. En cambio, estarás deprimido y encontrarás excusas para pasar por mi oficina y, en general, serás una molestia hasta que te diga lo que quieres saber. Así que cierra la puerta, sírvete dos vasos de burgoza y charlaremos agradablemente. Puedo prometerlo, será muy interesante".

"Sí, señor", alcanzó el gabinete al lado del escritorio. "¿Las cosas buenas?"

"No. En realidad, todavía no hemos hecho nada".

Después de servir dos bebidas, acomodar los sofás para mayor comodidad y dar instrucciones a la tripulación del barco, los dos oficiales se relajaron. O bien, uno de ellos se relajó, mientras que el otro prácticamente rebotaba en su sofá de la emoción.

"Es una historia larga y complicada", Scorandum tomó un sorbo y

chasqueó alegremente sus mandíbulas. “Entonces, les daré la versión corta. Los Verd-kris tienen algo que los humanos quieren. No, eso no es del todo cierto. Creen que conocen la ubicación de algo que los humanos quieren. Hmm”, estaba molesto consigo mismo. “Para ser totalmente exactos, es algo que los humanos estarían interesados en obtener, si supieran de su existencia”.

“¿Dónde está esta cosa? Puedo empezar a investigar sobre...”

“No me lo dijeron. Es complicado. Los Verds se ofrecieron a revelar la ubicación sólo a uno de sus soldados que sirve en la unidad humana, los Mavericks”.

“¿No confían en nosotros?”

“Son inteligentes, Kinsta. Esa información es su moneda de cambio. Por supuesto que no se lo dan a nadie, sin garantías de que obtendrán lo que quieren a cambio”.

El oficial subalterno resopló. “Sigue siendo un insulto”.

“Si eso te hace sentir mejor, les preocupa que los humanos no cumplan su parte del trato”.

“¿Los Verds desean que negociemos un trato entre ellos y los humanos?” Adivinó Kinsta, un poco decepcionado.

“Nada tan simple”, agitaron las antenas de Scorandum en un gesto desdeñoso. “Te dije que esto es interesante”.

“Lo siento, señor”.

“Los Verds no se contentan con un simple intercambio, una transacción única con los humanos. Reconocen que es posible que los humanos ya no sean socios confiables y también desean evitar un acuerdo con el Ruhar. Quieren tratar directamente con nosotros”.

“¿Quieren ser otro de nuestros clientes?” Kinsta frunció el ceño.

“En última instancia, sí. A la larga. Entienden que para formar una relación patrón-cliente se requiere un cierto nivel de confianza. Para comenzar el proceso de construcción de esa confianza, proponen darnos esto, algo valioso”.

“Si esto, lo que sea, es tan valioso, ¿por qué los Verds no lo conservan y lo usan ellos mismos?”

"No pueden. Está más allá de su comprensión".

"Ah. Creen que lo encontraremos útil". La mente de Kinsta corrió con posibilidades. ¿Habían encontrado los Verds de alguna manera una pieza de tecnología Maxohlx o Rindhalu? De hecho, dicho equipo sería inútil para una especie de baja tecnología como los Verds, pero potencialmente daría a los Jeraptha una ventaja en la competencia con sus pares.

"No. Su propuesta es que, en última instancia, entreguemos esto a los humanos".

"¿Señor? ¿Por qué nosotros...?"

"Esto también está más allá de nuestro entendimiento".

"Señor."

"Oh, no hagas puchero, Kinsta. Los Verd-kris creen conocer la ubicación de varios nodos de comunicaciones de los Ancianos, en un planeta Kristang. Dime, ¿qué piensas?"

Kinsta se tomó un momento para considerar la situación, tratando de imaginar cómo pensaría su superior al respecto. "Sabemos que los humanos buscan nodos de comunicación".

"Sí."

"Los nodos son aparentemente inútiles para todos".

"Excepto que también aparentemente los humanos deben haber descubierto una manera de restaurarlos a su función original, o de realizar alguna otra función útil. Seguir."

"Nuestro gobierno ha declarado oficialmente que los pocos dispositivos de este tipo que poseemos no están a la venta ni disponibles para nadie". Esa información llegó en un mensaje de prioridad Flash, advirtiendo a todas las unidades de la Flota que estuvieran alerta ante intentos humanos de obtener los dispositivos por coerción u otros medios.

"Sí."

"¿Planeas ignorar nuestras órdenes?" Las antenas de Kinsta se movieron nerviosamente.

"No. Nuestras órdenes establecen que no debemos vender ni transferir

de ningún otro modo nuestros nodos de comunicación Elder a otras especies. Sin embargo, esas órdenes no nos prohíben ayudar a los humanos a adquirir dispositivos que poseen nuestros enemigos”.

"Esa es una línea muy fina, señor".

"Es por eso que la Oficina de Ética y Cumplimiento debe encargarse de esto, sólo nosotros podemos caminar por una línea tan fina".

“O evitarlo”, murmuró Kinsta.

"Entonces, planeas intercambiar la información con los humanos, a cambio de-"

"Tal vez. Aún no he decidido qué hacer. Kinsta, debes aprender a ver más allá de lo obvio. Es necesario ver el potencial de cualquier situación y descubrir qué es lo mejor para nosotros. Hay poco que ganar al tratar con humanos en este momento. Han dejado muy claro que se están retirando del compromiso con la galaxia más allá de su sistema estelar de origen”.

"Señor, no podemos ignorar una de las especies más poderosas, tal vez la más poderosa".

“Los humanos son poderosos, pero al retroceder ya no son jugadores. ¿Ves eso?

“Supongo que sí. Si no estamos negociando, no intercambiando esta cosa”, agitó una garra en el aire, “con los humanos, entonces quién...” Jadeó. "Oh, no. Por favor, dime que no estamos...

“Los humanos han alterado el equilibrio estratégico en la galaxia y nuestros patrocinadores, como siempre, no están haciendo nada al respecto. Si los humanos no están dispuestos a llegar a un acuerdo y el Rindhalu tardará años en tomar una decisión...

Las mandíbulas de Kinsta se abrieron con incredulidad. "¿Estás haciendo un trato con nuestros peores enemigos?"

“Como les dije cuando hablé con el Obispo General, tenemos un acuerdo tentativo con los humanos, hasta que obtengamos una oferta mejor. También se rumorea que los Maxohlx están recorriendo la galaxia en busca de nodos de comunicaciones Elder. Quizás nos hagan una oferta mejor”.

"Señor, ¿no puedo creer que ayudara a los Maxohlx?"

Scorandum se rió y apuró el bourgoze de su vaso. “Ven, Kinsta. ¿Cuándo me has conocido para ayudar a alguien?”

## CAPÍTULO VEINTISEIS

"¡José! JoeJoeJoeJoe-"

“¡Gaaaa! ¡¿Qué?!” Tiré la manta, enojada porque me había despertado otra vez en medio de la maldita noche. Mi ira fue alimentada por la horrible pesadilla que estaba teniendo, donde...

No quiero hablar de eso.

Ya es bastante malo que yo experimente algo terrible como eso, tú tampoco deberías tener que hacerlo.

"Necesitamos hablar de algo", apareció su avatar, flotando sobre los pies de mi cama. Como eran las horas oscuras de la mañana, el holograma estaba tenue, tuve que parpadear para que mis ojos nublados pudieran verlo correctamente.

No es que quisiera verlo en ese momento. "Skippy", me tiré la almohada a la cara y murmuré. “¿Podrías simplemente irte?”

“Lamentablemente, no. ¿Crees que perdería mi valioso tiempo si no fuera importante?”

"Oh, maldita sea". Tiré la almohada a un lado y me puse de pie. "Voy a ir al baño, ya vuelvo".

Un minuto más tarde, todavía con las luces de mi cabina apagadas, estaba recostada sobre dos almohadas, esperando poder volver a dormir después de que Skippy me dijera cualquier cosa súper importante de la que necesitaba hablar. La pantalla de mi teléfono ya había confirmado que no había ninguna crisis que la tripulación del puente conociera, así que no tenía idea de qué le molestaba.

Desafortunadamente para mí, mantener a Skippy entretenido era aproximadamente el noventa por ciento de mi valor para la Feliz Banda de Piratas y para la Fuerza Expedicionaria de la ONU en general. Entonces, acepté la mamada con todo el entusiasmo que pude. Incluso si quisiera hablar sobre los Muppets, tenía que escuchar su último discurso. Y no sólo porque nadie más toleraría sus tonterías.

Tenía que escucharlo porque era mi amigo. Fingía estar sumamente confiado, pero yo sabía que la verdad era que estaba aterrorizado de igualar su poder contra Opie. Skippy había sido tan arrogante durante tanto tiempo que no podía soportar la idea de que unos monos asquerosos decidieran que él es menos asombroso de lo que dice ser.

"¿Qué pasa?"

"Hay que hacer algo, Joe".

Oh mierda. En ese momento supe que me esperaba una larga noche.

"Estoy seguro de que sí. ¿De qué estamos hablando esta vez?"

"Linus, por supuesto."

"Bueno, sí. ¿Me recuerdas a él o, eh, a ella?"



Y estaba sucediendo algo que Perkins no le había contado al equipo, aunque eso no era inusual.

"Listo", dijo Dave mientras yacía boca abajo junto a ella.

Cerró los ojos con fuerza y sacudió la cabeza. Es hora de centrarse en el presente. "Ya estoy aquí", colocó el rifle de francotirador junto a su rifle de infantería estándar y verificó que los misiles antiaéreos adicionales estuvieran disponibles. "Everest", usó el indicativo irónico para el equipo que descendería a la caverna, debajo de la superficie. "Overwatch está listo, puedes continuar".

Con la cobertura asegurada, el equipo de tierra pudo comenzar a limpiar la tierra y las rocas de la entrada de la caverna, bajo la gran red furtiva que habían tendido a lo largo del sitio.

"Overwatch, esto es el Everest", Shauna escuchó responder la voz de su prometido. "Reconocemos que estamos listos". Luego Jesse añadió: "Cariño". Afuera."

"Espera", Jesse levantó un puño cerrado para evitar que las personas detrás de él avanzaran por el túnel. El escáner acoplado a su placa pectoral acababa de advertir de un peligro frente a él. Otro peligro más, después de los dos primeros que ya habían superado. Toda la parte terrestre o subterránea de la operación estaba tardando más de lo esperado. El tiempo suficiente para que Perkins revisara el plan. Si no podían encontrar y extraer los nodos de comunicación en la siguiente hora, tendrían que permanecer en la superficie hasta la noche siguiente. Faltaban tres horas para el amanecer, la nave podía volar sigilosamente durante el día, pero si algo salía mal, la oscuridad de la noche era un importante factor de seguridad. Nadie quería pasar un día completo en la superficie y, al cabo de diecinueve horas, las naves espaciales estarían fuera de posición para un encuentro.

Sería mejor para todos si Jesse pudiera encontrar una manera de sortear la trampa explosiva que tenía delante, el tercer obstáculo de este tipo que habían encontrado.

"¿Otra trampa?" -Preguntó Perkins. Jesse no escuchó ninguna nota de impaciencia en su voz, sabía que él estaba trabajando lo más rápido que podía. Si él estuviera al mando, le irritaría la demora y proyectó sus propios sentimientos en su líder.

"Eso parece, señora", respondió sin quitar la vista de la pantalla del

escáner.

"He visto esta película", dijo Nert en voz baja. "Este es aquel en el que una bola de piedra gigante rueda hacia abajo para aplastar a todos".

"Primero tenemos que superar a las grandes arañas peludas", murmuró Jesse.

"Dandurf", reprendió Jates al joven soldado. "Deja que Colter haga su trabajo".

"Está bien, este, eh", hizo clic Jesse para enviar las imágenes del sensor a la fuente de datos del grupo. "Vaya, este es un pequeño cabrón desagradable. Lo siento, señora. Está programado para explotar cuando detecte un rayo de escáner".

Perkins dio un paso atrás antes de que pudiera controlar sus propios pies. "¿Por qué no se ha disparado?"

"Nuestro escáner utiliza una frecuencia diferente, un tipo de tecnología diferente", explicó Jesse, "que un escáner Kristang típico. No capta mi escaneo. Lo bueno también. Un dispositivo como este está diseñado para matar a quien esté usando el escáner. Eso haría que el próximo tipo estuviera mucho menos ansioso por continuar con el trabajo, ¿eh?"

Perkins comprobó la fuente de datos y vio a qué se refería Jesse. "Supongo que no podemos simplemente ignorar el dispositivo".

"No lo recomendaría."

"El mecanismo parece", repasó las imágenes, "complejo".

"Tengo la base de datos", levantó la interfaz desmontable del escáner. "Buscando una solución. No debería llevar mucho tiempo". Bajando la voz, apagó el micrófono. "¿Oíste eso?" Dirigió el comentario a las computadoras de su traje mecánico y al escáner. "Ya hemos quemado suficiente tiempo. Ponte manos a la obra, ¿quieres?"

El primer problema que encontró el equipo de tierra no fueron las rocas que obstruían lo que solía ser la entrada de la caverna, sino que estaban preparados para sacarlas del camino. Desafortunadamente, un terremoto recientemente había hecho que parte del acantilado de arriba se cayera creando una pila de tierra y piedras de tres metros de espesor que tuvieron que quitar, antes de poder llegar a donde los Achakai habían colapsado la boca de la cueva. La excavación en sí no

fue un problema, el equipo tenía un robot para encargarse de eso, y rápidamente apartó los escombros y roció una espuma estabilizadora que se endureció rápidamente para evitar que la pila cayera sobre sus cabezas. El problema fue que hubo que mover tanto material que no cabía bajo la red sigilosa que ocultaba el área de miradas indiscretas. Entonces, Jates y Nert tuvieron que desempacar y desplegar otra red furtiva, mientras Jesse guiaba la máquina tuneladora.

Una vez dentro, se encontraron con tres problemas, el primero casi de inmediato. Un simple cable trampa conectado a cargas explosivas yacía a lo largo del túnel, por lo que se tuvo que encargar a un robot que asegurara el cable, luego lo cortara y lo apartara del camino. La segunda trampa explosiva tampoco fue un problema; fue activado por un sensor de movimiento que había sido activado años antes, cuando parte del techo del túnel se derrumbó. Fue una suerte, el dispositivo había sido dardos con punta explosiva perforantes, que penetraron y destrozaron el túnel por ambos lados. Incluso la resistente armadura de un traje mecánico de infantería estándar de la UNEF habría sido perforada por esos dardos de gran tamaño. Tal como estaban las cosas, el robot excavador simplemente tuvo que perforar la obstrucción, rociando espuma detrás de ella para formar un nuevo túnel lo suficientemente ancho como para que una persona a la vez pudiera atravesarlo. Treinta metros más allá de la segunda trampa explosiva, el techo del túnel se había derrumbado y el robot no sólo tuvo que abrirse paso, sino que también utilizó una gran parte de su depósito de espuma para tapar un flujo constante de agua que caía desde arriba.

Cuando Jesse encontró la tercera trampa explosiva, se estaba cansando de los controles de carretera. En realidad no estaba cansado, era media noche hora local, pero alrededor del mediodía según el horario diario que se mantenía a bordo del barco. Estaba irritado y se recordó a sí mismo que enojarse lo volvía irritable y eso lo llevaba a cometer errores. Tranquilo, se dijo. Dejemos que las máquinas hagan el trabajo para el que las trajimos. Un suave pitido sonó en los altavoces de su casco. "Tenemos una solución", se volvió para mirar a Perkins, aunque ambos tenían las placas frontales del casco cerradas y hablaron a través de un enlace láser. "La recomendación es colocar un bloqueador que impida que cualquier señal llegue al sensor de la trampa explosiva. Será ciego".

"¿Dejamos los explosivos en su lugar?" Esa vez, ella claramente no estaba manteniendo su tono neutral.

"Sé que suena peligroso, señora. Lo que tenemos aquí son básicamente Claymores a cada lado, con submuniciones, esferas de plasma

sobrecalentado en lugar de metal. Podríamos conseguir los robots araña”, señaló la caja que llevaba Jates. “Desarmar físicamente los dispositivos, pero eso llevaría varias horas”.

"Diablos, no", resopló. “¿No existe un mecanismo desencadenante secundario?”

“No, señora. El objetivo de un dispositivo desagradable como este es que un escáner Kristang no detectará ninguna bomba ni sensores externos ni nada, hasta que el escáner esté lo suficientemente cerca como para disparar el detonador. Podríamos colocar el bloqueador y luego enviar el robot del túnel delante de nosotros.

“¿De qué serviría eso?”

“Estaba pensando que podríamos ajustar los sensores del robot para que actúen como un escáner Kristang. Si no activa las Claymores, deberíamos estar bien”.

Perkins consideró la idea y volvió a comprobar la hora. "Hazlo."

“Sugiero que retrocedamos”, saludó Jesse al equipo. La caverna original era estrecha en la mayoría de los lugares, con un techo bajo de roca irregular que colgaba para golpear los cascos incautos. En gran parte de su longitud, los Achakai habían ampliado la sinuosa caverna lo suficiente como para que una sola persona pudiera pasar. Es de suponer que los ninjas habían excavado el túnel y lo habían ampliado para su propia conveniencia. O eso es lo que pensaron los Mavericks en un principio. Habían llegado a comprender que el trabajo para ampliar la caverna se había hecho en parte para cavar en los lados de la caverna, proporcionando espacio para trampas explosivas. La espuma endurecida que recubría el túnel no sólo estabilizó el suelo para evitar que cayera, sino que también ocultó sorpresas mortales. Lo que le preocupaba a Jesse era que el robot túnel apenas fuera lo suficientemente ancho como para pasar por la trampa explosiva que tenía delante. Si golpeaba el dispositivo, la maldita cosa podría decidir explotar.

El bloqueador funcionó. Después de que el robot del túnel pasó lentamente, el equipo lo siguió uno a la vez, los sensores activos de sus trajes se apagaron temporalmente para un margen adicional de seguridad.

Luego, un último obstáculo.

"Oh, hombre", gimió Jesse mientras avanzaba poco a poco por una

curva del túnel. Había enviado un robot araña delante de él, los propios sensores del pequeño robot con potencia mínima enviaban datos a través de un enlace láser. Enviar el robot por delante había sido su iniciativa, en caso de que la próxima trampa explosiva fuera aún más sofisticada. “Señora, ya casi llegamos, pero hubo otro derrumbe. El techo está derrumbado. Voy a utilizar un pulso de sensor activo”.

"Ten cuidado."

“Um, parece parecido”, pronunció la palabra mientras inspeccionaba los datos. “La obstrucción tiene cuatro metros de largo, el robot del túnel puede manejarla excepto que hay una gran roca que tendremos que arrastrar para quitarla del camino. La buena noticia es que, más allá de eso, el túnel se abre un poco hacia una cámara y hay un par de cajas allí.

“Quiero que vuelvas a verificar los datos. Escanéelo nuevamente. Asegúrese de que no haya sorpresas protegiendo esas cajas”, ordenó Perkins. "Si estamos tan cerca, tenemos mucho tiempo".

"Bien."

“¿No pareces seguro?”

“Confío en el escáner y en el robot tunelizador. Señora, algo anda mal aquí. Este colapso del túnel que se avecina es reciente. En el último mes, si esto está bien”, tocó el escáner.

"Colter, sabemos que hubo un terremoto aquí, bloqueó la entrada".

“Esa es una gran coincidencia. ¿Este lugar está en silencio durante cientos de años y luego se produce un terremoto poco antes de que llegemos aquí?

“¿No hay señales de que el techo del túnel haya sufrido derrumbes hasta hace poco?”

"El techo original se ha hundido varias veces", admitió, revisando la base de datos del escáner. “Pero hasta hace poco no hubo ningún impacto importante”.

Ella se encogió de hombros. "Si esta zona se ha vuelto inestable, entonces será mejor que sigamos adelante".

Llegar a la cámara donde estaban las cajas fue decepcionante. Al menos eso es lo que le pareció a Nert. La caverna, en realidad solo un lugar naturalmente ancho porque la estrecha grieta en el suelo continuaba hacia adelante, tenía un piso plano formado de arena que había sido arrastrada por inundaciones hace mucho tiempo. Aproximadamente en el centro de la cámara había dos cajas de color gris oscuro, cubiertas con tierra que había caído del techo a lo largo de los años. El extremo de una caja estaba parcialmente enterrado desde donde el costado de la caverna se había derrumbado hacia adentro, y el suelo arenoso estaba húmedo. Nert pudo ver un charco de agua en la parte trasera de la caverna, lo que le hizo temer que el agua que se filtraba desde arriba pudiera volver inestable toda el área. Especialmente si Colter tenía razón en que los terremotos se habían convertido recientemente en un problema.

“Todo despejado”, Jesse levantó la vista del escáner y le mostró la pantalla a Nert. “No hay trampas allí, supongo que no querían correr el riesgo de dañar los productos. Esas cajas son sólo cajas. Ni siquiera están cerrados”.

“Colter, tú y yo nos quedamos aquí. Jates, Dandurf”, Perkins les hizo un gesto para que se acercaran, “ustedes son nuestros testigos oficiales, para verificar que estamos cumpliendo con los términos de nuestro acuerdo con los Jeraptha. Inspeccione el contenido de las cajas”.

Nert vaciló y se hizo a un lado para dejar pasar al soldado de mayor rango. Jates entró con cuidado en la recámara, barriendo todos los alrededores con la mira de su rifle y luego se lo echó al hombro. “Dandurf, abre la primera caja. ¡Espacio!” Añadió.

Nert hizo una mueca mientras abría la primera caja, casi esperando que le explotara en la cara. Notó que Jesse también estaba tenso, pero Jates y Perkins se miraban con curiosidad, en lugar de mirarlo a él. Alumbrando con una luz desde la muñeca de su traje, miró dentro de la caja. “Cuento cinco nodos de comunicación Elder aquí”.

“¿Sólo cinco?” Jesse dio un paso adelante hasta que Perkins le cruzó el brazo con un brazo.

“¿Hay algo más ahí?” -Preguntó Perkins.

“Sí, pero”, Nert se inclinó para meter su casco en la caja. “Los nodos de comunicación son los únicos artefactos antiguos. Todo lo demás es de origen Kristang, creo. Algunas de estas cosas”, arrugó la nariz aunque

no podía oler nada a través del casco sellado. "Es extraño".

"Saque los nodos de comunicación y colóquelos en el suelo", ordenó Perkins. "Colter, revísalos".

Nert estaba abriendo la segunda caja cuando Jesse maldijo. "Oh, mierda. Estas cosas son falsas".

"¿Falso?" Perkins miró por encima del hombro de Jesse para ver directamente la pantalla del escáner.

"Parecen auténticos", Jesse sacudió la cabeza con disgusto. "Pero eso es todo. Debajo, son en su mayoría compuestos de aluminio y cerámica alveolares".

Nert volvió a cerrar la tapa de la segunda caja. "¿Por qué alguien se tomaría la molestia de ocultar artefactos falsos?"

"Oh, no", los hombros de Perkins se hundieron. "Creo que sé la respuesta. Jates, ¿tu gente te dijo algo sobre las finanzas de este tipo Perveartan?"

"Era un líder de clan de segundo nivel y rico según los estándares de sus pares".

"¿Adinerado?" Ella resopló. "Me pregunto cuánto de esa riqueza provino del dinero que pidió prestado, utilizando artefactos de los Ancianos como garantía".

Nert no entendió. "¿Cómo pudo haber usado artefactos falsos para obtener un préstamo?"

"O sobornó a alguien para que autentificara las falsificaciones, o vendió los nodos de comunicación reales después de obtener los préstamos. Mientras las falsificaciones estuvieran enterradas aquí, los bancos no podrían inspeccionarlas", explicó Perkins. "Todo el mundo sabe que contrató a Achakai para proteger sus objetos de valor, todo el mundo asumiría que en realidad tenía algo valioso que ocultar. No importa. Dandurf, abre la segunda caja".

"Señora, tengo un mal presentimiento sobre esto", Jesse cerró el puño y los dedos motorizados emitieron un chasquido audible mientras los motores artificiales se tensaban. "Si ese Perveartan no estuviera muerto ya, estaría buscando arrancarle la cabeza mentirosa".

"Ya veo", los labios de Nert se movían silenciosamente mientras

contaba. "Siete nodos de comunicación", los sacó y los colocó en el suelo sin necesidad de que se lo dijeran.

Todos esperaron mientras Jesse pasaba el escáner por los objetos. "También falsificaciones", declaró mientras se levantaba.

"Colter, ¿estás seguro?" —cuestionó Jates.

"Te lo mostraré". Jesse se agachó, cogió un nodo de comunicación con ambas manos y, con los motores de su traje chirriando, lo partió por la mitad. "¿Ver? Bonita superficie brillante por fuera, panal por dentro. Mierda sin valor".

Jates soltó una maldición que el software traductor de los demás no se molestó en interpretar. "¿Mi gente no obtiene nada de todo esto?"

"Tu trato con Jeraptha fue un gesto de buena voluntad", le recordó Perkins.

"Sí, pero... Señora", comenzó de nuevo el Verd-kris. "Si los Jeraptha no obtienen nada, entonces no tenemos base para una relación oficial".

"A veces", Jesse inclinó la cabeza, "lo que cuenta es el pensamiento".

"No en los tratados entre especies", gruñó Jates.

"¡Ey!" Nert interrumpió. Estaba inclinado sobre la segunda caja, rebuscando en el contenido restante. "Hay algo más debajo de este viejo material de Kristang". Se enderezó, sosteniendo un objeto envuelto en una tela deshilachada.

Era un cilindro brillante.

"Esto parece", le temblaron las manos. "¿Skippy?"

## **CAPÍTULO VEINTINUEVE**

"Base estelar, lo vemos", reconoció Dave Czajka la advertencia de las naves espaciales en lo alto. Al menos esas naves estaban sobre su cabeza cuando la nave de descenso aterrizó. A medida que la operación se prolongaba y se retrasaba, el planeta giró de modo que las naves se encontraban ahora en la mitad del cielo occidental. "Permaneceremos a oscuras a menos que el espectro se acerque a treinta kilómetros. Vigilancia".



“¿David?” -susurró Shauna-.

“Un avión despegó del balneario costero”, explicó.

Automáticamente, extendió la mano para tocar los misiles antiaéreos en los tubos que yacían a su lado. “¿En medio de la noche? ¿Hemos estado...?”

“No hay señales de que los lagartos sepan que estamos aquí. Boston recibió un mensaje del control de tráfico aéreo. Un pez gordo del resort se mareó ayer mientras pescaba y decidió que quería dormir en su propia cama. La trayectoria de vuelo no debería llegar a menos de setenta kilómetros de nosotros. Es un transporte civil y no se han revuelto pájaros militares. Permaneceremos a oscuras”, dio unas palmaditas en el sensor activo del lanzador de misiles, “a menos que Boston detecte que el avión está cambiando de rumbo hacia nosotros”.

Ella guardó silencio un momento, mirando hacia la oscuridad. "No me gusta esto."

"Shauna, es sólo un avión".

"Toda esta operación", se volvió hacia él, aunque ambos tenían las placas frontales del casco selladas. “Em. Ella está actuando raro. No sólo reservado como siempre. Algo pasa. ¿No lo sientes?

"Sí", estuvo de acuerdo. "Ella está involucrada en algo que Bishop preparó".

"Dave, conoces a Joe mejor que yo, pero él nunca pareció ser del tipo que hace planes más allá del mañana".

“¿Bish?” Dave se rió. "Sí. Si estaba desayunando y tenía planes para almorzar, eso era suficiente para él”.

“Eso es lo que quise decir. Es más probable que Em lo haya involucrado en uno de sus planes.

“Esta vez no. Bish ha cambiado, ¿sabes? Todos lo hemos hecho. Ha pasado mucho tiempo desde que estuvimos en Nigeria. Ha pasado mucho tiempo desde que aterrizamos en el Paraíso”.

"No tanto".

“¿Cuál es el dicho? No son los años, es el kilometraje. Hemos pasado por un montón de mierda desde el Día de la Raza. ¿Te imaginas con

cuánto más ha tenido que lidiar Bish? Ese estrés cambia a un chico. Ahora es un maldito general”, Dave sacudió la cabeza. “Sólo la mierda administrativa que tiene que hacer todos los días me agotaría”.

“¿Em te ha dado alguna pista sobre lo que realmente está pasando?”

“He tratado de hablar con ella sobre esto. Él-”

"¿Qué?"

"Nada." Se mordió la lengua. Había estado a punto de decir que Emily estaba preocupada por Jates y que Verd también actuaba en secreto. "Ya sabes cómo es".

"Ella guarda la información según sea necesario", suspiró. "Dave, en algún momento necesitamos saberlo".

"Superemos esta operación". Comprobó la hora en la visera del casco. "¿Por qué tardan tanto ahí abajo?"

"¡Vaya! Nerty," Jesse levantó una mano, la sorpresa le hizo olvidar el protocolo. "¿Estás diciendo que esa cosa es una IA antigua?"

"Parece uno". El Ruhar sostenía el brillante cilindro con manos temblorosas.

"Dandurf", Perkins dio un paso adelante y habló en voz baja. "Tuvimos una sesión informativa sobre esto, después de que la existencia de Skippy se hiciera pública. Los Ancianos utilizaron esa forma cilíndrica para muchos de sus dispositivos, especialmente cualquier cosa que dirigiera o gestionara el poder".

"Sí, Nerty", sonrió Jesse, la tenue iluminación de la visera de su casco hacía visible su rostro. "Lo que tienes allí podría ser simplemente una regleta elegante, ¿sabes? Algo a lo que los Ancianos enchufaban cables.

"Incluso si fuera un bote de Elder AI", dijo Jates. "Ya está muerto. Devuélvelo".

"Sí, yo", Nert miró lo que sostenía. Quería que fuera una IA mayor. "Supongo que tienes razón. Probablemente no sea nada. Pero", sus músculos asistidos por energía pusieron a prueba el peso del cilindro. "Es muy pesado".

Jesse se encogió de hombros. "Los Ancianos utilizaron materiales exóticos para la mayor parte de su equipo. Parece un bloque sólido de tungsteno, ¿no? ¿Hay algo más en esa caja?

Decepcionado, y aún respirando pesadamente por la excitación momentánea, Nert cambió el cilindro brillante a su mano derecha.

Justo cuando el objeto pesado destellaba con un brillo anaranjado.

Y un fuerte chirrido estático sonó en los parlantes de sus cascos.

"¡Ah!" Tomado por sorpresa, Nert dejó caer el cilindro al suelo de la caverna, donde rebotó en la caja y rodó hasta detenerse al pie de Jates.

Jates levantó un pie y lo apoyó suavemente para mantener el cilindro en su lugar. "Es", jadeó, "real". Lo cogió con una mano y lo acercó a su placa frontal de modo que casi se tocaba. "Es real".

"Surjet", Perkins extendió las manos. "Esto lo cambia todo. Dámelo".

Jates extendió su mano.

Dudó-

Y, tomando una decisión rápida, retiró la mano mientras con la otra soltaba el rifle. "No." Apuntó con el cañón al pecho del líder de los Mavericks.

"¡EY!" Jesse tomó su propio rifle.

Cuando su armadura motorizada perdió todo poder.

También lo hizo el traje de Emily Perkins.

Y Nert Dandurf.

Los tres soldados, con sus pesadas armaduras, lucharon por mantenerse erguidos, pero el más mínimo movimiento alteró su equilibrio y cada uno de ellos cayó pesadamente al suelo.

Nert había caído de bruces, con la barbilla ensangrentada por el golpe contra el acolchado activo repentinamente inerte dentro del casco. Desesperado, se retorció hacia adelante y hacia atrás, la armadura no luchaba contra él más que su masa sustancial resistiendo los esfuerzos de sus propios músculos. Los intentos de darse la vuelta sobre su espalda fueron frustrados por la caja de un lado cuando chocó contra

ella justo cuando movía el traje. Tomando un descanso para recuperar fuerzas, logró girar el casco para poder ver el túnel. Respirando con dificultad, gritó una maldición en su idioma nativo, que fue ahogada cuando un par de botas familiares golpearon la arena frente a él. Antes de que pudiera hablar, su placa frontal se desbloqueó manualmente y se abrió. "¡Ey! ¡Vuelve aquí! Llamó en el lenguaje humano que usaban los Mavericks. Hablaba con fluidez tres dialectos de Kristang, pero no el que hablaban los Verd-kris, y sin poder para el traductor de su traje, Nert confiaba en la única lengua que él y Jates compartían.

Observó cómo las botas se alejaban dos pasos y luego el surjet Verd se agachó para abrir la placa frontal del casco de Perkins y abrirla.

"Coronel Perkins", retumbó la voz profunda de Jates. "Te respeto a ti y a tu gente. Especialmente tú. Estoy agradecido por todo lo que has hecho para ayudar a los Verd-kris".

"¿Pero?" Perkins también respiraba con dificultad. "¿Estás haciendo esto de todos modos?"

"Sí. Haré esto por mi pueblo".

"¿Nos vas a dejar aquí?" Nert gritó enojado, su voz sonaba chirriante incluso para él.

"No", Jates se giró y se inclinó para que pudieran verse. "Abriré la placa frontal de Colter, no se asfixiará dentro del casco. Antes de dejar este mundo, alertaré", hizo una pausa. "Alguien, que estás aquí abajo. No tengo ninguna mala voluntad hacia ninguno de ustedes".

El Verd se levantó y desapareció de la vista. Un momento después, Jesse añadió una serie de maldiciones a las súplicas de Nert y el coronel Perkins. Fue en vano. Nert observó, impotente, cómo la gran figura vestida con armadura se retiraba por el túnel, hasta que el suave brillo de la IA Anciano se desvaneció y los tres Mavericks quedaron en completa oscuridad.

Perkins se aclaró la garganta. "¿Alguien tiene una idea de cómo salir de aquí?"

"¡Mierda, sí!" exclamó Jesse, sin ser visto. "Déjame terminar de desabrochar este guante", gruñó.

"¿De qué servirá eso?" -Preguntó Nert.

"Recuerda tu entrenamiento", Jesse de repente sonó como un sargento,

en lugar de una persona asustada atrapada en una armadura pesada. "Estos trajes tienen una función de extracción manual si se corta la energía".

Nert cerró los ojos con fuerza, reprendiéndose por el pecado de olvidar cómo usar su equipo. "¿Qué pasaría si la IA bloqueara esa función?"

"No lo creo", gruñó Jesse de nuevo. "Por lo que me dijo Bishop, las IA como Skippy pueden piratear cualquier sistema electrónico, pero su capacidad para manipular elementos físicos como pestillos es limitada. Sólo uno... ¡Sí! Hubo un sonido de estrépito. "¡Me quité el maldito guante! Ah, mierda, creo que me torcí la muñeca al hacer eso".

"Tómate tu tiempo, Colter", advirtió Perkins.

"Se está escapando, señora", respondió Jesse.

"No llegará muy lejos", dijo en voz baja. "Esto no fue planeado, nadie esperaba encontrar una IA anciana activa aquí. Jates trabaja por cuenta propia. Incluso si contacta al Kristang local, no podrá ir a ninguna parte. Boston y el barco Jeraptha tienen suficiente potencia de fuego para devastar esta roca. No importa a qué parte del planeta vaya, podemos encontrarlo y recuperar la IA".

"Espero que tenga razón en eso, señora", gruñó Jesse de nuevo.

"Creo que el coronel Perkins tiene razón", Nert apretó los dientes mientras intentaba quitarse uno de sus propios guantes. "Es posible que Jates solo esté reaccionando a una oportunidad. Pero Skippy pudo escapar de Gehtanu. ¿Qué pasa si esta IA también tiene un plan?"

"Oh, mierda", gimió Perkins. "Olvida lo que dije, Colter. Necesitamos quitarnos estos trajes lo antes posible".

"¿Everest?" Dave levantó la voz aunque sabía que eso no tenía ningún efecto sobre si el equipo subterráneo lo escucharía o no. "¿Jessé? ¡Vamos, hombre, háblame! Shauna", dejó el lanzamisiles y se levantó. "Algo anda mal. Puedes oírme, ¿verdad?"

"Cinco por cinco", respondió ella con la voz entrecortada. Podemos hablar mediante enlace láser de casco a casco, por lo que quizá sus comunicaciones estén estropeadas, más allá de las señales de corto alcance. Déjame intentarlo". Llamó al canal del equipo sin respuesta y

luego directamente a cada uno de los cuatro miembros. "Nada."

"Espera", le puso una mano en el hombro. "Podría ser simplemente un relevo fallido. Ese túnel da muchas vueltas. Déjame ver si la nave está en contacto con ellos. Nighthawk", utilizó el indicativo de llamada de la nave espacial. "Esto es Overwatch, ¿me copias?"

Todo lo que escuchó fue: nada, nada, ni siquiera estática intermitente.

"Mierda, esto no es bueno. ¿La nave de descenso todavía está allí?"

Shauna apuntó a través de su rifle de francotirador. La nave espacial en tierra estaba estacionada en el valle de un río seco al norte de la entrada de la cueva, y sobre ella se extendía una red sigilosa. La mira del rifle de francotirador se ajustó para ver una débil baliza en la cola de la nave incluso a través de la red sigilosa, conociendo el patrón que la baliza usaba para cambiar las frecuencias. "Afirmativo. La baliza todavía está ahí".

"Eso fue estúpido", suspiró. "Lo habríamos oído despegar". Golpeando su casco en un intento inútil de arreglar el sistema de comunicaciones, miró hacia el cielo nocturno. "Tampoco capto la señal del operador de Boston. ¡Mierda! ¿Cuáles son las probabilidades de que nuestros sistemas de comunicación de ambos trajes fallen al mismo tiempo?"

"Estos trajes deberían haber sido probados mucho más, antes de que la Fuerza los desplegara", dijo Shauna con disgusto.

"Voy a bajar allí", declaró Dave.

"No", se levantó y dejó el rifle de francotirador en el suelo, colgándose su rifle de infantería estándar en el hombro. "Tú eres el experto antiaéreo, debes quedarte aquí".

Dave sabía que ella tenía razón. "Ten cuidado. Si parte del túnel se cayera y bloqueara el relé de señal, toda la caverna podría quedar inestable".

"Dave", extendió la mano para apretarle la mano. "Un relé fallido o bloqueado no explicaría por qué no podemos contactar con la nave de descenso o con las naves en órbita".

"Sí. Ten cuidado de todos modos. Oye, vamos a perder el contacto cuando no estés en mi línea de visión. Deberías comprobar la nave primero, ¿eh?"

"Sí", asintió. "Buena idea. Enfermo-"

"¿Es eso, Jates?" Dave interrumpió.

Ambos saludaron y llamaron a la figura vestida con armadura, quien por su altura solo podía ser Jates, y el traje tenía la insignia inconfundible del Verd-kris. Había salido de la caverna al trote e inmediatamente se volvió hacia la nave de descenso.

"¡Jates! ¡Sobrejet!" gritó Dave, viendo una luz en su visor que indicaba que el enlace láser al casco del surjet estaba activo. "¿Puedes oírme?"

La figura se detuvo y se giró para mirarlos, pero no habló.

"¿Qué es eso que lleva debajo del brazo?" Shauna señaló un suave brillo naranja.

"No te acerques", advirtió Jates, levantando la otra mano.

"Surjet, ¿qué está pasando?" Dave dio un paso adelante. "¿Dónde está Em?"

"Están todos ilesos. Me voy, no intentes detenerme".

"¿Partida?" Shauna explotó. "A la mierda eso. No irás a ninguna parte hasta que..."

Sus trajes perdieron energía con un repentino y apagado chirrido, y las placas frontales se aclararon automáticamente. Dave instintivamente movió sus brazos mientras caía hacia atrás, excepto que los brazos del traje no se movían rápidamente, por lo que todavía estaba a la mitad del movimiento cuando vio estrellas sobre él, luego se cayó, rebotando por la parte trasera de la cresta.

Shauna tuvo el destino opuesto, cayó hacia adelante sólo que en lugar de estrellarse contra su pecho, giró hacia la izquierda para que el impacto fuera de ese lado y rodó. Una, dos veces, la pesada armadura ganó impulso mientras caía pendiente abajo, hasta que ella cayó sobre su espalda en un lavado seco. Aturdida por el violento movimiento, parpadeó para aclarar su visión mientras giraba lentamente la cabeza contra la resistencia del casco, concentrándose en lo primero que podía ver. Su rifle de infantería, tirado en el suelo frente a su cara. La pantalla encima del arma estaba en blanco. Al igual que su traje, había perdido potencia.

"¡Mierda!" Ella gritó en la cámara de eco del casco. No sabía dónde estaba Jesse, no sabía si podía confiar en Jates, y "ileso" no era lo mismo que "sano y salvo". Fuera lo que fuese lo que estaba pasando, ella sabía que mientras caía cuando su traje falló, había visto a Jates corriendo hacia la nave. Su traje estaba funcionando bien.

¿Qué diablos estaba pasando?

Fuera lo que fuese lo que estaba pasando, ¿adónde creía el Verd que iba, en un planeta alienígena apartado? No solo era alienígena, Frisco era territorio enemigo, con naves espaciales amigas arriba capaces de controlar fácilmente el espacio alrededor del mundo si era necesario.

No sabía lo que estaba pasando, pensó mientras movía dolorosamente su muñeca izquierda para desabrochar el guante. Sin embargo, lo descubriría tan pronto como se quitara la armadura muerta. Puede que su rifle sea inútil, pero tenía otra arma que era demasiado tosca para ser pirateada. Cuando se quitó el guante, no perdió el tiempo y movió lentamente ese brazo hacia su cadera izquierda, donde guardaba una pistola en una funda. El instructor del curso de calificación de francotiradores había recomendado llevar un arma personal para, como él mismo lo describió, "encuentros cercanos". El cargador del arma contenía dieciséis balas con puntas explosivas que podrían ser inútiles contra la armadura que llevaba Jates, pero esperaba tener la ventaja de la sorpresa.

Ella iba a obtener respuestas.

El alférez Fangiu casi no escuchó abrirse la puerta lateral de la nave, su atención se centró en diagnosticar por qué la computadora principal de la nave espacial se había bloqueado, congelándolo a él y al capitán Ashbridge de la Royal Air Force fuera de los controles. La nave no había perdido energía, incluso las pantallas y los controles de la pantalla táctil estaban completamente activos. Los controles simplemente no respondían a sus entradas. Lo mismo con los controles de respaldo, podía presionar botones y deslizar palancas, pero no pasó nada. Las regulaciones exigían que los pilotos se pusieran y sellaran sus cascos contra la pérdida repentina de la integridad del casco durante una falla del sistema, esas regulaciones estaban en los manuales de vuelo tanto de los humanos como de Jeraptha, y Fangiu sabía que estaba violando las reglas. Pero, con la nave apoyada sobre patines, en un mundo con una atmósfera respirable, no vio ningún riesgo en dejar su casco abierto. Además, quería oír lo que sucedía a bordo de la nave espacial en tierra, escuchando el débil silbido del



aire en las rejillas de ventilación, el chirrido de los motores de los actuadores, las boquillas de los motores expulsando aire mientras aún se estaban enfriando. Escuchó todo eso, todo perfectamente normal, y luego escuchó el "clic" de la puerta exterior de la esclusa de aire al abrirse. Al principio, no se giró para ver quién entraba, tenía que ser uno de los Mavericks y su atención se centró en mirar una pantalla, verificando que mostraba una alerta de la puerta abierta. La pantalla indicaba correctamente el estado de la puerta, la pantalla táctil simplemente no respondía cuando la tocaba. "Estamos teniendo problemas con la nave", dijo Jeraptha mientras él y Ashbridge se giraban para mirar hacia atrás a través de la puerta abierta de la cabina.

Ambos se congelaron.

Surjet Jates, con la placa frontal de su casco abierta, tenía un cilindro brillante debajo de un brazo y su rifle apuntaba directamente al piloto humano.

"¿Qué estás haciendo?" —espetó Ashbridge. "Yo estoy al mando aquí, pon ese rifle—"

"Silencio", ordenó Jates. "No se mueva. ¿Qué le pasa al barco?"

Fangiu se quedó mirando, sin palabras.

"Tú", Jates giró el cañón para apuntar a Fangiu, y el cerebro sorprendido del joven oficial pudo comprender dos detalles. El rifle que sostenía Jates estaba asegurado, pudo ver que el pequeño interruptor indicador era verde en lugar de rojo. Y el Verd tenía el dedo índice apoyado sobre el guardamonte. No tenía intención de disparar, al menos no de inmediato.

El piloto de Jeraptha también entendió que la feliz situación podría cambiar en un instante.

"Los controles están congelados", tartamudeó Fangiu. "Estamos bloqueados".

"Uh", gruñó Jates y golpeó un panel en la parte trasera del mamparo de la cabina. Las puertas exterior e interior de la esclusa de aire se cerraron y bloquearon. "Está funcionando para mí".

Las antenas de Fangiu temblaron. "¿Cómo—"

"Conéctame con tu líder. Capitán Scorandum.

"No podemos", Ashbridge agitó lentamente la mano hacia las pantallas frente a su asiento, con cuidado de no hacer ningún movimiento brusco. "Las comunicaciones no funcionan. No podemos comunicarnos con nadie".

Jates miró el objeto brillante escondido debajo de un brazo. Manteniendo el rifle apuntando hacia la cabina y sin quitar nunca los ojos de Fangiu, colocó el cilindro en un asiento a lo largo del lado izquierdo del casco, tirando de una correa sobre él para asegurarlo. "Conécteme con el Capitán Scorandum, a bordo de la nave espacial, si sabe a qué me refiero".

"No podemos", comenzó a decir Fangiu.

"No estaba hablando contigo", ladró Jates. Luego, "Capitán Scorandum, soy Surjet Jates de la Federación Verd-kris".

Kinsta estaba en la oficina de Scorandum cuando llegó la llamada desde la superficie. Observaban ansiosamente el progreso del equipo de tierra desde la oficina, en lugar de desde el puente del barco, para evitar interponerse en el camino de la tripulación. No es que la tripulación tuviera nada en particular que hacer, pero a nadie le gustaba que los recién llegados miraran por encima del hombro. Incluso cuando la transmisión de audio desde la superficie se cortó abruptamente sin previo aviso, Scorandum prefirió permanecer en su oficina. El lugar apropiado para Kinsta era apoyar a su líder, y sabía que el puente del barco no era donde ocurriría la acción, si es que algo sucediera. Hasta ahora todo iba según lo previsto, aunque con un ligero retraso. La tripulación de la nave estaba investigando un fallo que cortaba la señal de audio de la nave, nadie estaba demasiado preocupado porque la computadora de la nave todavía estaba enviando transmisiones en ráfagas sobre el estado de esa nave espacial. Según la telemetría, todos los sistemas a bordo de la nave estaban funcionando normalmente, y los seis trajes blindados motorizados del equipo de tierra estaban en perfecto estado de funcionamiento, simplemente parecía haber un problema temporal con el buffer a bordo de la nave que procesaba la entrada de audio.

"Capitán Scorandum", una voz salió de un altavoz integrado en el escritorio de la oficina. "Este es Surjet Jates de la Federación Verd-kris".

"Sí, Surjet, sé quién eres", respondió Scorandum, lanzando una mirada perpleja a su asistente. "¿Qué está pasando ahí abajo? ¿Puede

conectarme con el coronel Perkins?

"Perkins no está disponible. Capitán, tengo algo extremadamente valioso y...

"¡Jates nos está apuntando con un rifle!" Gritó la voz de Fangiu.

"¡Silencio!" Ordenó Jates.

Scorandum se aclaró la garganta, mientras las antenas de Kinsta se levantaban. "Teniente Fangiu", habló el capitán de ECO con calma. "Sería mejor si permitieras que el Surjet hablara, ¿eh? Surjet Jates, ¿qué quieres?

"Quiero hacer un trato. Primero, por su ayuda para salir de este planeta".

A bordo de Boston, Derek Bonsu había llegado al límite de su paciencia. Se había perdido la comunicación con el equipo de tierra, y Scorandum había pedido paciencia mientras Jeraptha trabajaba para solucionar lo que, según él, era un problema técnico. Momentos antes, el destructor de la ONU había captado una transmisión desde la superficie, en un cifrado que la computadora de la nave no pudo descifrar rápidamente. Todo lo que Bonsu sabía era que alguien en la superficie estaba hablando con el crucero ECO, y los Jeraptha no respondían a sus demandas de respuestas. "XO, contacta al transportista estelar, diles que solicitamos la liberación inmediata. Calienta los escudos y los lanzadores de cañones de riel.

"Sí, señor. ¿Campo sigiloso también?

"No", Derek sacudió la cabeza una vez. "Estamos entrando en calor; No me importa quién nos vea".

El puente del barco se llenó con un zumbido bajo, mientras los generadores del escudo defensivo acumulaban carga. Derek presionó su propia consola, trazando un rumbo que mantendría su nave a la vista del equipo de tierra, mientras se acercaba al planeta para brindar apoyo en el espacio cercano si fuera necesario. También quería acortar la distancia que tenía que ascender la nave de los Mavericks, o reducir el vuelo de ida y vuelta si tenía que enviar otra nave espacial.

"Señor", su oficial ejecutiva se apartó de su consola, con una mano sobre una oreja mientras escuchaba algo en su auricular. "The Ain't Cheating se niega a liberarnos. Además, el crucero ECO nos ordena

permanecer en el lugar”.

"Infierno." Derek miró fijamente la pantalla principal por un momento antes de tomar una decisión. Apretando la correa de seguridad alrededor de su cintura, ordenó: “Tengo el mal presentimiento de que nuestro acuerdo con los escarabajos se está yendo hacia el sur, rápidamente. Piloto, quiero saltar a la parte trasera del planeta tan pronto como estemos libres.

“¿Está claro, señor?” Preguntó Yamaguchi, apretando también sus propias correas de seguridad.

“No estamos esperando el permiso para separarnos, porque los escarabajos no lo dan. Pase lo que pase, no nos invitaron a la fiesta. Asegure todas las cubiertas para maniobras de combate y gravedad cero, luego suéltela”.

“Señor”, advirtió el XO. “Eso causará graves daños al punto fijo y al pilón al que estamos sujetos. El-”

“El maldito Jeraptha puede facturarme las reparaciones. Hazlo.”

Tomó más de un minuto asegurar el destructor para la violenta maniobra, luego la tripulación del puente envió un pulso al cable de datos que conectaba la computadora de su nave a la del portaaviones estelar. Se suponía que el pulso provocaría automáticamente que las abrazaderas se retrajeran, que la gravedad artificial de la plataforma de ataque perdiera potencia y que el pilón se apartara del camino. Nada de eso sucedió. Derek no se sorprendió. “Haremos esto de la manera más difícil. Enciende los propulsores de emergencia”, ordenó.

En el vientre del Boston, los propulsores normales funcionaban a máxima potencia, pero sólo hacían que el barco vibrara en una onda que provocaba náuseas. Entonces las unidades de emergencia de propulsor sólido se activaron con un rugido y se escuchó un chillido repugnante cuando las robustas abrazaderas de acoplamiento se arrancaron de los marcos estructurales del destructor. “Activa aviones de maniobra”, ordenó Derek. "Empieza la cuenta atrás del salto".

"¡Señor!" Kinsta advirtió mientras la tripulación de su propia nave gritaba en su auricular. "¡La nave humana se ha desprendido!"

En lugar de sorprenderse, las antenas de Scorandum se inclinaron en un gesto de "No tengo otro problema con el que lidiar". “Surjet Jates, espera un momento, tenemos un pequeño problema aquí. Kinsta, dile

a la tripulación que no dispare a la nave humana”, ordenó mientras tocaba su tableta para obtener una vista de la situación. “¿Qué está haciendo ese barco ahora?”

"Está maniobrando a potencia mínima y acumulando una carga en sus bobinas de salto", las mandíbulas de Kinsta temblaban de emoción. "Señor, ¿deberíamos extender un campo de amortiguación para evitar que los humanos... Hmm?"

"¿Qué?"

"Parece que Boston acaba de perder todo el poder", informó Kinsta, asombrado. "Ese barco se está alejando".

Scorandum se rascó un lado de la cara. “Perdió energía, ¿eh? ¿Hicimos algo?

“No, señor. La tripulación está tan desconcertada como nosotros. ¿Cómo podría...?

“Gracias, Kinsta. Por favor informe al transportista estelar para que maniobre según corresponda para evitar una colisión, pero que no tome ninguna otra medida. Eso también se aplica a nuestro barco”.

"Pero, señor-"

“Ten paciencia conmigo, Kinsta. ¿Surjet Jates?

"Estoy aquí."

“La nave humana de repente perdió potencia. ¿Eso fue obra tuya?

"Sí."

"Veo. Surjet, tenemos un trato”.

"¿Señor?" Kinsta protestó, sin creer lo que escuchó. "¿Cómo podemos-"

"¿Cómo no aprovechar esta oportunidad?"

Ya era demasiado tarde. Para cuando Shauna se liberó de la última sección de armadura sin motor, los motores de la nave estaban chirriando mientras se preparaban para despegar. Tropezando por el terreno irregular con las piernas temblorosas por el esfuerzo de quitarse el traje, cayó dos veces, se puso de pie instantáneamente y

corrió mientras la red furtiva se partía por la mitad, alejándose de la nave de descenso que había ocultado. La nave espacial se tambaleó, luego despegó y avanzó. Se arrodilló y trató de calmar su respiración entrecortada mientras sostenía la pistola.

con ambas manos, apuntando al módulo del motor de estribor. Aflojando el gatillo, ella-

Dudó.

¿Por qué dispararía a una nave espacial amiga? Ella no sabía lo que estaba pasando. Es casi seguro que la nave de descenso activó sus escudos de energía justo después de abandonar el suelo; sus disparos serían desviados de todos modos. "¡Mierda!" Se arrodilló y golpeó el suelo con la palma mientras la nave desaparecía de la vista, envolviéndola con su campo sigiloso.

"¿Sargento de Estado Mayor?" Ashbridge llamó en la oscuridad.

"¿Señor?" Shauna apuntó con el cañón de la pistola hacia abajo, pero mantuvo el seguro quitado. "¿Sabes qué diablos está pasando?"

"Jates nos traicionó y los escarabajos hicieron un trato para apuñalarnos por la espalda".

"¿Cómo nos traicionaste?" Cuando Ashbridge se acercó lo suficiente como para que Shauna pudiera verlo a la luz de las estrellas, guardó la pistola y la mantuvo a su lado. "Nuestros trajes perdieron potencia, ¿cómo fue que Jates-"

"Parece que Verd encontró una IA antigua en ese agujero", el piloto de la Royal Air Force señaló hacia la entrada de la caverna, invisible bajo la red sigilosa.

"¿Una IA? ¿No como Skippy?"

"Nunca conocí a Skippy, no directamente. Pero Jates no estrelló sus trajes y me dejó fuera de los controles de vuelo. Me apuntó con un rifle a la cabeza y me obligó a salir después de que él y ese sórdido Scorum hicieron un trato. Fangiu recibió órdenes de llevar a Jates hasta el crucero ECO.

"¿La IA hizo esto? ¿Cómo supo Jates que había una IA mayor aquí?"

"No lo sé", admitió Ashbridge, mirando más allá de Shauna hacia la oscuridad. "¿Dónde está Czajka?"

“Él- Oh no, creo que se cayó por el otro lado de la cresta. Necesito ver si está bien. Señor, ¿nos vemos en la entrada de la caverna?”

"Sin luz, no sé cómo podemos ayudar a Perkins y su equipo".

“Podemos iniciar un incendio, darle a Jesse... Darle a la gente de allí una baliza. Quizás podamos hacerlo”, pensó en el entrenamiento de supervivencia del ejército. "Une un manojo de arbustos y haz antorchas".

Ashbridge miró hacia el cielo. "Un incendio llamaría la atención".

“Boston ya debe estar alerta. Pueden proporcionar apoyo en espacios reducidos”.

“Ojalá tuviera tu optimismo, Jarrett. No sabemos si Boston todavía está ahí arriba”.

Boston estaba funcionando con energía de respaldo, mientras la IA de la nave se reiniciaba, o cualquier proceso por el que pasaran entidades tan complejas para recuperar su funcionamiento después de que alguien desconectara el enchufe. La tripulación había aprendido que su barco en realidad no perdió energía; simplemente perdió la capacidad de usar ese poder. Perdió la capacidad de hacer algo útil con los gigavatios que bombean los reactores. Esas unidades de energía no se habían apagado, no habían ventilado su plasma sobrecalentado al espacio. Era probable que Jeraptha no hubiera querido que una nube de plasma flotara tan cerca de la estrella portadora. Cuando los escarabajos piratearon los sistemas de Boston para tomar el control del destructor, porque esa era la única posibilidad que Derek podía imaginar de lo que le sucedió a su barco, el Jeraptha había hecho lo mínimo requerido para quitar del camino al buque de guerra de la ONU. Se dio cuenta de que si no hubiera ordenado que su nave se separara del portaaviones estelar, Boston pronto habría sido expulsada de todos modos, después de que los escarabajos tomaran el control. Lo único que había conseguido era darle al Jeraptha una excusa para hackear su barco, con el pretexto de que las acciones no autorizadas de Boston eran peligrosas.

Al diablo con eso. No le importaba lo que los escarabajos usaran para justificar su acción, estaba realmente enojado con ellos, con él mismo por no insistir en que su nave operara de forma independiente, y con Emily Perkins, Joseph Bishop, el Comando de la UNEF y cualquiera que aceptara una incompleta lidiar con los Jeraptha. Toda la

operación fue una pérdida de tiempo, caer a la superficie de un mundo que podría tener nodos de comunicación Elder que la Feliz Banda de Piratas probablemente no necesitaba de todos modos.

"Ese es otro estallido de rayos gamma", informó el oficial ejecutivo, repitiendo las palabras gritadas a través de la puerta blindada abierta del puente. Con el conjunto de sensores aún fuera de línea, la única manera de saber qué estaba pasando afuera era que la tripulación fuera a las pocas portillas reales del barco y mirara por la ventana. Fue vergonzoso. Los vigías usaban los globos oculares Mark One originales con los que nacieron, o binoculares ópticos toscos que se basaban en piezas de vidrio curvadas para ampliar las imágenes. También había algunos dispositivos portátiles que todavía funcionaban correctamente, así era como se detectaban los rayos gamma.

"¿Firma?" Preguntó Derek, manteniendo la voz firme para no permitir que la tripulación conociera los temores de su capitán. Si los rayos gamma procedieran de un barco Kristang que saltó al agua, Boston podría estar en serios problemas. Incluso una fragata Kristang podría dividir el barco de la ONU con rayos máser.

El XO se encogió de hombros, asintió y miró hacia la puerta abierta. "Espere un minuto, señor", dijo en voz baja.

Derek no quería esperar ni un minuto, tampoco tenía otra opción. Cuando la llamada "La firma es Jeraptha" resonó por el pasillo, no necesitó que Yamaguchi la repitiera para su beneficio.

"Eso es todo, entonces", se mordió el labio inferior mientras se arrastraba mano a mano hacia el compartimento del puente. "Los malditos escarabajos se salieron con la suya".

"¿Se salió con la suya con qué?" La XO de Boston levantó las manos y luego usó una mano para sostenerse del respaldo de una silla. En la gravedad cero, era demasiado fácil alejarse hacia el centro del compartimento.

"Maldita sea si lo sé", admitió Derek.

"No pueden haber deseado tanto los nodos de comunicación como para hacer esto, ¿verdad?"

"Intel dice que los escarabajos dieron casi todos sus nodos de comunicación a las arañas hace miles de años, porque no les gusta recolectar basura vieja".



“¿Quizás ahora que saben que todos en la galaxia los están buscando, cambiaron de opinión?” Yamaguchi se encogió de hombros.

“Ah, no cuadra. Si los Jeraptha querían esos nodos para ellos, no necesitaban traernos aquí. Sigo recordándome a mí mismo que cuando decimos "inteligencia" sobre extraterrestres, en realidad nos referimos a todo lo que Skippy nos dice. Bishop dice que la lata de cerveza no es infalible”.

"Alguien realmente arruinó esto", estuvo de acuerdo.

"Yo mismo estoy asumiendo parte de esa culpa", Derek apretó el puño.  
"Debería haber-"

“¡Las comunicaciones han vuelto a funcionar!” Un tripulante informó desde una consola que de repente se iluminó y sus pantallas volvieron a activarse.

Por todo el puente, las pantallas parpadearon y comenzaron a mostrar líneas de datos, mientras sus sistemas volvían a la normalidad. Yamaguchi levantó la vista de su propia consola. "Señor, deberíamos restablecer la capacidad total en siete minutos".

"Recuérdense felicitar al equipo por un trabajo bien hecho".

"No creo que hayamos hecho nada", susurró.

Derek levantó una ceja. “¿Los Jeraptha nos soltaron justo antes de saltar?”

"Esa es una teoría".

"Si eso es cierto, fue muy amable de su parte". Derek se recostó en su silla de mando y sintió el primer leve tirón hacia abajo de la gravedad artificial que volvía a estar en línea. Al técnico de comunicaciones le dijo: “Vea si puede comunicarse con Perkins. O cualquiera de nuestra gente allá abajo”.

## **CAPÍTULO TREINTA**

"¿Duele mucho?" Preguntó Emily Perkins mientras apoyaba las yemas de los dedos en la nuca de Dave Czajka.

"Estoy bien, Em", se apartó, avergonzado.

"Parece que estás herido", insistió. Emily sabía que Dave odiaba que ella se preocupara por él. Parte de eso se debía a su diferencia de edad; a él no le gustaba ningún indicio de que ella fuera su madre. Era muy difícil para ella resistirse a cuidarlo, especialmente cuando él estaba tan obviamente sufriendo. Sin los biosensores de un traje mecánico o un escáner médico de mano, no se pudo determinar el alcance de sus lesiones, pero la forma en que apretó los dientes cuando movió el cuello fue un buen indicador de la incomodidad que sentía.

Sabía que lo que realmente estaba herido era su orgullo. Mientras Shauna había caído por la pendiente frontal de la cresta, Dave había caído hacia atrás y quedó atrapado entre una gran roca y el ángulo pronunciado de la orilla del lecho de un río seco. Shauna había logrado quitarse su traje muerto antes de que la nave despegara, incluso podría haber podido hacer algo útil si Jates hubiera permanecido en el suelo un minuto más. Dave, por el contrario, solo había logrado quitarse un guante y quitarse parcialmente el casco antes de ser rescatado por Shauna. El casco era la fuente de su dolor de cuello, quitárselo solo dejó su cabeza doblada en un ángulo incómodo, y ningún esfuerzo por su parte pudo sacarlo de la situación.

"Debería haber estado allí, contigo", dijo Dave con amargura.

"Eres el especialista antiaéreo del equipo".

"Jesse podría haber manejado eso. Yo estando allí arriba", señaló la cresta recortada por el sol naciente. "No nos hizo ningún bien. Molesto muchísimo a Jates, pero pensé que teníamos un vínculo, ¿sabes? Hemos pasado por algunas cosas juntos. Si estuviera en el hoyo contigo, tal vez él no habría..."

"Tomó la decisión por su pueblo. No fue nada personal, se aseguró de que lo supiéramos. Tu presencia no habría hecho ninguna diferencia".

"Tal vez. Mierda, Em", giró el cuello lentamente. "¿Qué vamos a hacer?"

No tuvo una respuesta inmediata y, en lugar de llenar el silencio con palabras sin sentido, simplemente respiró hondo y miró la red sigilosa que se extendía sobre su cabeza. A la celda de energía que alimentaba el campo sigiloso proyectado por finos cables en la red le quedaba menos de la mitad de su carga, la llegada oportuna de la estrella local sobre el horizonte permitiría que las células solares proporcionaran la mayor parte de la energía. Antes de refugiarse bajo la red que cubría

la entrada de la caverna, el equipo había hecho todo lo posible para borrar cualquier rastro de la nave, aunque cualquiera que mirara con atención desde un satélite vería que el suelo había sido removido. La ahora inútil red furtiva que había ocultado la nave de descenso se enrolló en un paquete y se colocó en la caverna, junto con los trajes mecánicos muertos de Dave y Shauna. Shauna y Jesse, o "Jarrett" y "Colter", como se recordó Perkins, estaban en la cresta listos para enfrentarse a los aviones enemigos.

No tenían contacto con Boston, por lo que no tenían ningún sistema para alertar tempranamente sobre aviones que se aproximaban. Esa mañana, habían visto la estela de un avión que volaba alto, pasando por encima hacia el sureste. Nadie vio el avión hasta que el sol naciente iluminó la estela irregular, y en ese momento la nave invisible ya había sobrevolado su posición.

Dave había hecho una muy buena pregunta. ¿Qué iban a hacer? ¿Qué podrían hacer? No tenían otro medio de comunicación que saludarse y gritarse unos a otros. Los trajes mecánicos estaban muertos, aunque parecía ser un problema de software, las células de energía todavía tenían mucha carga. Curiosamente, la IA mayor no había interferido con el funcionamiento de la red sigilosa. ¿Fue un descuido o la entidad no deseaba que sufrieran daño?

El Capitán Ashbridge estaba trabajando con Nert en un casco de traje mecánico, tratando de que el sistema de comunicaciones volviera a funcionar. Ninguno de los dos confiaba en poder hacer algo útil con las limitadas herramientas disponibles. Sin una forma de salir del planeta, las intenciones de la IA alienígena eran irrelevantes. La vida vegetal y animal local en Frisco no proporcionaba nutrición a los cuerpos humanos, y solo tenían suficientes raciones de campo para que el grupo durara nueve días, incluso con la mitad de las raciones. "Nos quedamos aquí", dijo en voz baja. "Si Boston puede, enviarán un barco a buscarnos".

"Si son capaces. Ya deberían haber estado aquí".

"Es posible que Bonsu haya decidido esperar a que abriera la noche", sugirió.

"Espero que esa sea la razón por la que no estoy a bordo de una nave de descenso en este momento, con una bebida fría en la mano. Em, algo en esto no está bien".

"Nada de esto está bien".

“Quiero decir, ¿cuáles son las probabilidades de que un grupo de humanos encuentre otra IA anciana? Bishop lo hizo, tuvo que ser una casualidad. ¿Ahora vuelve a suceder? Sacudió la cabeza. “Después de millones de años sin que nadie encontrara una IA activa, ¿los humanos nos encontramos con dos de ellas? Eso no puede ser una coincidencia”.

"Probablemente no lo sea".

"¿Eh?"

“Leí un informe clasificado del Comando de la UNEF, que indica que a Skippy le preocupa que otras IA antiguas pronto puedan volverse activas y despertarse como lo hizo él. Lo que sucedió hoy podría ser solo el primero de una ola de IA ancestrales en toda la galaxia. Ésa es una de las razones por las que el Estado Mayor Conjunto de la UNEF advirtió contra la adopción de una postura aislacionista hacia la galaxia. Si Skippy ya no es el único, necesitaremos aliados”.

"Oh, diablos, Em", Dave se llevó una mano a los ojos. "Ya he tenido suficiente mierda con la que lidiar por un día".

"Yo también." Poniéndose de puntillas, le besó la frente.

Él levantó una ceja. “¿No recibo un beso de verdad?”

"Ahora no recibes un beso de verdad", dijo con un brillo en los ojos, luego le dio un rápido beso en los labios. “Primero tenemos que salir de esta roca. Metámonos bajo la red sigilosa”.

Los demás estaban reunidos bajo la red sigilosa que se extendía sobre la entrada de la cueva, con la mayor parte de su equipo apilado justo dentro del túnel. Sin la protección de sus trajes mecánicos, el fresco interior de la cueva sería agradable mientras la estrella local horneaba el paisaje. Pero, al ver que los recientes terremotos habían derrumbado parcialmente el techo del túnel, nadie estaba ansioso por tener toneladas de roca sobre sus cabezas. El equipo se colocó de manera que pudiera transferirse rápidamente a una nave de descenso, suponiendo que una nave espacial descendiera para levantar a los Mavericks de la superficie.

Ese fue un gran SI.

Nert Dandurf estaba sentado con las piernas cruzadas sobre una roca plana, limpiando su rifle por segunda vez desde el amanecer. "Señor.

Czajka", levantó la vista mientras Dave caminaba rígidamente bajo la red. "¿Estás bien?"

Dave giró la cabeza de un lado a otro, estirando los doloridos músculos del cuello. "Soy muchísimo mejor de lo que será Jates si lo encuentro".

"Si encuentro a ese mofo primero", Nert apretó los dientes y agitó su rifle, manteniendo el cañón correctamente apuntando al suelo. "Voy a ponerle una gorra en su lamentable pellejo, ¿me sientes?"

"Nerty", se rió Shauna. "¿Cuándo te volviste gangsta con nosotros?"

"¿Dije eso bien?"

"Fuckin-A", Dave extendió un puño y el extraterrestre lo golpeó.

"Aprecio el entusiasmo, Dandurf", Perkins miró a su alrededor en busca de un lugar para sentarse. Todos estaban vestidos sólo con trajes, básicamente pantalones finos y camisas de manga larga que se pegaban al cuerpo para que la tela no se arrugara, arrugara y causara puntos de presión dentro de la servoarmadura. Se suponía que la tela era inteligente, se ajustaba para adaptarse a la piel dentro del traje y se aflojaba para mayor comodidad cuando el usuario se quitaba la armadura. Desafortunadamente, la tela nunca recibió instrucciones de relajarse, por lo que ella caminaba en una capa delgada que se adhería a cada curva de su cuerpo, y no podía evitar sentirse cohibida. Shauna Jarrett sentía lo mismo, basándose en cómo estaba sentada con las rodillas pegadas al pecho. Los hombres se sentían aún más incómodos con la forma en que la tela se les pegaba, lo que a ella le pareció divertido.

Emily se cruzó de brazos y se bajó hasta un trozo de terreno que tenía la menor cantidad de piedras y guijarros afilados. "Pero nadie tomará medidas por su cuenta si alcanzamos a Surjet Jates".

"¡Nos traicionó!" Nert protestó.

"No", ella negó con la cabeza. "Esta no es tu pelea. Tu gente no es patrona de los Verd-kris. Las acciones de Jates no son responsabilidad del Ruhar".

Nert frunció el ceño, dejando al descubierto sus grandes incisivos. "Él traicionó a tu gente y los Mavericks son mi equipo".

"Es decir, complicado", suspiró. "Somos un equipo, eso significa

nadie", miró a su alrededor. "Nadie, ¿todos me escuchan? Se va intentando ser un vaquero. Manejamos esto como un equipo, eso significa seguir las reglas".

"¿El libro tiene reglas para esta situación, señora?" Preguntó Shauna, ladeando la cabeza.

"Estás en el ejército", resopló Perkins. "Tenemos reglas para todo. En serio, no hacemos nada hasta que comprendamos el alcance de la situación. Dandurf, debes tener mucho cuidado. Independientemente de cómo Jates despegó y presumiblemente se alejó de este mundo, debe haber contado con la ayuda de Jeraptha. Son los patrones de tu pueblo y no puedes hacer nada que pueda causar problemas al Ruhar".

"Esto es una mierda", Nert metió un cargador en su rifle. Todos habían quitado los sofisticados componentes electrónicos que habían causado que las armas se volvieran inertes, y una prueba realizada dentro de la cueva mostró que los rifles funcionarían manualmente, tal como el manual decía que debían hacerlo. "Jates es un traidor".

"No a su propia gente. Además, no a los Jeraptha".

"Él te traicionó".

"Si te refieres a mí, personalmente, no puedo discutir eso. No traicioné a la UNEF. Los Verd-kris y la humanidad no tienen un tratado formal, solo un acuerdo de apretón de manos para trabajar juntos caso por caso. Los Verds querían un acuerdo formal, pero mi gente decidió retirarse del compromiso. Como cuestión legal", se encogió de hombros. "Odio decirlo, pero creo que este incidente cae bajo la regla Finders Keepers".

"¿Qué tal como cuestión práctica, señora?" —preguntó Jesse. "Seguro que nos jodió".

"No sé que eso sea del todo cierto, Colter. Esa IA decidió trabajar con él".

"Vamos, Em", Dave Czajka se sentó rígidamente junto a su prometida. "Dijiste que el bote rodó por el suelo cuando Nert lo dejó caer. Um, nadie te culpa, Nert".

"Lo soy", Nert se mordió el labio inferior. "Debería haberlo conservado".

“Eso no habría hecho ninguna diferencia”, aseguró Perkins al soldado de Ruhar.

"Tampoco puedes decir eso con seguridad, Em", Dave le pasó un brazo por el hombro. “Ya escuchaste lo que pasó con Bishop, él cree que Skippy se quedó grabado en él, como un cachorro. ¿Debe pasar lo mismo con Jates?

"Estás diciendo que es mi culpa", Nert quedó destrozado.

“Lo que digo es que no sabemos una mierda sobre esa IA. Tal vez tenga su propia agenda, o tal vez hizo todo lo que pudo para ayudar a Jates, porque quedó grabado en él. No sabemos nada. Em tiene razón: si pensamos que deberíamos disparar primero y hacer preguntas después, podríamos meter a toda nuestra gente en muchos problemas”.

"Hola hombre", Jesse parecía disgustado. “Hay una cosa que sí sé: que la IA no nos está ayudando a salir de esta roca. Estamos jodidos aquí, a menos que podamos...”

Perkins se sacudió, sorprendida cuando su auricular interrumpió sus pensamientos con un áspero crujido de estática. “-arbase llamando al Everest, por favor responde. Aquí Starbase llamando al Everest, por favor resp-”

Tocando el costado de su cuello donde había un contacto ultrafino justo debajo de la piel, activó la función de transmisión. Su auricular carecía de potencia para enviar una señal segura a la órbita, pero escuchar el granizo de Boston significó que al menos uno de los cascos del traje mecánico estaba activo nuevamente. "Esto es el Everest", tragó para humedecer su boca repentinamente seca.

“¿Emilia? ¡Este es Derek! En su alivio, el capitán de Boston olvidó el protocolo. “¿Está bien tu equipo?”

“Sí, no hay heridos. ¿Cuál es el estado de su barco?

“Somos completamente capaces otra vez, señora. Los escarabajos nos restauraron la energía antes de que saltaran. No sabemos cómo piratearon nuestros sistemas, estamos...”

“No fue el Jeraptha. Encontramos una IA antigua aquí abajo”.

“¿D-decir de nuevo? ¿Qué?”

“Una IA anciana, como Skippy. Lo suficiente como Skippy para destruir el poder de nuestros trajes. La cosa se iluminó con una luz naranja cuando Dandurf la tocó, el...

"¡Lo lamento!" Nert gimió. “No debería haberlo dejado caer. Es mi culpa que Jates...

"No es culpa tuya", insistió Perkins. “Nadie podría haber esperado esto. Bonsu, esa IA debe haber pirateado tu nave, los Jeraptha no tienen la tecnología. ¿Puedes traer una nave hasta aquí para que nos recoja?

"Sí, yo", miró a su XO, quien asintió y presionó su propia consola. “Tendré un pájaro en camino lo antes posible. No hay necesidad de esperar hasta el anochecer, los barcos Jeraptha no estaban sigilosos cuando hicieron lo que hicieron. Saltaron cerca del planeta y nos dejaron a la deriva hasta aquí. Somos muy afortunados de que esta roca no tenga una red SD en órbita”.

“Deben haber saltado para subir a bordo nuestra nave de descenso, con Jates y la IA. ¿Fangiu estaba volando, supongo que bajo órdenes de Scorandum?

"Me gustaría retorcerle el cuello a ese sórdido escarabajo", dijo Derek con sinceridad.

“Tendrás que hacer fila. Scorandum no instigó esto. Jates captó la IA justo antes de que apagara nuestros trajes.

“¡Nos apuntó con un rifle!” añadió Nert.

"Oh, mierda", Derek se frotó las sienes. "Por favor, díganme que esta historia no empeora".

“No puedo cumplir esa promesa. Ashbridge escuchó a Jates hacer un trato con Scorandum, luego Jates lo obligó a abandonar la nave. ¿Supongo que Jates y la IA mayor están ahora a bordo de la nave de Scorandum?

“Los Jeraptha saltaron, no sabemos adónde fueron. Oh, diablos”, Derek golpeó lentamente su muslo con el puño. "Hay otro Skippy por ahí, ¿y los Jeraptha lo tienen?"

“No sólo los Jeraptha. Su grupo de Ética tiene una IA mayor”.

“Mierdaaaa. Señora, este es el peor lío en el que nos hemos metido



jamás. Para los Mavericks, eso dice mucho”.

“Este es un desastre que no podemos solucionar. Necesitamos avisarle esto a Valkyrie. ¿Puede Boston llegar a una estación repetidora desde aquí, sin un portaaviones estelar?”

“Um”, Derek revisó un mapa estelar en su consola antes de responder. “Sí. Podemos, mmm. De hecho, podemos llegar al Paraíso desde aquí, aunque nos quedaremos críticamente bajos de combustible”.

“Quizás tengamos que hacer eso”.

En el momento en que Perkins terminó la llamada, Nert se paró incómodamente cerca de ella, rebotando sobre las puntas de sus pies. “¡Puedo testificar ante mi gente que Jates nos traicionó! No se saldrá con la suya...

"Dandurf", bajó la voz. "Nert, discutimos esto. Quiero que tengas mucho cuidado con esto. Este es un problema entre los humanos y los Verd-kris, tu gente no está involucrada. Es posible que no quieran involucrarse y no le agradecerán que fuerce el asunto”.

“Debo presentar informes sobre todas mis acciones mientras servía con los Mavericks”, insistió. "Mi informe dirá la verdad".

“Esos informes deberían pasar por los canales habituales. Nert, no necesitas volver a arriesgarte por nosotros. Ya te has metido en problemas demasiadas veces”.

"Quiero asegurarme de que Jates sea castigado por-"

"Si es castigado, su gente no se verá involucrada".

"¡Deberíamos estar allí contigo!"

“Jates hizo un trato con los Jeraptha, que son los patrones del Ruhar. Es posible que a su gente no se le permita interferir”.

"Yo", Nert bajó la mirada a sus pies.

“Lo único que digo es que cumplan con su deber. Manejemos esto desde allí. ¿Confías en que haremos lo correcto?”

Él miró a los ojos a los de ella. "Sí. Yo, yo, la traición es más que... Pensé en Jates como un amigo”.

"Yo también, Nert", Jesse puso una mano en el hombro del extraterrestre. "No pienses en lo que hizo Jates como una traición, no fue personal. Esto era política. Hizo lo que consideró mejor para su pueblo y tuvo que tomar una decisión muy rápida. Odio decirlo, pero podría haber hecho lo mismo. Piénselo de esta manera: Bishop encontró una IA anciana que era posesión de su gente y la tomó sin pedir permiso".

La mirada de Nert se convirtió en un ceño fruncido. "Supongo. Todavía se siente personal".

"Como dijo Colter", estuvo de acuerdo Perkins. "Esto es lo que llamamos política de gran potencia. Este evento podría cambiarlo todo. Otra vez", añadió con un suspiro. "Boston saltará a la órbita baja en", se dio cuenta de que sin acceso a la tecnología, no tenía forma de saber la hora. "En breve, una nave de descenso descenderá a buscarnos. Vigilemos la zona, no quiero dejar ningún equipo atrás".

Jesse señaló con el pulgar por encima del hombro, indicando la entrada de la caverna. "Señora, alguien tiene que bajar a ese agujero y recuperar nuestros trajes mecánicos de allí. A menos que quieras que Boston colapse el túnel con un ataque orbital".

Perkins se golpeó la barbilla con un dedo y luego sacudió la cabeza. "Es un pensamiento tentador, pero esos trajes son artículos de alto valor. Alguien tendrá que firmar por la pérdida de propiedad".

"Sheeee-it", escupió Jesse en el suelo polvoriento. "Bienvenidos al ejército".

"Podremos recuperar los componentes del traje, una vez que tengamos algo que proporcione iluminación", dijo Perkins.

"Sí, pero", objetó Jesse, "¿qué pasa con el robot tunelizador? Esa cosa pesa más de lo que todos podemos levantar y está atascada en el fondo".

"Oh, maldita sea. Tienes razón." Se llevó la mano al cuello para volver a activar la comunicación. "Solicitaré a Boston que envíe un par de trajes mecánicos".

"Em, espera", dijo Dave. "Tenemos comunicaciones nuevamente, ¿tal vez se restablezca la energía del robot del túnel? Si no, propongo que dejemos esa cosa estúpida ahí abajo y que destruyamos el túnel sobre ella, como dijo Jesse. La base de Jaguar tiene muchos más robots de túneles. El tiempo que llevaría arrastrarlo hasta aquí supone una

mayor exposición para nosotros. Boston puede brindar apoyo en espacios reducidos, si nada más sale mal. Pero si tenemos más sorpresas”, se encogió de hombros.

"Tienes razón", estuvo de acuerdo. "Solicitaré trajes mecánicos y explosivos".

"Consigue un traje de mi talla, yo me encargaré de los explosivos", se ofreció Dave.

Ella levantó una ceja. “¿No confías en nadie más para hacerlo?”

“Oh, confío en el equipo, Em. La cosa es que estoy realmente cabreado en este momento y quiero hacer estallar toda la mierda, ¿sabes?

"¡Oh!" Nert se puso de pie de un salto. “¿Puedo ayudar?”

Después del largo vuelo a Begrum, llegó el momento de escuchar nuevos chismes, así que volamos a la falsa estación de retransmisión Maxohlx que habíamos instalado. Hasta ahora, los gatitos no habían descubierto que la estación en realidad no era suya, por lo que había sido muy útil, dándonos una idea directa de lo que los líderes de los gatitos estaban pensando y planeando. Era inevitable que los gatitos descubrieran nuestra artimaña y probablemente convirtieran esa estación en polvo radiactivo. Eso sería una bendición a medias para nosotros. Cortaría nuestra mejor fuente de información, lo que sería un problema. Pero, cuando los gatitos se dieron cuenta de que habíamos colocado una estación repetidora falsa en su red, entraron en pánico. Su flujo de información se detenía, mientras inspeccionaban cuidadosamente cada una de sus estaciones repetidoras e intentaban analizar cuántos datos habíamos robado. Cuando eso sucediera, me sentiría terrible por los pobres gatitos que tendrían que limpiar el desorden, lidiar con soluciones manuales y probar e implementar un sistema completamente nuevo.

No, en realidad no me sentiría nada mal por eso.

Que se jodan.

De todos modos, volamos a nuestra estación de retransmisión privada y le hicimos ping para obtener información, esperando el tiempo suficiente para que Skippy descargara todos los datos. Después de que saltamos, Skippy tuvo la tediosa tarea de clasificar un océano de datos para encontrar cualquier cosa que pudiera interesarnos.

"Hola Skippy", pregunté después de cinco minutos de estar sentado en mi silla de mando, tocando mi pierna con los dedos mientras esperábamos a que Skippy procesara la descarga. "¿Terminaste? ¿Podemos saltar de nuevo?"

"Eh, no. Será mejor que me des otra hora antes de que salgas corriendo a hacer alguna tontería. Hay muchos datos que debo analizar. Ahora, vete y déjame en paz mientras reviso todos estos archivos".

"Te equivocaste otra vez, Joe", anunció Skippy cuando su holograma apareció en el escritorio de mi oficina, unos cuarenta minutos después.

"¿Me equivoco?" Me tapé la boca con fingido horror y detuve el juego que estaba jugando. "¿No eres el maestro del karaoke de todos los tiempos?"

"Por supuesto que lo soy, tonto. Se equivocó cuando dijo que tenemos tiempo de sobra para planificar una operación contra Opie.

"Oh, mierda. ¿Qué pasó? Maldita sea, si cometiste un error al no bloquearlo para que no enviara otra señal de despertador, estaré muy enojado con-"

"Oye, no cometí ningún error, idiota. Necesitamos acelerar el paso y actuar contra Opie lo antes posible. Como, lo antes posible".

"¿Qué cambió?"

"Opie intentó enviar otra señal de alerta".

"¡Mierda! ¿Qué carajo-"

"Relájate, Joe. No funcionó, la resonancia que configuré en las redes de agujeros de gusano creó suficiente ruido para interrumpir la propagación de la señal".

"Oh, gracias a Dios".

"Deberías agradecerme", resopló.

"Ya te lo agradecí, imbécil. Esperar. No estamos cerca de ninguno de los agujeros de gusano en los que chocamos, así que ¿cómo sabes que

Opie lo intentó de nuevo?

“Como sospechaba, Opie pirateó una nave espacial Rindhalu para enviar la señal. La IA de la nave no sabía que había sido pirateada, lo cual, mmm, me acabo de dar cuenta de que significa que mi oponente es tan buen hacker como yo. Por supuesto, había tenido un contacto mucho más prolongado y más cercano con la infraestructura de información de Rindhalu, por lo que realmente no es una comparación justa-”

“¡Skippy! Concéntrate, por favor”.

"Bien. Siempre y cuando reconozcas que he estado lidiando con la desventaja de una severa limitación de tiempo y teniendo que trabajar con monos ignorantes, eso...

“Eres un genio increíble y es sorprendente que puedas hacer algo mientras nosotros te distraemos. ¿Feliz ahora? Por favor, vuelva al tema”.

“Esa nave espacial envió la señal de activación, de la cual la nave no era consciente de hacerlo, pero sus sensores registraron cuidadosamente datos muy específicos sobre las condiciones dentro de los agujeros de gusano afectados. Las naves Maxohlx que transitaban por esos agujeros de gusano también registraron datos de sensores, pero, por supuesto, no entendieron lo que estaban viendo. La información que tengo proviene de esos barcos. Esos datos pronto llegarán a Opie, si no lo han hecho ya. Una vez que eso suceda, Opie comprenderá que alguien le impidió enviar otra señal de activación y sabrá que alguien debo ser yo. También sabrá que no habría bloqueado esos canales de comunicación de la red de agujeros de gusano, a menos que fuera consciente de lo que hizo. Es seguro que Opie pronto sabrá que somos conscientes de su existencia”.

"Tonterías. Eso es un problema porque ahora pasará, ¿qué? ¿Intentar utilizar nodos de comunicación para reabrir esos canales?

"¿Eh? No, tonto. Eso sólo haría que el ruido en la red fuera más caótico. Además, no hay indicios de que Opie haya hecho alguna vez, o pueda hacer, algo más que piratear sistemas de información. No tiene secuaces como yo”.

“¿Secuaces?” Me puse de pie, inclinándome sobre él, con mi nariz a centímetros de su avatar.

Se alejó de mí y se inclinó hacia atrás. "Lo siento, ¿debería haber

dicho 'lacayos'?"

"¡Eso no es nada mejor!"

"¿Subordinados?"

"Sigue cavando, aún no has tocado fondo".

"Está bien, um, ¿qué tal 'secuaces'?"

"¡Fogonadura! ¡Compañeros de equipo! Volví a sentarme. "Así es como deberías llamarnos".

"Puaj. ¿Podemos por favor volver al tema importante? La cuestión, obispo general, no es que seguirá intentando enviar una señal de alerta. De hecho, si pierde tiempo y esfuerzo en eso, tendrá menos energía para hacer algo realmente dañino. El peligro para nosotros es que antes de bloquear las señales, Opie podría haberse contentado con esperar una oportunidad para cumplir su programación e ignorarnos para no correr el riesgo de revelarse. Ahora que hemos frustrado sus esfuerzos, podría empezar a trabajar directamente contra nosotros. Contra mí".